REFERENCE LIBRARY 27 DEC 1972 CITY HALL

華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台報新字第二一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹六四六一號
每份零售港幣弍毫
今日出紙八大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九⊙八一 中區分處H二三一六三七 旺角分處K八四⊙七四九
總社地址：香港荷李活道一一⊙號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下・旺角辦事處：上海街四九七號・台灣經銷：台北中山北路三段卅四號三樓 電話：三⊙一六四一號

西貢政府宣佈
南越各地前線
[illegible]
今日正午開始一共廿四小時
華府尚無表示是否停止轟炸

（路透社西貢廿三日電）此間今日宣佈：南越聖誕停火將在聖誕節前夕，西貢時間十八時正開始，越共亦小時前開始停火。政府發言人稱：在戰地南越軍已奉命從該時間起暫停火，廿四小時，越共停火亦預定廿四小時，以前共軍聖誕停火三天。政府並宣佈：新年停火，預料將同時在除夕開始。

（美聯社南越西貢廿三日電）南越政府星期六宣佈：聖誕節停火廿四小時。南越外交部稱：「停火在星期日西貢時間正午開始，至星期一聖誕日仍然生效」。外交部指出：「停火僅限用在南越」。美國稱讚南越之停火。但未提及美國亦暫停炸北越及寮國，在過去數年來，在同樣之停火中，美國飛機繼續轟炸南越外圍。越共游擊隊在較早時間，已宣佈在聖誕及新年期內各停火廿四小時。聖誕停火時間由星期日正午（河內時間）起。新年停火時間則由十二月卅一日下午六時起計（河內時間）。

（路透社美國華盛頓廿三日電）今日有祖跡象顯示，尼克遜總統可能下令於聖誕節暫停炸北越。但白宮並無提供明顯之跡象，美國將會放寬其決定維持擴大規模之空襲，直至河內同意恢復有建設性之和談為止。但白宮發言人齊格勒昨日被詢及聖誕是否繼續轟炸時，曾稱作暗示謂，尼克遜可能下令短暫停炸。

止透露被擊落飛機的確實人數。發言人表示此乃保證有機會逃脫之飛行員。西貢收聽到該電台之廣播，謂週五捕獲的五名機員全部隸屬泰國烏塔堡基地。

（合衆國際社香港廿三日電）新華社今日報道：四名美軍B五二機飛行員，于其所乘飛機十二月十八日中彈墜落北越時喪生。新華社記者往現場視察飛機殘骸。永富省輔區越南人民軍政治委員對記者稱：「該機中彈後有三名機員跳出，一人喪生，兩人就擒。另有三名飛行員則于飛機撞毀時喪生，或被燒死」。

（美聯社西貢廿三日電）美軍司令部週六日報告稱：美國軍機進行對北越河內海防區作最猛烈的轟擊時，已損失其第九和十架B五二轟炸機，又再失蹤機員在十二與十四名之間。

（合衆國際社西貢廿三日電）河內電台今日再公佈其捕獲五名美軍機員之姓名。至目前為止，相信最少有四十三名飛行員在北越失蹤，但美軍指揮部週五停擊落。

美國人渡聖誕 依然熱烈歡狂
不顧越人半死生

（法新社華盛頓廿三日電）當美國空軍B五二轟炸機續將其炸彈投落河內和海防之際，美國人在瀰漫來響個歡慶祝聖誕節，其愉快情況與在越南所進行者毫無分別。醫生剛宣佈健康頗好之尼克遜總統，在假期中帶頭在佛羅里達州陽光普照下作海浴，向跟從他冷的北方州府而來的許多美國人作示範。聖誕節假期購買力預料在零售方面比去年之數字增加百分之五。數百萬美國人在享受家庭式聖誕節之歡樂，其他數百萬人則被週末體育節目吸引，他們在觀看職業性足球決賽。美國加強空戰來對付北越之示威遊行，甚至僅吸引迄今只於週四日在紐約所組織來抗議一千人而已。

美機再炸河內 高空大量投彈
醫院及數間外國使館中彈
北越飛彈又擊落美巨型機

（法新社南越西貢廿三日電）北越今天指控美國在一次空襲中，炸毀他國內一間最大的醫院。在此收到的河內電台報導說，美國轟炸「白梅」醫院時有許多病人，醫生和見習生喪命死亡。電台在引述外交部抗議照會時說：阿爾巴尼亞，古巴，高棉，埃及和印度這五國的大使館，和首都的美國戰俘營房同時被炸損。（法新社河內廿三日電）

（美聯社西貢廿三日電）美戰機今午再炸河內外圍。轟炸在今日當地時間十四時至十四時卅分間發生，敵架高飛戰機投下炸彈轟炸首都西北。

（合衆國際社南越西貢廿三日電）河內電台今晚廣播說：美國飛機向河內一個美俘拘禁營進行兩次轟炸。廣播說：拘禁室，浴室，圖書館均被美國炸彈和火箭炸毀。河內電台說：第一次轟炸發生在星期三，第二次在星期四。它重稱較早作用的空襲導致受傷，但並沒有列出傷者的人數和姓名。西貢美軍司令部發言人則重申較早時作出的聲明說：我們並沒有向任何一個美俘住地空襲。

（美聯社西貢廿三日電）河內電台宣佈：另有兩架美空軍B五十二型轟炸機在星期六早晨空襲北越海防區時被擊落。

（美聯社西貢廿三日電）美軍指揮部週六報道損失第九架及第十架B五二機。該等美機乃于轟炸河內與海防區時中彈墜毀。此外，指揮部承認批失另外四架較小型的戰術戰鬥轟炸機。根據指揮部公佈被擊落的飛機架數，至少有五十五名機員列為失蹤。最近損失的兩架B五二機，乃于週五歲在河內東北及西南地區被

阮文紹願意讓步 促成越停戰和平
先決條件是北越軍撤出南越
陳文林外長同情北越人被炸

（美聯社南越西貢廿三日電）南越外長陳文林今日對北越人民被炸，表示遺憾，但又謂，北越被炸，顯喚起彼等（北越人民）起來反對「戰爭販子領袖」。又謂，迄未接獲河內之新和平觸角。而南越本身對印支和平解決辦法提出之要求，並無改變。陳氏與衆院外交關係委員會舉行秘密會議後告記者稱，美、越（南越）對和平草約所持之立場，仍有歧見。

（合衆國際社越南西貢廿三日電）阮文紹總統已同意對於簽署和約，採取「通融」態度，但一切北越軍必須撤出南越，以上是今日南越政府人士所說的。此等人士稱：在致尼克遜總統之信函內，阮文紹稱：對於組織「全國協商會」一層他準備讓步。此一協商會將進行選舉，以決定南越的未來政府。因此阮文紹顯然在華府河內共對和草約上一主要點之爭論中，已作退讓。但他堅持他最後的一點，即撤退所有北越軍。關於第三點是有關兩個越南，阮文紹不必作讓步，因為美國亦堅持此一點，河內方面則全稱：「越南祇有一個，北越有權作戰直至統一越南為止」。第四點，阮文紹堅持南北越邊界必須維持在北緯十七度，此與第三點有密切關係。阮氏的信是答覆尼克遜的信函之一，尼克遜的信曾警告如果阮氏不簽署和約，則美國停止所有軍事及經濟援助南越。尼克遜亦通知阮氏，繼基辛格與黎德壽談判破裂之後，美國恢復轟炸北越。阮氏在回信中堅持，南越是為世界自由而戰。

蔣總統夫人與小朋友歡渡聖誕

蔣總統夫人廿二日下午由行政院長蔣經國夫婦陪同，蒞臨石牌振興復健醫學中心，與小朋友們提前歡渡耶誕。圖為：蔣總統夫人由蔣經國院長夫婦陪同步入會場。（中央社記者陳永魁攝）

恭祝
各界友好
聖誕 新年 快樂
道亨銀行暨同人鞠躬

沙田畫舫
聖誕新年大貢獻
聖誕新年兒童大餐
雞茸粟米湯 沙律鮮蝦 洋葱煎豬扒 吉列石班塊 八珍炒飯 杏仁豆付花 香茶 禮包
每位特價十四元
海上時鮮 精美時菜 喜筵壽讌 社團聯歡 雀局消遣 豐儉隨意
營業電話
TEL：12-611686 12-612166

安全貨倉有限公司
SAFETY GODOWN COMPANY LIMITED
配售股票啓事
本公司現已向遠東交易所及金銀證劵交易所申請准予將本公司全部股票報價及買賣。
本公司現將發行之新股票柒百伍拾萬股每股照面值壹元之價格，交由遠東交易所及金銀證劵交易所之會員配售。此次發行之新股，全部由香港上海匯豐銀行屬下之獲得利有限公司WARDLEY LIMITED包銷。
認購股票之說明書及申請表格，請向下列各處索取：
(一)遠東交易所各會員。
(二)金銀證劵交易所各會員。
認購申請表格須於一九七三年一月二日中午十二時前連同支票送達上列各交易所會員，以憑辦理。

聖誕鐘聲，普天同慶，新年栢頌，薄海騰歡，荷承社會賢達，各界知交，惓惓雅意，賀柬紛投，感良友之隆情，縈寸衷於靡既，特泐報端，藉伸謝悃，恭祝聖誕，敬賀新釐。
周錫年鞠躬

初中學生尋職良機
某大報社擬招夜班工作排字練習生員多名，在學習期便能獲得叁百有餘元之生活津貼，每月有四天假期，如年足十八歲而欲應徵者，即每日携備身份証於下午六時至七時到荷李活道一零六號地下訪潘先生面洽

恭祝聖誕
並賀新禧
新世界發展有限公司
董事局全人
董事長 何善衡
副董事長 楊志雲
副董事長 梁潤昌
總經理 鄭裕彤
董事 簡悅強 鄧肇堅 利國偉 何添 沈弼 郭得勝 冼爲堅 楊秉正 鄭裕培 胡偉枝 鄭家純
敬賀

尖沙咀地王旺舖招租
彌敦道九十六號（加連威老道大单边）
即法國國家巴黎銀行現址
・单边寬濶舖位連二樓及土庫・
・全部八千多尺，冷氣設備・
・適合銀行，珠寶，百貨，旅遊等生意・
美敦大廈租務處洽或電K八四五二叁三

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元・長期讀者八折優待

其昌人壽水火保險有限公司
董事局暨同人等謹以至誠致謝
本大廈租戶
貴保戶 年來信任惠顧
各同業
並祝
聖誕快樂
新年進步！
其昌保險

希望與信心的指標
台北中央日報
當日航空運到，儘快分派到府 一敬請直接訂閱 一歡迎委刊廣告
香港地址：德輔道中萬宜大廈九〇八室
電話：二二〇五四二
報費 (1)訂費每月港幣六元（短程優待當日送達）(2)郵寄每月另增郵資三元 (3)優待長期訂戶每份每月僅收港幣七元五角
身居海外 心繫祖國
請閱中央日報
中央日報訂報單
（訂報請剪下訂報單寄香港德輔道中萬宜大廈九〇八室）
訂戶姓名：
送報地址：
起送日期： 年 月 日

北越代表團聲明
美越專家會議暫時無法舉行
美機狂炸北越影响和談氣氛

（路透社法國巴黎廿三日電）出席巴黎和談的北越代表團今天說，它不出席定於今天舉行的專家會議。代表團在一項公報中說：北越代表今日會晤一位美國代表並發表一項聲明。聲明在結論中說：在目前這種由美國造成的極其嚴重的情況下，我們不得不再次把雙方代表及專家們的集會日期改在另一天。

（法新社華盛頓廿二日電）美國務院今天說：他們相信美國和北越專家的接洽會按照以往計劃舉行。國務院發言人布雷說：下一次專家會議仍準備在星期四舉行，美國沒有理由相信北越到時不出席。河內電台昨天廣播說：美國已要求北越，專家會議取銷。

（美聯社埃及開羅廿三日電）頃悉，埃高級外交官格洱尼將返回開羅。昨日，埃及強烈抗議美機轟炸河內時，使埃及大使館也受損毀。當局所有埃及報章譴責美國重新轟炸北越時，即傳出格洱尼返國之消息。可靠人士證實格氏返國之消息，並謂，格氏返國，以便進行諮商，同時亦爲私人原因。

中美洲尼加拉瓜首府
地震摧毀市區
數千市民死傷
十八層大廈及醫院房屋被毀

（合衆國際社墨西哥市二十二日電）據此間監聽到從今瑪拿瓜報導，尼加拉瓜首府馬拿瓜今日遭受嚴重地震，並摧毀市區內大部份地方。正確傷亡數字未知，但未經證實的報導謂：在此次地震中，有數百人死亡，及數千人受傷，據國家地震中心謂：此次地震的強度約爲六點五級，尼加拉瓜駐紐約聯合國之副大使李拉蔡謂：「該處發生多處火災，許多大廈倒毀」。報導謂：兩大酒店倒塌，有許多人喪生在內。在市中心一座十八層高之大廈，亦有兩座醫院被毀。據報至少有一名美國人喪生。

（合衆國際社美國華盛頓二十三日電）國務院今日謂：在尼加拉瓜之馬那瓜一次地震中，有一名美國人喪生。國務院說，此次地震引致美國大使館損毀嚴重。國務院保留該人名字，等待通知其近親。由於首府與尼加拉瓜之首府斷絕通訊，故……

一九三一年曾經地震
尼國重建首府
四十年後破毀

（路透社危地馬拉二十三日電）尼加拉瓜首府馬拿瓜在一九三一年地震中大部份被毀，於五年後，一場大火又爲損毀重建工作。自上次地震後，該市一直無重大損毀，雖然附近有數座火山，但該市三十二萬人一般皆不認爲輕微地震，會造成大災害。

（合衆國際社美國業餘無綫電報員二十三日電）據自尼加拉瓜首府一名美國業餘報員謂，該國首府已差不多爲地震夷平，地震發生於今日。馬拿瓜市有一半火焰衝天。市內兩家醫院被毀。市內已無水電供應，市民皆逃往街頭。美國大使館亦被震毀。

災難非常，尚未清楚（路透社危地瑪拉城廿三日電）此間收聽馬拿瓜城電台廣播稱：今晨該尼加拉瓜首都市區的三份之一業已遭今次的猛烈地震所毀。雖然，馬拿瓜城的人口沒有最新的精確統計，但據一九六七年底的人口調查統計共有卅萬。又於一九六九年再作統計所獲得的數字是卅二萬五千人。尼加拉瓜國內人口共有兩百萬。

（美聯社尼加拉瓜馬拿瓜二十三日電）一次強烈地震打擊馬拿瓜市，使此中美洲市中心有重大損害。初步報導顯示，有許多人無家可歸，及傷亡甚衆。馬拿瓜與外界之所有通訊已告中斷，正常通訊爲地震所切斷。電報員拍電至厄地馬拉，表示該處情勢嚴重，在厄瑞馬拉市內救災委員會及委內瑞拉市內急需多藥品及救濟品，急待。但由於馬拿瓜市電力終斷，而使該市機場之導航失卻效用。

對外交通
全部斷絕

（美聯社聖薩爾瓦多市二十三日電）尼加拉瓜之馬拿瓜，爲中美洲一個城市，於周六早受到強烈地震襲擊，該市擁有人口四十萬。該市爲中美洲五個國家最大首府。尼加拉瓜之面積約相等於紐約州，約爲五萬七千方哩，全國人口約爲一百八十萬。

西柏林市民聖誕旅行
訪問東西德各大城市

（路透社西柏林廿三日電）以十計柏林人今日離市作聖誕假期訪問，通過東德或東柏林，使邊境開口臨時擠滿人羣。關閉官員透露：自子夜以來，已逾萬架裝滿行李的私家汽車駛過邊境，他們有些人向西行，有些人則向東行，爲七年來首次與朋友和親戚會面渡聖誕節。一九六五年十二月，在一項特別採訪條下，西柏林人是最後一次獲准作聖誕節訪問東柏林。自今年六月三日，其時柏林四强協議生效，西柏林人獲准一年內至多三十日訪問東柏林和東德。西柏林當局預料在假期之間，會有十多萬人度越險境入東柏林。

恢復和談停止轟炸
巴黎和談應該恢復

星期論文　李文

雖然基辛格與黎德壽都返國，雖然巴黎和談已陷於低局，但作者相信，恢復和談可能性仍然很大的。據美聯社佛羅里達州比斯開尼廿二日電稱：「尼克遜總統於週五日與其二名高級越南顧問基辛格和海格將軍舉行一次戰略會議。會議是在總統佛羅里達州比斯開尼寓所中舉行，僅在海格將軍南越訪問回來後數小時。海格將軍作四日旅行訪問越南總統阮文紹和印支其他領袖會晤，據消息說，海格將軍返國時，帶回阮總統之答覆，據報導謂如果阮氏拒絕簽署協議以終止戰爭，則尼克遜總統將可斷然一切美國對西貢之援助。」

又時事社東京廿二日電稱：「國務院發言人布瑞廿日記者會上說：雖然美國恢復全面北炸，但是美國並未放棄以和平方式解決越戰的方針。對於蘇聯在河內可能影響美蘇關係以及埃及，古巴駐河內大使館被美機炸損毀，他說：大使館所在地是在河內防空的炮陣地附近的，包括波蘭商船被炸，死三人，因此，波蘭方面已就此向美國提出嚴重抗議。布瑞說：如果這是事實，深表遺憾。」

又可見美國並未放棄和談。否則河內也不會出席專家會議了。既然雙方面都希望打破和談僵局，爲什麼不重開和談。如果南越阮文紹總統再有意見，大可以另派代表出席會議，協商恢復和談，作者相信美國便立即停止轟炸北越了。

受害的也增加了。據合衆國際社斯德哥爾摩廿二日電稱：「瑞典外交部報告稱：有一千張病床的河內一間著名『白梅』醫院，今天差不多完全毀於美國炸彈下。」刻在瑞典渡聖誕節假期之瑞典駐河內大使要拔格稱：「但不知道究竟有多少病人傷命。外交部發言人稱其大使館無綫電報告謂：北越首都少有的現代化設備之一間醫院，於今晨河內時間四至六時之間受到襲擊。該報告稱：醫院已完全毀損。」

又美聯社美國國務院二十二日電稱：「美國國防部發言人週五指出河內美軍戰俘被關的集中營，據國防部報告河內監獄的戰俘的情形。河內電台於週四廣播中聲稱：在美機轟炸中，集中營內有數名美國平民，包括民歌手拜雅絲被帶往防空洞躲避的情形。而該發言人則謂：我們並不相信該處附近是禁止轟炸地方。」但問題是，他們所指出的那些目標，很可能不是軍事目標，但在美機轟炸下亦中彈。當然不是美機故意轟炸這些非軍事性目標。但投彈技術並非百分之百正確的，一錯誤的轟炸，便足以造成嚴重後果。作者亦相信美國軍機此種後果。只有停止轟炸，才可以避免造成這種恐怖後果。所以作者再三呼籲，美機應停止轟炸北越，以等待新的和談局面之來臨。

轟炸北越禍及平民

過去，美機轟炸北越只對準軍事目標投彈，但此次大舉轟炸投彈目標可能擴大了，北越平民……

共黨國際抨擊美國

老實說，此次美機大舉轟炸北越，已引起共黨國際的激烈抨擊。甚至中立國家或美國內部反戰份子，也是激烈抨擊的。據合衆國際社莫斯科廿二日電稱：「全世界共黨領袖今日一致譴責美國轟炸北越並矢言重新……

空中轟炸不能結束戰爭

空中轟炸不能結束戰爭，這是第二次世界大戰事實證明的，也是越戰本身已經證明的，如果美國要用戰爭手段來結束越戰，除了進攻北越，發動全面閃電戰之外，實無他途可行。但美國絕對不會選擇這一條路，在這種情況下，美機大舉轟炸北越，不僅不能結束戰爭，反爲加深北越人民對美國之深仇大恨，拖延戰爭而已。所以作者再三希望美國，再行考慮及估計空中轟炸真正的戰略與政略意義。

事實上北越的空防力量已急速增强了，這是美機的重大障礙足以減輕轟炸效果的。據法新社南越西貢廿二日電稱：「美軍指揮部今日稱：四架美機於星期一晚恢復猛烈轟炸以來，在過去四天內，空襲北越的美機平均每天遇一百多枚北越防空飛彈的射擊。但指揮部發言人補充稱：他不相信北越防空力量已增加到能使用更有效的飛彈，及造成本週被擊落美機的數字激增。該發言人被問及過去一段時間內，有八架美B五十二型轟炸機及四架戰鬥轟炸機在北越上空被擊落的問題時，拒絕作答覆，祇說：無可奉告。河內電台最近發表數字是有十五架B五十二型轟炸機，及十九架戰鬥轟炸機包括四架F一一一型轟炸機。指揮部稱：在過去四十小時內，美機出擊北越共標九十次。空襲廣治市一役，炸斃共軍約百名。」

又美聯社南越西貢廿二日電稱：「美機B五二轟炸機在轟擊北越河內與海防命脈地區中，勇敢地面對五百五十座飛彈發射台和高射炮。單在五角大廈人士之估計數字，顯示河內爲戰爭史中守衛最嚴的區域。在首四天大轟炸中，空軍共損失八架巨型B五二機。八架重型轟炸機，損失比率，爲每出動一百次損失二架。每次出動都是單一架飛行。」

又美聯社南越西貢廿二日電稱：「美軍司令部週五宣佈說：自從轟炸河內——海防工業系統已進入第五天，在數以百架次的空襲中美國損失第七和第八架B——五二型重炸機，有十六名飛行人員失蹤。在第一晚恢復北炸以來，在共軍炮火下損失了八架B——五二飛機以外，美軍司令部現已承認損失了自由星期一晚恢復北炸以來，至今已共有四十三名美國飛行員被司令部列入失蹤名單內，其中除了七名，全屬B——五二飛機機員。」

如果上述報導是可靠的，無疑說明了作者的結論，空中轟炸的政略與戰略作用是不足重視的，而且是結束越戰，實現和平唯一辦法仍是恢復和談的誠心之和談。

澳洲與北京建立邦交　十二月廿一日，澳洲在駐巴黎大使館內，舉行簽訂協議儀式：圖上爲北京駐法大使黃鎮及澳洲駐法大使李叔夫，圖下爲簽字後兩大使舉酒互賀之鏡頭。（合衆國際社無綫電傳真）

大馬組聯合政府
泛馬回教黨入閣
阿斯里主席出任內閣部長

（泛亞社吉隆坡廿三日電）一向由「巫統」一執政之大馬印聯盟，泛馬回教黨將於是日宣佈大馬政府已定於元旦成立聯合政府，該黨主席阿斯里（吉蘭丹州務大臣）將出任內閣部長之一個部長，大馬政府已定聖誕之後宣佈未來聯合內閣之陣容。按，巫統、印聯盟保由馬華公會、巫統，與印度國大黨等三黨合組而成，此次組織聯合政府之事，保由巫統之主席，但馬華與印國大黨並不反對。據大馬總理拉薩克稱，地方政府亦將採聯合政府之形式，拉薩克稱，聯合政府將使國家受惠，組織聯合政府之目的在促進國家團結，西方式之民主制度並不能全盤搬到大馬，因大馬應選擇適合本身環境之民主制度。

（泛亞社吉隆坡廿三日電）馬華總會長陳修信今日歡迎泛回教黨於正月一日成立聯合政府。陳氏稱：馬華及聯盟的政策一如始終，以鞏固國家統一爲第一要緊。巫統亦要巫人團結，同樣，馬華亦要華人團結一致。

三名馬來西亞青年因偷聽中共電台之廣播節目，經揭發後被判入獄。此項消息係大馬副內政部長哈芝那谷昨在國會透露者。渠指出中國民國政府有權處理任何犯法者之司法權力，大馬政府絕不可能干涉。據謂此事件發生於去年三月，目前三名學生尚在服刑期中，惟渠並未說明何時期滿。

李光耀訪義
與外長會談

（路透社義大利羅馬廿三日電）在義大利作四天私人訪問之星加坡總理李光耀，今日會晤義外長麥迪西及財長馬拉戈狄，與李氏原定今天和義總理安德里奧提舉行之會議，即告取消。李氏同義外長會晤及與財長馬拉戈狄會談時，和財長馬拉戈狄會談照時半句鐘。至會談情形，至時未有進一步消息發表。

日本學聯支持泰人抵制日貨

（泛亞社曼谷廿三日電）日本學生聯合會已致函泰國全國學生中心，表示全力支持後者最近發動之抵制日貨運動，但要求泰人勿侮辱日本國旗與日本僑民。

（泛亞社吉隆坡廿三日電）在台灣留學之……

土軍警拘捕
私運軍火
入境歹徒

（路透社伊斯坦堡廿三日電）土耳其保安人員今日緊捕一個國際性組織槍械的黨羽，它偷運了逾一千四百枝槍械入土耳其。官方聲明宣稱：該黨包括一名卅八歲的西德人，從司徒加來的夏亞斯和一名蘇聯女子頓若南它宣稱：該組織南之土耳其未婚夫，四十歲之秦美的領導的販賣在貝薩帕斯特港酒店建立總部，它在該處將出七批武器定單，武器稍後在伊斯坦堡和安卡拉出售。土耳其官員聲稱，一艘義大利船卸下的貨物似乎很沉重。

美國小麥
今年豐收

（美聯社美國華盛頓二十三日電）農業部今天宣佈國無芒多季小麥之農夫，於一九七三年會有更好收成。一九七二年增加百分之八。農作物報告委員會於週五謂：根據十二月一日調查，明年無芒多季小麥之收成，估計約爲十二億七千八百萬蒲式耳，而今年則爲十一億八千六百萬。

越戰中的人與武器的問題

徐復觀

一

從一個國家對外戰爭的觀點說，政略決定戰略，戰略決定戰術，政略的失敗，不是戰略可以挽回，戰略的失敗，不是戰術可以挽回，從戰場的觀點說，兩方的武器懸隔不大時，決定於人的戰爭意志，兩方人的戰爭意志相去不大時，決定於武器及其使用武器的技能，若戰爭進入到相持的僵局而入於長期戰時，戰局便由人的戰爭意志所決定。越南戰爭，大概會停了下來，目前爭持劇烈的協定條款，不論修改的程度如何，美國花了一千億美元以上的强都戰爭，是歷史上無可爭便的事實，何以會如此，他的政略完全失敗了，他的人民的戰爭意志早便開始弱沒了，他的科學技術，可以使他在衡場上的武器日新不已，居於絕對優勢，但科學技術對於人自身，是無從爲力的，所以只有以慘敗終局。

美國的科學技術家，在越南對武器的發明，盡到了最大的努力。而美國派遣武器的指揮官，也當能修正自己的錯誤，把握面對的戰場，定下各種適當的戰略戰術，以發揮武器的最大效能。

南越地形複雜，河流、森林、高山、峻嶺、橫亘交錯，加以除少數公路外，大部份地面保留原始狀態。這是理想的游擊戰地區。南越的土壤，是赤色黏土質，容易挖掘，且有吸收爆炸衝擊力的特性。越共利用了此一點，大量發掘各種樣的坑道，對敵的攻擊、防禦、埋伏、運輸，都以坑道爲骨幹作巧妙的運用，使了美軍吃了不少的苦頭。可以說：南越的游擊戰，是過去游擊戰中所不曾出現過的「地下游擊戰」。

二

美國針對這種地下游擊戰，除了加强部隊的特種訓練外，把重戰略轟炸在空中攻擊方面，要以「空中攻擊」擊破地下游擊戰。

形成空中攻擊骨幹的是B52，它一架能裝炸彈三十噸，續航二萬公里，一九六五年以來，投下的炸彈總量，共七百七十萬噸，等於投在廣島原子彈的三百八十五顆，等於二次大戰中投到日本的四十八倍，等於韓鮮戰爭中十三倍。

與B25相配合的，是直升機戰術的飛躍發展。在二次大戰中，直升機只作爲救傷，運輸的補助手段。越戰中發現甲車十倍以上，且又不受伏擊的阻礙，將直升機用作攻擊及輸送之用，與地面部隊配合，使戰爭由平面變爲立體，可以說這使戰術發生了革命性的變化。

開始是以一千架直升機組成第一騎兵團。最後則由四千架組成的各個旅團，并發明了以攻擊爲目的的直升機，與輸送直升機配合運用，在戰場上發揮了前所未有的機動與打擊力。最近蘇聯也應用到此種戰術，今後將成爲戰場上主要的作戰方式。

在越戰中美國既以空中攻擊爲戰略戰術的骨幹，勢必努力於炸彈的改進。其中有三種炸彈特別發揮了最大的威力。一種是以殺傷爲目的的複合炸彈（CBV），一顆炸彈爆炸時，可以飛出鋼製的彈丸，鐵片等類的東西九萬到十萬個，殺傷一公里以內的人，畜。第二種是把燃燒性的凝固汽油彈，發展爲超級汽油彈，一發可以使二公里長，一公里寬的地區，立刻化爲火海。第三種是由雷射光導所誘導的「眼鏡蛇」式炸彈，炸彈的中數，可以集中到目標的一公尺以內，炸橋樑及防空基地，有如探囊取物。還有一種風暴炸彈。

三

炸彈，在砍伐森林以作爲直升機之著陸場，以及排除地面的伏撃中，以暴風吹到海外，還有延遲……

美國有飛機，但北越有由蘇聯援助的地對空飛彈，蘇聯的SAM2A型飛彈，其精度可以在兩發到三發中命中一發，這是飛彈最大的刻星。但越戰以來，B52只損失一架，此外的飛機，損失三千六百零七架（以上皆美方數字），蘇聯的上述飛彈，只能在七，八百發中命中一發，這是因爲美國使用了高度的電波擾亂技術，妨礙對方的電波，並把假消息送入對方的通信系統，把北越的雷達及地對空飛彈的誘導系統，加以擾亂，自一九六七年開始，在雷子戰上，對游擊隊的將軍要武器是一種「感知器」的使用，它是利用聲動，音响，溫度，體臭等的變化，作爲一種資訊，給取人的行蹤，作爲判斷和指揮的中心，以研究游擊隊出沒情況，決定攻擊手段，小型無綫電機，游擊戰的安排，把無數的感知器安放在地下游擊戰的支柱坑道的升降中，使了上述的各種炸彈一來，游擊戰的支柱折壞了。

由上可知，美國的武器，可以把北越的飛機以外所有的武器，可以以內推到完全無數，使用了七千萬發升。

問題，然而終不能逃出慘敗的命運，這是政略的問題，這是美國人和南越反共者的人的問題。

北越國防部長
武元甲被炸死
河內和談代表斥爲美越造謠

（美聯社南越西貢廿三日電）南越情報人士週六聲言北越國防部長武元甲在一次爆炸中喪生。其時他正在海防視察美機轟炸後的損毀情形，在巴黎之北越和談代表否認該訊息。該發言人被問及越盟國之報導時說，我們認爲美國心理戰之此種「傑作」一代表美帝與南越偽政權的地區作出。據說，武元甲所乘一枚座車因爆炸而損毀之情形，與南越軍方證實，在這種情形，於週五視察海防之軍事設施時。

（美聯社南越西貢廿三日電）南越情報方面人士今日稱，北越國防部長武元甲週五在海防巡視美機轟炸所造成之損害時，因一次爆炸而喪生，但美國官員說並無其他證據可以證實此點。美國官員說，他們未悉該訊息是否確實，且他們並無其他證據可佐證。

（合衆國際社巴黎）……

（美聯社華盛頓二十三日電）北越和談代表之發言人今日稱，北越國防部長武元甲將軍之死訊乃美國中央情報局製造出來的謠言，是一次爆炸中喪生。

（法新社南越西貢廿三日電）此間美軍司令部今日邀請新聞記者觀看美日美軍及南越軍聖誕節之表演，但拒予說明於聖誕節日美機是否停止轟炸。記者詢以是否美國與其南越盟國之聖誕停火時，美軍司令部發言人謂，余並不討論未來之戰鬥行動問題。自一九六五年後每一個聖誕，美軍司令部均步武南越宣佈停火。民族解放陣綫下令廿四小時停火後，南越今晨宣佈聖誕停火廿四小時，由……

法國否認
幻影戰機
運以色列

（美聯社法國巴黎廿三日電）法國國防部星期六否認今年初有三架「幻影式」噴射機被偷運往以色列。可能是運往聖誕節的玩笑。據我們所知，並沒有發生此種事件，我沒有失去任何飛機。」它說：倫敦鬼才是個丹麥首都的一時事報」報導失機的消息的是在瑞士出生的商人佛克巴仙，據說這人安排三個住在土耳其的猶太人到法國去把飛機帶走出去。

（美聯社巴黎）自一九六七年中東戰爭以來，法國一直不肯售賣武器給以色列。

明日當地時間十八時（格林威治一時）開始。

利比亞政府禁止
外國航機越空
英航機改航線
西歐各國航空公司業務受影响

（美聯社英國倫敦廿三日電）英國海外航空公司星期六日晚，該公司由約翰尼斯堡的航機已改飛航道，避免在上述地區上空，這乃因利比亞禁止飛往南非的飛機飛越其領空。「英航」說：「飛往時間將多出十五分鐘，但起飛時間保持不變。」該公司說：它是限其他空公司航線及及其他公司的英國空航……

（路透社英國倫敦廿三日電）英國外交官員們今天要求利比亞當局澄清不准飛往南非的客機越其領空禁令是否只針對英國航空公司，西德航空公司和荷蘭航空公司等許多歐洲國家航空公司但英國海外航空公司發言人說：在任何情形下，英航不能忍受一個禁令而有效的對付南非所有外國航空公司的禁令，利比亞禁止所有飛往南非的外國航機越境內南非，羅狄西亞或葡萄牙殖民地區而飛越上述地區上空的，不肯擬英國航空公司航機航道，利比亞的禁令乃是針對英國海外航空公司說。飛往南非的商業航機可以其他國家航空公司，英國官員稱：一英外相柯姆斯的發言人說，我們正在研究這個問題，歐洲共同市場的貿易及其他國家及聯合國將討論一月一日及二日在布魯塞爾舉行會議，討論東西方關係問題，安全關係及北約組織，歐洲經濟共同體等問題，以應對……

希斯訪美
討論歐洲
濟經發展

（路透社英國倫敦廿二日電）英國首相希斯將於二月一日至三日訪問美國……

巴黎和談破裂
教皇不明動機
希望大家繼續談判

（合衆國際社）……

菲律賓總統宣佈
改期公民投票
並非獨裁措施
菲政府釋放一批政治犯

（法新社菲律賓馬尼拉廿三日電）馬可斯總統今天在此發表演講，宣佈原定於下週就菲律賓新憲法舉行公民投票將延期舉行，他否認自己已成爲一位獨裁者。馬可斯總統說，他原定於明年一月十五日舉行的公民投票，將改在二月十九日或三月五日舉行。他將於日內確定新日期。將由公民投票決定的憲法草案將使此地實行國會體制，馬可斯總統本人將在臨時政府任總統，並在臨時政府中，無限期出任總統之職。適位五十五歲的強人在一個馬拉康宮的集會上，反駁表示他的政治反對派人們對他的指控，他說，他既非要在國內成立一個獨裁政權。

（美聯社馬尼拉廿三日電）菲律賓軍事當局宣佈，再釋放一百廿名政治犯，使他們趕及聖誕節假期。軍事發言人稱：卅九人包括一名前菲律賓地區軍警指揮官。週五從馬尼拉市郊克拉美營放出。大部份屬青年學生和活動份子的另八十一人，將在聖誕前夕從馬尼拉北面四十哩的勇利花斯營被釋，使他們能返家渡假。

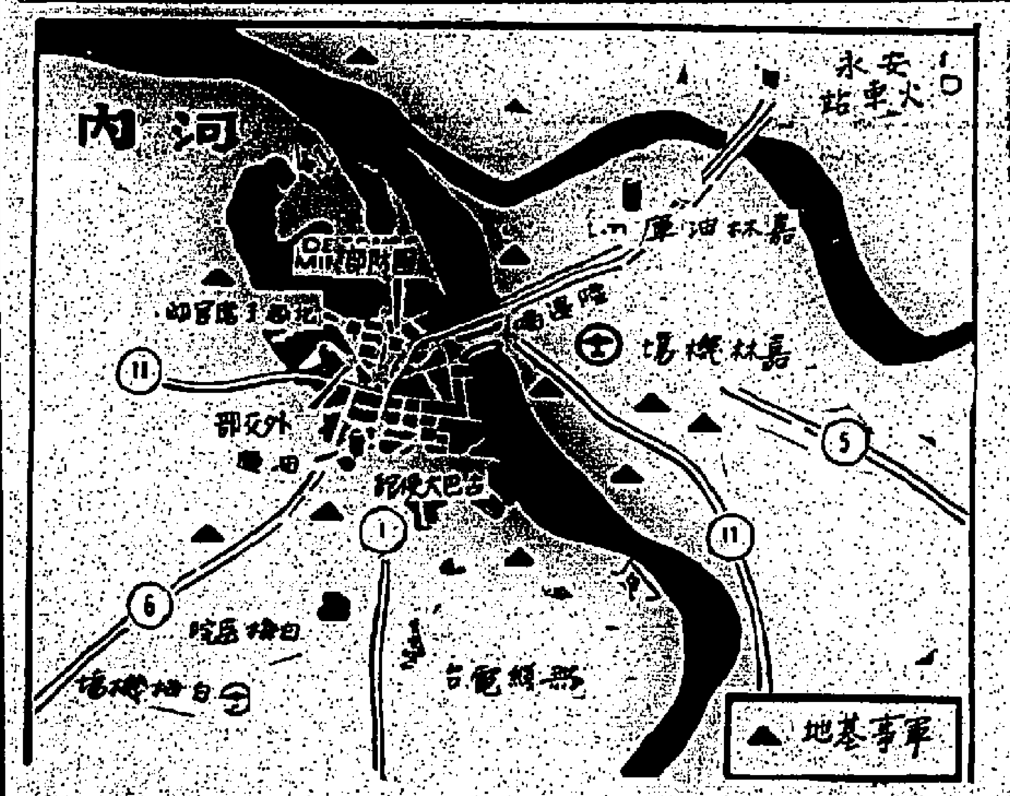
支持河內抗美作戰
李先念重申北京決策

（路透社香港二十三日電）新華社今天說，中共副總理李先念在會見北越大使時表示中國全力支持北越對美國的鬥爭。李先念保在北京對北越大使作上述表示者。北越大使將北越政府一份譴責美國將越戰升級的聲明面交給他。李先念提出警告說，美國必需停止延長越戰，否則將受到北越人民更重的懲罰。

（法新社聯合國紐約二十二日電）聯合國秘書長瓦爾德海，自美國恢復轟炸北越以來，曾數度與河內政府接頭，協商聯合國秘書長與五大國的代表作數度會談，發言人繼續說，瓦爾德海對如何呼籲有關方面停止轟炸和恢復和談，尚未決定，他將於週末繼續作這種磋商。

美機炸毀河內醫院

根據瑞典國外交部消息：北越首都河內，於十二月廿二日，被美國飛機轟炸之地區，包括北越最大、並有一千病床之白梅醫院。全部炸毀，死傷醫生護士多人，尤其是炸死病人無數之河內地圖。（合衆國際社無綫傳真）



美國力謀減輕負担
聯合國會費問題分析

一個小國的外長曾經說過一點，因爲他曾說過：「我們每年繳納會費七萬美元（聯合國會費最低限額），但想到我們迄今所得的是二百萬至四百萬美元」。

他深知這些援助大部份來自聯合國，而這種能力應爲任何方案的一部份而非全部。美國人視爲（三）有些聯合國會員國認爲「繳付能力」應爲訂定會費數額的唯一決定因素。

美國過去的立場是以下述觀念爲背景的：聯合國不是一個世界組織，而較像一個俱樂部。在世界政府下，繳稅「入息稅」也許適當，但在一個俱樂部內，一貫規則是會員平均繳交會費，除非是任何會員有特權。

在聯合國美國的確擁有特權，這就是擔任安全理事會永久理事國及在該理事會擁有否決權，但即使是在安理會，也應該平等，可以說是英國是四個永久理事國中的另一個，又擁有永久否決權，可是英國所繳納的會費僅爲蘇聯所繳納者五分之一，這也是使用否決權次數的問題，聯合國成立廿七年來，英國只使用兩次否決權，而蘇聯卻使用了一百零二次。

（四）聯合國的一部份會員國深知，美國各界公民看到這個世界組織內的種種弊端已經「漸漸地」及日益厭悟，這些美國人對美國之不斷對聯合國機構解囊感到憤慨，他們所舉出的例子是處理波多黎各列爲美國系統中一個殖民地的投票。

聯合國地位有問題

聯合國內許多代表深信美國所作的批評，不過是反映極其偏狹的看法。美國人應知道聯合國並不是反映世界及其態度的鏡子。他們所代表的就是這一點。在波多黎各問題上，一般人說聯合國中有很多未推行民主政治的國家，對一次自由選擧中有絕大多數人投票贊成與華盛頓保持密切聯繫的波多黎各主權，表示懷疑，實是這一小節外，美國懷疑聯合國反映世界的樣子。聯合國反映地球的印象是否正反映世界的鏡子？否則一個機構會將美國或蘇聯在聯大中三票之一與馬爾地夫（人口十萬）的票相等呢？

這些話的目的並不在於表示聯合國政府對聯合國的許多活動有所懷疑，在一世代除內，自宮會在國會支持下懷疑的支助許多專門機構的活動，以達成國際利益，但在國會使問題上反似的對任何人都沒有好處，因爲這會使聯合國數陷冷淡下來。（續完）

今日本報新聞精華

港貨明年爭取非洲市場
港貨貿易發展局決定明年六月分四路進軍，爭取非洲市場，目的地爲奈羅比、阿吡瓦、拉斯那、迪黎波里。（第二張第一頁）

「論壇」談建築修正條例
港台「空中論壇」昨夕討論建築修正條例第二法案，工務局高級測量師泰發表示：此項法例之主要目的，是使工務局能充份控制施工中的建築工程，以確保安全。但出席者認爲，立例稍嫌過嚴，但使建築成本增加，同時技術人才缺乏。（第一張第四頁）

四千小讀者聖誕大聯歡
本報兒童天地及兒童週刊主辦讀者聖誕聯歡大會，明日中午假加山園踏球場舉行，節目豐富如百花齊放。四千小朋友參加。（第二張第二頁）

澳元升值去貨將無大碍
澳元升值，週末雖尚無立時反應，去銷貨將無大礙。工商業正在紛紛接給予港影響，調滁辦法、批發價格、蟹部份原料食品將來將採購將可能從其他，找換在貨價較多，價格仍波動不大，首十月去貨增，值達三億六千餘萬元。（第四張第一頁）

長洲西灣建防波堤碼頭
長洲西灣興建防波堤及碼頭，將使漁民小艇獲得安全避風之所及改進交通，全部工程約五十萬，預期明春可完成。（第三張第三頁）

教署擬定升中考試規章
教署與往年一般，但爲小六學生升讀官立或政府補助之中學。（第二張第三頁）

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL

調整國際收支 澳洲提高幣值

加強限制外國商人投資澳洲

（路透社坎伯拉廿三日電）澳洲宣佈今起，將澳元升值百分之四點八五。給特惠總理稱：澳元與美元之比值由一兌一點二一六美元升為一兌一點二七五美元，若照當前之一澳元兌一點一九一美元市價，等於澳元升值百分之七點〇五。他說：改正澳洲國際貿易收付不平衡之現象是決定使澳元升值之主因，澳洲國庫之外匯儲備，現下無達五十億美元之巨，較兩年前高出三倍，他說，澳洲之收市順差值一九七二年約計已高達二十億美元，澳洲對外貿易之巨大出超及外資大批湧入是其原因。他說，澳洲今起將加強限制外來投資，他說：澳元升值已得國際基金會之同意。至於澳元與英鎊之比值，據此間人士說：大概要等到聖誕假期後由金融市場決定。

北京宣佈與澳紐兩國建邦交

（法新社北京廿三日電）北京「人民日報」今日以第一版的篇幅發表北京與澳洲及紐西蘭建立外交關係。據中共中央廣播台發表北京與紐分別在巴黎及紐約簽署的聯合聲明的全文。該報又在國際版評論兩國的地理及歷史背景，與及兩國新政府最近當選的經過及其施政方針。

—日本新內閣組成

外交政策不變 維持美日條約

藏田愛知參加內閣任國務大臣

（中央社東京廿三日電）日本首相田中角榮列舉「污染」、通貨膨脹和老年人的社會安全三大急務。這位新首相昨晚宣佈其第二任內閣名單後不久，發表聲明說，這些問題，必須解決，俾創造一個更適于居住的社會，讓人人都能過「健康富足的生活」。關于外交方面，田中在同一聲明中表示，他將堅決維持美日安保條約。此間大部份觀察家指出，新內閣是執政黨自民黨在面對日本社會黨和日共的大選勝利而感到危機隱伏的背景下組成的。新內閣實際上網羅了執政黨「五大派系」的領袖，象徵該黨保守份子團結對付堅強的反對陣綫的日增壓力。愛知揆一和小坂善太郎等元老政治家

（中央社東京廿三日電）日本首相田中角榮的新閣員陣容如下：總理大臣田中角榮；法務大臣田中伊三次（新任）；外務大臣大平正芳（留任）；大藏大臣愛知揆一（新任）；文部大臣奧野誠亮（新任）；厚生大臣齊藤邦吉（新任）；農林大臣櫻內義雄（新任）；通產大臣中曾根康弘（留任）；運輸大臣新谷寅三郎（新任）；郵政大臣久野忠治（新任）；勞動大臣加藤常太郎（新任）；建設大臣金丸信（新任）；自治大臣江崎眞澄（新任）；國務大臣兼總理府總務長官坪川信三（新任）；國務大臣兼行政管理廳長官福田赳夫（新任）；國務大臣兼防衛廳長官增原惠吉（留任）；國務大臣兼經濟企劃廳長官小坂善太郎（新任）；國務大臣兼科學技術廳長官前田佳都男（新任）；法制局長官吉國一郎（留任）；自民黨職位：副總裁椎名悅三郎，幹事長橋本登美三郎，政務調查會長倉石忠雄（新任），總務會長鈴木善幸。

的入閣，益發使人相信此看法。國防專家增原惠吉留任防衛廳長官及另一名國防專家江崎眞澄的出任自治大臣，爲新閣值得注意的另一特色。

美與大陸貿易 七零年一千元 今年千餘萬元

（法新社美國渥盛頓廿二日電）美國商業部今日稱：「美國與中共之間的貿易，由一九七〇年的一千美元，升至一九七二年首六個月的約一千四百五十萬美元。」貿易數字之增加反映了尼克遜行動改善中（共）美關係。在該年上半年由中共輸入美國共值一千四百一十萬美元，美國輸往中共偽卅四萬美元，雙邊貿易總值略低於一千四百五十萬美元。在一九七一年由中共輸美四百九十萬美元，無美國出口。在一九七〇年，入口值一千美元，無出口。

日本太子 三十九歲 尚未登基

（泛亞社東京廿三日電）今日爲日本儲明仁三十九歲生日，他在宮中發表談話，聲明自己不應積極尋求年青之一代了解傳統帝制，明仁認爲帝制應居於消極地位，帝王本身不應捲入政治。記者問渠今年令他感觸最深的是什麼？明仁答稱：是沖繩島於五月間歸還日本。記者問他是否將逸其長子至國外深造？明仁答稱，原則上同意此點，因爲「我的兒子在日本本國，不能得到一個人所

一九七二年十大新聞 尼克遜訪北京居第二

合衆社記者選出

（合衆國際社香港廿三日電）亞洲編輯們以壓倒性大多數選出越戰，和平行動及尼克遜的訪問北京與蘇聯是相繼爲一九七二年度最重大新聞。合衆國際社每年一度的亞洲區報紙編輯們選十大世界新聞，與北京發展有密切關係的新聞均列爲頭五項。十大新聞依次如下：（一）越戰，撤軍及和談。（二）尼克遜總統的訪問北京（與蘇斯科）。（三）中共與日本建立外交關係。（四）尼克遜以壓倒性優勢擊敗麥高雲當選連任。（五）南北韓同意討論統一問題。（六）東、西德修好。（七）菲律賓宣佈戒嚴令，及馬可斯總統夫人遇刺。（八）阿拉伯恐怖份子襲擊慕尼黑世運會會場，造成十七人死亡。（九）日本槍手在羅拉維夫機場襲擊造成廿六人死亡。（十）中東緊張。以下是次要新聞：全世界商業民航機被騎劫，共同市場擴大爲十國，蘇沙與史柏斯基國棋賽拉鋸戰，印、巴交換戰俘，赫什米衛停火協定，「太陽神」探月飛行，孟加拉國的誕生，澳城、新加坡與香港火災，最後是貝隆返回阿根廷。

太空人在月球探險

十二月廿二日美國波士頓太空中心發表太陽神十七號太空人許密特，於第三次在月球上探險時，向一爆開之巖石觀察情形。此照片爲太空船司令薛南所攝。（合衆國際社無綫電傳真）

北越女民兵捉獲美機師

十二月廿三日，北越永寧省金英縣北越女民兵捉獲一名美國B52型轟炸機機師，隊伍少校情形。（合衆國際社無綫電傳真）

中東糾紛影響心情 今年聖城遊客大減

英女皇扮聖誕老人贈禮物溫莎職員

（美聯社以色列伯利恒廿三日電）繼一週街雨之後，聖城──伯利恒星期六日晴空萬里，氣候溫和。但聖誕節的氣候放晴，但商店老板們愁眉苦臉，因爲至今只有寥寥之數名朝聖旅客出現，市長佛萊茲感慨說：「冠來聖誕季節只有一天之久，我對人們所預料的一萬千名旅客將到此一事表示懷疑。」在耶穌誕生地點的城市裏只有稀疏外國遊客，金錢不能益及市上數以百計出售十字架和用欖木雕成的耶穌像的商店。他們所花的錢仍然期望大批遊客會在星期天傍晚湧至。一位商店老板說：「萬事俱備，運氣倒也好，但只欠一班車的遊客。」伯利恒市長本週較早時曾經上書國防部長達揚將軍，抗議軍隊徵用該市廿三英畝私有土地。

（合衆國際社英倫溫莎廿二日電）英女皇伊利沙白今日扮作聖誕老人派假後，第一件事是召集宮中職員，向每人親贈禮物。像星期四在白宮分發禮品一樣，這是非官式的所以女王祇穿常服。照向例皇室人員要於聖誕節前夕的下午，將給予皇室其他人員的禮品王子則要逗方能到達。照向例皇室人員要於聖誕前夕的下午，將給予皇室其他人員的禮品置於樹上。

美警獲五名越州追逐匪徒

（合衆國際社治亞州特蘭大廿二日電）拘捕三名人犯，警察車越州逃走的五名匪徒，終于今日晚入警方在公路布設的陷阱。警官察覺將他們的汽車攔截四十英里外的那特蘭大監獄後，匪徒才願意投降。此次警匪追逐，歷時整晚，人質全告無恙。他們被控綁架，最高刑期爲終身監禁，可交十萬元保釋出外候審。初步審判定于週三

展開。該等匪徒在田納西州奎塔諾加鎮，搶劫一家自助商場後，逃至卡達斯維里一橋樑，始被捕。他們與分區偵緝主任貝斯來及其中一疑犯的父母談話後，才願投降。疑犯稱：他們希望因在沿途小鎮的監獄，因爲可能會「捱打」。

「他們只人劫得二萬三千元，但大部份已由警方起回。警察趕至現場時，他們挾持二十歲的蘇納與其兩歲女兒及一名救護車司機杜資斯，並威脅他們駛車走之用，他們的綠色汽車以時速九十五哩沿公路飛馳，多輛警車緊追，但警方命令「勿予截停，繼續監視」。杜資斯表示匪徒在途中以槍指向他頸部。記者問他曾否受恐嚇，他答道：「他們實不可理喻的，我當時頗驚慌。」

四萬五千到香港

九萬日人出國旅行 預料消費五千八百萬美元

（美聯社日本東京廿三日電）日本旅遊局星期六稱：據估計在年底及新年出國旅行的日本遊客將達九萬衆，預料將共花一百八十億日元（約合五千八百萬美元）。日本旅遊局官方稱：從上述數字觀之，日本遊客較去年增加了百份之四十。這數字包括四萬五千名將訪問香港、南韓及東南亞諸國，另二萬五千名將訪問夏威夷及關島，又約八千名將旅遊歐洲，日本航空公司稱：該公司由十二月廿六日起十六天內共有廿八班專機來往夏威夷，另廿三班專機往返香港，他們稱：全部

包機均已客滿。

（泛亞社東京廿三日電）日本觀光局估計，新年假期內赴海外遊玩之日人約共九萬名，較今年新年假期增四成。九萬人中九成將前往氣候暖和之地區，預料至東南亞各地旅行者估四萬五千名，前往夏威夷者兩萬五千人，其餘島遊覽者一萬名。歐洲方面可望有八千名，另兩千名則將飛南太平洋與非洲。估計九萬名出國遊客將共花費一百八十億日元，個人費用約在十六萬至廿萬日元之間。

自今年十月以來，各旅行社舉辦之旅行團均預訂一空。現有跡象顯示單身女子隨團出國旅行者大增，此點足以反映旅業前途一片好景。在東南亞地區，最具吸引力之城市爲香港、東北亞方面爲漢城，前往歐洲消聲之遊客，竟較往年增加三倍以上。另一特色係今年有一個三日入籍聯觀光團，準備參觀多季節目。

朴正熙獲全票選舉 連任總統六年 可以再選再任

（泛亞社漢城廿三日電）南韓新當選之全國統一議會，今日以二三五七票一致推選無對手之現總統朴正熙連任下屆總統，任期六年，屆滿可以再連任，而至於無窮。全體二三五九名議員中，只有兩人所投之票宣告作廢。朴氏現定下週三宣誓就職。渠從一九六二年起即爲總統，連今後最起碼之六年計算在內，將共達十八年。朴氏今日在議會仍強調南北韓統一，指出此爲全韓五千萬人民之一致願望。

（合衆國際社南韓漢城廿三日電）朴正熙總統今日當選蟬聯下屆六年任期的總統。他的任期可能更長，及獲得更大權力。朴正熙是由全國統一會議的二千三百五十九名代表中，二千三百五十七名的絕大多數推舉蟬聯的。所差的兩票是廢票。因此，也可以說是一致通過。在接受蟬聯的聲明中，朴正熙稱：他將繼續積極地及忠實地推行改革。在理論上，全國統一會議是南韓的最高政治機構。但實際上，他的職權祇是選舉總統及部份國會議員。根據新憲法，朴正熙有權解散一院制的國會，及提名三份之一的國會議員供全國統一會議選舉蟬聯。必要時，朴正熙又有緊急權力限制人民自由及基本權利。在朴正熙當選蟬聯後，全國統一會議又通過三項決議案，保證全面及積極支持朴進行和平統一韓國的努力。朴正熙訂於下星期三在漢城體育館舉行正式就任大總統儀式。

杜魯門病勢危險 陷於昏迷狀態 五臟皆失機能

（合衆國際社密蘇里州堪薩斯城廿二日電）美前總統杜魯門今日的心臟有不規則的跳動，血壓降低，不醒人事，使醫生們認爲，杜氏夜間隨時有危險。在側，過去數日間杜魯門的能漸失的腎臟使醫生慌恐，現仍列入極嚴重病況中。醫院發言人德利夫斯稱，他隨時都接近危險。德利夫斯說，因血壓降低已使杜魯門私人醫生稱：杜魯門病況比星期四晚更惡劣。八十七歲的杜夫人是日大部份時間均在醫院內，今日又再度探視數小時。德利夫斯稱，杜魯門在星期五晚的病情依然不穩，但在下午的記者招待會中稱，杜魯門心臟情況比今晨差，心跳，目前之脈搏爲每分鐘九十六次，呼吸二十四，體溫爲一〇〇．二度，除腎臟功能漸失外，杜魯門還須與衰老之肺，漸弱的心及漸硬化的動脈搏鬥，杜氏今晨一個時期，醫生們對杜氏頗爲焦慮，他的血壓降低，脈搏加速，有心臟的不穩定。

香港過氣足球員 運毒入英被捕 判處徒刑十年

（路透社英國倫敦廿二日電）一名香港人今日被判入獄十年，因試圖私運六磅（二點七公斤）海洛英入英國。被告吳某來自香港，一名前職業足球員，被判有罪。他表示在香港交給他一個皮箱，他所帶的短上衣內有毒品，他說過翻該衣及把毒品交給機場外另一人，海洛英價值約十五萬英鎊。

自由中國選舉中央民意代表

包括國代立委省議員縣市長

（路透社台北廿三日電）台灣選民今天開始投票，國府自一九四九年遷往台灣之後，這是最大規模的一次全國及地方議會選舉。他們要選舉五十三名國大代表，三十六名立委，七十三名台灣省議員，十六名縣長及四名市長，主要選舉的官員預測：台灣八百五十萬選民，出而投票的比率很高，由於執政國民黨所向無敵，國會人事不會有大更迭。

據此間觀察家說：接明顯的改變是要選舉較年青的新血，以求新思想灌輸國會，明天選舉的議員多半是台灣士生。

（合衆國際社華盛頓廿二日電）國府大使沈劍虹今天說：中華民國曾獲保證：美國打算與台灣維持外交關係，並遵守北條約承担。沈劍虹獲悉澳洲和紐西蘭與北京建交及與台灣斷絕外交關係後，發表上述聲明。沈大使說：「我們極重視與美國的關係，雖然中共對台灣並未馬上構成軍事威脅，美台安全條約仍然重要。」沈大使又說：儘管中國民國最近被逐出聯合國，又很多大國承認北京，台灣仍與幾近四十個國家保持外交關係。

沈氏同時表示：台灣以拉丁美洲和非洲爲主，決定改變過去與任何承認北京的國家斷絕邦交的政策，反之，願意與這些國家繼續採取某種形式的經濟關係。

（合衆國際社華盛頓廿二日電）國府大使沈劍虹今天留爲中國大陸淪於共黨手中，咎在日本。他說：日本入侵中國大陸，導致二次大戰，消耗了蔣介石總統領導國軍的力量，使共軍有機可乘。沈大使嚴厲抨擊日本首相田中永龍北京及與北京建交後，作上述批評。

澳洲苦熱 熱死女嬰

（美聯社澳洲雪梨廿三日電）一名四個月大的澳洲女嬰星期四在搖籃中被熱浪熱死。該女嬰名珍妮花，其家在雪梨西南三百六十哩的納蘭拉，其住所在一棵樹下，有樹蔭遮蔽，溫度亦達華氏一百一十四度。

在澳洲東部，這是死於熱浪的第二名嬰兒，第一個嬰兒名卡爾，五個月大，星期三在墨爾砵附近死去。熱浪曾引致森林富火燒毀六萬畝樹林。

速效增肥藥上市

限日增加體重 絕不積聚脂肪

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱。有因後天失調，營養缺乏不良，有因病後失補元氣無從恢復，有因操勞過度，反令身體虛弱，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生。消瘦之人，自知個中苦況！

由於拾義藥廠研製百藏十年之臨床治病經驗，精選珍貴藥料，製成功宏效之「補健增肥丸」一「唐拾義補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，使瘦者增加體重而不積聚脂肪，服用「唐拾義補健增肥丸」一個月內便可促進食慾，增加吸收，安睡寧神，提高血壓，藥效驚人，絕不過敏，成人用「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元。兒童用「唐拾義補健增肥露」每瓶十元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行。文咸東街與業行總代理。各區分銷店：大道中正和，大道西永安，仔池源，國英，水渠，波斯富，得嘉，英昌，仁生，灣仔北角新，九龍彌敦道，廣仁，北河街柯士甸路，永和，佐敦道，新蒲崗大有，元朗大昌，生寶，安平，金城，上海，大埔道，大澳，荃灣，沙田衛生，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸

專醫男子先天不足，後天虧損，腰痠背痛，頭暈眼花，耳鳴心跳，夜多幻夢，遺精早洩，陽痿不舉，……小便太多，尿後餘瀝……

中外馳名，補腎聖藥

五十丸庄每盒只售八元，一百二十丸庄每盒廉售十六元。

各處藥行均有代售（總代理）灣仔道四九一號三樓電話851495（總代理）大埔道中正藥房電話802902

華僑日報·新西蘭航空公司 聯合舉辦

澳洲紐西蘭旅行團 第五團

港幣$7,900 全程二十二天
（1973年2月28日出發）

包括新西蘭航空公司豪華客機來回機票、一流酒店住宿、早午晚餐、各種遊覽交通工具、參觀入場、行李搬運、導遊及一般小帳費用。觀光地區遍及澳洲和紐西蘭的名城名勝，沿途停留之處均爲南太平洋最美麗的旅遊勝地。

華僑日報與新西蘭航空公司曾於過往舉辦之第一、二、三、四團大受讀者歡迎，因此繼續舉辦第五團，爲更多讀者提供節目豐富而消費廉宜的旅遊享受。欲知本團途經地區的怡人美景和風土人情，請留意華僑日報的旅遊專欄介紹。

詳章備索，額滿即止，報名及詢問處

華僑日報· AIR NEW ZEALAND

中區辦事處：香港雪廠街香港華人銀行大廈地下 電話：5-251974

樂聲 羅寶 漢

京華 樂宮 下期聯映

五場獻映 廿四廿五 廿六 三日 點正早十一場 優先介紹

MR MAGOO IN SHERWOOD FOREST

鄭氏公司巨獻

人物栩栩如生 故事家戶曉 男女老少咸宜 七彩卡通長片

沙活林英雄聚義漢羅賓王勤士手教傻勇無敵

佳節佳片 妙趣橫生

大鼻佬馬高一卡通長片 最意定部美集佳留座！

兒童最宜

多采多姿

紐約

今天加映早十一點正一場 收價座

原野怪狼 THE LEGENDS OF LOBO

和迪尼出品 路士州主演

麗華 麗都

今天 四季花開
今天 一代劍王 田鵬 上官靈鳳 主演

今天五場 無價之寶

海運 華商

新院綫 下期 盛大聯映

黑豹星大決鬥

比密探霹靂火更眞實！

特彩七號

本港新聞

港電台「空中論壇」討論 建築修正條例

工務局高級測量師梁春發表示，此第二法案之主要目的，是使工務局充份控制施工中的建築工程，以確保安全，但出席者認爲，立例精神雖佳，但使建築成本增高，同時技術人才缺乏。

（港訊）香港電台中文台昨（廿三）晚「空中論壇」邀請工務局屋宇部高級建築測量師梁春發，建造商會副會長梁秘書何世柱，本港註冊則師胡經緯，摩利臣山工業學院建築系主任高卓雄，與香港地產建設商會副會長吳武，皆出席討論有關「建築修訂條例第二法案」及發表意見。

梁春發謂：此第二法案之主要目的是可以令到工務局能充份控制施工中的建築工程，即是如果工務局認爲任何建築工程進行中，會可以影響大衆安全或影響附近居民安全者，工務局可以發出正式告示，指定時間要將有危險性之工程加以修改，建築師或建築商要認真地將糾正之工程依期糾正至令到工務局滿意爲止。如違犯上述情形，處罰方面，罰款由以前最高二千加至五萬，監禁期限由以前最高六個月加至式年，同時法案且有詳細指出何者屬於不符規定，即是如果建築商所用材料係唔合標準，或落石所造之方法不是正當方法，或與批准圖則不符等等，均會引致工務局採取發出告示之行動。梁氏又謂：法案所指之地盤工程，包括開山、打樁、鑽地腳及上蓋，至於法案實施後，工務局派出大批人員到地盤巡視及負責檢查工程。同時爲配合工作，已在海外招募更多工作人員担任此項工作。梁氏又在答覆與會者詢問時謂，此項加重處罰之措施，旨在促請承建商務須小心的阻嚇作用而已，最主要還是工務局能夠及時發出告示予以糾正。

胡經緯則謂：此法案的罰款提高使人小心保好合理，但祇屬治標辦法，以前認爲則師與建築商都不能日日坐盤看顧，故應規定主要是工人質素方面，並且應有整體計劃，訓練人才。

高卓雄謂：建築法例之立例精神，係諸於三項不變的原則：（一）確保建築物之安全及防範火警；（二）合符衛生條件；（三）不妨碍其他人及不危害鄰近建築物及不將環境弄壞。新法例之內容，顯然與上述原則吻合，故法案值得合理。梁又謂：工業學院已與建造商會合作，配合訓練各級人才，與及各項有關訓練。

何世柱認爲：爲公衆安全着想，此法案很合理，同時有些法案，建築商不應負起所有責任，他指出香港缺乏技術人才，應有整體計劃訓練更多技工應付目前需要，以免承建商要主及則師對所定完工之時間不要太過急促，或與承造商趕對工而工作粗疏，又萬一不慎，對負責人判監方面，希望務須小心執行。

吳武則謂：此法案對建築商人的影響是建築機構可以提高，但不便之處是因爲檢驗要認真，自然是工程進展會更慢，建築成本會更高。吳同時謂：希望使建築商獲得較方便，希望工務局對此法案圖則方面盡量增加人手協助。

中區賊持一瓶液體 闖入大韓航空公司 脅女職員掠四千元

（特訊）一獨行匪徒，昨下午手持一瓶液體，闖進中區一航空公司，向一女職員恐嚇，自稱手持之液體乃屬蝕性之鏹水，切勿妄動，旋即動手刼去三千九百九十元之現款，得手後奪門而逃，幸無人受傷。

被獨行刼匪闖進行刼之航空公司，位於雪廠街聖佐治行地下大韓航空公司，據說，昨下午二時，公司內只有一鄭姓女職員，突有一中年男子闖進，向鄭女出示一瓶液體，表示乃鏹水，吩咐鄭女勿妄動，否則花容不保，鄭姓女職員當場被嚇至呆若木雞，歹徒立即動手在其辦公櫃桶，刼去現款三千九百九十元即奪門而逃，鄭驚魂甫定，即撥電話報警，大隊警員到場偵查，分頭追緝匪蹤案。（合）

小電船渡海遇浪 兩船員墮海無踪

（特訊）兩名「嘩啦嘩啦」電船船員，昨晨零時廿五分，在海運大廈對開海面作渡海時遇巨浪，隨船翻下海中，至今雖經水警輪船艘搜索，仍然查無音訊，可能凶多吉少。

被巨浪沖擊沉下海底電船仔編號K七，屬匪志電船公司（AH·CHEE）。據該公司負責人稱：船上有兩名船員布大福，五十餘歲；黃顯根，卅餘歲；當時載客渡海，返回原岸出發地時，途經該處而遇事。至一時卅五分，公司方面才接獲消息。到目前爲止，仍未見他們回來。

據油蔴地「民合」渡海輪參加救人的船員及搭客稱：當時海上風浪不太大，其時有一艘渡海輪經過，該電船仔適時經過，可能被巨浪擊沉。當時渡海輪上船員目睹狀，即鳴號停航，在海面發見有人舉手求助，輪上船員立刻拋下救生圈，但因風浪太大，轉眼間已失去兩者踪跡。海事處水警輪船艘趕往參加搜索，但却未見失踪兩人。（合）

被控持刀入屋行刼 三青少年認罪 一名仍在受感化期均還押候判

（新亞社）十四歲男童，竟持西瓜刀糾衆行刼黃大仙廉租屋第六座某住戶，得手後逃去無踪，警方接報後，立即展開調查，結果拘獲三名十四至十八歲三青少年，疑與此案有關，昨一併被落案，解控於新蒲崗裁判署，三被告均認罪，顧恩法官將案押候至明年一月六日，俟感化官調查被告身世後，始行宣判。

三名被告：（一）周志輝，十八歲，住竹園；（二）陳永良十七歲，住黃大仙新區；（三）姚某，十四歲，均無業。同被控於十二月十九日，在黃大仙廉租屋第六座二×室，刼去黃少冰四百元，五隻金戒指，三個裝飾盒及一個旅行袋，總值三百八十餘元。

主控稱：第二及第三被告，均仍在接受感化期中。

主控王世炬警察案透露案情：原告女子黃少冰住黃大仙廉租屋第六座二一×室，十二月十九日，工人忙着粉飾全座大廈，原告開啓大門，以便吹乾門上油漆。約於上午三時許，被告三人各持西瓜刀，突闖進屋內，威嚇原告，然後大肆搜掠，刼去一切財物，從容逝去，事後原告報警，警方立即展開調查，根據所得消息，於十二月廿一日凌晨一時卅五分，警探前往黃大仙新區第四座，拘捕第三被告，并檢獲兩柄用以行刼之西瓜刀。警探翌日凌晨三時四十分，往竹園第三段拘捕首被告，然後往黃大仙新區兩處不同地點起回部份贓物，及一個旅行袋。同日清晨五時許，兩被告帶警探到觀塘警察總部所宿舍，找次被告下落，獲悉次被告當日假釋，警探隨即趕赴黃大仙新區第廿四座某室次被告家中，將其逮捕歸案。

誤幇辦爲客 白牌司機罰欵百五

（新亞社）一司機駕駛私家車走白牌，有眼不識泰山，竟兜接幇辦上車，因被拘捕，檢控兩項罪名，昨解上西區判署審訊，被告認罪，葛菲爾法官判其第一罪罰欵五十元，次罪罰欵一百元，一年內不得持有私家汽車駕駛執照，及申請領取任何駕駛執照。

被告男子汪明，卅九歲。被控兩罪：（一）十二月廿二日，在西區堅尼地道至中區干諾道中交通事務處之一段道路上，駕駛AW五四六二號私家車走白牌作圖利；（二）同時同地，駕車而未有購買第三者保險。

案情透露：十二月廿二日上午九時四十五分，西區堅尼地道廿四號，紐華士正在路旁等候的士之際，被告駕駛一輛私家汽車駛至身前停下兜接，紐華士幇辦上車，至中區干諾道中交通事務處前，紐華士幇辦乃表露身份，被告收過後，找回給予一張號碼五元紙幣，將之帶返警署落案。

佐頓道珠寶店 賊光顧損四千

（特訊）油蔴地佐敦道三十八號A地下龍翔珠寶店，於前晚十一時至昨晨九時之一段時間內，遭「鼠七」光顧，歹徒鑿黑潛入店內，竊去玉器一批值四千元。事主發覺後報警，警方派員到場調查，由現場之痕跡跡象顯示，竊匪是從該店後門潛入行竊，刻警方正追緝匪蹤。（合）

附圖爲港台「空中論壇」錄音情形

昨東區先後兩宗刼案 七賊刼女髮屋掠卅餘人 梯間刼女子拘獲一疑犯

（特訊）刼匪起來越猖獗，幾月來不斷發生有刼匪集體洗刼酒樓餐廳，現場所有男女無一倖免外，這種行刼方法，歹徒已推展至理髮公司去，於昨晚七時卅分，港島東區一間專爲女賓服務的髮型屋，遭七名持有尖刀之飛仔光顧，內裏卅多名男女，包括二十多名年輕女子，十多名理髮師傅，侍申員及收銀員，悉數遭刼匪用繩索綑綁，然後逐個搜刼，無一例外，結果七匪飽掠得一筆可觀之現鈔、首飾、財物等，始揚長而去。

發生刼案現場爲灣仔莊士頓道一九九號二樓，上址新格蘭髮型屋，舖內面積頗大，專爲女賓服務。由於昨晚爲聖誕前週末，到光顧女仕們爲數不少，因此這間理髮公司之營業時間雖在上午八時卅分至晚上七時，但在晚上收市後之七時卅分，仍似客似雲來，舖內有二十多名女顧客，與十多名理髮師傅，兩名侍申女郎及一名女收銀員正在忙個不開時，突有七名飛型青年，推開大門衝入舖內，各自懷中拔出尖刀，高聲謂「我地係打刼，任何人不得妄動」，即由六名飛仔監視，一名年約二十歲身穿西裝之飛仔用繩索把內裏卅多名男女一一加以綑綁，一同下手搜刼，把收銀櫃內之現鈔及各人身上值錢財物掠去，奪門逃逸一空，刼匪掠走之金錢及財物總數，警方已漏夜逐一登記，損失總值爲千四元。（合）

（特訊）四名賊仔，在港島東區百德新街一間大廈梯間，截刼一歸家人，事主不甘遇刼，高聲求援，驚動巡經上址之警員，展開追逐，終把一疑匪擒獲。

警方在現場展開查究時，有市民謂曾見三名神色倉惶之飛仔走入附近之一間戲院，警方派出大批警員，在該戲院展開搜索，惟並無任何發現，相信刼匪已伺機逃去。

發生刼案之大廈，爲百德新街翡翠戲院附近之一間多層高大廈，昨日下午五時四十分，一中年婦人返家，沿樓梯拾級而上，在樓梯間轉角處，突擁出四名年約二十多歲之飛仔，以尖刀指嚇事主，把她身上財物掠去，得手後下樓飛奔時，事主不甘被刼，尾追而出，高聲求援。適有巡邏之警員兩人經過，立刻在照來攘往之人叢中展開追捕，把其中一疑匪拘獲。

其後，有人向在場之警員謂，曾見有三名飛仔逃入翡翠戲院內，警員乃通知上峰，派出大隊警員進入翡翠內搜查，但由於座上之觀衆每人均持有戲票，故警方認爲並無於何可疑之處，只將疑匪拘獲時先押返警署查訊。（合）

越獄犯被拘 判加刑五月

（新亞社）一名逃犯，越獄六個月後，卒天網恢恢，疏而不漏，日前爲警探拘獲，昨解上銅鑼灣裁判署由盧柏法官審訊，被告認罪，被加判入獄五個月，與原有之四年刑期，分期執行。

被告男子張志雄，二十一歲。被控：本年七月十八日，在赤柱監房內逃獄。

案情透露：被告前犯搶品案：被判入獄四年，在赤柱監獄服刑，於去年七月十八日，與其他五名囚犯，在獄外工作時，至下午五時二十八分點隊之際，發覺被告失踪，獄方乃向警署報案，迄至本月二十二日，探隊始在灣仔地區，將被告拘獲回署落案檢控。

許未獲准船員登岸 台貨船船長判罰欵千元

（新亞社）一艘來自台灣貨輪，船長因容許未獲批准的船員登岸，昨在中央裁判署受審，被判罰欵一千元，至於非法上岸之船員，法庭不另科罰。

被告梁耿，五十二歲，大鐘號船長，被控未得移民局批准，而容許一船員登岸，另一被告郭福鵬，四十四歲，船員被控未獲移民局批准而非法進入本港，兩被告分兩案提控。

法官判案時表示：本應判船長受罰五千元，但考慮該船由今年四月至今，來港三十多次，而船員郭福鵬未獲准登岸，該船員亦只是上岸購物，而不是非法居留。

法官又謂：郭去年十一月因協助他人非法入境，被判入獄十八個月但獲准減刑要明年四月始滿期，本應判被告入獄不過移民局方面亦有不合之處，郭既受判入獄服刑，應准其登岸，同時，郭此次上岸，是購物及找律師商量移民局不准其入境之事，所以情有可原，是以法庭不另科罰。

案情透露：該船於本月廿一日，由台灣抵港，移民局不准船員郭福鵬登岸，此項指示通知另一船員通知船長或船上其他高級人員。次日上午十時四十五分，移民局人員上船調查發覺郭福鵬上岸。同日下午一時二十分郭返船，被移民局扣留郭承認上岸購物及做一些事。

灣仔梯間棄嬰 父母竟不認領

（新亞社）一週前在灣仔地區，發現一名出生僅一個月之嬰兒，爲人棄置于梯間，警方將該男嬰交由一家收容所暫代撫養，但至昨日仍未有人往認領該男嬰，似由其母將之棄置者，其註冊之名字是郭詩，故警方祇知其爲郭詩，希望該男嬰之親生父母，將之領回，骨肉團聚云。

灣仔兄弟失踪慶珠還 警訪尋失踪少女陳香

（特訊）兩名八、九歲大的男童，乘學校假期，隨母至灣仔道菜市場購物，於前日上午十時至今，行踪不明，他們的父母恐其子發生意外，已向警署報案，並希望遇見該兩童任何人士轉告其家人，好讓他們與父母團聚。

失踪兩兄弟，兄名張偉略，九歲；弟名張偉文，八歲，與父母同住洛克道二四二號十三樓A座，同就讀軍器廠街警察小學二、三年級。前日爲聖誕假期，兄弟兩人不用上課，隨同娘親上菜市場，正當其母忙着付錢給菜販時，他們兩人突然不知去向。其母初時並不以爲意，還以爲兒子們跑到別處去，在市場附近找尋一遍不獲，即行返家，枯候他們自行回來，至下午三時仍無音訊，亦無結果，經商量後，向丈夫報告到處尋找，希望尋回他們兩兄弟。

據悉：失踪張氏兩小兄弟已尋回，昨晚九時許，有人見兩人在九龍油蔴地佐治公園玩耍，因向警方報案，警員趕到，將兩小童帶回灣仔警署，由其家人漏夜到署領回。（合）

（特訊）警方急欲尋十六歲失踪少女陳香之下落，任何人如能提供消息者，望與附近警署聯絡。（附圖爲失踪少女陳香）

堅道四賊 圖刼看更 住客高呼 慌忙遁走

（特訊）昨晨七時卅五分，堅道一二九至一三三號大成大廈梯間，發生刼案，四賊圖刼兩看更，事後飛車逃去。該兩看更一名吳潮（七十五歲）一名鍾强（四十五歲）於昨晨七時許，突然有四名中等身材，年約廿歲至卅五歲的賊人揮至拔出利刀，將兩看更指嚇，一賊在地下看守學校把風，三賊追兩看更上三樓，正想打刼之際，其他住客上樓視狀大呼，賊人見事敗逃忙逃去，登上一輛私家車，向西逃去，現警方正追緝賊車，懷疑四賊係偷車打刼。（合）

高院門外男女爭奪兒子 子管養權丈夫勝訴 妻不服上訴失敗起糾紛

（特訊）日前在高等法院門外發生一宗「搶子」的倫理事件；一雙男女，爲了負起養子的責任，而對年僅四歲的孩子，爭相搶奪，引來一批途人圍觀，以致驚動衙差警署派出一隊警員到場鎮壓，才不致釀成因爭子而發生打架事件。

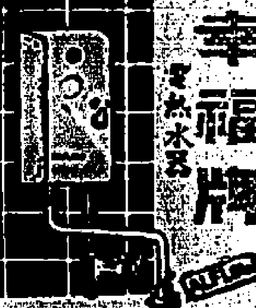
此宗「搶子」事件的男子爲李祖漢，卅五歲，女的爲楊學玉，廿二歲。事緣於本年六月，男子李祖漢向高等法庭申請，下令將其在一九六八年於緬甸所生的愛子交還予其撫養，並延施君列律師，轉聘御用律師潔田氏出庭代爲申請。女方沒有代表律師。高院開庭審訊於聆聽各方證供後，高級副按察司百美琪以女方年紀尚輕，遂裁定該兒撫養權交由男子李祖漢負責。

據悉：李在向高庭申請撫養兒子權之前，與一名女子黃秀玲結婚，故楊女恐防失去其子，便向高院上訴；後又與子同返大陝六南鄉間，在返港的消息給李知道後，便通知法庭，並由法庭執事員代其看管兒子。其理由是需帶兒返美，故望法庭早日審訊；法庭於開庭聆訊後，仍維持原判，即撫養由李負責，楊女不服，便在法庭門外欲從李手中搶奪其子。（包）

永安公司
敬祝各界
歡樂聖誕

明天聖誕節休息一天，翌日照常營業敬請留意。

愉快旅程！
參加華僑日報讀者旅行團，
將令你倍添樂趣，畢生難忘！
歡渡聖誕·農曆新春
讀者泰馬星豪華觀光
全程九天特價祇收：H.K. 2,750
十二天超級豪華組：H.K. 2,900
一流酒店·豪華享受
簇新節目·輝煌貢獻
• 觀光泰馬星各大名城，包括泰國曼谷，檳城，太平，怡保，吉隆坡及素有花園城市之稱的星加坡等。
• 遊覽東南亞名勝古蹟，包括馳名世界的泰國佛寺，「東方威尼斯」曼谷水上市場，五色繽紛的玫瑰花園，檳城蛇廟，風光如畫的太平湖，怡保三寶洞，吉隆坡黑風洞，富有熱帶情調的南洋橡膠園，星加坡裕廊飛禽公園，人造瀑布奇觀及風光秀麗的花芭山等。
• 全程乘搭服務最週到的泰國國際航空公司豪華噴射客機，各項遊覽節目安排，均經過專家特別設計，務求盡善盡美，多姿多采！
出發日期：聖誕節團：十二月廿五日（歡迎持護照人士參加）
農曆新春：二月十二日（出發前三星期截止）
報名地點：㊀香港德輔道中華僑日報中區辦事處（H-231637）
㊁香港德輔道中國際大厦1703室七海旅運公司（H-455639）
THAI INTERNATIONAL 泰國國際航空公司
華僑日報
七海旅運公司
三大機構合辦·最佳信譽保證

ALFLOW

幸福牌 電熱水器
常用熱水淋浴能使你 血液暢流 消除疾病 增强體健
請採用 英國名廠
用水溫度可調節 全系自控電 安裝又方便
（佔位少安裝易）
去污膩 殺細菌 熱水洗滌碗碟
除感冒 防疾病 永保家庭幸福
絕對安全　使用方便
長期的節儉 乃致富之途徑
沐浴一次費用不足一角
特點：即用即熱 長用長熱 費廉慳電 安裝方便
水經有關當局核准 可直接安駁自來水喉上
參觀請移玉
總代理 耀生行有限公司
軒鯉詩道105號　電話：5-769950
或香港電燈公司中區服務中心

華爾登酒店
十六週年酬謝顧客
聖誕前夕
特別大餐每客四十元，奉送禮物
由名樂隊 Anders Nelsson 担任演奏
名額有限購票從速
聖誕日
午餐每客二十元
兒童特餐每客十五元
奉送兒童禮物
聖誕前夕營業延至凌晨二時
定座電話K八八六六一一二
大埔道四咪半

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
七二〇六五七
電話：七三二一七〇

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL

本港新聞 ①

香港貿易發展局決定明年六月分四路進軍
爭取非洲市場
目的爲奈羅比、阿庇眞、拉歌斯、迪黎波里

（本報專訊）香港貿易發展局將於明年六月組非洲貿易團，前赴非洲四個國家貿易中心，行程日期是奈羅比（六月十五至十六日），阿庇眞（六月十八至廿一日），拉歌斯（六月廿五至廿九日）及迪黎波里（七月一至六日）。

貿易局發言人孫氏謂：本港對非洲市場拓展非始於今日，一九六六年本港已參加在尼日利亞舉行之非洲第一國際貿易展覽，又一九六七年，貿易局派遣流動展覽車訪問肯尼亞之奈羅比，更於一九七一年組織一個龐大調查團赴非，訪問國家包括尼日利亞，桑比亞，利比亞，加納及扎伊爾（ZAIRE）（原稱剛果民主共和國，曾爲比利時殖民地）。該團乃由貿易發展局，工商處及香港出口信託局人員所組成。其後報告書指出非洲市場有相當潛力，是宜拓展，但因爲入口稅務限制，一時難以做貿易促進工作，暫時擱下，不過現在情況改善，貿易局即掌握第一機會派訪問團尋找商業接觸。

各國多未設貿易局

記者詢問其他各國對非洲市場爭奪怎樣，孫氏笑一笑，而且似乎很自豪的說：「很奇怪，目前還沒有很多國家像香港設有貿易發展局這類機構，如此積極向海外做拓展工作，甚至西德或美國也沒有。反而英國有，而英國以前海外推銷由貿易局專司其事，採用名字也跟香港一樣。因爲非洲市場所銷貨品以大衆化爲主，台灣，南韓貨跟港貨有一定競爭力量，不過我們做拓展工作走先一步，故比較有利。」

港非貿易大幅增長

談到港非貿易統計數字，孫氏出示最新資料，發覺除了肯尼亞例外，利比亞，尼日利亞及象牙海岸很多項目都有大幅度增長，一片可喜現象。先談尼日利亞吧，數字是以七一年一月至九月與七二年同期作比較。成衣增百份之七十一，棉布增百份六十五，珠寶首飾假髮增百份之一百四十一，假髮增百份九十七。利比亞也不弱，成衣增百份七十六，花邊刺繡絲帶等增百份一百五十二，鐘表增一百九十九，假髮增百份一百一十一。象牙海岸情況是成衣增百份十八，衛生潔具增百份八十六，棉織品增百份七百卅九，油漆顏料增百份五百一十六，旅行品如手袋皮包等增百份之五十。肯尼亞方面，普遍下跌，而其降幅平均在三四十之間，據解釋主要理由是外匯缺乏。

利比亞購買力最強

在四個訪問非洲國家中，孫氏指出利比亞購買力最強，因爲其國民平均收入是二千零十二美元，而其他三國分別是：象牙海岸（三百五十美元）肯尼亞（一百四十五元）尼日利亞（一百一十七元）。

在非洲可能有銷路貨品，經調查所得有下列多種：男女服裝，兒童服裝及兒衣，棉紗布匹製成品服裝附件，五金機械，收音機，錄音機，手袋，旅行用品，鞋靴，鐘表，表帶，玩具，人造珠寶，雨遮，塑膠家庭用品，塑膠花，電筒手提燈及建築材料等。

利比亞有一七五九四〇平方公里，百份九十是沙漠或半沙漠，良好港灣有迪黎波里及班加西。人口是一百九十萬。阿拉伯人爲主，阿拉伯語是通用語言。農產有大小麥，椰棗，烟草，花生，糧食不能自足。但石油豐富，爲世界五大之一，所以國民平均收入如此高。其餘銅，錫，鉛，鉀，硫磺亦多，可惜尚未充份開發。

象牙海岸等地實況

象牙海岸，面積三二二，四六三平方公里。屬赤道區赤道氣候，氣溫無常，由華氏五十七至一百零三度。人口有五一〇萬人，百份七十從事農業林業及漁業，絕大部份爲黑人，說法語。過半數人信奉原始宗教，約百份廿是天主教徒。首都是阿比眞，人口廿七萬。糧食不自足。咖啡出產居非洲首位，可可亦是其經濟作物。礦產包括鐵石，黃金和鑽石。

尼日利亞北部丘陵，沿海低地，內陸高地，屬熱帶半乾燥氣候，有乾濕兩季，北部趨於爲熱帶乾燥氣候。人口六六〇〇萬人，百份八十從農業，通用外語是英語。基督徒佔百份廿二，伊斯蘭教百份四十四，其餘是原始宗教。首都拉哥斯，人口七十萬。尼日利亞是唯一西非產煤國，而錫更佔非洲首位。農產包括棕櫚仁花生及可可。

肯尼亞，五分三是乾燥半沙漠地帶，人烟稀少，居民集中沿海及西南部高地。英語通用，大部份信奉原始宗教，沿海則多伊斯蘭教徒。首都是奈羅比，五十萬人左右。農產是咖啡，茶葉，甘蔗及棉花，基本上可自給自足，屬於農牧國家。礦產有金銀和銅等。（強）

上年度汽車增至十七萬架
設法減低私家汽車增長
等候大巴不耐煩小巴方便

（本報專訊）在過去一年來，本港的交通擠塞，不斷的加劇。交通事務處年報指出：香港的汽車總數由一九七〇年三月卅一日的十三萬零四百卅三輛，增加至一九七二年三月卅一日的十六萬九百十三輛，增加了百份之二十三，平均每日增加三十五輛，公共巴士，電車，小巴及渡輪，在同期內只增加百份之二。

交通事務處發表的年報指出：七一至七二年度，共登記的汽車，包括：私家車一萬八千零二十五輛，小巴一千四百二十一輛，的士九百零六輛，貨車四千八百一十九輛，巴士三百一十一輛。截至七二年三月卅一日止，私家車的總數達十萬零九千三百七十八輛，佔全港汽車總數的六成以上，但公共巴士（包括九巴及中巴）只有二千七百六十三輛，私家車的數目大得驚人。

年報又指出：在同期內，九巴的乘客量每日達一百四十七萬人次，中巴四十八萬人次，小巴亦達一百廿七萬人次，的士（港九合計）爲六十七萬人次，電車四十三萬人次，渡海小輪（油麻地天星）六十九萬人次，合共約爲五百零二萬人次。

在去年度，交通當局曾作過多次的調查統計，似乎大部份香港市民都寧願乘坐巴士，但小巴的載客量卻以相當不斷的在增加。據最近的統計顯示，平均每部小巴每日載客達九百十九名，比較七〇年的九百零七名增加了十二名，程的車費爲六角，每日行走的乘客大爲增加，主要的原因，似乎是人所共知，因爲乘客隨時隨地，都可以非常容易搭到小巴，但大巴士則不然。據調查報告所得，在每日的上午七時至八時，下午六時至七時，在九龍方面，以一號A巴士爲例，每班車時間相隔四分半鐘至十點七分鐘，而最長時間則需廿七分鐘。另一例子，在港島方面的四號線巴士，在上述時間內，需等候二點七分鐘至七分〇半鐘，最長等候時間，達卅三分鐘之久。由此可見，雖然大巴的載客量比小巴爲多，但以每日計算及市民的爭取方便，小巴就順理成章的大行其道。

據指出：交通處爲徹底的改善交通，將來會不斷的作此類調查統計，以便將來設法解決交通問題。

又據消息來源指出：交通處目前已設法減低私家車的增長，很有可能會按步的限額發出私家車新牌，以減輕道路將來的負荷，如果此舉成功的話，相信深爲各界所歡迎。（諾）

今日聖誕前夕
歡樂充滿人間
教會隆重慶祝救主降生
歡樂場所熱鬧通宵狂歡

（新聯社）聖誕佳節明日便告降臨了，不論教會或非教會人士，均熱烈慶祝此一佳節，今日爲聖誕前夕，更是所謂「狂歡之夜」，所謂「平安夜」，夜總會，酒樓，舞廳，火樹銀花，行見大放光彩，城開不夜，娛樂氣氛，充滿每一角落。在教會方面，對聖誕佳節，當然有隆重的慶祝儀式，今晚聖誕前夕，堅道的天主教聖母無原罪主教座堂，將舉行隆重的彌撒，以迎接救世主降生，歡迎教友們，聚集聖堂，歡迎主降生，於午夜舉行子夜彌撒，其他各天主堂亦同時舉行子夜彌撒，詩歌隊同時獻唱聖歌，報佳音，「平安夜」的歌聲。

至於一般市民，由於聖誕節歡樂氣氛，各商店均極熱鬧，許多市民均往購物。今日爲聖誕前夕，各公司商店，均開至深夜，以便利市民購物。

節日，又逢星期假日，各歡樂場所，均延長營業時間，夜總會，舞廳，酒樓等均舉行聖誕大舞會，節目精彩，並安排營業至天明。多數舞會之座位，已被預定一空，行見歡歌狂舞，通宵達旦。

休息

郵政局發言人說：明日聖誕節，所有郵局將休息，但郵政局則照常派信一次。在聖誕假期內，各機關、銀行及大商行停止辦公。惟下列郵局，則於聖誕節正午十二時至下午一時辦理櫃面業務：香港郵政總局，九龍尖沙咀，西營盤，灣仔，銅鑼灣，上環，旺角，深水埗等。

香港一週大事

去年隣稅額達七千餘萬

目前，稅務局正進行一項大規模的行動，追查逃稅者。根據一九七一、七二年度稅務局年報指出，追補隣稅的情形，每年都顯著增加。去年有一百七十五宗是僞報與隣稅有關而需要追補稅款者，共追回四千九百萬元，其中九十一宗稅款及罰金共一千五十萬元，已調查完竣。據稱：稅務局將來有意擴大調查組，使逃稅者難成漏網之魚，同時增加專員來自澳洲稅局。去年二月，已加入工作，他們有超過二十年經驗。本年度共有一千六百四十宗稅務局案件在法庭審判，其中一千一百零一宗，控罪成立，共獲得罰款二萬七千八百五十元。

十個月罪案二萬七千宗

本港今年的罪案數字，打破了過去的紀錄，平均每十六分鐘即有一宗案件發生。根據警方的統計數字，過一年來平均每一小時就有一宗劫案發生，罪惡案每八小時就發生一宗。各種案件包括搶劫案，非禮案和失竊案等，比去年增加了百分之三十三。

平均每日有九十宗罪案向警方報案，換句話說，警方處理這個罪案數字是三份之二，但有些評論說，有三分一的事主沒有報案，實際的案件數字，應是已報案的四或五倍。

罪案的破案率大約有三分二，據警方公共關係科提供了今年及去年首十個月的罪案統計，至今年十月止，共有二萬七千五百六十七宗罪案，去年有二萬七千零五十九宗，增加了百分之二。

馬場又發生毒馬事件

據馬會總經理莎福少將指出：本月九日的賽馬，新班馬「快勇」在出閘前大發脾氣，結果將該馬取消出賽，並由獸醫檢驗。同時並發現有若干匹馬有出汗狀態。經獸醫檢驗結果，證實「快勇」曾被服食一種咖啡因之興奮劑，致使該馬失去常性。馬會曾召集馬主，練馬師及策騎之騎師出席，以備查詢。此一事件目前已發展至嚴重階段。莎福少將表示：此一毒馬事件之發生，與時仍在搜集各種證據中，當事態發現後之所以不立即報警，乃在等候有關證據的檢驗與搜集。此又一宗導案嫌疑事件，將可能成爲一宗刑事案。

港商組團競投地下鐵路

政府原定於本月底作出各項有關地下鐵計劃最後決定，現因故擬改於明年一月底始作決定云。

一項傳聞經證實：一家實力雄厚之香港集團，包括怡和洋行等有限公司及會德豐有限公司，業已在本年十月將一份組織地下鐵路計劃書遞交香港政府。該詳細計劃包括全部計劃之資本籌集，建造及經營，香港集團之其他成員爲資政方面之渣打銀行，李利史高時域公司（J. HENRY SCHRODER WAGG & CO.）及加拿大國際計劃管理有限公司（CANADIAN INTERNATIONAL PROJECT MANAGERS LTD.），後者爲一加拿大工業管理顧大工程公司組成，該類公司專門從事使用於各地區及控制複雜龐大之工程。

股市印花稅八個月二億

本港股票交易印花稅收入，八個月來，政府的股票印花稅收入接近二億元。根據現行條例，在每一宗股票交易中，買方和賣方都要繳納百分之零點二的印花稅，例如每一萬元股票交易的印花稅共爲四十元。由於上市的股票已無中斷增多，市民投資股票者亦有增無已，因此股票成交數字大增，每天動輒以億元計，政府的印花稅收入亦因此按照比例增加。

義會會頭可爲而不可爲

一宗義會會仔欠會頭會款案去週在高院民庭上訴，訴訟之初，乃判會頭得直，衆得堂費，即會仔要還欠款。因之會仔不服再作上訴，該案仍爲會頭得直，衆得堂費，但判定會仔可以不還款。案情如下：

六月，會首李玉鼎，於一九七〇年一月一日，與一些友人成立一個一千元的義會，會首佔兩份，合共爲廿五份。會例規定每月開會一次，在第二次開會時由李玉鼎收取會銀，遂向各會員收取二千元。而第三次開會投票時，由上訴人以利一百卅三元六角投得，即各會員需供銀八百六十六元四角，于會首上期收取之死會兩份會銀二千元，故會首將會銀共二萬一千九百廿五元予上訴人。但在再開會時，上訴人並不依時供會，迄至同年十二月份合共九份沒有供會，即欠會首款項九千元。會首遂向九龍地方法院，追討欠款。案由畢巴法官主審，於聆審後，法官裁定原訴人李玉鼎勝訴，衆得堂費。但被告不服，由於有關法律性的三點列出多項理由，上訴於高院。

理由：（一）會首的銀會，乃非法會社，並無經社團註冊；（二）該銀會亦沒有根據有限公司註冊條例第卅二章註冊爲有限公司；（三）該項二萬多元的會錢，是由各會員所借出的，原訴人無權向外追討欠債。同時，原訴人不外是會員。至於原訴人因在初期曾供了九份會，即九千元，倘沒有得到其同意，故不承認。合議庭於聆聽各方面證供後，裁定上訴人得直，也就是不需要還欠款予原訴人。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

灣仔衛生總督察答覆晏東街無臭味

逕啟者：本年十一月十八日貴報讀者版曾刊登一封讀者來函投訴謂晏東街一鋼鐵工場經常發出噪音及化學品之氣味，使附近居民備受滋擾。查晏東街三十五號地下有一工場專門製造鐵閘鐵架等物。在進行將鐵閘板鋸開、鎚平及燒接之工作時只發現有輕微噪音發出，惟並無發覺有惡臭氣味。此工場經營已有十年，並且已經勞工處登記在案。勞工處人員經常視察該樓宇。本署人員前往調查時，並且恐悉附近晏東街三十三號地下以前另外有一間製造鐵器傢俬之五金工場，據附近居民訴稱，該工場確曾發出中人欲嘔之惡臭氣味，但此工場已於三星期前關閉，而空置之樓宇現正被改作其他用途。

貴讀者倘再有投訴，請撥電話五一七二三九〇〇將有關詳情通知下開簽署人。當此函覆，尚祈賜刊。此致華僑日報編輯先生。灣仔區衛生總督察陳光耀。一九七二年十二月十九日

徙置處答覆橫頭磡公廁損壞已修復

逕啟者：貴報於一九七二年十一月五日刊登「一正義市民」讀者來函投訴橫頭磡新區第三座公廁不潔衛生情況事經已備悉。查此等公廁所之沖水系統，曾於十月間損壞，未能如常使用，因而遭受潔淨不他。但是此種損壞經已修妥及一切經已恢復常態。最近當區職員巡視所有廁所時，經已囑咐一切經有合理潔淨。倘若讀者發現任何公共地方需要特別清潔，敬請撥電話三一二六六四四號與橫頭磡徙新區辦事處高級主任何川先生報告，自當從速辦理無誤。此致華僑日報編輯先生

徙置事務處處長何川（代行）。一九七二年十二月廿一日。

讀者建議應考慮訂立冤獄賠償法例

編輯先生：現代的文明國家，對於「冤獄」之賠償，是立有一種法律來執行而使執法者對每一案件之處理，非慎從事不可。孔子有云：「聽訟吾猶人，使不情者不能盡其詞也。」孔子這一說法，是使後世執法者，對每一被冤枉入獄者伸訴。香港是一個現代的文明都市，香港居民人身之自由，是受到法律的保護。但有時出現一種現象，譬如無辜被捕入獄數天，後經法庭審訊判明被捕者理直，在被捕者雖然獲到公平審判釋放，而在這天所受到的有形及無形的損失，（有形的是時間工作工資，無形者是名譽，）應由何人負担？這是文明自由的都市，不願看到的現象。本人建議應訂立一種（冤獄）賠償法例，使到本港大衆居民，均受到法律之保障。賀雄上。

伯特利中學員生捐巨款救童助學

伯特利中學員生，平素熱心公益，對於本報救童助學運動，歷屆均大力支持，昨又寄來捐款柒百元，義舉仁風，殊足欽佩，茲將來函錄下：敬啟者：素仰貴報社所倡辦之「救童助學運動」，嘉惠貧寒學子，建功殊偉，至爲欽佩。茲謹附上本校員生捐款支票柒百元正，尚祈查收爲荷，此致華僑日報救童助學運動執事先生。伯特利中學校長藍如溪謹啟。一九七二年十二月廿日。

暴斃廠內 工友可憐

（特訊）九龍深水埗鴨寮街，於昨晚深夜十一時四十分，有一名二十七歲男子，被人發現暴斃，據警方當局調查後，證實死者並無遇害跡象。死者黎海，二十七歲，係上址鴨寮街二〇一號地下亞洲電鍍工業化學製品廠之工人。於昨晚深夜，製品廠少東駕車返廠巡視時，見廠內燈明火着，按門無人呼應，其後少東啟門入內，見黎倒在床畔地上，渠之全身都已僵冷，乃急召警報警。當局在現場調查後，發現死者所睡之碌架床上，與及廁所內，均有嘔吐之穢物，但根據現場痕跡顯示：死者並無遇害成份，至於死者之死因，當局仍在查訊中。（合）

半山巴丙頓道暫禁貨車行駛

（港訊）港島半山區巴丙頓道介於列堤頓道及鐘便臣道一段自本月二十七日（星期三）上午十時起，將禁止所有非緊急用途之車輛駛入，爲期約一個月。交通處發言人說，此舉在方便在巴丙頓道進行安放排水系統連接管之工程。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

預防白喉破傷風 近二十萬人注射

（港訊）截至本月十六日爲止之二週中，接受預防白喉及破傷風注射者共一五，式七四人，其中港島佔一，〇六六人，九龍佔八，四三八，新界五，七七〇人。根據醫務衛生處昨日所發表之數字，自今年十月九日開始推行此項預防運動以來，在十個星期中，先後已共有兒童一九一，式式八人接受注射。此項運動將繼續到明年一月中結束。所有政府母嬰健康院及診所均免費辦理此種預防注射。

本港新聞②

華僑日報兒童天地兒童週刊主辦

四千小朋友聖誕大聯歡

明午假加山南華球場舉行將有爆棚之盛

節目多姿多采抽獎永不落空

（特訊）華僑日報「兒童天地」及兒童週刊，為使小讀者們歡渡聖誕，定于明（廿五）日中午十二時至下午四時半假座南華體育會加山球場舉行第七屆遊藝聯歡大會，招待四千名小朋友，連日來函索取入場券的小朋友甚為踴躍，招待名額已全部發出，預料將有「爆棚」之盛。

大會秩序至為豐富，從中午十二時至下午二時半攤位遊戲，今年的攤位一共十四個之多，包括：「百步穿楊」、「百發百中」、「足球賽」、「獸國狩獵」、「大賽車」、「炸茶果」、「超級市場」、「圓環套瓶」、「同力球」、「太空飛彈」、「隧道飛車」、「跨越城河」、「推牛上樹」及「勁國遊戲」，每個小朋友可選擇其中四項，凡參加者有獎，永不落空。

遊戲攤位各適其適　遊藝節目百花齊放

遊藝秩序則在下午二時半開始，秩序精彩，計有：北角青年中心之舞蹈、真道幼稚園之兒童劇、健身院之舞獅及魔術、中華口琴隊演奏、安哥拉合唱、蔡奕良、施玲玲等獨唱、健影明星薛家燕、苗嘉麗等多位小姐親臨場與小孩子同樂。

太平紳士楊仕樞夫人主持幸運抽獎，華僑日報經理岑才生致詞及頒贈錦旗。

今年全場頭、二、三名幸運獎，由楊仕樞夫人送出，頭獎為三羊牌巨型收音機一架，二獎為克發自動相機及閃光燈彩色菲林底片，三獎為美國名廠電動火車及跑車一套。以次之十多項幸運獎則由紐實石大酒樓送出香啦啦糖及甜美的點心，贈送攤位遊戲獎品的有美國果米產品有限公司之得力果糖樓，同時亦有盛意贈送糖果，豆及香口珠，星光實業有限公司送出牙刷，使到大會增加不少歡樂氣氛，屆時加山場上，自有一番熱鬧。（宗）

明年元旦開始實行

港海電船獲准加價百分二十

深夜渡海乘客仍收一元

商人不滿準備要求再加

（中國社）政府宣佈，過海電船由一九七三年一月一日起，准許增加船租百份之二十。載客三十人以下的電船租用不超過三十分鐘者收費七元，三十分鐘以上而不超過四十分鐘收十元，四十分鐘以上但不超過五十分鐘十二元，五十分鐘以上但不超過一小時十四元，以後每十分鐘收二元。載客三十人以上五十人以下的電船租用五十分鐘至一小時者收費十七元（原價十四元四角）。至於載客五十人或以上的電船租用五十分鐘至一小時者收廿二元（原價十八元）。

港九電船同業商會主席陳金有表示：他們原申請增加百分之五十，今政府只准加百分之二十，雖然未感滿意，但他強調消息，上述新收費是暫時性，輪渡司署，交通處和海事處將再予以檢討，相信明年稍後時間准許商人進一步提高收費。另方面，商會於通過後，將再度呈請政府准許他們之請求。據氏解釋申請加價的原因是人工、修理費及燃料費用俱有增加。

惟夜後過海電船仍暫不獲加價，目前有兩條航綫係於凌晨二時至六時服務，其一條為由香港仔至尖沙咀（由九龍回程時不收客），另一條則是來回尖沙咀與皇后碼頭之間。

盧氏宗親會卅日開年會

（國際社）盧氏宗親總會，本月三十日下午二時，在灣仔軒尼詩道，英京大廈四樓會所舉行年會，報告會務，省覽通過年結，聘請下年度核數師。理監事長盧炳裕、國樑、永興、一芳、秀如、盧煥、惠文、擁宗、銘一，通函會員出席。

溫暖的聖誕

暫無寒流到港跡象

（新聲社）昨日本港天氣良好，陽光燦爛，但由於北風清新，較感寒冷，最低溫度降至攝氏十三度，午間雖因陽光普照而回升，但夜後再降，天文台預測，同時日本方面的一股冷鋒向西南伸展，預料今日天氣仍冷，大致上早晚較冷，午間溫和，在聖誕節期間天氣良好，並無寒流到港的跡象。

聖誕假期內　澳門旅客回港　免稅携拔蘭地

（港訊）工商業管理處昨日宣佈，於聖誕日後兩天內即本月廿六日及廿七日，由澳門抵港之旅客可免稅携帶一公升以內之酒類拔蘭地酒一瓶入境，而平日則只准携帶佐餐之葡萄酒一瓶入境。

灣仔石水渠街

建休憩公園

大環遊樂場亦擴充

（港訊）灣仔石水渠街附近一幅狹窄空地，將闢建休憩公園及兒童遊樂場。該處將設置花槽、涼棚及長椅，以供市民休憩。建築工程將於明年初動工，兩個月內可望竣事。

同時，紅磡大環新區之休憩公園及運動場亦將擴充，以滿足區內居民之需求。新工程包括在休憩公園及運動場內增建涼亭花圃與長椅，及在公園內興建一新籃球場，建築工程將於明年二月動工，七個月內可望完成。

覲女是聖誕老人　監獄處家屬遊藝會中她們乘坐直升機。

梁醒波率大隊童軍巡遊街道宣傳清潔

（港訊）本港著名電視藝員，及粵劇紅伶梁醒波，為表示支持清潔運動，昨特別率領五十名男女童軍，小狼隊，東華三院第一中學及信義中學學生，在油麻地區巡遊，宣傳清潔運動。

該宣傳隊伍由彌敦道與柯士甸道交界處出發，沿彌敦道直上至加士居道，同行者有油蔴地民政主任余黎青萍女士及油蔴地（東區）清潔運動委員會主席黎時煖先生。

在巡遊時，梁氏頻向途人派發清潔運動傳單及向附近店舖職員解釋清潔香港之意義及其重要性。

該宣傳隊伍，手持宣傳清潔運動之告示牌，以吸引途人注意。此外，彼等並將漆有清潔運動宣傳標語之汽球贈與小童。

該隊除負責宣傳工作外，並以身作則，協助清理街道之垃圾。

著名電視藝員及粵劇紅伶梁醒波昨在油蔴地區巡遊，宣傳清潔運動。

大道西重建道路

水街口一段禁通車六週

（港訊）交通處昨日宣佈，港島西區水街介於德輔道西與皇后大道西之一段，由本月廿六日起封閉，不容車輛通過，為期約六星期。該處發言人說：封閉該段水街，在方便進行大道西北段路面的第二期工程。

重建皇后大道西與水街交界處道路之第一期工程，現已完成，皇后大道西之南半段路面及水街介於皇后大道西與第二街之一段，將於同日重新開放，可容車輛通過。屆時將設置適當標誌以指示駕車人士。

享受佳節氣氛　狂歡在新都城

（新聲社）為慶祝聖誕及新年佳節，北角新都城夜總會，特舉辦聖誕新年狂歡化裝舞會，佈置得富麗堂皇，增添無限歡樂氣氛，節目更多姿多采。特邀請台、星、菲、韓、港紅歌星參加大會串，陣容龐大，包括：古蘭、擬花、徐小鳳、鳴茜、鄭少萍、鄭莉莉、張慧等演唱，並有精采表演，複被聽之娛，要歡渡佳節，及時行樂，請早訂座，以免向隅。

（新都城夜總會全體歌星向讀者恭祝聖誕）

勇於救人・市民獲獎

（港訊）海事處長行將於本月二十八日（星期四）上午，頒贈獎狀予六名勇於救人之市民。

六名得獎人中有三名為油蔴地小輪公司職員，一名是海事處舵手，他們俱曾在港口內拯救遇溺之人士。

三名油蔴地公司職員為李木勝，鄭亞柄及梁九，他們曾於上月二日拯救從渡海小輪上跌下海自殺之一名男子。

另有兩位市民游榮桂及高天福則分別在旺角及北角海面拯救遇溺之男子。

以上五位市民獲得獎狀外，另各獲獎金一百元。

海事處一名舵手杜根，因在當值時在灣仔海面協助搜索一名墮海老婦而獲獎狀。

黃大仙社區中心招待大磡村災民兒童

（港訊）社會福利署黃大仙社區服務中心屬下之「知恒社」將于十二月廿六日下午二時至六時假該中心為大磡村火災災民之兒童舉行一聖誕兒童遊藝會。而該遊藝會之一切經費為一熱心人士所捐贈，希望藉此為這些災民之兒童提供一歡樂之機會。

在遊藝會上，這些不幸之兒童將與知恒社之成員一齊唱聖誕歌，玩集體遊戲，抽獎及獲得聖誕禮物。相信這次聖誕兒童遊藝會將有七十個兒童參加。

「知恒社」乃一羣于去年參加社會福利署黃大仙社區中心舉辦活動之青少年組成之自治及獨立性會社，而黃大仙中心舉辦活動之目的乃強調會社之自治及獨立性，及鼓勵屬下之會社參與區內的活動及社會服務。此次之聖誕兒童遊藝會乃其活動之一。

監獄處職員家屬舉行聖誕遊藝會

（特訊）監獄處昨日在赤柱供應部，舉行聖誕遊藝會，招待所有職員之家屬。皇家香港輔助空軍，用一架直升機，把一位聖誕老人載到該處，另外有兩位靚女幫助這位聖誕老人派發禮物。（富）

利馬竇書院學生捐款寶血兒童院

（特訊）百多名寶血兒童院院童，昨應利馬竇書院學生招待下，渡過一個愉快上午。

天主教區下港九利馬竇書院五百學校學生代表百多人，昨往寶血兒童院，招待各兒童院院童聖誕表演歌唱及舞蹈，派發聖誕禮物，他們並將一張五千四百五十元面額支票，交予該院長梁玫瑰修女，作為該院經費之用。

寶血兒童院為天主教福利機構之一，專收容家庭發生問題的兒童，該院目前收容一百二十名年歲四歲至十六歲的兒童。

港九利馬竇書院學生，為使貧苦兒童，得到一點溫暖，在聖誕節到來前，一連三日發起聖誕賣花籌款，熱烈響應支持，共獲得捐款五萬五千六百元，完全由學生自願捐出，節省自己的零用錢捐出。

學生代表及教師團體，決定將款項分撥本港各慈善團體，其中已捐香港區主教團，撥下各慈善機構二萬元，公益金二千六百元，牛池灣天主教安老院七千元，大口環兒童復康院五千元，華僑日報救童助學運動六千元，星島日報冬季濟貧三千元，香港防癆會四千元，香港盲人輔導會二千元。

學生代表昨日捐予粉嶺兒童院六千元，其中五千四百五十元，用作該院經費，餘下款項用作購買禮物分派兒童，該校學生之「出錢出力」服務社會精神，深得各界人士欽佩。（崇）

本報今日刊登港聞合共六版

熱心青年安排節目招待老少歡渡佳節

分批訪問安老院及傷殘人士中心

（港訊）社會福利署觀塘區社區工作組屬下的兒童及老年人，能渡更快樂的聖誕，今年招待的少年及老年人，大約有七千五百人。他們除了舉行兒童聖誕聯歡會以招待兒童之外，又分批訪問各區安老院，醫院及傷殘人士中心，全部節目達一百項之多，有半數秩序已圓滿舉行。

社區工作組主任羅志昭昨日說，這項工作服務人羣，是這些青年的計劃的主要意義，他們明白這樣做不但能促進社區關係，而且自己亦得到歡樂。

九龍灣安置區住戶獲贈送聖誕禮物包

（港訊）一百五十戶在九龍灣安置區居住的居民將於本月廿三日（星期六）分別獲贈送禮物包一份。該禮物包由港島文理書院學校熱心公益的學生捐出，禮物包有棉胎，食物，糖果等。屆時民政署人員將於該日（廿三日）上午九時卅分，在九龍灣召會學校廣場，協助派發。

九龍海港中心舉行兒童聖誕聯歡大會

九龍海港中心之業主，經理及客戶於十二月二十三日舉行兒童聖誕聯歡大會，招待一千四百名兒童，彼等均來自香港家庭福利會，香港家庭服務中心，世界信義宗服務社，國際培幼會，香港小童群益會，保德肋撒服務中心，播道兒童之家及旭光學校。

該聯歡會由香港置地公司，九龍經理陳崇賢先生在熱鬧氣氛中揭幕，各兒童並分派禮物，更由大昌洋行分派瑞士糖，各兒童均欣賞到精彩之卡通片。

海運戲院招待各兒童，在九龍海港中心一堂，招待兒童聖誕聯歡，置地公司九龍經理陳崇賢及副經理狄知思，倪春娟，張嘉黎，海運戲院經理卓士照分派禮物。（本報記者攝）

東興隆滅火器材廠陳典應邀飛台北參觀消防節表演

（本港）東興隆滅火器材廠總經理陳典應，日前應中華民國空軍總司令部及台北市消防局之邀請，於昨日下午乘機赴台北，參觀消防節表演，以便再加強防火器材之研究，預期下月中旬返港。

陳典應近照

淘化大同公司襄理

蘇友竹舉殯哀榮

黃篤修鄭正訓等扶柩

追隨黃篤修數十年，為建設淘大而備嘗艱苦的淘大公司襄理蘇友竹，十九日病逝，享年七十，其喪儀隆重於昨午假九龍殯儀館舉殯，卜葬薄扶林道華人墳場。黃篤修致祭悼念其畢生服務淘大之功，為蘇氏成立治喪委員會治喪，昨午黃氏主持公祭，並值蘇友竹先生生前友好同事：柳子元，鄭正訓，丘鐵山，盧虹齋，林金波，林蔭行，容子灝，林醮欣，胡訓朝，吳裕妙扶柩。

黃篤修在公祭儀式中致詞稱：我以沉痛的心情，參加蘇友竹先生之喪禮，不禁有故舊凋零之感。

蘇先生連續服務淘化大同近五十年，抗戰時期，追隨鄭敬總經理炳倫，冒險支撐危局。戰後與本人，以及淘大同人參加重建港廠工作，貢獻極多。數年前忽患目疾，因而退休，但對公司忠誠愛護，關懷的情感，却始終不渝。這種不忘本源，看重道義的崇高人格，在香港這商業化的社會中，實如鳳毛麟角。而這種風格，將永遠垂範後人，永留為淘大同人學習的楷模。

蘇先生享年雖近七十，這在古時是「人生七十古來稀」，但以今天的觀點，却是「人生七十才開始」。因此我們對於他未享更高上壽，感到悼惜和悲痛，所幸他的後人都已各有所成，必能繼承蘇先生克己愛人忠誠處世風範，使蘇先生的遺風永垂不朽。

最後謹以心香一瓣，告別曾經與我風雨同舟的老朋友，願他在天之靈，平靜地安息，更希望蘇兄的子侄，能夠有比我們這老一輩的人獲得更大的成就。

參加致祭，執紼，除淘大職工外，尚有工商界及教會人士共數百人。香山屯門鄉商會理事長柳子元並輓以：「五十年建殊勳，可痛駕鶴仙去，三千里故鄉逾家，劇憐化鶴人歸」。

黃篤修，柳子元，鄭正訓，林金波，丘鐵山，盧虹齋，林蔭行，容子灝，林醮欣，胡訓朝，吳裕妙，曾竹馆扶柩。

聞

先三庶慈傅母盧太夫人痛於一九七二年十二月四日中午十二時十分壽終九龍浸信會醫院積閏享壽六十有八歲經於十二月六日奉柩安葬香港仔華人永遠墳場遵禮成服

誼哀此訃

姻戚世友鄉

孤哀子 盧劍鎏 媳 張婉侶
孤哀哀子 盧錡 盧莞 盧鋼 媳 鍾立愛 麥秦珊
生慈侍下孤哀哀哀子 盧權 盧鍇 盧興 媳 盧國珮 李麗棣 劉健瑜
孤哀女 翠琴 翠霞 翠蘭 婿 葉其湘 潘其剛 李寶田
孤哀哀哀女 翠芳 翠鯾 婿 張春棠 盧永熾
生慈侍下孤哀哀哀女 翠寶 翠華 婿 鄭國基 李國光
孤哀孫男 厚淵 孤哀孫女 潔明 潔卿
孤哀哀哀孫男 厚鏘 孤哀哀哀孫女 潔文 潔嫻 潔霞
生慈侍下孤哀哀孫男 厚達 厚宜 厚儒 生慈侍下孤哀哀孫女 潔恩
外孫男 鄭中昭 李照舜 李照堯 李照輝 葉昌輝 張立德 李家輝
外孫女 葉玉馨 葉玉蘭 李家寧 張菊貞 張毅貞 鄭亮齊

泣告

謹擇國曆十二月廿四日夏曆十一月十九日（星期日）家奠上午九時至十二時

幕設：香港佛教聯合會 灣仔洛克道三三八號三樓

謝

先夫王仁公字思本府君之喪於昨（廿三）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感　哀此鳴

姻戚世友鄉

未亡人王李瀟麗
孝男瑰琦　媳鍾嘉齡
誼女余蘅　婿林樹華
蘇玉真
姪孫女林慧文

泣叩

謝

先夫蘇公友竹府君之喪於主曆十二月二十三日在九龍殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感　謹此鳴

姻戚世交鄉

未亡人蘇王秀鳳
孝男 英睿 媳 鄺杏芳
英華
英平（在加拿大）
英超
孝女 英雅
英端
孫男 雄彪
孫女 靜儀

泣叩

酒樓業佳音

九龍窩打老道培正中學斜對面地下舖位式千餘尺又一樓式樓每層商業樓宇實用面積（各）千尺地點旺盛即將入伙特別優待仍照舊價每呎二百餘元可營酒樓餐廳欲購從速

辦公時間電 H222428 H229471接洽

離職啟事

敝行職員梁國勳又名梁力其業經於一九七二年十二月廿二日起離職嗣後梁君在外一切行動概與敝行無涉，謹此通告各商號友好明察。

東懋洋行謹啟

一九七二年十二月廿二日

全安火燭保險有限公司派息告白

啟者：本公司第七拾八屆股本息銀經已宣佈每股派息銀拾元另紅利拾元定於本月廿二日開始派發請持股票或息單到大道西八號本公司寫字樓領取息銀是荷

全安火燭保險有限公司謹啟

一九七二年十二月廿二日

申請入英籍啟事

柯星華（OR SING WAH）又名柯世雄（OR SI HUNG）又名柯世旺（OR SI WONG）現住香港九龍觀塘協和街協和大廈三樓J座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應批准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

香港政府公佈

交通處佈告

在水街口重建皇后大道西

皇后大道西與水街交界處之第一期重建道路工程將於一九七二年十二月二十六日完成，然後皇后大道西之南半段公路及介於皇后大道西與第二街之一段水街將重新開放，可容車輛直通。

介於德輔道西與皇后大道西之一段水街，將予以封閉，不容車輛直通，為期約六星期，以便進行於十二月二十六日開始之第二期工程（北半段公路）。

屆時將設置適當標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

REFERENCE LIBRARY 27 DEC 1972

本港新聞

梁振邦在獅子會講
扶助工業股票上市 放寬高空建築條例
提出十項意見求能解決面臨難題

（特訊）北九龍獅子會，昨午假凱悅酒店舉行例會，及歡迎台北建成獅子會訪問。會員梁振邦講述香港命脈——工業與股市，主將建築面積向高空發展，放寬限制，直至衛星城市完成，以遏止租金不合理暴漲，以和緩目前嚴重之屋荒。

與會者有：伍楚生、何榮高、馮焯棠、淦岳如、盧榮昌、王李銘、鄧貫臣、嚴彬、關大成、梁啓泉、吳耀庭、吳國榮、陳耀南、台北建成獅子會前會長李名虎、副會長林天生、麥兆輝、高世夢、楊怡茂、台北雙園獅子會副會長張明初、蔡茲明、蘇東、陳少村、宋炎生。

會長伍楚生致歡迎詞，與姊妹建成獅會首長互換禮物。旋由梁振邦演講稱：股市近年來高漲起，表面是步向繁榮，但一般固定入息市民，因股票炒風影響，遭受物價壓租暴漲之苦，安份市民只有無能的嘆息。很多市民沉迷炒股票行列，這存有僥倖賭博心理對於青年人及整個香港前途，有絕大不良影響。

在自由競爭發展社會裏，要由政府干涉或管制，當然是對自由與制度之會帶來惡果，而且事實上行不通的。本人謹提出要求政府解決香港面臨的嚴重問題：

一、政府及股交易所，應籌方法扶助工業，如稅務與一般非工業股應有分別，以利吸收資金，使股市在健康情況下發展。

二、獎勵及優待出口生產：工業是香港之命脈，各國均有保障工業措施，本港雖不能效法，但政府扶助工業，直接安定社會民生與法治是合理的，絕不會受任何非議。

三、設立扶助工業多元制之小組，直接介紹世界市場及買家與各大小廠商，避免入貨中間剝削，減弱與外國市場之競爭；根據世界市場需求何種制品及品質之趨勢，介紹使用現代化生產機械，及協助訓練工廠人員管理；放寬貸款條件，貸款以廠址及生產機械爲主。

四、徙置區附近官地優先考慮興建工業大廈，供應家庭式及小型工業，藉此解決徙置區就業與交通問題，並可強制執行，不准於民房設廠，避免火警而引致生命財產之損失。

五、嚴格限制拍賣政府地之條例，以利工業界之建廠需求，避免正當廠商受不合理之地價負擔，削弱競爭市場能力。

六、市區高空建築樓應更放寬限制，直至衛星城市及交通網建築完成爲止，以和緩目前嚴重之屋荒，可壓止租金不合理暴漲。

七、政府如只限制因馬路或地質不能負荷高空發展之地區，亦應早日宣佈，免市民捕風捉影，而致令樓宇租售再肖升。

八、住宅與商業樓宇管制條例應有分別，住宅需要陽光與空氣，削減高層面積亦有其理由；但現代寫字樓均有冷氣設備，而且均集中於平坦地區，應如紐約市一般不受高空限制。這樣既可減輕需求，更可吸引外資設寫字樓於香港，何況既可增加稅入，繁榮香港，正是百利而無一害，爲何數十年前之人爲條件而不能更改？

九、政府措施如發現缺點不符，則應立即更正，免受他人利用。

十、政府欲實施任何計劃，除理論外更應顧及事實與環境。

近日樓宇租售買賣均大幅瘋狂上升，實與傳說工務局緊縮利用地盤面積有關連。本港與一般城市環境絕不相同，人口自然遞增，而有限之土地，再受緊縮面積限制，實爲不智。況衛星城市及交通未能完全配合之前，實不適宜再次限制，而加重市民精神及經濟之負擔。事實上，緊縮地面用地，諸位亦備受撥地之冷落，側以利交通是合情理，但天空發展卻應盡量放寬。如此不獨香港之建設面貌使世人觸目與留戀，同時遊客亦可共分享高空清新空氣與遠眺香港風光的權利。如相反而行，則樓價日高，嚴重影響民生，此責任工務局有何能力承擔。

因此，希望當局要求政府及各界，重新審核工務局數十年前之條例是否適合今日的香港。（宇）

梁振邦在北九龍獅子會講「香港命脈——工業與股市」，右爲會長伍楚生，左爲副會長涂奎如。（本報攝）

港東區公民協會
遊藝大會招待兒童 派糖果禮物三千包
李均致詞要使兒童常常快樂

（國際社）香港公民協會港島東區區委會，爲使保良局兒童及港九各區兒童，同享聖誕快樂節日，聯合樹仁書院舉辦聖誕遊藝大會，招待兒童三千人。

遊藝大會於昨（廿三）日下午二時半，假灣仔修頓球場舉行，大會主席李均，文劍秋，吳漢謀，吳錦安，呂家明招待兒童。

市政局議員張有興主持大會揭幕，邀請剛從美國抵港訪問之美亞洲文化協會文化交流大使余麗雲小姐剪綵。

兒童快樂會證得好

大會主席李均致詞稱：今日三個機構聯同舉辦聖誕遊藝大會，本意勤勞以及人之幼之精神，使社會人士認識兒童地位對社會的重要。兒童是天真無邪，也是社會未來的主人翁，一個良好的社會，需要一個良好的兒童，必須注重德、智、體、群，孝順父母，尊敬師長，努力學業，才能夠成爲良好兒童，因此，我們要使兒童常常快樂，才有興趣讀書。

文化大使余麗雲講

美亞文化交流大使余麗雲致詞稱：本人遠居美國十多年，今次到亞洲訪問，與各位一同歡渡聖誕節，感到非常榮幸及愉快。本人到香港訪問，係負有美亞兩洲文化交流的重大使命，以我記憶所及，中國自唐朝以來，對外國文化交流已有輝煌成就，受中國文化影響的鄰近國家，首推韓國及日本。至於亞洲與美洲之文化交流，仍有待熱心學者努力。進行溝通交流以達到兩洲人民相互了解，消除隔膜，達到世界大同之理想。因此，希望香港學者、社會賢達及文化界人士，對美亞兩洲文化交流，提供寶貴意見。在此謹祝各位聖誕快樂，並代表美國人民向各位祝賀新年快樂。

節目精彩，公民協會港島東區主席鄭偉雄主持剪綵，會長鄭王堃及各贊助人致詞，節目有智夫國術社表演，魔術，北派國術，有由樹仁書院學生表演歌舞等節目，並派發聖誕禮物包，各兒童歡天喜地，氣氛熱鬧。

大會主席李均致詞，張有興揭幕（中）余麗雲小姐剪綵（左）鄭漢權（右）（國際社）

今日潮汐

高潮：上午六時二十一分。下午五時正。

低潮：下午一時十五分。下午十一時五十四分。

嚴志明 彭詠樂 大喜

嚴呂仲芳夫人之公子志明君，與彭學高醫生夫人之女公子詠樂，昨（廿三）日在文一村禮賢會堂舉行結婚典禮，由陳寶堅牧師證婚，觀禮親友甚衆，是晚在大會堂宴請親友。新郎嚴志明醫生爲香港大學育醫院家庭醫學部醫師，彭詠樂小姐爲官立工業學校教師。（文）

嚴志明彭詠樂結婚儷影

梁國瑞 張愛玲 大喜

牙醫張躍才先生之令媛愛玲小姐，與政府附人梁毅甫之令郎梁國瑞君，昨日在花園道聖約翰大教堂舉行婚禮。一雙新人曾在新界民政署服務，新娘現任職香港電視有限公司公共關係部，新郎爲香港公共關係顧問公司職員，珠聯璧合，佳偶天成。乾坤兩宅，昨假建國酒家歡宴親朋，到賀者有文化、工商界知名人士及中西醫十席，參人。

梁國瑞張愛玲結婚儷影

林世光 石燕如 大喜

林宮韻張婉芳伉儷之長公子，林世光與石傑臣林瑞清伉儷之第四女公子石燕如小姐，昨（廿三）日下午二時，在跑馬地聖瑪加利教堂舉行婚配彌撒。是晚假座珠城大酒樓歡宴親友，新郎新娘，均服務社會，珠聯璧合。

林世光石燕如結婚儷影

七班客輪昨開澳 八千港客往渡假
今各輪船票已預售一空

（新聲社）一連三天半聖誕節假期，於昨（廿三）日下午一時起開始，今（廿四）日則爲聖誕前夕，各界人士乘假期之便，前往各地旅行渡假者甚衆，港九巴士、小輪及火車等交通工具，由今日起並加班行走，今晚聖誕前夕，港九兩地區行走路綫之巴士，亦將尾班延長時間收車，一〇一及一〇二兩綫過海巴士亦行走至午夜後，以利夜歸人士，至於赴澳旅行渡假港客，昨日由港開往澳門之客輪，由下午一時半開始至午夜十二時，港澳客輪共有七班之多，每艘輪船均告客滿，包括水翼船乘客在內，估計昨天內有八千以上港客到達澳門，今（廿四）日仍有七班客輪由上午十時起陸續開澳，預料此次假期中赴澳人士逾二萬人以上，各酒店別墅房間，早已預定一空，各酒樓茶室飲食業務盛況空前。

翁華棠 黃桂馨 結婚

本港攝影記者翁讓棠君昨日與名媛黃桂馨小姐在婚姻註冊處註冊後，飛赴星馬泰等地渡蜜月旅行。新娘現任職本港英文星報新聞攝影部，一雙新人男才女貌，珠聯璧合，佳偶天成。

港貨輪金生 在海防被炸

（新亞社）據海防消息，最近美國飛機大舉轟炸海防時，一艘在英國註冊之香港貨輪，爲炸彈所擊中。該香港貨輪，名金生號，排水量五千九百七十噸，自本年五月起因美機在北越海港佈置水雷，該輪不敢冒險駛出，因之困在海防港內，故美國飛機在轟炸時亦走避不得。金生號船長經將被炸情形，向本港船公司報告，同時並向英駐北越大使館報告，現英使館已派出人員，調查該輪受傷情形。向本港方面傳來消息，金生號被炸後，有無船員死傷，在初步報告中，未有提及。

沈雪卿林柏基明日結婚

（港訊）娛樂飲食業聞人沈國樑，定廿五日爲女公子雪卿出閣，是日在香港婚姻註冊署與殷商林光長公子柏基結婚，晚上五時假座打老道酒樓三樓歡宴親友。

談李聯婚

晉江陳草蘭高級文員談柏川之令弟談耀洋醫生與教育界名宿李俊廷之第二千金李華妹小姐，昨在九龍婚姻註冊署舉行婚禮。是晚假座國際大酒家歡宴親友。新郎現在本港行醫。新娘最近由中大返港，現服務本港醫。

圖爲：談耀洋李華妹新婚儷影

畫人陳池秀先生
廿一病逝．廿五出殯

（港訊）合山畫人陳池秀別署牛子，授山水與國畫大師李硯山，從吳家羅叔重習篆刻，生平雅好登山，擅長繪事，近年更染高血壓症，病勢漸劇，乃延醫診治，不治，本月廿一日逝世，定本月廿五日上午十一時半出殯，卜葬新界云。

吳秋泉夫人 袁恩好女士舉殯

世界宗教大同協會理事長，九龍竹園佛堂主任吳秋泉道長之夫人袁恩好女士仙逝，積閏六十五歲。吳道長夫婦潛心佛道，廿餘年來長齋茹素，其女公子淑英與婿林兆甯，遺體於廿一日假九龍殯儀館大殮，上午十一時舉殯，參與執紼者有親友陳黃夫、黃佛生、王順經、王和祝、劉賢川、植正心、陳創金、施擷先、黃成、魏國秋、李廷光等數百人。由大同協會會長陳寶民醫師爲主任擔任公祭，卜葬新界荃灣墳場。竹園佛堂吳道長昨（廿三）日在佛堂舉行祭奠儀式，極爲隆重。

英國威高 **補腦汁**

腦神經衰弱記憶力減弱無精打采血身體疲勞之症

萬愷洋行經理 電話 H521071 45073

安琪美容中心

服務：專爲女士服務 美容及皮膚護理

教授：最新美容化粧 正確護膚方法

設美容訓練班：短期內完成學業 可獲領正式文憑 可在本中心兼職 報名從速

經理：程碧琪

地點：彌敦道三一三號安祥大廈三樓A 電話：四二九五五六

承股聲明啓事

原香港九龍元朗大街二〇〇號祥利樓由一九七二年十一月卅日起由羅詠輝承受股東黃英寶所佔之股份全部，以後祥利樓盈虧概由承受股人負責，與退股人無涉，特此聲明。

承股人：羅詠輝 退股人：黃英寶 啓

華僑日報出版 **新界風光** 每本五毫

蔡伯勵通勝日曆已出版

曆學專家通勝編著者蔡伯勵氏，以堪輿擇日馳譽年來，創編通勝與日曆合併之案頭日曆，深獲各界一致好評，爭予採用，每年出版，供不應求，向隅者衆，明年新通勝日曆，昨已面市，港九各大書店，文具行均有代售，選購宜速，勿失交臂云。

天星小輪有限公司

一九七二年度聖誕及新年小輪班次

啓者：本公司小輪班次將於一九七二年十二月廿四日（星期日）聖誕前夕及十二月卅一日（星期日）除夕通宵航行。

有關增班詳細時間均張貼於本公司碼頭及小輪之上。

世界最大

高富石油氣

鑽石黃金拾萬元三獎大贈送

第二期用戶抽獎揭曉

由電影紅星金霏小姐主持抽獎，北九龍獅子會會長伍楚生先生任公証人，於十二月十八日在九龍彌敦道308號本公司陳列室當衆抽出號碼於下：

頭獎：No. 28640 獲得二卡拉白金鑽石戒指壹只
二獎：No. 13885 獲得拾両足金壹條
三獎：No. 38416 獲得美國NORGE一匹冷氣機壹架
四獎：No. 86541 獲得德法製造金寶牌十一磅洗衣機壹架
五獎：No. 69005 獲得德法製造金寶牌九呎半雪櫃壹架
六獎：No. 48092 獲得美國順風牌七呎半雪櫃壹架
七獎：No. 33011 獲得西德高速牌熱水爐壹套
八獎：No. 30312 獲得迷你型不銹鋼碗櫃壹具
九獎：No. 29804 獲得不銹鋼自動熱火爐壹套
十獎一百名：各得高富優待券$30及拉丁燈壹座

00924	21023	41507	49540	80194
06567	21029	42501	49541	80195
07546	21524	42551	49542	80772
08917	23064	43985	55604	81001
09527	23278	43986	55996	81038
10653	23638	44902	55997	81117
10654	23757	45640	58833	81402
10655	25052	45641	63291	81719
10988	25103	45642	65199	81976
11693	25154	45643	65346	82387
11486	25354	45644	68879	82702
12305	26147	46774	70478	82703
12593	28498	46775	71678	82704
14792	33420	47047	72031	83409
14793	33421	47147	72209	85181
15381	33422	47148	73415	87814
18822	34015	47149	75999	87815
19568	34671	47150	77141	90463
19695	36087	49538	77489	91602
20352	41506	49539	79090	91866

在空中歡渡佳節
並可獲八折優待

在聖誕及新年期內，由十二月廿三日至一九七三年一月二日，香港國際航空有限公司增設佳節遊覽飛行，搭客可從空中俯瞰本港各處聖誕氣氛洋溢的景色，歡渡佳節。

票價每位五十元，逢星期一至五，由下午七時至八時，在夏慤道直升機機場起飛。週末及星期日，由下午二時至五時在夏慤道直升機機場起飛。

現更八折優待搭客，只要將下列優待証填妥，到夏慤道直升機機場購票，可爲閣下節省十元的消費。

詳情請電5-754441

香港國際航空有限公司
佳節遊覽飛行特價優待証
姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
遊覽日期＿＿＿＿
憑此証可到夏慤道直升機機場購買機票一張，只須付款四十元。

邵氏兄弟（香港）有限公司
派中期股息啓事

董事會茲宣佈開派一九七三年三月卅一日截止之年度中期股息每股港幣式角伍仙。較上年之中期息每股增派伍仙，即增加百份之二十五。此中期股息對於一九七三年一月卅一日根據當日本公司股東名冊紀錄派給各股東。

本公司一九七三年三月卅一日截止之年度上半年營業盈利較上年度同期有顯著增加。又本公司新加坡附屬機構GOLDEN MILE HOLDING (PTE.) LTD. 在興建中之卅五層邵氏大廈，工程進展極爲順利，而另一附屬機構邵氏戲院（香港）有限公司之上半年盈利，亦遠超本公司於收購其全部股權時之預期利潤。除有所不能預料情況外，本公司下半年度之營業收益將會繼續增長。

本公司股票由一九七三年一月十八日起至一九七三年一月卅一日止（首尾兩天包括在內）暫停辦理過戶登記。

承董事局命
秘書 鍾成山

一九七二年十二月二十二日

工展特刊

工展會聖誕前夕 賀誕節目極爲精彩
首長分飾六個聖誕老人同時出現

今天爲一九七二年聖誕前夕，適値禮拜日，工展會今天將在濃厚的聖誕氣氛中渡過，上午十時開放，下午十時卅分停止售賣門劵，悅耳的聖誕歌聲將整日播放。今天前往工展會參觀人士，當可享受聖誕前夕樂趣，尤其小孩子將會感高興。

今天工展會場中，將有六個聖誕老人同時出現，其中兩個聖誕老人位於大門樓精緻花圃中，其背對背，一個聖誕老人面對正門，另外一個聖誕老人面對廣場大禮堂，該兩聖誕老人乃爲巨型油畫。工展遊客盡可與該兩位聖誕老人拍照留念。

其中四位聖誕老人，乃由工展會會長莊重文博士，副會長洪梓佩，梁知行，周忠繼等四人扮飾，他們將在工展會出現。

今日下午三時卅分，工展會四位會長扮飾之聖誕老人與巨型油畫所繪之兩位聖誕老人同時在工展會大門樓廣場中出現，油畫所繪聖誕老人，仍在大門樓精緻花圃中歡笑迎人，惟四位會長扮飾之聖誕老人，將向小孩子派發聖誕恩物。

今晚七時卅分至九時卅分，中華廠商聯合會與基督教培道聯愛會在工展會聯合舉辦一個「聖誕之夜」，由廠商會會長莊重文博士，宣傳部長金城，基督教培道聯愛會副主席劉精軒長老，李洪德牧師，李武凡牧師及聖經公會牧師等聯同主持，首先舉行簡短儀式，繼之精彩節目開始，計有培英中學銀樂隊，培道聯愛會，港九人聲合唱團，柴灣神召會，聖經公會等合組詩歌班，及組細（李洪德，李武凡牧師担任）莊重文會長致詞，金城部長授旗，小組遊藝節目包括歌舞，聖誕歌劇，讚美耶穌出世精彩等，使衆容易明瞭聖蹟，獲得聖蹟的感召，使能深刻地領悟其眞理，身心受益，在場並有聖經問答比賽，歡迎各界參加。

香港新產品比賽 本月廿八日頒獎
介紹四十呎鋁製標準貨箱

一九七二年香港新產品比賽頒獎典禮，定于本月廿八日下午四時在工展會場舉行，由安子介議員頒獎。

此次榮獲新產品比賽獎者如下：立諾電子有限公司「挑戰者」防盜警鐘獲冠軍，捷和貨箱有限公司四十呎鋁製標準貨箱獲亞軍，萬千積木獲季軍，開還實業有限公司自動椅，鉦聯原子粒收音機廠八聲軌身聽盒帶機獲優異獎。

榮獲一九七二年香港新產品比賽亞軍之四十呎鋁製標準貨箱，乃由捷和貨箱有限公司出品，每月產四百個，該公司由香港捷和（一九四七）有限公司及高昇（澳洲）有限公司組成，位于青衣島，四十呎鋁製標準貨箱今供應東方海外輪船公司使用，且適應世由各地海陸及鐵路貨物運輸，在攝氏零下廿九度至攝氏六十五度間，絕不影響其構造及防水效能，貨箱外數長四十呎，闊八呎，高八呎半，內部長卅九呎，闊七呎八吋又十六分之九，高七呎十吋。

榮獲一九七二年新產品亞軍獎之四十呎鋁製標準貨箱，今于工展會場西側之捷和貨箱有限公司陳列，前往工展會參觀人士，或若進入該貨箱中欣賞。

同珍舉辦抽獎
購物三元可得抽獎劵

具有四十餘年歷史之同珍醬油罐頭食品公司，以貨眞價實，出品精良見稱於時，各種產品均以上等材料製作，一經選購試食，無不贊賞佳品。該廠設於荃灣五二〇地段佔地卅餘萬呎，適合於製作醬油及罐頭之用，故出品之生抽，醬油及醬料有口皆碑，行銷世界各地，本銷數字亦極龐大，海外顧客曾嘗試同珍出品之罐頭，京果及調味者均一致讚許，認爲製作認眞。

該廠參工展會展售已歷多年，本展仍以特大攤位在工展會場展售該廠之醬油，茲爲酬顧客多年來光顧之雅意，茲特舉辦抽獎，其辦法如下：

凡在工展會同珍攤位購貨滿三元以上者，即日起憑交抽獎劵一張（號碼按照次序先後），至一九七三年元月七日，邀請紅星蒞臨工展會場同珍攤主持抽獎，當場宣佈中獎號碼，頭獎可獲六呎半之麗寶牌雪櫃乙座，價值九百廿元；二獎樂聲牌十二吋手提電視機一個，價值五百八十元；三獎新力牌手提卡式錄音機一架，價值三百五十元。

中獎號碼在翌日（元月八日）之華僑日報，星島日報及工商日報刊出。中獎者可憑抽獎劵到該廠寫字樓（九龍城福佬村道六十八號）領取獎品。抽獎劵多買多送，遊工展會者，請即到同珍攤位領取抽獎劵，勿失機會。

陽光普照遊客如鯽 平安聖誕今夜來臨

會場花絮

△聖誕期近很多攤位循例裝飾一番，聖誕禮物比比皆是，一片喜慶現象，家長們趁機在工展購買聖誕禮物，致送親友，兒童則咀嚼吃糖果，手裏抱着心愛禮物，大有滿載而歸之勢，假日也來遊工展，誠賞心樂事也。

△大會場內最吸引兒童者，要算豎在大門入口處之聖誕老人巨像，整日均有兒童徘徊其左右，有一羣兒童更天眞的嚷道：聖誕老人點解唔派禮物嘅？說罷爭着打腳踢，往聖誕老人身上招呼，要不是該像建造堅固，恐怕早已給他們扯了下來，童稚天眞可見一斑。

△「平安夜，聖誕夜」，悠揚悅耳的歌聲，在空中蕩漾，時爲英文曲，時爲中文曲，原來兩間唱片攤位又在唱對台戲，恰巧附近有數名外籍小童隨唱片歌聲，扯開喉門大聲和唱，旁邊的中國小童不甘後人，於是乎你一句，我一句，中西大合唱，場內頓時洋溢着一片節日氣氛，好不熱鬧。

△工展會已進入第十七天，昨爲冬至後及聖誕前夕，陽光普照，氣候溫和，是以入場觀衆，有如過江之鯽，熱鬧異常。

許多拍友，携同家人遊工展，到處攝影，但因遊客擁擠，拍照時不斷被人阻礙視綫，拍友只得頻呼「請你合作」不已。

△你想知道工業製成品的製作嗎？你想明瞭機械的操縱嗎？你想了解品質的管理嗎？你想探討新製品的設計嗎？

如果有此意思，不妨到工展會的廠商會展覽館參觀，那裏撥出二千方呎的地方，作爲香港理工學院學生會的工展攤位，從今後（廿四）天起至一月八日止，將展出下列各種作品：（一）渦輪，（二）自動化過濾機，（三）電腦，（四）布匹防火試驗示範，（五）牙模製作過程，（六）立體鏡。並有其他學生自製之作品，及實驗之精密儀器。

港九人士遊工展，幸勿錯過這個益智的機會。

△聖誕節臨，昨天工展會亦添上了聖誕的景色，入門正面的花圃兩邊高懸「恭祝聖誕」及「並賀新年」的大標語，中間是巨幅的聖誕老人畫像。

△市民遊工展，可謂老幼咸宜，昨見一對老夫婦，到某攤位買了兩件棉花糖來吃，這本是兒童們的小食，然此情景，却令人覺得他（她）們有返老還童之感。

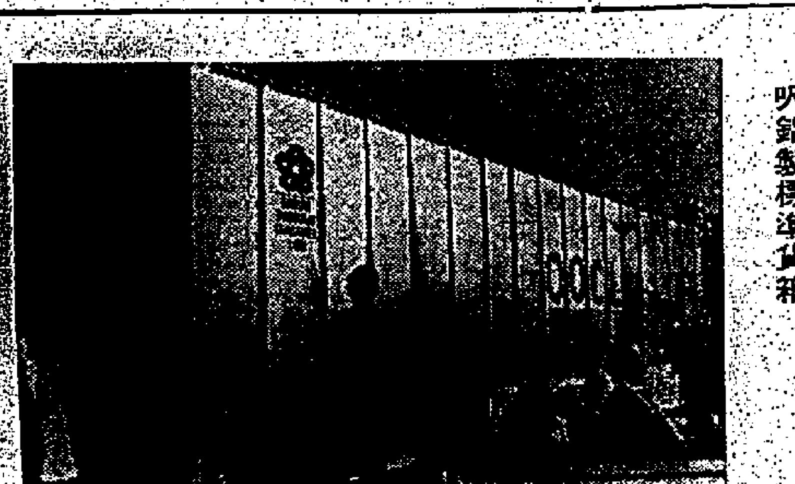
場內最吸引兒童之聖誕老人巨像（本報攝）

聯愛會與大會合辦 聖誕之夜遊藝會

基督教培道聯愛會、中華廠商聯合會，定今（廿四）日下午七時，聯合在工展會場禮台盛大舉行慶祝「聖誕之夜」歌唱遊藝晚會，屆時由廠商會會長莊重文，宣傳部長金城、基督教培道聯愛會副主席劉精軒，李洪德牧師，李武凡牧師等主持，節目有詩班大合唱，銀樂隊演奏，及有聖誕信息，歌劇等遊藝演出助興。

華安商會理監 廿八日遊工展

香港華安商會全體理監事定于本月廿八日上午十一時集體前往工展會參觀，屆時工展會各部門負責人將于大門樓歡迎，並陪同該商會理監事參觀會場。



香港新產品亞軍之四十呎鋁製標準貨箱

攝影比賽
聘定五位專家評判

第卅屆工展會攝影比賽定于本月廿八日在工展會宣傳部截止收件，廿九日下午五時在聯誼廳舉行評判。

攝影比賽評判員，由工展會敦請攝影名家胡維儀先生，陳復禮，黎兆秀，譚榮仁，馮元倪等担任。

工展會攝影比賽分爲工展組與特別組，每組設冠，亞，季軍及優異獎。

工展組攝影題材爲本屆工展會大門樓或整個會場內外之日夜景色及人物活動等，冠軍獎式百元，亞軍獎壹百元，季軍獎伍拾元，優異獎二十名，各獎式拾元。

特別組攝影乃由參加展覽各攤位，個別響應攝影比賽，特別組冠軍獎二百元，亞軍獎壹百元，季軍獎伍拾元，優異獎七名，各獎二十元。凡得獎者如屬彩色照片則另加發獎金壹拾元。

參加攝影比賽「特別組」懸獎攤位，計有：新建築行濠企業有限公司，星光實業有限公司，民衆布廠有限公司附屬機構永達毛織廠有限公司，南華紙廠有限公司，冠南紙公司，伊人恤有限公司，鴻順（香港）有限公司等，惟伊人恤有限公司只設冠，亞，季軍獎，獎品爲伊人恤贈。

第百萬名幸運觀衆
今將在工展會獲獎

第卅屆工展會第一百萬名幸運觀衆，將于聖誕期中誕生，可能今天聖誕前夕就會出現，該一百萬名幸運觀衆屆時可獲多款獎品，今天購買三張門劵入場之觀衆，極有可能獲得該項神秘獎品。

工展會服務部與宣傳部，爲了吸引觀衆起見，曾經舉辦兩次幸運觀衆獎，購買門劵入場之第五十萬名觀衆朱絲卿小姐，獲頒贈名貴金筆一對，第七十五萬名觀衆陳瑞金女士獲名貴女用手袋一個。

第卅屆工展會由本月七日開幕，迄至昨（廿三）日止，已在歡樂聲中渡過十七天，將于一月八號晚閉幕，由本月七日起至廿二日止，十六天中，工展會購買門劵入場觀衆共有八十三萬九千五百八十二人，昨日恰遇週末假期，且風和日麗，前往工展會參觀者衆，預料今日即將達到第一百萬名幸運觀衆紀錄。

工人世界

各志願團體舉辦聖誕聯歡節目 人間尚有溫暖
工人家庭敬老多鼓勵老人參加

聖誕期近，普天同慶，各方團體及社會人士，爲令一般無依老者，能共享聖誕快樂，故多乘假日之便，爲老人安排聖誕節目。

香港基督教服務委員會屬下老人宿舍，全體會員，聖誕期內，將獲各方團體，安排豐富節目，俾與同樂。

該會年老會員，年齡多達六十歲以上，無依無靠，或有兒女，但因家庭人衆地狹，貧乏難以自顧之家庭長者爲多，故此，有關上述人士，彼等日常生活中，最需要者乃屬心靈慰藉，人間溫暖及關懷。

各方團體，有感於老人需求，特藉聖誕之便，安排一連串節目，爲老人共渡聖誕，分享快樂。

昨據該會負責人指出：有關各團體，爲宿舍老人安排聖誕節目如下：

十二月十二日：嶺南會會友共八十餘人，前赴宿舍，假禮堂，爲老人們舉行聖誕，節目除每名老人獲贈聖誕禮物外，更有茶點，唱詩，祝福，講道等。

十五日：南華公會婦女部，前赴宿舍，爲老人做聖誕，及贈送每人水果，圍布，朱古力等禮物一份，節目有幻燈片放映，唱詩等。

廿二日：英華女校學生四十六名，前赴宿舍與老人們慶祝聖誕，給贈送老人每人一份豐富禮物，節目另有唱聖誕詩及遊戲等。

廿三日：上午九時卅分，白英奇天主教學校學生四十名，前赴宿舍與老人們慶祝聖誕，並贈送每人豐富禮物一份及安排節目。

廿四日：上午十一時，香港道路德會會友，前赴宿舍，與老人共祝聖誕，並贈給老人每人上等白米四斤。下午七時宣道會教友，前赴宿舍與老人共祝聖誕，並贈送每人禮物一份。

廿五日：上午北角衛理公會會友，前赴宿舍與老人共祝聖誕，並贈送每人禮物一份。

廿六日：下午華人浸信會，前赴宿舍與老人共祝聖誕並贈禮物。

廿八日：福音堂，將與華富委員會，前赴宿舍與老人共渡聖誕及贈送禮物。

卅日：小童群益會前赴宿舍與老人共樂。

卅一日：路德會友前赴宿舍與老人共樂及贈禮物。

屢屆聖誕節，世界宿舍宗教，將免費邀請全體老人往華富酒家晚宴。（行）

華富老人宿舍 連日均有慶祝

中巴與另一批工友 加薪談判獲得協議
職工會理事長表示不滿

關於中華巴士職工加薪問題，中巴當局，曾與中巴士職工總會取得協議，由一九七二年七月份起，每月增加工薪二十元，及津貼一百二十元；並於本月廿一日，由公司根據其書面協議書，發交該工會，以該日協議之同樣條款，諮詢其他工友意見。惟本月廿二日，中巴當局又與另一批工友談判代表談判，其結果，協議條款與上述同，但公司則答允工友代表，在發給補薪時，一次過多發給二元與代表所屬工友。因此，現已引起中華汽車公司職工會的反感。

中華汽車公司職工會理事長余澤民昨對本報記者作出上述表示稱：當該會與資方對加薪談判獲得協議後，由於資方再與另一批工友代表舉行談判，認爲有違勞資合作之旨。彼經共同公司聲明立場，忽料公司於與該會作出書面協議，又再與另一批工友另行作出協議，且條款有別，這就顯入漠視該會的地位，因此該會將考慮作出另一次的聲明，並準備召開緊急會議，商討對策，包括報告勞工處及舉行記者招待會等。（柴）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

工友注意安全 勿在工場遊戲

工友爲注意安全，個人須注意下列各點：

一、勿冒險，遵守一切規則。

二、不明白時，要發問。

三、凡發覺有不安全情況及損壞時，應立即通知工目。

四、設法學習關閉各類機器或配備之方法。

五、在未確知是否安全之前，切勿開動機器。

六、非經許可，切勿使用任何機器，配備或工具。

七、切記要使用適當之工具做適當之工作。

八、遇有人受傷，立即請及格救護人員治理。

九、應採用保安全器材及措施。

十、勿在工場嬉戲，否則可能引起危險。

十一、切勿遺留工具或其他物件於任何地方，以致踏下傷害別人。

十二、協助保持工場清潔。（寰）

華僑馬經

宅吉主編

前晨近百馬匹出操 聖旨到金滿谷態佳 再勝愛安日有進步

晨操鏡頭

前晨近百馬匹出試，游定柱表現趨屬平常，但座騎却有增無減，昨晨又策「龍運」出試，在早課馬匹中，値得討論者共多，現選評如下：

「領航燈」助手，與「笑哈哈」同跳三段，連地之「笑哈哈」在外欄，竟然跟不住貼欄放出之「領航燈」，末段追地推騎「笑哈哈」，始能追上「領航燈」，同過終點，現此課走勢，「領航燈」狀態大勇，「笑哈哈」反覆，近況無甚進展。

「聖旨到」勞亦恩，與嘉蹄達之「谷中太子」同跳三段，前段並肩而馳，落山之後，「谷中太子」勁力歡暢，嘉蹄達推騎，始勉強追上「聖旨到」，過終點後，餘勢亦以「聖旨到」較強。

「再勝」李傑趺試兩段，疾馳之下，步頭勁強，表現甚佳，狀態顯然轉勇。

「金滿谷」助手，與「追電」蘇國仁，兩駒同跳兩段，在上山處起步抵終點，一放而去，雙雙同樣好，但低經之「追電」全程走勢，兩駒皆悅目，現門水準。

「穩健世界」游定柱試兩段，雖未推騎，速度不甚快，但走勢從容，一氣呵成而出，馬已操達大勇。

「馬來之寶」馬彼得試三段，起步已甚活潑，勁力貫注，此課表現甚佳，就本季所見，「馬來之寶」狀態，就以目前最好。

「新時」李漢試三段，韁繩稍勁，即疾馳而去，順利暢達，勁力均勻，馬身毛色俱佳，此駒一直有正常操練，狀態已達龍門水準。

馬四十九未動，其中尖上陣，未排過，與「威」一四是「新時」，留意「愛勝」（內）與外「追風」同跳，走步以「追風」較佳。

「愛安」太子英，與鄧添之「飛踏」同跳兩段，在上山處起步，外欄之「愛安」是處在走勢全程，步推強勁，氣勢如虹，狀態顯然轉勇，末段鄧添頻頻推騎「飛踏」，但仍追不上「愛安」，看此課走勢，「愛安」出手知道，就得盯緊。今後動態。

「銀河」易仕試三段，在終點處起步，接住韁繩跑來，不徐不疾，勁力氣勢俱佳，馬身已結實，狀態比以往好得多，留意今後動態。

「奔祖」鄭棣池試兩段，在上山處起步，以輕鬆姿態跑來而未盡全力，佳態續進，熱倒灶之後，操來特別認眞，今次可以再追！

「好膽」鄭棣池試三段，在終點處起步，走勢平揚，韁追起之後，走勢平穩順暢，步頭輕爽，神態活潑，久沉而有起色，近期操練積極，可作冷門馬留意。

勞楚令

聖誕開心興，提防笑甩牙！

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 華都

歡渡聖誕好時光 闔府統請睇笑片

日日滿座 天天五場 務請早臨以免向隅

金陵 實驗 柴灣 下期加入聯映

大有公司 大力製作 大堆明星 大大聲勢

描寫人生 百態多姿 多采，

人人啱睇・老幼咸宜

刻劃軍閥 咀臉入木 三分！

出品人 王小痴　製片 尚上戈　作曲 左宏元

天下一大笑

導演 陳洪民

演員出場序
鄧麗君 趙天威 蔣光超 葛小寶 王莫愁 范菱 陳今佩
唐寶雲 柯俊雄 上官亮 葛香亭 秦漢 龍珠 歐威

空前合作 明星之多 多於天上 喜事連篇 笑話成籮

與期內兒童唯一欣賞的國語巨片

鄧麗君 唐寶雲 范菱

打大鼓，唱龍舟，台型一流，包你好聽到出耳油！

對施既又擺軍 色計淡有到大！ 須殊把緒將出

賣風流，嬌滴滴，有一手

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972

本港新聞

各界社團慶祝聖誕

觀塘民政署招待各社團

（國際社）觀塘民政署，為官民同樂，共祝聖誕，昨（廿三）日上午十時卅分，在該署設酒會招待區內各社團首長，當地機關行政長官，各學校校長，工商界人士及熱心地方服務人士五百餘人。民政主任梁潤光、徐錦器、關健鵬、鄭燕主任會長、蔡志華、何潤昌、何永潮、陳鴻光、鍾俊霖、招成堅致詞。官民同叙，把酒言歡，互祝聖誕快樂，喜氣洋溢。

北角坊會敬老慈幼

（中國社）北角街坊福利會，為發揚「敬老慈幼」美德，趁聖誕前夕，昨日上午十時半，假座陳樹周夫人紀念學校開慶祝聖誕敬老大會，招待區內一千二百兒童，每人派贈物。會由會長陳樹渠、趙士康、鄭中鈞、理事長徐卓群、監事長張應耀、陳殿魁、陳佩珍、鄧尚明監理蒞臨致詞，主持，充滿歡樂熱烈氣氛。

由陳樹渠致詞，闡述慶祝聖誕意義，指於街坊敬老慈幼精神，與余同樂，勗勉兒童努力向學，鼓勵做個好兒童，將來長大成人，做一個良好公民，更須學好滑溜恐假。

隨即展開多彩多姿之娛樂節目，有舞蹈、歌唱、幻術、雜技演出。「聖誕老人」派送聖誕禮物，人人有份。

保良局兒童欣賞卡通片

京華戲院招待

（約訊）聖誕節日來臨之前，保良局兒童們昨（廿三）日有歡樂的節目，鄧氏影業公司與京華戲院招待欣賞一場趣味濃厚的長篇卡通片「俠盜羅賓漢」。

昨日上午十時，由保良局主持人及導師們帶領局童數百人到京華戲院，由院方人員招呼入座，影片開映後，兒童們看到經過漫畫化的英雄偶像羅賓漢，心花怒放，笑聲洋溢全場。至十二時看罷全片，離場時每一張小臉上仍帶着滿足的笑意。

對於鄧氏公司與京華戲院給予保良局兒童以聖誕期間莫大歡樂，該局主持人表示無限謝意。

卡通「俠盜羅賓漢」是以「米高老鼠」一片集溶聯世界的美國卡通製片公司出品，在世界各地放映均獲兒童歡迎，今年參加南斯拉夫製影節，被東歐人士認為最成功的卡通製作。該片由昨日起在京華戲院上映，九龍樂宮戲院則於廿四日起先映早場。隨後上映。此片彩色鮮妍，畫面美麗，人物生猛，又是家喻戶曉的故事，是節日期間佳片。

旺角三團體明開遊藝會

（新聞社）旺角街坊會、中山同鄉會、路德會沙崙青年中心聯合主辦「聖誕之夜遊藝晚會」，明（廿五）日下午七時半，在大角咀櫻桃街十八號沙崙學校舉行，招待區內水上居民及坊衆，敦請旺角民政主任區士德、旺角警司江鳳竹、市政事務署梁潤生剪綵。遊藝節目有沙崙青年中心演出舞蹈及民歌，中山同鄉會康樂組古裝粵劇演出，另有聖誕禮物分派入場觀衆。

寶光進行地產投資建兩間商場大廈

（港訊）寶光製造廠有限公司，昨日宣佈五送一，開派中期股息一角四分後，昨早股勢凌厲，一向成交額不大之九龍會，昨午成交踴躍，做價已過九元大關，預料下周三大市復開時，此一具備雄厚實力，集工業、銀行與地產投資於一身之寶光股票，必將扶搖直上。

目前寶光利好消息，乃是該公司附屬「寶光投資有限公司」，月前購入港九兩處地王，已獲鉅利。該公司購入銅鑼灣中國大廈近鐸三千多方呎地皮，直通電車路與干諾道中，購入時三千元一呎，但在聖誕前夕，此一段地皮市價已達九千元一呎，增三倍以上。然而一「寶光投資有限公司」並不打算出讓，而計劃在此一段地皮上作其大發展。據寶光製造廠有限公司，與寶光投資公司發言人透露：該段地皮將興建二十層商業大廈，整幅大廈內部除供商業辦公用外，還將效法日本最新大廈型式，附設有各類食品名店街，以供大廈使用者休憩及宴會之用。

至於九龍加拿芬道一大段地皮，將亦興建國際性商業大廈，租與瑞士、日本各大鐘錶公司及商業機構作為辦公及商業陳列中心之用。該大廈預計於明年落成，落成後將為尖沙咀旅遊中心一大特色。

寶光製造廠有限公司，已傾向於作國際工業上發展，而且該公司在地產、銀行與工業投資方面所得利潤，將全部撥充投資者所迅速分享，故預計該公司之股票，其上升之幅度，將會為股票市場創新的紀錄。

據悉：泰國財團正大舉向香港地產投資，進軍，與寶光不集團，除興建上述兩大廈外，在進行交易中大地盤，還有數處，其投資額約在一億元以上。

香港西區扶輪社女賓日慶祝聖誕

（特訊）香港西區扶輪社，昨（廿二）日下午一時，假希爾頓酒店舉行例會，慶祝聖誕暨舉行「女賓日」。到有社員及嘉賓兒童二百六十多人，場面熱鬧。

社長朱祖詒主持開會。女賓日主持人周明權主持遊藝節目，無綫電視藝員劉家傑、王愛明主持兒童聖誕遊戲節目，精彩趣劇。「聖誕老人」贈送汽球與小朋友。

繼由朱祖詒夫人及葉錫進夫人主持幸運抽獎及頒獎，氣氛愉快。

分層房屋業主互助會選出第三屆職員

（港訊）港九分層房屋業主互助會，乃不牟利慈善為小業主與市民服務社團，一九六八年三月經政府准註册成立，歷年來爭取業權與市民關係租務糾紛，解決大小疑難問題，報稅及稅務，本屆理監事任期已滿，昨（廿一）日假旺角天良酒樓召開同人大會，選出第三屆理事長潘太保，副理事長何立天，陳池，李榮，少，潘瑞賢，任會長陳兆娟，黎昇當選理事長，李長佑，黃泉任副監事長，王孔倫當選監事長及理監事長，何立天，陳池，李榮，潘瑞賢，任副理事長，繼聘譚廣榮會計師為下午度義務核數師。新任會長及理監事長於選舉後分別致詞，願盡全力與會員及市民謀福利，並希望會員......

大會堂節目

十二月廿四日 星期日

（正座）劇院	下午八時	粵語話劇「太太學堂」：香港戲劇協社演出，黎覺奔主辦
展覽廳	上午九時至七時	香港首屆發明品展覽會：發明專利協會主辦
（高座）八樓展覽館	上午十時至六時	國畫展覽：莫嗣校友會主辦
北演講室	上午九時至十一時	主日崇拜：萬睿敦頌主堂主辦
北演講室	下午二時半至四時半	陳洪銓主講「北宋詞」：星海會樓主辦
北演講室	下午五時至七時	「海燕公園」座談會：聯合國協香港協會主辦
南演講室	下午四時半至六時	佛學講座「華嚴經要談佛學」：香港佛教僧伽聯合會主辦
南演講室	下午六時至八時	青年康樂講座：佛教青年中心主辦

市政局公立圖書館

大會堂及油麻地圖書館	上午九時至一時	成人圖書室、資料室、報刊閱覽室、兒童圖書室、學生自修室
窩打老道及坪石圖書館	上午九時至一時	成人圖書室、學生自修室、報刊閱覽室、兒童圖書室
灣扶林圖書館	下午一時至五時	成人圖書室、報刊閱覽室、學生自修室、兒童圖書室
九龍公園	下午一時至五時	學生自修室

香港博物美術館

大會堂博物館（十一樓）	下午一時至六時	香港博物美術館所藏中國古器物展覽：歷代陶瓷器、漢唐銅鏡、琺瑯器、漆器、古銅器及玉器
大會堂美術館（十二樓）	下午一時至六時	印象主義：每月藏品：印象主義及後期印象主義畫家素描複製品
李鄭屋古墓	正午十二時至七時	李鄭屋村東漢墓出土陶器及銅器展覽

香港醫學會醫學常識解答信箱

肺積水有何症狀？

陳嘉榮君問：
（一）何謂肺積水？原因何在？
（二）肺積水有何症狀？
（三）肺積水怎樣治療？

香港醫學會答：

肺積水即肺膜腔內積有滲液如水之液體，在肺與肋骨之空間積水之謂。

肺積水之通常原因為肺結核病，肺炎或肺梗塞，各種之病狀及治療方法皆不同。在香港，最常見之肺積水是由肺結核病而致，結核菌由肺部蔓延至肺膜，因而引起滲液之液體，滲入肺膜腔內。此症多見於青年人，在肺部之結核病可能不嚴重，一部份患者在肺積水發生前，可能有肺膜痛，跟著數日後感覺呼吸逐漸困難，因為肺積水使肺部功能受障礙，但其他病徵，如發熱等，在肺積水初起時並無明顯病徵，只有消瘦，疲倦，休息，如積水過多，需用針筒抽出積於肺膜腔之水，直至不再有積水情形，但打針服藥則必須繼續一長時期。

肺炎過後，常有少量液體積於肺膜腔。患者有發高熱，胸痛，咳嗽，呼吸短促等。治法乃用抗生素以治療肺炎，亦有需要抽出肺膜腔之積水者。

患肺癌者亦有肺積水，而且可能積水甚多以致呼吸困難。癌症蔓延至肺膜則已無治愈希望，唯有重複抽出積水以減少呼吸困難，或注射藥物入肺膜腔以減少積水。

婦女為何會有白帶

劉英芬君問：

香港醫學會答：

正常婦女皆有少許陰道滲液，是白色或微黃色，或如粘液狀，在排卵期間及月經前後並較多。

陰道滲液如是膿狀，或黃綠色或帶血，或引致外陰搔癢者乃屬病態。原因多是陰道或子宮頸發炎，但亦有因子宮生瘤或其他原因而致。不過白帶與身體衰弱貧血絕無關係。

請賜回郵地址以便函覆。

青春發動期甲狀腺脹大

蔡竹文君問：
（一）青春發動期甲狀腺脹大是何原因，應怎樣治理？
（二）同姓男女結婚，所生的子女是否會有問題？

香港醫學會答：
（一）青春發動期新陳代謝特別加速，所以需要更多甲狀腺分泌。假如碘質不够，則甲狀可能脹大，但對身體無害，青春發動期過後即恢復正常。可以多吃含碘質食物如鹹水魚，海帶，紫菜或其他海產食物。但要注意，過常甲狀腺功能

肺病者血液有沒有菌

趙志輝君問：
（一）肺病者的血液中有沒有結核菌？
（二）患肺病者，其血液成份與正常人之血液有沒有分別？

香港醫學會答：
（一）患肺結核病者，其血液中通常不會有結核菌。雖然可能有少量細菌經由血液帶至身體其他器官，但取病者血液並不能培養到結核菌的。
（二）患肺結核病者，其血液中之白血球數量稍增，而且血沉降率亦高，衆且常有貧血。此外，血液之其他成份與常人無異。

自瀆與手淫有何分別

羅君問：
（一）自瀆與手淫有何分別？對身體有何害處？有沒有影響身體增高？
（二）注射鈣質藥物是否有助增高？

香港醫學會答：
（一）自瀆即手淫，對身體並無任何害處，更不會影響身體增高。
（二）體高主要決於先天。發育期增高乃受荷爾蒙所控制，與鈣質無關。所以注射鈣質並不會增加體高。事實上並無任何藥物可以助長增高的。

怎樣防止雞眼再生？

心念人君問：
（一）雞眼是怎樣形成的？為何撫之有痛？
（二）如何治療雞眼？怎樣可以防止再生？

香港醫學會答：
（一）雞眼是皮膚表皮之角層肥大，因間歇性受壓而致，所以多生於足部及手部。皮膚角層加厚而成圓錐形，尖端向內，壓於神經末梢，所以有痛。
（二）預防雞眼之方法乃注意所穿之鞋，不要穿着不合適之鞋以免皮膚受壓。雞眼形成後，用刀削平雖然可以暫時止痛，但必會再生。唯一治療方法乃除去雞眼，或用藥散，或電烙術，或用外科手術，要由醫生執行。

腳跟疼痛怎樣治療？

陳巧芬君問：
（一）腳跟疼痛，在晨早尤甚，何外表沒有損傷，原因何在？
（二）有何方法醫治？可否介紹醫生？

香港醫學會答：
（一）腳跟疼痛，休息後更劇，多因骨關節炎或腳跟骨生出小骨而致。
（二）如照X光顯示有跟骨小骨，應由骨科醫生醫治。如是骨關節炎，應多休息，減輕體重，及服食抗風濕劑，則可痊愈。但文類藥物如服用不當，有副作用，所以兩由醫生指導服食。本會並不能負責介紹醫生。

為何有口臭？

馬如生君問：
為何有口臭？應怎樣治理？

香港醫學會答：
口臭之源常原因為口腔有發炎，如爛牙，牙肉或牙床發炎，呼吸道發炎，鼻發炎，或消化不良，大便秘結等。

處理方法，首先要注意口腔清潔，常咪口及擦牙。每逢飯後，早上及臨睡前，必定要擦牙以免入食物微屑留於牙縫而腐敗。並需改善便秘惡習，多飲水，多吃蔬菜及生果。如有牙患，應及早找牙科醫生診治。此外，用口腔清潔藥水或噴劑亦有幫助。

喜萬年嘉賓熱烈參加喜力啤酒快飲比賽。

力協助支持，以期羣策羣力，使會務得以推展。

西區扶輪社女賓日，（上）聖誕老人派禮物與小朋友。（下）葉錫進夫人抽幸運獎，黃吳亮夫人領獎與社員合照。

昭倫公所開電影晚會招待青少年

（國際社）昭倫公所，本月廿六日下午六時卅分，在灣仔軒尼詩道，三五三號十六樓會所，舉行電影晚會，招待該，譚，許，謝四姓青少年。該會推行康樂活動，使青少年樂尚正當娛樂，培養領袖人格。是次晚會有電影，歌唱，講故事，節目豐富，參加者可獲贈食品，玩具，禮物，歡迎四姓青少年報名，請於廿六日前，致電話五——七三五三六二號登記。

喜力啤速度比賽

喜萬年嘉賓參加熱鬧

（港訊）喜力與喜萬年合辦的「喜力速飲比賽」，參加嘉賓踴躍，第二次初賽結束，優勝者為潘文照，飲一支大喜力啤費時九秒九，亞軍，十秒，朱文謙十秒半。名貴獎品。競飲嘉賓，由喜萬年夜總會徐錦英副經理主持比賽，第三次及第四次初賽於一月七日及十四日舉行，嘉賓可以臨場參加。

九龍婦女福利會籌募社會福利經費 排演話劇「清宮怨」

（特訊）九龍婦女福利會，為籌募福利經費，明年四月十九、二十兩天晚上，假香港大會堂演出著名歷史話劇「清宮怨」。一致推舉，會長唐翔千夫人，副會長周文軒夫人，民政署長夫人為主任李孑農夫人為監組登場，情商香港麗的呼聲贊助，由體現藝員客串演出。

事宜，該會日前商討進行，昨午假大會堂紫荊酒樓款待全體演出及工作人員，到有席李作權夫人，會長唐翔千夫人，副會長周文軒夫人，港島民政署李孑農夫人，九龍民政署何啟文與女士殷勤款待，致謝彼等之熱心協助。

第一次排練，一月七日假東華三院青年中心舉行。（週）

聖約翰救傷隊下週工作程序

總部向隊員祝聖誕新年

（國際社）聖約翰救傷隊布達勞總監十二月廿一日發通告及下週工作程序：

（一）祝賀：布達勞總監及晏芬區隊監，恭祝各長官及隊員聖誕及新年快樂。

（二）香港分區救傷當值：廿四至卅一日英皇書生隊，十二月卅一日至七三年一月六日南華隊。十二月份：

（三）九龍分區救傷車當值：廿五日至卅一日深水埗隊，七三年一月一日港醫隊，十二月份：九龍青年會護士隊。

（四）元朗救傷車當值：廿五日至卅一日元朗隊及護士隊，七三年一月一日至七日元朗隊及護士隊。

（五）露宿救濟會診療所當值：十二月西區：衛生街坊護士隊，深水埗：窩打老護士隊。

（六）牙科診療所當值：廿七日下午六時卅分至志宏牙醫，三級區參謀副官，三級區參謀郭振林，四級區參謀馮秀屏及隊員鄭素婷及胡琢輝。

（七）足球場當值：廿三日下午一時四十五分，政府球場：孔聖隊，廿六日下午十二時卅分，政府球場：英皇書生隊。

（八）馬場當值：會員棚：十二月卅日，堅尼地城隊；七三年一月一日，西區隊；六日，蘇新同樂會隊。新公衆棚：十二月卅日，西南隊；六日，香港青年會隊；七三年一月一日，東方隊、會員棚及新公衆棚招架隊當值：十二月卅日，香港青年會，西南隊。救傷站：十二月卅日，英皇書生隊；六日，東華隊；七三年一月一日，兩華隊；六日，灣仔甲隊。

（九）香港工展會當值：十二月廿九日，灣仔甲隊，銅鑼灣隊及水上漁民福利促進會護士隊，實惠街坊隊，中央隊及水上漁民福利促進會護士隊；卅一日，西南隊，孔聖隊，七三年一月一日，東方隊，英皇書生隊及水上漁民福利促進會護士隊，青年會隊。

（十）實力增補：註册：裕致救傷見習隊，促進會護士隊；二日，南華隊及文哲護士隊：四日，灣仔甲隊及文哲護士隊；五日，灣仔乙隊及文哲護士隊；五月，堅尼地城隊及文哲護士隊。

（十）實力增補：註册：何致：曾胡濤強，陳振森，黃志殷，鄭卓新，孔國輝，夏志明及曾埔亮，由十二月廿四生效。何瑞棠，合見習隊見習銅靜淳，伍振斌，陳振森，盧仁樂，葉志興，許洪坤，黃慶雲，陳德寧，李憲芳，張路明，吳惠珍，朱麗芳，林麗芳，陳玉珍，余麗娟，何偉強，梁淑勤，郭寶儀，盧詠珍，陳錦

（十一）實力遞減：辭職：觀音堂救傷見習隊，何麗萍及吳鳳儀，由十二月廿四日生效。

（十一）實力遞減：辭職：觀音堂救傷見習隊見習麥惠歡，及見習鄧永駒及見習鄭振由十二月十六日生效，十二月十八日生效。聖心護士見習隊照長徐麗珠辭職由十二月十八日生效。區總部牙醫組甲級組長李海明辭職由七三年一月一日生效。

本隊總共有隊員二千二百八十七人，現役隊員二千二百二十九人。

銅鑼灣清潔委會展開清潔示範 舉行電影欣賞

（特訊）港島東區銅鑼灣分區清潔運動委員會，協助東區民政署推行工作，昨日下午在銅鑼灣街坊會，舉行清潔運動電影欣賞大會，招待坊衆及學生。

銅鑼灣清潔運動委員會主席陳新分致詞表示：區內環境衛生問題，銅鑼灣人口擁擠，很多人居住在公共衛生地方，亂拋垃圾、隨地吐痰、至及便溺，危害市民衛生。所以，大力推動清潔運動，希望全區居民，以改善環境衛生，使市民能在一個清潔的生活中。

銅鑼灣清潔運動委員會自成立以來，展開一連串清潔運動，訪問坊衆，推動區內清潔運動，呼籲坊衆合作，希望有更多的市民參加義務工作。

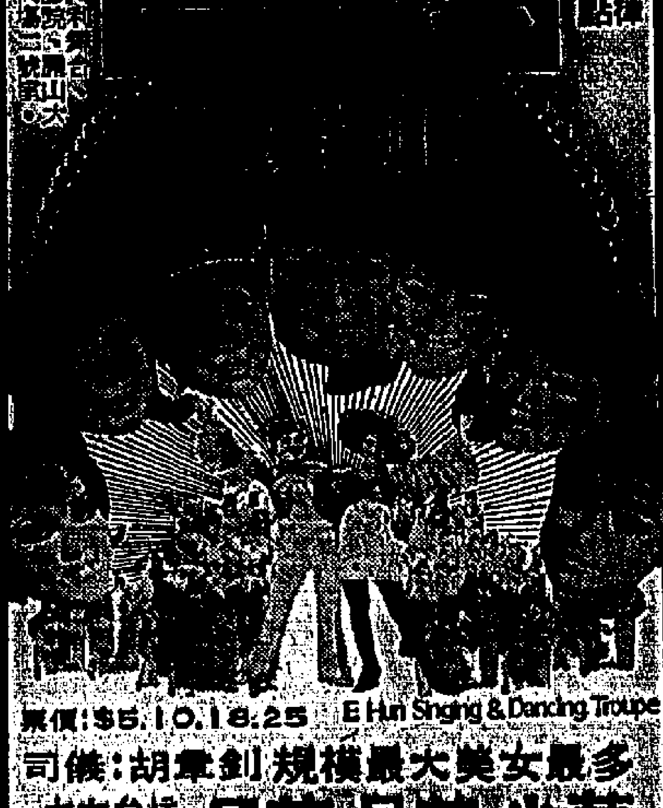
影片：香港政府新聞處拍攝的「清潔香港」、「苦海孤雛」等影片，同時加映名片，並展開一連串的清潔示範工作小組及運動。（通）

連卡佛
總店及分店
十二月廿四日星期日
聖誕前夕
全日營業
香港總店：德輔道中14號
上午九時至下午六時
九龍分店：彌敦道74號文遜大廈
上午九時半至下午六時半
疏利士巴利道半島酒店
上午九時至下午六時
連卡佛百貨公司 Lane Crawford

世界三大馬戲團之一
大下木馬戲團
演出時間
公衆假期，星期六，星期日
三場 下午3:00 7:15 9:15
平時 二場 下午7:15 9:15
票價：
20元，15元，10元，6元
紅磡街坊福利會
尖沙咀街坊福利會
萬里文化事業公司主辦

演出地點：紅磡碼頭對面

台舞利
今天三場
避免擁擠加開日場三點
夜場：六點半，八點半
虹藝
明後兩天三點 加演日場
預售處：利舞台 日座券



票價：$5.10.18.25 E Hun Singing & Dancing Troupe
多最女美大最模規劃拿胡：儀司
華少美月英月 柱台大七
英小董董卿莊珠明
出演天老大十朝新聞
華星娛樂有限公司主辦

華僑教育

全港小學學生人數增至 七十四萬八千

大部份就讀官立及津貼小學 接受完全免費教育 僅有小部份就讀私立學校 在上述數字中 夜校學生佔一萬九千八百餘名

（特訊）香港小學教育繼續獲得蓬勃發展，目前在各類公私立小學就讀的學童，達七十四萬八千二百九十一名，這些小學生大部份就讀於官立及津貼小學，接受完全免費的教育，僅有小部份在私立小學攻讀。

根據教育司署最近之統計數字，截至本年九月卅日止，小學生共有七十四萬八千二百九十一人，其中就讀於日校者共七十二萬八千四百二十六名，夜校則有一萬九千八百六十五名。

日校學生中，在官立小學就讀者有六萬三千六百七十四名，在津貼小學就讀者有五十七萬六千九百一十八名，在私立小學就讀者有十五萬一千五百零八名。

夜校學生中，有二千一百九十五名在津貼小學就讀，有一萬七千六百四十九名在私立學校就讀，又有二十一名在特別下午班學校就讀。

由於本港在一九七一年九月始實施免費小學教育，且實施強迫教育，使每個適齡學童必須接受爲期六年的小學教育，因此，可以預料今後歲月，小學生數字將會逐年增加。（南）

華僑日報、堅道書院、智慧出版社合辦 廉費升中補習班

本月十八日開始接受小六同學報名 明年二月十九日開課每週上課三晚

華僑日報與堅道英文書院及智慧出版社籌辦一九七三年度中學入學試補習班，已定明本月十八日開始接受報名，一九七三年二月十九日開課。簡章如下：

宗旨：爲七三年升中考試生作臨試前之學識補充及總複習，全期授課完畢，舉行模擬測驗，並將成績表一週內送達學生家長。

課程：參照一九七三年中學入學試課程範圍，由經驗教師精編講義講授。

科目：中文、英文、數學三科。

學期：一九七三年二月十九日至四月廿八日。

上課時間：逢星期一、三、五晚上六時四十五分至九時三十分。

上課地點：堅道英文書院（西營盤水街廿五至卅五號）。

報名日期：由一九七二年十二月十八日開始，可往：

一、華僑日報社（香港荷李活道一一零號），或
二、華僑日報中區辦事處（中環德輔道中華人銀行大廈樓下），或
三、華僑日報旺角辦事處（旺角上海街四七九號地下）領取報名表格，填妥後連同二吋正面相片兩張，交回堅道英文書院（不收報名費）。

報名截止日期：一九七三年一月卅一日。

講義費：全期共收十五元（不另收其他費用），入學時一次過繳交。倘有盈餘，全部撥捐華僑日報讀者助學金。

教育專業人員協會籌委會主席 錢世年發表三項聲明 從未贊同文憑教師新級折衷意見

（國際社）香港教育專業人員協會籌委會主席錢世年，昨發表聲明如下：（一）本人從未贊同鄭偉雄律師所提出之有關文憑教師新級之折衷意見（即由一一七五—一八五〇元）。（二）本人曾勸告鄭偉雄律師在未徵詢大多數教師之意見前，在目前階段，不宜發表任府諮詢員會委員長兼香港教

何折衷意見，以免引致誤會，並作爲少數惡意造謠份子之藉口，破壞團結。（三）本人深信此文憑教師新制尚未解決之前，任何散佈謠言及破壞團結之行爲，對今後教師合理薪級之爭取，均有不良影響。特以聲明。

基教信生會 學校祝聖誕

（港訊）基督教信生會屬下之信生小學、信生幼稚園、信生中學、信生職業訓練中心，於昨日下午三時各校舉行慶祝聖誕聯歡大會，由各校學生表演節目，由監督蘇南牧師證道，又定廿四日下午二時在太子道會所舉行聖誕崇拜，施水禮，由簡牧師主禮，教委會副主席何紹岳爲主席，謝鈿培牧師證道，詩班獻詩節目，另有聖誕晚餐、新年求恩聚會等。

尚有教育消息刊在第五張第三頁請讀者注意

代郵 地研社各位先生，請即惠中地理科稿件。編者

（接第五張第三頁）

1973英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

經濟及公共事務科（九）

D. willingness of workers to move from one region to another
E. factor of production that includes raw materials.

25. Wages calculated on time-rates benefit workers who are
A. fast and efficient
B. slow and inefficient
C. semi-skilled
D. skilled and experienced
E. also partners of the firm.

Questions for next week

1. What do we mean by "Devaluation"? And discuss its effects on a country's economy and Balance of Payment.
2. In what ways has the Government been trying to solve the Youth Problem? What Government Departments and Voluntary Organizations help to solve Juvenile Delinquency?

華僑文化

三月中起在利舞台 芭蕾舞家瑪歌芳婷在港演出秩序排定

藝術節各場演出門票接受定座

（港訊）芭蕾舞家瑪歌芳婷，在港演出的日期及其他細節，已由香港藝術節協會公佈。她將與倫敦慕拉芭蕾舞團（現已改名爲藍不娃—勞卡斯基新倫敦芭蕾舞團），將於三月十二日（星期一）起，至廿四日（星期六）止，在利舞台演出。劇目包括「史嘉拉迪和朋友們」——是介紹芭蕾團成員的一個序曲，由史嘉拉迪的短劇，父與子及史嘉拉迪派的作曲家等組成；以及「一個鹿的下午」，這是一齣傳統芭蕾舞，作者是吉羅德·德彪西，舞蹈設計者克萊斯汀·尤博蘇蒂補選擇舞，是一個少男的官能覺醒的舞台形象，與瑪歌芳婷伴舞的，是巴黎歌劇院的首席舞蹈設計入艾迪羅·拉比斯。他們在台期中，將演出四晚，即三月十四、十六、十九及廿一晚。這位國際知名的女芭蕾舞蹈家演出的劇目，將包括「睡美人」中的各節；日本音樂舞劇「丹卡」，由尤德薇蒂設計舞蹈；彼里奧斯的「非陀尼斯的上升」。票價分港幣十五元、卅元及六十元三種。藝術節各場演出之門票，現已開始接受函購。訂票手冊及全部節目表，可在大會堂低座售票處，香港旅遊協會港九諮詢處，及通利琴行各分店索取。票房售票則將於一月一日開始，地點是大會堂香港藝術節售票處。每天售票時間爲上午十時至下午八時。

（瑪歌芳婷的美妙舞姿）

名畫家林建同畫展 昨在南天畫廊揭幕連展兩週

名畫家梅花書屋主人林建同廿年來精品

名畫家林建同畫展，昨在南天畫廊展出。下午四時開幕，由羅香林教授、簡又文、胡惠生博士三位剪綵。到賀嘉賓有：宋郁文、莫儉梓、鮑少游、朱敬安、吳鑄夫、李商崢、蔡克光、陳伯旋、陳克文、謝熙、李長鳳、靳永年、劉栗崙、程觀俊、范文新、胡漢、岑淑莊、老懸貞、梁秀瓊、林仁超、盧幹之、彭民白、趙文樑、麥子彬、盧德玄、侯碧漪、林範三、李超人、甄孫三、周濟、陳維路、黃文山、伍宜孫、陳子俊、周俊基、麥瑞文、馮順洪、戴國村、黑田耕之助等數百人。儀式簡單隆重，隨即公開參觀，並由林建同當場揮毫，求畫者衆，極一時之盛。南天畫廊今次展出林建同畫展爲期兩週，而元月六日止。在裝修佈置上，古雅舒暢，好愛林氏書畫同道，請往參觀。地址在香港軒尼詩道一〇七號南天實業公司畫廊。

港九詩書畫文藝界發起祝慶 蘇少偉先生九秩榮壽

本月廿七日在紅寶石酒樓雅集公宴

四會蘇少偉世傑先生九十榮壽，港九詩書畫文藝界發起共申慶祝，定本月廿七日在銅鑼灣紅寶石酒樓雅集公宴。少偉蘇丈，早歲參加革命，壯入仕途，爲人剛直狷介，廉潔自持，雖曆官美任，依然兩袖清風。昔年兩廣監察使劉侯武評其治績，有謂：「論其書法，冠冕南州；議其行操，典型儕輩」。所入，咸爲搜求圖籍碑版，故藏書甚富，坐擁百城。丈工詩而不鳴，生平雅嗜金石，至其所居之聯語題詠，人評其北碑爲南中第一。年前朋友集資印其所輯「搨叔臨碑」，得者皆稱爲藝林美事。

丈退隱海隅以來，拼卻酬應，日惟臨池著述，偶於游宴雅集席上見之，精神矍鑠，腕力猶雄，雖屆高年，尚能揮毫尺幅。今歲爲其九十大慶，港九詩書畫文藝界勸徵以其爲國之大老，世之人瑞，特發起共申慶祝，並附介壽詩，已由中國美術總會劉少旅君代表發起徵詩，以誕其壽。藝界題詠蘇丈四代同堂，兒孫滿地，人皆稱其修德積善之報。聞此次雅集公宴，其親友亦照邀參加，甚爲踴躍。現已收得詩書題詞雅詠壽熙不少。又此次公宴已決定邀音樂界參與，如竹西研北社音樂組，屆時前來助興。歌者徐曾仙小姐已應邀歌唱名曲，屆時紅寶石樓頭定有一番熱鬧也云。

「海港」陳焜旺作（本月廿七、廿八日展出 大會堂八樓）

德教紫靖閣慶祝 宋大峰祖師聖誕

歡迎參加供奉先靈祿位

香港德教紫靖閣，定於壬子年十一月廿九日，恭祝宋大峰祖師聖誕 [illegible]

體育

總督杯足球半準決賽 警察今鬥流浪

下午兩時三刻在花墟球場開火

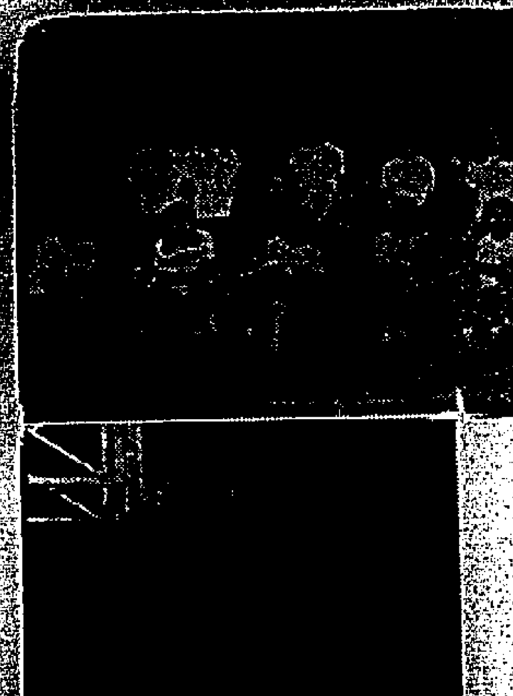
今日花墟球場排有一戰總督盃半準決賽，由警察對流浪，由於警察近況回勇，漸漸打出隊形，恢復黑馬雄風，今天頗有一併流浪的作戰能力，看來這一場波會有緊張的演出。二時四十五分開賽。頭場序幕戰一時十五分交鋒，是青年盃警察對中電。門票收兩元五角。

警察對流浪總督盃半準決賽，爲兩隊在今屆足球第二次碰頭。甲組聯賽賽至臨終場前十六分鐘，警察以一比〇領先，勝利在望，流浪不甘罷休，球證許可後自入場治療受傷球員，球證安德普臨場判流浪單盤出場不果，竟吹長笛腰斬球賽。經足總判決重賽，警察認爲不值，提出上訴，維持原判重賽。今午狹路重逢，雙方將有一番激烈之爭持，始能分出高下。兩隊實力非常接近，是一場五五波淘汰賽殊死戰，非至終場，誠難預料鹿死誰手。

流浪的演出，由於人腳的變動時好時壞，一時間沒有辦法可以確定誰上陣，故其演出水準也難捉摸不定。至於警察最近戰意好，教練初判若兩軍，將給予流浪嚴重威脅。流浪如稍一鬆懈，便會被警察打垮。今午警察決鬥流浪必有白熱化戰鬥。兩隊俱無必勝把握，要憑臨場演出門志決定勝負。流浪人腳較佳，如能小心應戰，穩面應稍爲高半碼。茲將兩隊可能出陣陣容錄後：

（警察）
何錦新
陳光榮 劉東華 黃戎
黎容輝 連三生
陳榮傑 司徒裕輝

（流浪）
卡胡達
吳寶偉 黎和勤 黃榮城 石志佩
宗啓明 曾鏡洪
鄧鴻昌 戴冕康 鄭扶遠 郭家明



圖片說明：韓國青年男女子籃球昨續與港聯比賽，上圖：客軍與港聯女子全體於賽前合照，下圖：客軍李國煥（十三）射球得手。（大衆社鍾鋼攝）

港韓籃球爆大冷 韓隊體力不支 港聯先負後勝

女子賽亞洲盃代表不敵亞青盃選手

（港訊）韓國亞青盃男女代表隊，昨晚再度出作表演，結果收個一勝一負的戰果，女子隊以七十四比四十二勝港聯女隊，男子隊則以六十五比八十敗於港聯男子手下，韓國隊定今日上午乘機返國。昨晚天氣寒冷，然伊館仍擁了不少觀衆，雖無爆棚盛況，但亦有球迷千餘人到場，本季度的場數目也是首次。

港聯能勝，而且勝得十分之多，簡直就是打了個大冷門，主隊演出良好，當然是理由之一，但客軍似有失機的情況，此可能是經過連場比賽疲勞，來港演出休息時間不足所影響，是以表來已不似首仗的那麼俐落。

港聯昨晚上場，已打了個輸數，故心情較爲輕鬆，實行輸少當贏，詎知客軍在短時間內無法組合起來，故此才激起主隊門志。

賽時雙方鬥得手，傳交空位的鍾柱輝走籃將紀錄扳平成四十七比四十七後，令港聯由落後乃投中一球，轉而領先，各球員就似打了強心針似的，全部利用人盯人的戰術，將客軍攻勢瓦解，韓國隊教練李宗希明此時知形勢不好，立即調出五員主力軍換替，期藉此一穩陣脚，但士氣正旺的港聯，在吳沙的傳送下，積分直線上升，由五分鐘至九分鐘期間，主隊連得十五分之多，而客軍則全交白卷，這段時間，正就是韓國的致命傷。十四分鐘，港聯一度以七十比五十三淨勝十七分之多，是全場積分距離最大的一節，當時的港聯，仍然混身是力，而客軍則有疲倦之意，是故以當時的形勢看去，港聯此仗已是勝定了。

客軍上半場之能以六分（四十四比卅四）之差領先，而下半場則反以十五分敗下陣來，理由正如上文所言，氣力不繼，此點從客軍爭奪籃板球的得失可以證明。要知，客軍是本季亞青盃季軍隊，但他們除了身裁好，步大，善跳及基本技術良好之外，細膩動作不足，進攻的戰略亦是公式化，所以，主要的進攻就是集中於搶奪籃板球，兩次投射之餘，必要有三員或以上的伏兵禁區，伺機搶球，上半場，因彼等氣力尚足，故此打法屢試屢靈，香港之以落後，亦是因板下球失落太多之故，幸好前鋒的攻擊力強，以得分彌補失分，才不至積分脫節，至下半場後，客軍搶板下已再不得逞，港聯後防威脅大減，失分減少，形勢遂得改觀。

另一點說明客軍氣力不足者，是他們採用的戰術，再不如首日般的全場盯人，而是區域或五人聯防，最多也不外是半場盯人而已。下半場中段，韓國隊確已現出了渾身招數，由於簡單的交叉切入不能收效，故利用遠搭及集體突圍的攻擊方面，集四名球員於殺位洞傳，伺機搶入，剩下來的一名則在另一方伏兵，準備突然走中取點，但港聯心懷此理，在嚴密的盯人下，客軍之計又告不遂。

論到球員，黎興南、鍾柱群、呂尚雄、倪秋、嚴國安等昨晚都有相當水準演出，不失是勝波功臣，而客軍主持全軍光芒，四分鐘即告四分，並於下半場入五分鐘後犯滿離場，是韓隊的致命傷。

在較早之時韓國女隊與港聯一拼高低，結果以七十四比四十二獲得勝利，半場四十四比十五，韓隊領先。

昨晚出賽的港聯正是日前北上參加亞洲盃的代表人選，另增加兩名助陣，徐惠芬、陳愛珍，但面對這支亞洲冠軍，實力大大懸殊，可與客軍起碼追平。（正）

今晨新界錦田舉行 南華盃百里單車賽

（本報訊）今晨八時起在新界錦田舉行一百公里南華盃長途公路單車賽，今屆路程爲錦田—石崗—錦田總行十次，此乃本屆聯賽最長途之一次，上屆冠軍南華隊志切聯標，排出最強陣容，香港單車聯會亦以此項比賽作爲選拔亞洲盃香港代表選手之主要項目，其爲第六屆亞洲單車大賽之重要賽事，各隊之主力隊員早於兩週前備戰，亦將準備參加亞洲盃之一百公里賽，由於本港無舉行場地賽，港隊如參加亞洲單車賽項目八項，實無法與各國競爭，將由香港單車聯會副主席何廣平領隊並招待全體職員午餐。

金禧杯足球決賽首仗 加山追和精工

一比一勢均力敵火藥氣味彌漫全場

（特訊）金禧盃足球決賽首仗精工對加山，昨午在政府大球場火併，經過九十分鐘劇戰結果，加山以一比一追和精工，要待次仗決賽再拼個死活。頭場序幕戰初級組金禧盃決賽首仗香港會以一比〇力挫警察。昨午購票入場兩萬一千七百六十人，門票收入九萬二千四百六十九元，佔八成座位。

精工對加山金禧盃決賽首仗，兩隊在今屆是第三次碰頭，球聯賽第一循環，加山上半場以二比〇領先，下半場加山後勁不繼，連失四球，以四比二後來居上，力挫加山。總督盃第一週精工把握一個罰球機會贏波，以一比〇淘汰加山出局，昨午狹路重逢，總督盃兩度敗陣，一開賽便放盡來搏命，如狼似虎地找精工算賬，拼個你死我活，令精工討不到半點便宜。加山有小麥丁麥禹利高秀儀不出，獲得復出的將艾士和返港渡假披甲復出，實力保持完整。精工有主將胡國雄受傷，大將水牛還不出，改用湯瑪士與帥踢中鋒，張錦文担任右中衛，攻擊力大爲削弱。九十分鐘爭持非常劇烈，火藥氣味彌漫全場，球戰緊張而不精彩。上半場湯瑪士抄射建功，一比〇精工領先，加山不甘受挫，亡命反攻，沙維治中央突破，近射中柱，加山球運不濟，痛失扳和機會。加山並不喪氣，再接再厲，攻勢排山倒海而來，賈菲斯黃球，奏賽，最後將之射入網，一比一加山扳成平手。上半場雙方半分不下。下半場雙方愈戰愈勇，幸而球證大衛控制得宜，兩隊球員均恐怕被球證出示紅牌驅逐出場，大家因住來踢，球來球往，展開拉鋸戰，直至終場還是一比一，結果打和，要待次仗決賽再大幹一場，才能分出勝負。昨戰兩隊勢均力敵，打和是合理戰果。

兩陣對圓

開賽後加山搶攻，上半場兩分鐘陳國雄右翼位在中路進軍，廿碼捉射右下角，何容興撲出成左角球。十分鐘精工反攻，張錦文吊上，安德遜頂出不遠，皮球落在湯瑪士腳下，左腳位並射入右上角，一比〇精工首開紀錄。十九分鐘加山亡命反撲，艾士和中央突破殺至門下，側射入右下角，但因犯規在先，被判吃詐糊。廿六分鐘陳炳平吊前，皮球入禁區，大家拉脚，頂入左下角，但越位在先，入球無效，雙方各吃一次詐糊，大家扯平。其後雙方互有攻守，多名球員被球證出示黃牌警告，直至終場都是一比一，兩隊均無法突破防線。（七卧）

泰華人籃球隊 昨午驟然蒞港

泰國華人男子籃球隊，昨日下午驟然抵港，忙得籃聯會一班委員不亦樂乎，客軍留港尚有數天，故有要求在港作一至兩仗表演，籃聯會已代爲向有關當局申請，但因事出倉猝，能否成功尚屬未知之數。（正）

今日足球秩序

組別	對賽	場地	時間
△總督盃	警察對流浪	花墟	二時三刻
△青年盃	警察對中電	花墟	一時一刻
△乙組	公民對市政	港會	三時半
△丙組甲	五一七對香島	大坑東	三時半
	中青對息影	大坑東	三時半
	清華對海軍	跑馬地	三時半
	符漁對港大	跑馬地	三時半
	瑞聯對華雄	跑馬地	三時半
	港打對友邦	跑馬地	三時半
△丙組乙	港會對港青	香港會	二時
	中體對國軍	跑馬地	二時
	船校對港甸	跑馬地	二時
	東華對屯雁	跑馬地	二時
	南華對大田	跑馬地	二時
	天鵝對首鋒	小梁岡	三時半

南華響應清潔運動 今天巡視中區波樓

胡雲紳關懷馬援王春華傷勢

（特訊）南華體育會響應港府清潔運動，由該會主席胡雲紳率同各屆委員會委員，由上月份起實施，今天由胡雲紳偕同該會首長、會長胡志光巡視該會所屬下場地，昨天到京士柏球場巡視一週，此時網球行公開網球賽，該會網球部的首長亦陪同巡視，去屆冠軍榮泰東正在全神貫注演出中，今天胡會長與各首長再陪同巡視該會中區康樂球室，務求清潔，並且由首長記以分數，以便他日返會在執委會席上有所公佈也。

胡雲紳在巡視之餘，不忘其足球部，胡表示，數年前，黃志強曾提出足球缺乏射手之危機，可是當時未能引起大衆注意，及至今天，果如黃志強所說了。由於缺乏射手，故得勝利，都很艱難，反之戰績，未見習升。胡氏認爲人材缺乏之際，隊中馬援王春華又踢波蹈傷，須由他調治一個時期，始能恢復，王春華年紀比較輕，有了他可與「依仔」黃文偉互相呼應，亦可以開上火線助攻，但今天他傷了，使南華攻力損失不輕，不過有了會醫胡憲緯將他快爲醫治，希望及早痊癒，會早光復。

（圖片說明）樂宮山大酒樓今天開業，昨天設雞尾酒會招待嘉賓，圖爲股東曾啓榮（中左），李柱（右二）招待體育界王惠中（中右），曾培祐（右一），黃志強（左二），鄭國榮（左一）時合影。（大衆社鍾鋼攝）

昨雞尾酒招待體記 樂富門酒樓今開幕

（大衆社）由體育界曾啓榮、李柱、商業界曾佩斑等多人，合資經營的樂富門大酒樓，定今天起開始營業，昨天假該酒樓舉行雞尾酒會招待體育界、報界及各界人士。當時前往道賀者逾千人，情況熱鬧。股東之一之曾啓榮，由體育界轉入商界，昨天負責招待嘉賓，笑面迎人，大有一團春氣。市民總機連週，生意興隆，定可預卜。女影星何莉莉，被請到會主持剪綵儀式，與大明星光閃爍，增加不少熱鬧氣氛。會股東與體記中人，素有交情，將於明年二月間擴大舉行雞尾酒會，以聯絡會員，共叙一堂。（白浪）

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL

新界版

長洲西灣興建防波堤及碼頭 供小艇避風

工程費逾五十萬・預期明春可完成
鄉會盼續清岩石・保障來往更安全

(特訊)長洲西灣，現加緊進行興建防波堤及碼頭，以方便小型漁艇作避風之用，同時便利遊客船艇常泊，前往觀音張保仔洞。

興建中之防波堤及碼頭，由港務局工程負責，地點在原有小碼頭附近，向海灣伸出，在前端加設石級十呎，堤面八呎，作為小碼頭，以供上落，全部工程費用，共逾五十餘萬元，現由南大華船廠將巨型石塊砌築堤壆，已經至高出水面四、五呎，將來舉行加板，以方便來往，工程正加速進行，預算明年三月中即可完成。

長洲鄉事會早年曾函請當局興建此防波堤，以維護小艇之生命財產，免受颱風威脅之損失，同時西灣內有數村，村民千餘，供方便街渡出入，上落貨物，經多年之努力促成始獲實現。

長洲乃本港四大漁區之一，漁民不少，而該島四周並無大山擁護，每遇風季，大小漁船，無安全避風之所，較大者可駛往港島避風塘，但小型漁船，則難於遠避，故漁民希望能就近築堤避風，尤以西灣一帶灣泊，而該處與英綏接會之協助，已為自然形成三數漁村，聚居不少漁民，且該處附近有張保仔洞，為長洲名勝之一，假日往遊者甚衆，如碼頭既落，可以泊避颶風，更以發展遊客往遊之發展，吸引更多遊客往遊。

關於興建小型防波堤之避風堤，各區首長已屢提請興建，因離島方面，漁民衆，四大漁區中，長洲及大澳已佔其二，戰後本港旅行統一製政策，且漁船多已改用機動，較大漁船已直航港仔或青山，惟小型漁船，仍留於該地，每年颱風季節來臨，甚擔漁民之生命財產安全，故希望當局在各地多設小型避風塘或防波堤，使遇颱風時，能就近避風，並減免損失。當局對此建議，亦表贊同，已先在大澳將涌內擴大，使較大漁船能駛入避風，及能容納更多漁艇，隨後又在西貢興建此一防波堤。

現時進行在長洲興建此一防波堤，據鄉事會主席周理興表示：第一步計劃，將促請當局清理西灣內之岩石，因灣內有不少岩石，在水漲時淹沒水面，水涸時則不能看見，爲安全計，必須加以清除，而西灣之入口亦日狹，現有三條與鄰接村，將來興建之碼頭屋，亦應備有一部份建於該處，到時來往之船隻亦必參。(山)

駐守石籬警崗警員 機敏捕獲可疑刧匪

街坊會贈銀盾致謝保障居民安全

(特訊)負責駐守石籬警崗之警員，在一次機智敏捷之行動中，將一名行跡閃縮之可疑刧匪捕獲，石籬新區街坊福利會為酬謝警員對該區治安之貢獻，日昨特舉行頒授銀盾儀式，石籬街坊會，為清潔運動中，街坊事務處推動區內清潔工作不遺餘力，使區內衛生情況大獲改善，特向街坊事務處致送錦旗，兩項儀式合併舉行。到有荃灣警司羅拔士，副警司石平利，理民府聯絡主任丟演榮，荃灣街坊聯會會長黃樹富，街坊會主任李賜源，張錦芝，顧問黃秀芳，鄭炎，曾德皓，楊寶正，吳國大，石籬街坊福利會理事長李新賀，杜樑，杜澤，黃源材，杜標之，鄉議局吳其寶，胡瑞琛，陳志洪，及坊衆數百人，情況隆重。

是日上午十一時，石籬街坊會於會所門前搭成彩色牌樓，醒獅表演，冠蓋雲集。李新賀理事長致開會詞，讚揚警方積極效率，保障市民安全之責任，令人敬佩。李氏指出：數日前有坊衆發現一名男子行動鬼祟，乃立即通知石籬警崗，當值警官即派遣警員前往，卒將該男子一名拘捕，並搜出非法武器，現正依法處理。警方在此次敏捷之行動中，及時防止市民遭受財物損失及身體傷害，其辦事效率足爲警員之表率。會中由李新賀理事長頒授銀盾一面，以資獎勵，並有歌唱娛樂助慶，至盡歡而散。(亮)

石籬街坊福利會理事長李新賀，致送銀盾與羅拔士警司，以示對警方維持治安所作努力表示謝意。

青山警署同寅酒會招待鄉紳

預祝聖誕新年快樂

(特訊)爲慶祝聖誕新年接踵而至，青山警署同寅，特於昨午十二時舉行酒會，招待當地各鄉紳首長，共祝聖誕新年快樂，新年歸聚，酒會由警司石健智，青山區長鄧超榮，副警長戴福，周生偉招待，元朗理民府黃能信，屯門鄉事會主席劉皇發，梁乾，陶吉祥等均參加，氣氛愉快。

大埔理民府與喇沙鄉村服務團清潔山村情形。

新界中學校際排球賽 男女組決賽完成

荃灣工業大埔大光分獲冠軍

(特訊)新界學界體育協進會主辦中學校際男子第四屆，女子第三屆排球賽，自去(十一)月五日起開賽，經大小卅餘仗後，男、女子組獲得晉入決賽之四隊經於去月底產生，計男子A組：荃新工業及榮超，B組：荃灣工業及主麗校，女子A組：元朗公立中學及全完，B組：大光中學及荃灣工業。

男子組準決賽結果：王蘭枝以三比二勝荃新工業，荃灣工業以三比一擊敗榮超，奪得決賽權。決賽戰果：荃灣工業以三比二擊敗王蘭枝，奪得冠軍，王蘭枝亞軍，崇德則以三比〇淘汰荃新工業，奪得季軍。

女子組戰果：準決賽：元朗及大光分別以三比〇擊敗荃灣工業及全完，奪得決賽權。冠軍爭奪戰大光努力奮鬥，以三比〇擊倒元朗中學，奪得冠軍，元朗居亞軍，全完以三比一勝荃灣工業，分列季殿軍。

查本屆排球賽，參加學校男女組約比去屆爲多，男子組十隊，計：全完中學、崇德英文書院、伯裘英文書院、荃新工業中學、長洲官立中學、元朗公立中學、西貢崇真中學、鳳溪中學，女子組八隊：西貢崇真中學、元朗公立中學、全完中學、長洲官立中學、荃灣工業中學、伯裘英文書院、大埔崇德光中學及鳳溪中學。(木)

福來邨幼稚園慶祝聖誕遊藝

(特訊)荃灣福來邨幼稚園，於昨日上午十時假座荃灣官立小學禮堂，舉行慶祝聖誕聯歡大會，到有家長、學生六百餘人，開會前盛讚歌，兒童表演，歡樂笑，充滿熱鬧氣氛。大會開始，頌唱詩，賈永權牧師祈禱，會後由校長劉惠馨報告學校概況，並由陳冠成校監代表致謝詞，聯歡會節目有節奏樂、救主降生、新年舞、快樂的孩子、及小青蛙等歌唱、舞蹈，及小劇等節目內容豐富精彩。

葵涌北區舉辦多項清潔比賽

作品成績全部評定

(特訊)荃灣委會葵涌北區清潔運動委員會，推行清潔香港運動，分別舉辦演講、徵文、標語、走迷宮、填字、圖畫、漫畫、清潔標貼等比賽，得到區內各學校、社團、及各界人士熱烈響應，參加者非常踴躍，成績已經評定，主任委員程灼民、委員陳寶忠、何仲光、張民求、谷鈞、何伯忠、汪漢梅、何仲山、林瑞田、及梁英浩等，經已評定，優勝者名單如下：

(一)演講比賽：小學組(慈幼)鄺美賢、(陳南昌)黃合業、(天主教)會慶珊、(慈幼)黎佩如；公開組梁、潘、劉美雲、(二)徵文比賽：小學組(禮賢)何健中、(葵涌)賴桂梅、(聖西)梁淑芬、(荃灣)何佩霞、(天主教)彭愛芬；中學組(保祿)唐玉冰、(工業)黃德明；公開組關炳光。(三)填字比賽：初級組黃添榮、曹美蘭、陳發成、鄧樹榮，高級組陳娟嫂、郭偉南、呂樹相、梁解、周麗冰。(四)圖畫比賽：優勝者所屬學校李鄭甫、麗萍、陶秀、盧賢。(五)漫畫比賽：優勝者所屬學校成勵燈、盧賢、陶秀、小童羣益會、基督。(六)填色比賽：優勝者所屬學校陶秀、主愛、基督、工業。(七)標語比賽：優勝者朱錦培、梁永昭、黃錦炳、曾鍾源珍。(八)走迷宮比賽：優勝者(李鄭甫)陳寶棠、(慈幼)招錦卿、(陳南昌)王秀華、(聖公會)吳玉珊、(天主教)李發芳。

逃港難民人數增

本月六百五十餘

(特訊)由大陸逃港難民人數，繼續增加，使港府人員大感詫異，本月至今最少有六百五十人已逃入本港被截獲。同時，未被發現但已進入本港人數，不知凡幾。查每年十二月逃港難民，因天氣寒冷，照例減少，就以去年十二月統計，逃入本港人數，僅廿五名而已。另悉：本年夏季由大陸逃亡來港人數，曾有九百或以上之紀錄，六月雨災發生後，因共軍忙於修築道路及救援工作，致難民逃港數字增加。至於目前大量難民繼續逃港，可能因宋明。(合)

喇沙服務團舉辦 清潔與歡樂 臨降靈山村

大埔理民府協助

(特訊)大埔理民府與喇沙鄉村服務團於昨日把清潔及歡樂帶給粉嶺靈山村村民。由上午十一時十五分開始，大埔理民府與喇沙鄉村服務團在靈山村村長梁龍之府第花園中舉辦聖誕聯歡會，邀請該村十三歲以下之小童參加。聯歡會於下午十二時開始，有一段有趣之集體遊戲，更由村長頒獎與遊戲優勝之小童。大埔理民府與喇沙鄉村服務團爲協助靈山村村民清潔，特於同日下午一時四十五分協助清潔工作之進行，清潔工作進行至下午三時三十分便告結束。聖誕聯歡會於下午四時繼續舉行，除有汽水、餅食及糖果外，更增加一項集體遊戲。各遊戲得勝之小童亦由大埔理民府總務主任頒發一份特別之獎品，以示獎勵。聯歡會於下午五時在歡樂中完滿結束，各參加之小童均獲得一份聖誕禮包。計當日參加聯歡會小童之人數不下一百五十人。

橫洲五村建醮 昨演劇熱鬧

理民府韋能信頒旗 黃金業歡宴各鄉紳

(特訊)屏山鄉橫洲五村居民爲建九年例醮完竣後，昨續公演神功粵劇，禮聘彩龍鳳劇團，演出名劇四齣連宵，籌供村民欣賞，並招待官紳，歡聚一堂，大會並於昨晚八時敦請元朗理民府韋能信主持頒旗儀式，參加者有來自新界元朗各鄉首長及村民父老千餘人，歡樂喧天，熱鬧異常。屏山鄉事委員會主席黃金業，並於會在橫洲五村建醮委員會公所廳，招待各官紳首長及紅伶敘叙。

港督夫人訪元朗 參觀女童軍聯歡

新界各區女童軍表演受欣賞

(特訊)港督麥理浩爵士夫人，昨日週末蒞臨新界元朗，參觀當地各區女童軍舉行的聖誕聯歡會，對她們的表演節目非常欣賞。由香港女童軍新界協會元朗區會主持的這次活動，有參加百五十名女童軍參加，包括來自大埔、荃灣、元朗及石崗各區，在元朗區會的屏山康樂中心舉行營火會節目。

港督夫人於下午四時抵達後，由香港女童軍總監海爾夫人，元朗理民府韋能信夫人，及新界女童軍總監何麥媛等歡迎，並陪同參觀位於松山而環境幽美的康樂中心及行政中心。港督夫人並贈給一份禮物。

分由上述各區女童軍表演的遊藝節目，有舞蹈及歌唱，包括化粧演出的「喜相逢」、「颱風」、耶穌降生、聖誕鈴聲及三隻小豬等舞等，相當精彩。港督夫人目睹女童軍們天真活潑歡天喜地的表現亦流露出笑容顏開。(新)

港督夫人昨觀察元朗區女童軍會環境幽美的康樂中心情形。圖左起爲主席梁省德、港督夫人、香港總監海爾夫人、新界總監何麥媛、元朗理民府韋能信夫人、會長邵宛新。

英掃雷艦威特比號 訪大鵬灣吉澳島

招待鄉民學生參觀

(特訊)英掃雷艦威特比號，於日前駛往大鵬灣吉澳島，作親善訪問，邀請該島鄉民及學校員生分批登艦參觀。首由該艦以雞尾酒會款待各鄉紳及鄉民，第二批則由公立學校校長率領員生六十餘人赴艦參觀，除各學生每人獲得一份糖果外，並獲放映卡通名片招待，各鄉民及學校員生獲此難得機會，參觀艦內設備，至感興趣，尤以學童，無不笑逐顏開，興盡而歸。(木)

本港新聞

麗大地產物業機構 協成行股票將上市

樓宇大廈遍港九各地
方樹泉方潤華鄭裕彤十人任董事
實力雄厚作風穩健力求進步發展

協成行發展有限公司股票上市，該股是一隻符合投資者長短線投資之地產股。該公司董事局成員：方樹泉，方潤華，李福兆，楊志雲，鄭裕彤，張永賢，方漢華，方富華，方妙華，方文正等，均爲地產，酒店，珠寶，及專業人材，經驗豐富，對該公司業務運籌策劃，當有很大貢獻。股票上市後，將來並有能力與其他有聲譽之發展公司攜手合作，進一步發展地產事業，在適當時期，按步就班加以擴展，前途頗爲美好。該公司宗旨：穩健求進步，保守求安定，使公司保持適當進展程度。該公司現有優質物業，根據夏利文地產有限公司今年九月卅日最保守之評估，約三千七百五十五萬元，其中物業用作租金收益者約佔三千一百萬元，而發展建中物業，約估六百四十四萬元。該公司預測，在近數月，地產已上升約百份三〇，估計在正常情況下，至一九七三年度，將派息每股八仙(一九七四年度，預定派息每股八仙半)。在一九七三年九月卅日止的會計年度內，如無意外，該公司租金收益及其他收益，除要用外約爲港幣三百四十六萬元，目前發展中之地產，有大道西二三〇至二三六號興建中二十四層商住大廈，預定在一九七四年三月完成，另在中區永吉街十二號與十四號業主合作，興建二十八層商業大廈，預算在一九七五年完工，該兩大廈完成後，估計可獲相當利潤。

九巴利便港九市民 聖誕前夕及新年大除夕 加班行走主要路線

爲方便市民歡渡聖誕節及新年大除夕，九龍巴士有限公司將於本月廿四日及卅一日晚，加班行走各主要路線，並延遲尾班收車時間，希各市民留意。

(A一)尖沙咀碼頭尾班開：一時四十二分。中秀茂坪尾班開：十二時四十六分。(二)尖沙咀碼頭尾班開：一時四十三分。(五)尖沙咀碼頭尾班開：一時零六分。藍田尾班開：一時正。彩虹尾班開：一時四十五分。(六)尖沙咀碼頭尾班開：一時四十二分。荔枝角尾班開：一時零四分。(A七)尖沙咀碼頭尾班開：一時三十七分。橫頭磡尾班開：一時零七分。(九)尖沙咀碼頭尾班開：一時三十七分。彩虹尾班開：一時正。(十一)佐敦道碼頭尾班開：一時三十七分。竹園尾班開：一時零八分。(十二)佐敦道碼頭尾班開：一時三十六分。荔枝角尾班開：一時正。(十三)佐敦道碼頭尾班開：一時四十分。彩虹尾班開：一時零四分。兩條隧道巴士路線加班如下：(一〇一)觀塘裕民坊尾班開：十二時正。堅尼地城尾班開：十二時正。(一〇二)筲箕灣尾班開：十二時十五分。荔枝角尾班開：十二時十五分。

回首當年

(一九五七年十二月廿四日)

△英國親王菲臘日——英國親王菲臘今日下午三時半乘日航班機由港飛往東京，據稱：渠此次赴日，係私人渡假訪問性質，在日本約一星期，即返香港，屆時留港兩三天後，即轉往馬尼拉、曼谷及星加坡等地，作渡假旅行云。

△美國國會議員來訪——美國國會眾議員英斯夫婦由港赴菲返美。美國國會外交委員會代表團首席代表美民主黨議員英斯夫婦，日前由新德里來港，今日下午四時乘汎美機經馬尼拉返美。英氏行前在機場對記者稱：英聯邦國會議員大會去年在新德里舉行，會議結果非常成功，莫氏表示：渠對大西洋公約國首長會議，艾森豪總統之演詞，全部支持，對於蘇聯提召開東西會議之建議，絕不同意，渠相信西方防禦力量仍甚強大，蘇聯如果輕舉妄動時，必遭重大損失，莫氏相信美國絕不延遲，但加強防衛力量，是必要的。

△聖誕新年假期全日供水——在聖誕節及新年假期中，本港將獲全日供水，水務局今日上午宣佈：自明廿五日起至十二月廿七日上午十時止；又自十二月卅一日下午五時起至一九五八年一月二日上午十時止，全部獲得食水供應。

△香港油蔴地小輪公司於港督返港時派輪燃爆竹歡迎——港督葛量洪爵士伉儷定於本月三十一日乘「波堅爾號」郵船榮旋，屆時油蔴地小輪公司特派「觀軍客輪一艘」，尾隨該郵船，歡送港督夫婦，直送至鯉魚門方行回航。在禮炮二十一響鳴放後，觀軍客輪將大放炮竹，以表其惠思。

△李貞明今日乘英機赴英——中華基督教會合一堂主任牧師李貞明，今日由港乘英航班機飛英轉道，李氏此行先到羅馬，再轉北非，參加全世界基督教會會議，會後轉往倫敦，在機場送行者有培英校董事長汪彼得，校長溫金銘，校友會主席謝子雲，總務主任黃國翔，暨合一堂教友數十人。

華僑日報讀者善款待領

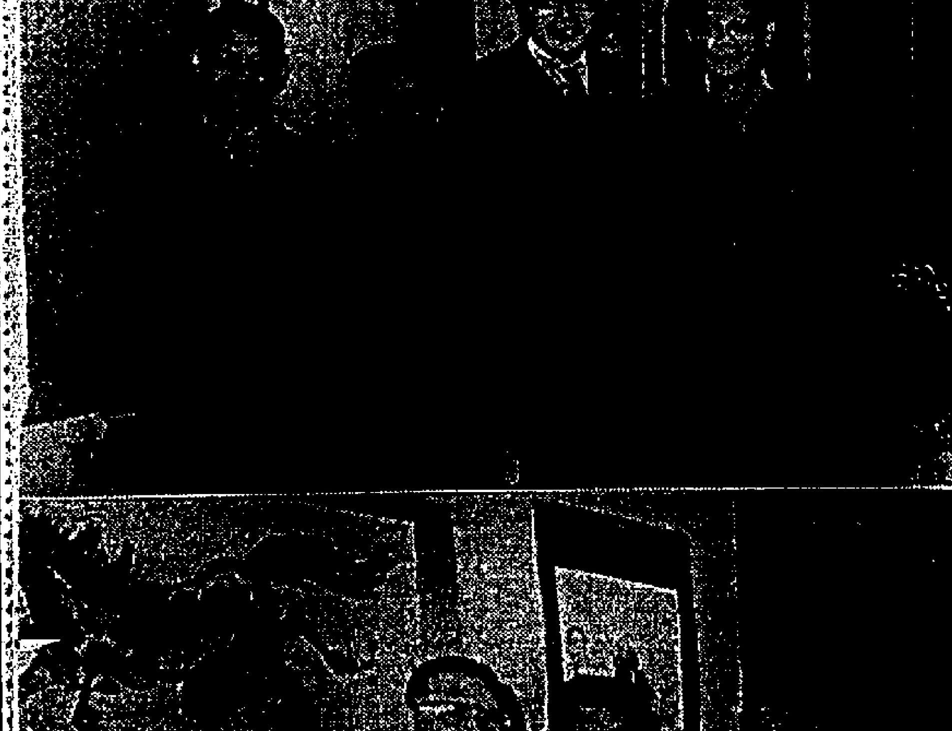
華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：捐助李金福遺屬者：黎太式百元，無名氏壹百元。徐宅捐助廣華醫院伍拾元，無名氏捐助黃海秋遺屬鄭巧珠女士伍拾元。李金福遺屬及鄭巧珠女士見報，請攜同身份證到荷李活道華僑日報營業部領取。

捐欵防務

助香港防務會善款，芳名如下：香港鄉事會四拾元，香港趙族宗親總會弍拾伍元，大興號十元，陳許爰瓊壹百元。又連日收到各界熱心捐

佛教人士明在紫香閣 爲明心法師普佛

(港訊)鯉魚門甄嚴閣海山老法師高足明心(星期一)農曆十一月廿五佛誕降臨辰，港九各地佛教人士，定於是日上午十時，假座西環卑路乍街九號海都樓十五樓，佛教紫香閣爲明心法師，舉行延生普佛，禮成後設齋筵，款待佛教善信，屆時歡迎隨喜參加，拈香禮佛，同結善緣。明心法師未出家前，爲本港果然日報的報界聞人，交遊至廣，剃度出家後，與十方善信善緣廣結，明日當有一番盛況云。

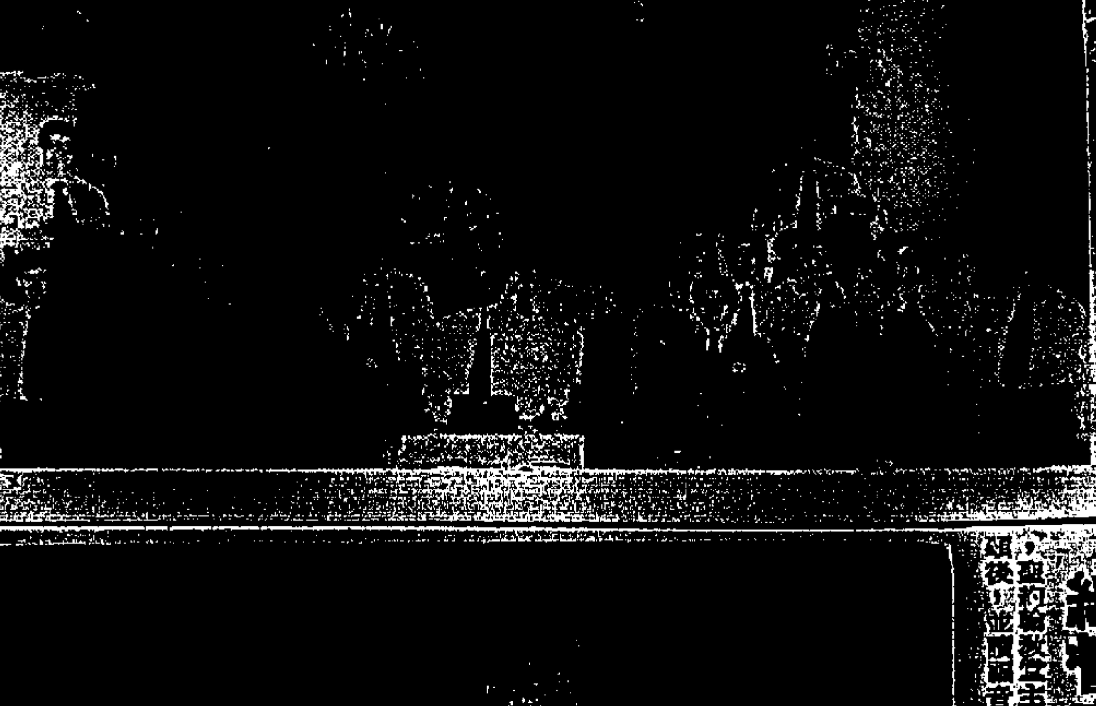


吳灣陵北魏書展留影 (上)文寶人瑞由澳來港參觀書展：(左起)吳氏、九十高齡健壯如常之李供林先生、吳灣陵、黃宇乾。(下)自左至右：霍家昊山、吳氏、霍康、關竹坪、詩人林育家林仁超。

港九獅友祝聖誕

(港訊)香港獅子會，昨午一時假希爾頓酒店舉行本年度聯歡午餐會，由會長霍文主持，出席有總監周賓瑋，副總監佐治布朗，前總監吳坦，李國寶，張有興，依文，前會長李迪光，孔勉祥，關會員申冠等。聯歡會由會長李迪領導唱聖誕歌，二百餘人唱獅子會歌，黃世霸，黃明，王偉兄，萊李康，山菊陳派出歌唱新樂曲，由三〇三區總監周賓瑋主持摸獎抽獎。

九龍獅子會昨下午一時，在半島酒店舉行聖誕聯歡午餐會，由會長金維鴻主持，出席有創會會長廖銓祺，前會長苗先培，王館學，黃先生，本屆副會長馮炎生，秘書石萬年，董事兄夏沙，劉志英，吳彥男，沈大章，張哲永，陳占美，林樹雄，黃永浩，龔培芳，阮芳亮等數十人，唱獅子會歌開會，由嘉賓致詞，會後表演唱歌，並舉行午餐聯歡。



獅友祝聖誕：(上)香港獅子會聖誕聯歡午餐會，(下)九龍獅子會頒發獲獎者人各一份。

總督府慶祝聖誕

督憲府前(星期五)晚舉行聖誕歌詠會，參加者有港督麥理浩爵士伉儷，亞利輸教堂主任牧師，及督憲府職工與家屬。由亞利輸教堂合唱團演唱聖誕頌歌後，並隨同亞利輸教堂到督憲府內各處唱歌情形。

東北非古國埃塞俄比亞之行

區述雄

帝王行宮氣派高貴

該市一流的帝國酒店，這間位於阿市一百公里外的酒店，是「嘉莉娜」酒店，但無論富麗堂皇都比不上西農帝的夏宮，在一九六三年以前，是埃國皇帝的夏宮，皇后逝世後由皇室捐獻出來作爲酒店，收入的悉數撥入社會福利基金。在阿的斯亞巴巴觀光節目之一，是參觀「嘉莉娜」酒店，因爲它是昔日的皇帝行宮，所以一切陳設佈置甚至週圍環境，都具備帝皇之家的高貴氣派，但又不失爲一個渡假勝地。酒店是一間半獨立式的兩層別墅，房間不多，設計得細緻精巧，四週同綠蔭環繞，整潔的草坪及花園。酒店內有咖啡座，餐廳和客房，都佈置得巧奪天工，高貴得來又不做作。記者等參觀那天恰巧酒店並不滿客，昔日皇帝和皇后的御用套房都沒有住客，所以有機會能夠參觀皇帝那一佈置的套房。

皇帝的套房以天藍色爲主色，配上白色的幔幕，皇后套房是淺黃色，亦是配有白色幔帳。皇帝以前住的套房日租廿五美元；皇后的套房爲廿一美元。這兩間房間租金不算太昂貴，相信是由於該酒店所在地城比較偏僻，遠離首都達一百公里。

酒店的後面是一個很大的花園，其中有一個中型游泳池，泳池旁邊很平靜而雅緻。在花園裏縱鋪滿了蛛網的小徑，兩旁則是草坪，點綴着花團錦簇的鮮花，斑斕明媚，是單調地立着一株株及肩的弱樹，孤清和寂，卻別有一番明麗，雖然花園是人工造成，但其中的水池及亭都分佈得十分得體。

飄飄然感無以上之

有人在花園享受皇帝的日常食譜，便是一套皇餐，所謂皇宮餐，是皇帝日常食譜，主要目的是配合皇帝行宮的氣派，使遊客有如身爲皇帝的感受，亦是滿足人們虛榮心理的一種頗佳辦法。

步入酒店不過是皇宮氣派，是有些人士覺得，都是無以上之，尤以後者的感受更爲實在。

他一試皇帝生活之滋味，不妨花些錢試試，如果有興趣的話，遊覽「嘉莉娜」酒店，是一個節目是遊覽河馬動物園，因爲它的其中一個入口處便是在「嘉莉娜」酒店附近，所以可從一跡油門，汽車以時速一百二十公里前進後，不一會便到達動物園的入口處，入場費是每人兩元埃元(折合港幣五元半)，汽車不用收費。

參觀河馬驚鴻一瞥

汽車駛入動物園範圍之後不久，便有一條小河流入眼簾，一列在眼前，不遠處，河水不急不徐，但河心卻有不少一點點黑色的東西在移動。駛近之後，才看清楚是河馬，一隻隻浮在水中，記者等走下汽車凑近河邊，岸上卻是泥地，河馬有的在水中，有的上岸，只見一些外國遊客正在拍照，好像一隻隻小豬一樣，露出背部的粗皮，只有頭部大，而且大都是在水中的一動不動，平時在河面只露出一個頭部，在水中則呼吸，在水下潛伏時間頗久，僅頭部露出水面呼吸，每次潛入水中約三分鐘，但牠們在水中伸出頭部時，把河面翻起浪花，水面共有十餘隻。

被埋藏的自然王國

在河岸上用望遠鏡遠眺，河畔的淺水處及荒叢中，有些白色的鳥，便是一片洋洋搖不起勁地佇立着，原野上，較遠的地方是一個大野生動物園，在這裏，有成羣結隊的斑馬、羚羊、長頸鹿等等，都在漫步，各式各樣的鳥，在樹木叢中或天空中飛翔，至於家畜，則不知名的小動物和不時往來的汽車，就構成了一幅大自然的圖畫。由於地理環境的關係，埃塞俄比亞有如一個被埋藏的大自然王國，但一般人卻不易了解，比一些神秘的國度，更是一個被埋藏的自然王國。西歐人士在埃國境內，亦是絕有發現，有八百多種鳥，三十多種動物，此外，原始的大自然景象，吸引不少遊客，以及朝拜之自然生物學家，遊客對埃國人的好客，都有特別的印象。(十三)

有關丁珮昏迷入院的傳說

·金必多·

娛樂圈

前邵氏艷星，演過「香港過客」、「背着戀」、「願嫁金龜婿」、「戀情三千哩」的丁珮，於本月廿日下午六時，因誤服藥物，由母親送入依利沙伯醫院洗胃急救，其後轉送九龍法國醫院二〇五室留醫，直到今（廿四）日，丁珮猶在法國醫院。據說，丁珮在廿一日下午已經甦醒，只是精神頹差，記者往訪，也只由她的母親代答，她那架茶色眼鏡，躺在床上默默不作聲，也悄無一語，全部表情麻木，一反過去俏皮活潑，像變爲另一個人的作風。這一個謎誕，儼然是她飛揚然的一個謎誕。

丁珮爲甚麼會誤服藥物，昏迷送院的？丁媽媽在昨午的丁珮病榻之前，仍然一力否認外傳的丁珮昏迷與自殺有關，也否認了近期外傳丁珮的情緒低落問題，只透露丁珮的情緒低落僅與腦貧血有關。丁珮有惡性貧血和腦貧血的現象，身體孱弱已極，經常無法支持止脫煩瑣的工作，貧血會導至情緒低落，這一說的事件，純粹與身體有關，當然不及其他了。

外面的一個傳說，說的是與丁媽媽完全相反的兩回事情。據說，丁珮這一回的昏迷，與感情有關，丁珮在幾個月前，認識了一名外籍的綠茵場上英雄，這名英雄追之甚力，初期是郎情妾意，定下三生之約，其後是逐漸疏遠，謀面艱難，丁珮恨甚恨之餘，便有「食錯藥」之類，是耶非耶，應該由丁珮作總答覆也。

丁珮在電影圈裏，以闊綽知名，除掉狄娜而外，女明星裏少有如此花大錢的；她從五年前初到香港開始，其手段之豪，便已護邵氏影城的女星羣。初到香港，她住的是九龍百樂酒店，那裏光是房租就是一百塊錢一天，邵氏原來已經替她預備好宿舍，她甫下飛機便可以住進宿舍，然而這位對金錢不大在乎的女明星却對宿舍不感興趣，要住一百塊錢租值一天的酒店。當時立刻就有人追問丁珮，她家裏在台灣是在幹甚麼的，據丁珮答，她父親在台灣當醫生，當然不在乎在香港大酒金錢了。

抵港兩星期，她就買了一部「野馬」牌房車代步，出入邵氏影城，來去如飛。這部「野馬」新簇簇，當時的車價是港幣五萬元，又是教邵氏女星羣們咋舌之作。

兩年前，她的「野馬」要換了，就換一部同類的「野豹」，據說換「野豹」的當時，全港只有同型兩部，丁珮擁其一，其貴也可知，據說「野豹」價值港幣六萬多元。

在邵氏時期，丁珮還有另一項的大手筆，那是她在理髮方面。她每隔一天，就得上理髮公司一趟，每一趟，她只洗頭、剪了一點兒的秀髮，外加恤髮、小眼，合共就是港幣二百五拾多元，當時就有人說，丁珮肯定無法嫁給香港的白領的了，因爲她一個星期的理髮費用就是香港的白領的一個月新俸，怎麼樣下嫁呢？又有人奇怪，香港有那麼高貴的理髮地點嗎？原來有，那是尖沙咀一家全部西籍人士服務的理髮公司。

其後，丁珮住進太子道的一所大廈，據說是自己購買的。這所大廈裏的一個單位在她與邵氏的合約結束，她孤身一人飛歐渡假之前，與自用的「野豹」牌房車一併賣出。當時有人揣測，丁珮可能不再回港了。

往歐洲玩罷，取道台灣回港的丁珮，租住華梁山道的現址，自用車仍屬高價，是今年最新款式的平治牌跑車，電影圈裏擁有這一型車的，僅有李菁、關賢、張冲等三人，市價近七萬塊港幣。在經濟上丁珮似乎還不會出現紅燈，只是脫離邵氏以後，她的片運平平，則亦屬事實。

一個月前，她再自組公司拍片的消息，不料她的下一個消息，却是各大報競爭相報導的「昏迷入院」。

圖爲丁珮月前由星洲返港，留影接機。

爲同行尊敬的黑煞星 羅拔鶴士文武全材

在美國，最出名的黑人演員是薛尼波特，但最受尊敬的演員，却是黑「黑煞星大決鬥」的羅拔鶴士。羅拔受尊敬的原因，爲了他文武全材，他爲黑人演員而努力，爲他們在影視劇界爭取更多就業的機會。

當去年最受歡迎的打鬥片，「黑豹」（本港禁映）的製片祖易傳烈受和製片發布烈再創出一個泰山崩於前而色不變，在紐約的黑社會，與遊，或解決爭執的黑煞星時，這兩個白人一致同意，找羅拔飾演。

在片中衣着挖挖，像花花公子的羅拔，生於羅省德頓的貧民區，他很早便流浪到紐約，沒法取得演戲的機會。由於羅拔是個嚴肅的演員，不多久，他的演技才能便獲人賞識，從紐約到洛杉磯，他都有演舞台，電影，電視的機會，最近，羅拔在紐約莎士比亞戲劇節中演「亨利五世」，得到極度的評價。

羅拔在接受「黑煞星大決門」的角色，和他的老搭檔狄遜合作前，曾接受「新聞周刊」的訪問，表示他們這部片，將擺脫打不死超級英雄的老套，而設法使黑煞星這人物，與社會和同種的人，有責任感。因此，在片中，黑煞星不但專治黑人，也幫助好人。

而今，羅拔和「黑」一片的三個搭檔，爲了電影受歡迎，已預備拍續集。但他仍然爲他們創立的著名的「黑人劇團」而忙。他的希望，是使黑人不但得到角色，而且是有意義的角色。

冷靜而身手不凡的羅拔鶴士在「黑煞星大決門」中，打到黑社會的牛鬼蛇神鬼哭神號。

藝虹利舞台演出 馬戲團紅磡上演

聖誕假期好節目

今年聖誕期間，本港娛樂節目九龍區紅磡碼頭，上演日本木下馬戲團，香港區利舞台公演台灣藝虹歌舞團，使到找尋娛樂節目的人士有好的去處。

木下馬戲團昨日先演日場，觀衆多攜小童進場欣賞，大象、馬熊、袋鼠、大馬演出均受到小孩子的歡迎，該團最吸引的節目是亡命飛車表演，及高空表演，此兩項精采節目可以值回票價，還有什技，魔術等表演都令觀衆讚賞。藝虹歌舞團，團員卅餘位，年輕美麗，舞蹈、歌唱、服裝佈景，都是比前的歌舞團悄美，但是其中有些古裝節目比較悶場之外，其他節目都令觀衆滿意。

藝虹昨晚二時半首演，雖然是匆忙的籌備，但演出非常成功，該團有幾個精采的節目，是大型的歌舞，時代曲的演唱也能恰到好處云。（唐）

藝虹歌舞團台柱之一——少蘭小姐，多才多藝。

東凱綫賊殺賊觀來大讚 韓湘琴大喜郭南宏補鏡

顧影心聲

拍拖已久的韓湘琴與唐威終於傳來喜訊，已在台灣舉行公證結婚了。韓唐結婚，在台北國大飯店宴客，國內外親友，到場觀禮與赴宴者甚衆。

一雙新人，由相識而相戀，日子過得快，他們相戀幾年，終成眷屬，得償所願，親友皆成爲他們高興，祝賀他們永結同心，同偕白首。

鄒氏公司發行的「賊殺賊」，在凱聲東方綫上映，賣座相當甚佳，鄒氏公司方面大爲滿意，昨據鄒氏公司方面說，該公司由「賊殺賊」起將連綴推出連串猛片，保證觀衆滿意。如所說屬實，香港觀衆眼福不淺。

郭南宏的「中國鐵人」新片，已經配音完竣，日昨舉行工作試片，在座者人數不多，但一致認爲郭南宏新片將更適合香港觀衆口味，將來上映，必能比「鐵三角」大受歡迎。

「中國鐵人」並不趕在新年上映，他可以將雕細琢，因此，大家提出該片的三處弱點，如有可能，最好補拍，以臻完美。結果，郭南宏在電話中同意，那幾個弱點若果補救之後，「中國鐵人」將會令到觀衆滿意的。

長江公司舉辦 男子漢選舉 報名者踴躍

當你打開報紙，從電影院的廣告，可以見到完全是拳擊片「打」的天下，看來拳擊影片還沒有很長的旺期。

長江的新片「男子漢」將在下月中旬首映，映前舉辦一個「男子漢選舉晚會」，凡入場觀衆都有豐富的獎品，辦頭甚多。

晚會是在一月四日晚假九龍伊利沙伯青年館舉行，可說是一個與男人之夜。

聽說報名情況相當踴躍，數字已超過原有預料，鄒澄派送這一叠報名的信，前市似還旺。

我和一位應徵的青年談詢問他參加這個晚會的意見：

他表示：「成功與失敗是不可計論的，難得這種事情，我認爲品質比較其他選舉有意義的，都是對年青人的體育及智育都有提倡意義，所以，商興參加……」

最後他還說：「能進入電影界，玩玩拳擊，亦是我的念頭……」

由此，可以見到拳擊新片對年青人的吸引力至大，過去那些溫文的俊偉的書生，在現在似已失色，英糾糾的已取了他的地位，就是當棚幾十年的女星擇頭牌，與在也得讓位。

男子漢出頭天，年青的後偉魁梧男子當更喜歡在異性們面前比較。

「藝虹」昨晚在利舞台正式上演，圖爲：「拉丁之舞」舞蹈表演。（唐）

潮州大兄未映金聖恩已賺錢 立基旗開得勝後再籌拍新片

銀色小綴

最近似是潮州人的天下，因爲電影圈裏除了王風溢的「潮州怒漢」已排定上映外，還有一部稱作「潮州大兄」的也到了本港。

「潮州大兄」的片主是金聖恩，他到港不久即把「潮州大兄」的本埠版權賣了，影片雖然間遲未上映，但金聖恩已經賺錢了。

這是說出來也令人不相信的，因爲該片還未印出，就有人很出價買版權，這是近一年來所從有的事，真的那些買版權者這樣消息靈通，知道那是一部好片嗎；雖然在該片配音的期間傳出來的消息說該片很好，但那也不能做成搶手的原因，而金聖恩本人並說明了此事。且說二輪已有人搶買了，這真是使人不明白。

一年多前，只要卡士是好的，本不愁沒有人買「片花」。但自從王羽的幾部高價片給人以失望後，再沒有人不看片便買影片的事了，而金聖恩的「潮州大兄」竟能賣確有此事，這不是很奇怪嗎；且該片只是由田鵬，湘南希所主演，其中且有新人王冠雄和黃飛龍。

分析該片之所以搶手之原因，可能是人民曾王星磊的「潮州怒漢」的緣故，因爲一般看過「怒漢」的都說該片拍得好，雖然遲未上演，但它的口碑已遠近傳播，於是連戲都用「潮州」的都吃香了。

說是新人王冠雄，因爲他是台灣的國術冠軍，打鬥除了身手敏捷之外，人也長得「帥」，身材高大，如果不是他打得，他亦有條件作明星的。除了打得外，他還是個電單車能手，因爲他是台灣政府的機動部隊的教官，駕駛電單車特別拔能的。本港某大電影公司曾爲該片發行的許堅說：王冠雄可以自己演出的機會恐怕不多，且有很多台灣影星加盟後亦無功而退，但他已經是搶手貨了，許堅有感及此，也不甘寂寞的爲「立基公司」網羅了他，使他與陳慧美、雷瑪夏等演出一部「飛車小霸王」，故事是圍繞着電單車而發展的。（朱侶）

謝賢昨日赴台 與佳人渡聖誕

謝賢昨日下午二時許，獨自飛台，爲的是與甄珍渡聖誕，及元旦，他表示至少明年才返港。

謝賢本來前天還在拍攝明星公司的新片「迷幻兇手」由甄珍領銜主演，因此該片尚未殺青，謝賢就匆匆飛台，佳人有約不得不如此也，謝賢拋棄拍片工作，而與甄珍敘首，這可見得他與甄珍的佳期不遠矣！

由於謝賢突然向明龍公司請假離港「迷幻兇手」被迫暫停拍攝，至少要等謝賢回來才繼續拍攝，該片已於月初開拍，進行一切順利，主要演員除謝賢之外，有貝蒂，李琳琳，蔡青，游龍，魏平澳，王羽，谷玉潔等，陳容淑和姜漢斌，全部是新鮮人，且帶在該片中有激情洋溢的演出，甄珍天性地穿起迷人的泳衣在海灘拍戲，還有出浴鏡頭，她與謝賢，王羽，都有床上調情的演出，充滿了挑逗性，具有帶的性感和特有的魅力，並亞在「迷幻兇手」片中發揮。（唐）

謝賢飛台灣渡聖誕，昆餘友好歡送機場。圖右起：陳浩、秦祥林、張冲、謝賢。（唐）

張徹率愛將受電視訪問 談及女友王鍾矛頭亂指

銀海微波

昨張徹率「四騎士」上電視，接受沈殿霞訪問。

沈殿霞問狄龍，近來傳得滿城，是否與陶敏明遠去港外拍片有關，這個傳聞早已傳遍圈中，狄龍已迭作否認，無奈說者自說，根本不理會狄龍如何否認。

昨他電視中說，那是朋友過於關心引起的錯角與誤會，並非事實。事實又如何呢？狄龍說：「我其實並未消瘦，和以前一樣重，可能是天冷了，冷顫發脹，看起來是比較瘦一點吧。」

王鍾在私下還有沒有女朋友很難肯定，但在公開場合却未有發現，有問及此他就使出大爲搖手，把矛頭指向另三位騎士，說姜大衛與狄龍如何要陪女朋友，行動不自由，他呢，分分鐘可以自己作主，自由行動，他們却不能。他們碰上什麼事都要先跟女朋友商量，王鍾稱之爲「愛時失事」，標榜「不自由」常吹到姜狄服服。至於陳觀泰，他已結婚，更是王鍾拿來作標箭牌的對象。

「四騎士」大爆滿，張徹與四騎士都談笑風生，十分輕鬆。

過氣童星藏毒被拘

在加州的聖路易斯奧比斯波市，前童星湯奕列迪，二十日以藏有印度大麻的罪名遭捕。一九五四年狗兒拉西的電視片集開始播映時，湯奕便是拉西的第一個主人，右面是長大後的湯奕被捕後和妻子綵瑪一起離家的情形。左圖是小時的湯奕和拉西。（合衆社無線電傳真）

聖誕節假期 特備節目

八十小時的豐富娛樂節目，是無綫電視在聖誕節假期間二百餘萬觀衆貢獻的最佳禮物，該公司之翡翠台及明珠台，將由明（廿四日）天開始至大後天（廿六日），一連三日，增加播映特備節目，及延長播映節目時間。

一連三天的聖誕節裏面翡翠台及明珠台由廿五日開始，提早開台時間於上午九時及下午二時，除原定節目外，翡翠台增加播映國特備節目有「輕身如燕——「小甜心」高拔世運會競技表演」，「粵語長片「終有一天把到你」」，七彩「聖誕節故事」卡通片集，「粵語長片「神鵰金鏢」」，七彩「每週一星」，七彩「聖誕歌選」，七彩「英女兵聖誕賀詞」，「粵語長片「神火棒」」，七彩「湯飯士之歌」，七彩「聖城聖誕夜」等。明珠台則增加播映「英語長片「絕色英雄」」，七彩「聖城聖誕夜」，七彩「新聖誕逃異」，七彩「英女兵聖誕賀詞」，七彩「身輕如燕——「小甜心」高拔世運會競技表演」，「歡笑時光——諧樂默片精華」，七彩「聖誕歌選」，七彩「聖誕節紀錄片精選」，七彩「聖誕節故事」卡通片集，「朗尼哥拔歌劇」及多齣精彩之「英語長片」等。

圖：「閨房畢業生」中碧斯汀荷夫曼及史帶芬絕班之一幕。

喜劇傻大姐 將映午夜場

賀卓演主演的第一部影業公司，自從成立以來，就不斷有製成品貢獻給觀衆，最近的一部，就是「傻大姐」，即司是賀卓演自己親自挑選的劇本，好戲必不可少，絕對錯不了。

「傻大姐」點出了一個影片裏的女主角，傻大姐，怎樣在環境裏綁，人物詭奇的大都會裏，一而再，再而三的碰了釘子，製造了連珠炮發的笑料，雖然是教觀衆「得啖笑」了，可是在大笑以後，影片也指出了傻大姐這個女孩子純樸的可惑，她終於遇上了真正欣賞她的男孩子，並肩攜手，結婚去了。傻大姐畢竟有好運氣。

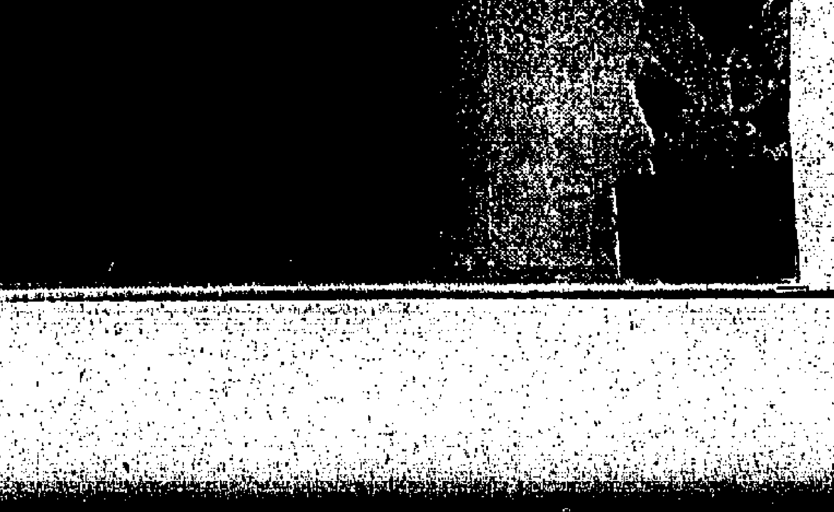
「傻大姐」裏的傻大姐，也就是這個戲的女主角，就由第一公司的當家花旦柴寶佩演。柴寶在台灣，老早就有傻大姐的綽號，由她演「傻大姐」，簡直是再也理想不過的人選。柴寶而外，「傻大姐」的演員，鄭惠、李影和雷鳴、瑪鳳、夏台鳳、張冰玉、其他演員有岳陽，王金鳳，導演則是以前爲邵氏執導過「窈貝殼」和「新不了情」的潘壘。「傻大姐」應該有理想的成績，從導演到演員的名單，就可以肯定是必然的。

「傻大姐」即將上映午夜場，喜歡看喜劇的觀衆，千萬不可錯過。

九龍婦女福利會 籌備演出清宮怨

九龍婦女福利會籌募福利經費，於昨（廿三）日午間，假大會堂餐廳招待記者，報告此次籌募福利經費之各事項。據稱明年四月十九、二十兩晚，該會將在大會堂音樂廳演演著名歷史話劇「清宮怨」籌款，由該會會長周劍千夫人、沈會長周文軒夫人，民政署婦女組主任李子農夫人等親自粉墨登場演出，並得商香港著名的呼聲電視藝員協助演出。屆時大會堂音樂廳上，又有一番爲游昇絕的表現也。（金必多）

港九各區街坊會協進會公演「五王劇團」籌劃福利經費，各首長後合照留影，左起：許賢璞、冼少伙、雷瑞廉、周碧霞、戴舜琼。



欲仙欲死滿堂春

連圖故事

（七）終於到大公來城之日，子叫才發現全部擁大烏龍，不獨未能有貴族小姐出現，甚至準備的貨金交不翼而飛。原來杜南與蘇珊兩情人內外夾攻，弄到子叫走投無路，終於淪爲階下囚。

（八）杜南表明身份，獲大公恩准，接任城主，當即頒下命令，取消昔日的苛捐雜稅，日月重光，舉市歡騰，而佛定南與蘇珊亦有情人終成眷屬了。

天下一大笑

連圖故事

（七）大師和衙隊追趕，郊外出現俠客（歐敦），爲小鳳逃生解圍，大師受風霜，狼狽而返。

（八）瘋女飛亂狂打大師，而官隸傳授吟各姬送，大師臨死前，找槍射殺厲官。（完）

REFERENCE LIBRARY 23 DEC 1972 CITY HALL

澳元升值週末市面尚無立時反應
去銷貨將無大碍

工商業正注視升值予港影响，認澳部份原料食品來銷可能減縮。月來賣盆少，部份價大幅提高，供量已不正常。外匯牌價停掛，找換庄買較賣多，價格變動不大。

（特訊）本港工商界人士密切地注視着澳元升值所給香港帶來的影响，雖然這次澳元升值來得很突然，但近來若干澳洲產品之停止接受港方訂盤，顯示並非毫無跡象可尋，一般認爲，影响較大的是今後澳洲產品輸港將告減少，尤其部份原料和食物供港數量大減，至於港產品輸往彼邦，預料還不致有甚麼妨碍。

據此間工業貿易界人士消息，澳元於昨（廿三）日宣佈升值百份之四點八五，由於消息來到剛好在週末，又逢聖誕長假之始，故市面並沒有立時的反應。金融市況在外匯銀行公會及滙豐銀行牌價均告停掛下，市面上找換銀找換庄則多數有買入而無賣出，價格變化不大，但實際上澳元一向交易亦屬不多。

工業貿易界人士對此則抱有審慎態度，但事實上亦表示：雖然澳元此次宣佈升值來得很突然，但有關貿易商並非毫無跡象可尋，因爲近月來澳元各項貨物輸港，情況變化得很突然，有些是先告停盤，有些價格大幅提高，故供港數量稀不正常。據指出：雖然澳和今年澳洲曾經遭受嚴重天災，先是大旱，繼而洪害，使當地若干農牧產品失收，有一定影响。但無可否認當地的廠家和出口商亦已作了升值的準備。

據業界指出：澳洲產品供港，數量一向都有相當大宗，其中包括各類工業品，農產品，畜牧產品等，數量較大宗的有小麥，麵粉，羊毛，凍肉，衣着品，交通運輸工具，鋼材，鉄製品，乳製品，鮮果與及其他什項製品等。今年來輸港數量已漸趨減少。目前澳元升值，預料今後出口價格須會相應提高，在此情況下，對於本港的工業生產乃至民生供應都將產生不同程度的影响，至於其影响的程度如何，一時間尚未易逆料，相信要稍後時間才能透露實際的反應出來，特別現時西方各國都在徵滙之後，今年來英現大致平穩，初步估計今後去彼邦，今次澳元升值的影響，至於港產輸往澳洲也不會受到大影响。

首十月港產輸澳洲量增
總值達三億六千餘萬元
同期來銷共四億六千萬元減幅九點四

根據港府統計，今年首十個月港貨對澳洲輸出共值三億六千八百萬元，較去年（一九七一）年同期的三億三千八百萬元，增加了二千九百七十八萬元，增幅百份之十；同期由澳洲輸入共值四億六千萬元，較去年同期減少百份之九點四。

若照當前之一澳元兌一點一元升值百分七點○五。他說：故正澳洲國際貿易收付不平衡之現象，是決定使澳元升值之主因。他說：澳洲國庫之外匯儲備，現下幾達五十億美元之巨，較兩年前高出三倍。澳洲之收支順差僅一九七二年估計已高達二十億美元，澳洲對外貿易之巨大出超及外資大量湧入是其原因。他說：澳洲今起將加強限制外來投資。至於澳元升值已得國際貨幣基金之同意。他說：澳元升值及英鎊之比值，據此間人士說：大概要等到聖誕節假期過後由金融市場決定。

韓越藥材陸續沖場
供緊勢轉緩

蛤蚧北芪天麻甜當歸桔梗半夏棗皮有供。大陸來源仍然稀短，局部價續升。庄客購辦較少，交投疏落。

（特訊）藥材市交投雖非暢旺，但大陸藥材供源仍然不多，局部價格繼續上升。據藥材行人士指出：大陸藥材供求失調的情況尚未改變，價格高昂，但由於大陸藥材價格高昂，故越南及南韓產品很多，桔梗，半夏，棗皮亦陸續供應，北芪，天麻，甜當歸，南越蛤蚧湧到港銷售，對於藥材市況，交投仍然疏落，因出口辦較少。

趁假期落行選購到處人湧
節貨市銷暨最高潮
鮮果糖餅衣料玩具暢流銷量普遍增幅可觀
今聖誕前夕飲食娛樂將呈好景

（特訊）自昨（廿三）日週末開始，一般工商機構得週轉三天半長假，有充裕時間渡聖誕節，及時行樂，各適其式，今週日假期，由於天氣良好，落行將可接續表現旺態。

據綜合消息報導：聖誕節是本港第二個大節日，僅次於春節，因此一般工商機構都有二天的聖誕假期，但今年聖誕適逢星期一，故此這次聖誕假期無形中共得三天半的日子，由於假期頗長，市民得有充裕時間選購渡節用品及時行樂，或結伴往郊外新界旅行，上茶樓，酒家，餐廳，夜總會，一司購物，甚至往澳門渡假，各適其式。據有關娛樂場所，戲院，遊公園者甚多。

各業商人指稱：昨（廿三）日較早時候，旺態仍未怎樣顯著，但自午後以至晚上則呈現空前的旺盛，購物中心區如九龍之彌敦道，旺角，北角，香港之中區，灣仔，銅鑼灣等，到處人頭湧湧，水洩不通。聖誕咭，聖誕節貨，鮮果，精果，餅乾，洋酒，果，衣履等各類玩具，多麥顧客光顧，最暢旺階段，節市展開以來，深信今年節市生意比去年多成至二成是不會困難的。夜間市道：由於很多大小公私機構已開始假期，聖誕節一週串的娛樂活。

美工業趨好景
耐用品增二點九
去週零售增百分四

（特訊）國際投資公司香港分行昨接紐約綜合報導：（一）美國零售銷售增加，至十二月十六日爲止的一週，零售銷售共一百○九億三千二百萬美元，比對上一週增加百分之四，比去年至十二月十八日爲止的週增加百分之九，近週之數字係創紀錄之數，此爲連續第三週來一週比一週之增加。對上一週銷售共一百○四億七千一百萬美元。（二）十一月份新訂耐用品定單增加百分之二點九，在十月份時則增加百分之二，十月份耐用品定單增加百分之○點二，耐用品上月出貨增加百分之三。

澳元升值澳紐牌價停掛
外滙牌價續多調整
美元告羅士轉掛低
英瑞印匯提高，美加德法星馬錫比南非匯改低，美告羅士降十二小點。

（特訊）據滙豐銀行昨（廿三）所掛之外匯牌價中顯示多見調整，由於澳元升值關係，澳洲元及紐西蘭元牌價則暫停掛出。

英鎊牌價：滙豐最高出價每英鎊等於一三・四八五港元，前爲一三・四七五港元，即較前多兌○・○一○港元，最低買入價每英鎊等於一三・三八五港元，前爲一三・三七五港元，即較前多兌○・○一○港元。

美元牌價：滙豐最高出價每百美元等於五七四・○五港元，前爲五七四・五○港元，即較前少兌○・○五港元，最低買入價每百美元等於五七○・○○港元，前爲五七○・五○港元，即較前少兌○・○五港元。

加拿大元牌價：滙豐最高出價每百加元等於五七六・八五港元，前爲五七七・九五港元，即較前少兌一・一○港元，最低買入價每百加元等於五七二・六○港元，前爲五七二・七四港元，即較前少兌○・一六港元。

瑞士法郎牌價：滙豐最高出價每百法郎等於一五三・三○港元，前爲一五三・二○港元，即較前多兌○・一○港元，最低買入價每百法郎等於一五一・五一港元，前爲一五一・三○港元，即較前多兌○・二一港元。

西德馬克牌價：滙豐最高出價每百馬克等於一七九・八○港元，前爲一七九・九二五港元，即較前少兌○・一二五港元，最低買入價每百馬克等於一七七・○三港元，前爲一七七・八○港元，即較前少兌○・七七港元。

法國法郎牌價：滙豐最高出價每百法郎等於一一三・三○港元，前爲一一三・四○港元，即較前少兌○・一○港元，最低買入價每百法郎等於一一二・○二港元。

印度盧比牌價：滙豐最高出價每百盧比等於七○・九五港元，前爲七○・九○港元，即較前多兌○・○五港元，最低買入價每百盧比等於六八・○五港元，前爲六七・九○港元，即較前多兌○・一五港元。

錫蘭盧比牌價：滙豐最高出價每百盧比等於八六・二五港元，前爲八六・四○港元，即較前少兌○・一五港元，最低買入價每百盧比等於八一・九○港元，前爲八二・○五港元，即較前少兌○・一五港元。

南非蘭特牌價：滙豐最高出價每百蘭特等於七三三・一○港元，前爲七三六・二五港元，即較前少兌三・一五港元。

倫敦美元告羅士牌價：昨轉掛低，每英鎊等於二・三四六六美元，前爲二・三四七八美元，即較前少兌○・○○一二美元。

地產物業日趨蓬勃
本港企業界人士
設關島投資公司

（特訊）由本港工商企業界人士前往關島投資發展各項業務者，日益衆多尤以該處地產物業更形蓬勃頗吸引本港一般人士前往投資，大興趣。最近由本港關島工商企業界人士周學且，周如璋，英奪等創設之一關島投資公司，該公司現已在關島開業，地產，物業，工商，投資等業務，位於關島之要地，爲關島地產者之大好機會。

假前提欵渡節人來
銀行頭寸流出可觀
各項業務忙加班工作亦感吃力
拆息企五厘半成交不多

（特訊）聖誕長假之前，港九各中西銀行各項業務特別忙碌，雖加延時工作亦感吃力。昨日週末前往提欵以備節日消費之市民極衆，現金流出可觀。同業拆息企定五厘半，但成交不多。

據金融界人士消息：昨（廿三）日爲週末，緊接着則是一連三天的聖誕長假，在此一段時間中，本港工商各業活動都處於休息狀態。因此，假前銀行各項業務也份外忙碌，特別業內本身又要辦理年結，則更是忙上加忙了，許多銀行都已加班或延時工作，以應付本身及方便顧客，但仍然感到相當吃力。

據指出：昨天前往有關銀行提取存欵，以便節日消費所需的市民特別衆多，提出的欵項由數百元以至千元以上，故現金流出數量極其可觀，預料假期過後，文倉大量的集中回籠。

同業拆息日前升後已告回企，昨天仍然成五厘半，但求借者較前減少，這是長假期內需求疲減所致。

英倫報高東歐需增
膠市買家吸意强
一般價格多上升

（特訊）星加坡樹膠公會報告（由十二月廿一日中午至廿二日中午止）：本週星馬膠市情況，價在此時期內行情升至一年來新高峯，此外，一部份是因貼水將近二十二占元期貨，另有若干出口商加緊購買，期貨因趨入新年後膠價成份。

是倫敦市場升幅可觀，乃因其他影响成份。將貨升高，元月貨每斤一度升至一七七占，終因套利而回降。據該地繼續接得一九七三年及一九七四年上級膠之新定單及紐約，消費者之需求，有一部份尚未購足額，中國買客在上週購入。傳聞東歐方面則再有購興，統計資料顯示膠市將續推展。

西馬東海岸之豪雨及洪水或有多少影响，但據指出，在雨季產量減少，但天氣轉晴後產量將迅速隨之而增加。

據新加坡交易所報告，輸出商之近期上級膠，由於貼水，一部份受注目，標準馬膠市況頗穩定，近期貨市均已呈冷落。

以元月貨（週四中午）爲標準，今天各期貨貼水如左：一九七三年一月份一占七五，二月份三占二五，四月至六月份三占，七月至九月份四占二五，十月至十二月份六占。一九七四年元月至三月份七占二五，四月至六月份八占，七月至九月份九占二五，十月至十二月份九占七五。

買家趁低吸納
紐約股市囘升
成交一二五四萬股

（特訊）據美國旺得投資公司香港分行昨接紐約報導：市況如下：對於銀行優惠利率因素不受影响，大市在本週以來首次之上漲。股市之回升部份原因是若干股票受到頗低之吸入，部份原因係由於技術性。

銀行優惠利率上升之消息，乃是來自其他利率正告上揚所促使的。據分析家認爲優惠利率已告穩然上升，在過去數週，短期利率亦告上揚，但投資者對此並不感到訝異，在許多經驗豐富的投資家認爲這只是時間上的問題而已。

杜氏指數上升三·六九，爲一○三二·六九，在過去四天曾下跌超過三十點子。上升股票超過下跌約三百種，成交共一千二百七十五萬股。

杜瓊斯工業股平均指數收市於一○○四點二一，上升四點二一，鐵路股收市於二三四點八一，上升一點八六，公用事業股收市於一一八點九三，下跌○點三一。

當日交投的股票有一七七九種，上升的股票有八四六種，下跌的有五八九種，無變化的有三四四種，創本年度新高價的有二三種，新低價的有二五種。全日交投共一千二百五十四萬股。

紐約股票	十二月廿二日	
道瓊斯指數		
工業股	△四·二一	一○○四·二一
鐵路股	△一·八六	二三四·八一
公用事業股	×○·三一	一一八·九三
成交股數		一千二百五十四萬
美國電話		五一·七五
施樂		一九·○○
波音飛機		二四·六二五
聯合飛機		二三·七五
美國鋼鐵		三二·一二五
杜邦化學		一七·八七五
柯達照相		一四五·七五
美國電報		四九·七五
萬國商業機器		五二·三七五
通用電器		七·八七五
通用汽車		七六·五○
萬國貿易		六九·○○
好時年輪胎		二○·○○
萬國商業機器		三八·二五
萬國電話電報		三·三七五
洛歇飛機		一三·六二五
美國無線電		二九·五○
孟山都化學		六一·二五
國民收銀機		一二·八七五
美國航空		六○·二五
泛美航空		三一·一二五
新澤西標準		九·○二五
保華兼相機		二二·三○
雷諾斯煙草		一一·六○
施德伯百貨		五七·五○
新澤西汽油		一二·二五
環球航空		三一·二五
聯合太平洋鐵路		四九·七五
美國鋼鐵		六七·五○
西屋電器		三一·二五
麥格士映印		四六·五○

去週港股價多見上升
週息百分率普低垂

（特訊）據香港證券交易所去週之股票市價報告，多見上升，故去週之週息百分率相應下降者遍多，計有聯合企業，聯合橡膠，凱聯酒店，太古實業，九龍倉，依時製衣，長江實業，帝后船務，大酒店，置地公司，香港發展，黃埔船塢，港燈，小輪，邦航業，和記企業，恒生銀行，會德豐，九龍巴士，大酒店，油蔴地小輪，和記地產，太平洋證券，國際債券，怡和證券，萬邦航業，邵氏，屈臣氏，恒隆，嘉年地產，新世界發展，新英瑞，美麗華酒店，新昌，怡美，森那美等。茲將去週之週息百分率比較列下：

股名	十二月廿二日週息率	十二月十五日週息率
聯合企業	四·四六	五·○五
聯合橡膠	三·八八	四·一三
凱聯酒店	四·七五	五·六七
環球電子	五·二二	五·一七
亞洲保險	二·九六	三·七七
東亞銀行	一·二一	一·二一
太古實業	一·八○	一·九二
國際債券（加認股權）	三·八六	三·八六
國際債券（除認股權）	一○·六三	一○·六三
信昌	三·六六	三·六四
九龍倉	二·三二	二·三九
中華巴士	一·八五	二·○八
均益倉	○·九二	○·九八
城市酒店	三·○五	三·三三
四海地產	三·七一	三·七五
大利	四·七五	四·九○
莊士集團	二·○八	二·○六
長江實業	二·八六	三·一九
牛奶公司	一·一二	一·二二
依時製衣	六·四六	七·○三
亞洲航業	一·四三	一·四三
永大	一·四六	一·四六
帝后船務	三·三三	三·五七
維德	四·七七	五·九七
聯華地產	一·六四	一·五三
金門	一·九九	一·九九
聯合汽水	三·一三	三·○二
香洲英泥	一·一九	一·一七
國君	三·九七	四·八一
虎豹	○·九一	○·九六
港燈工程	四·五九	四·七六
恒生銀行	一·五一	一·四九
海港企業	一·七○	二·○九
夏利文	三·一一	三·八五
建屋貸款	三·八二	三·七七
香港發展	四·五二	五·○三
黃埔船塢	一·三七	一·四五
香港燈	二·○○	二·一○
中華煤氣	二·六五	二·八六
恒隆	五·二○	五·六七
經綸毛紡	四·六六	四·六六
置地公司	○·九六	○·九九
九龍倉	○·九一	○·九○
信託A股	一·七三	二·三四
滙豐銀行	一·四二	一·四三
倫敦登記	一·四七	一·四八
大酒店	一·二○	一·三三
電話公司	一·七五	一·七九
電車公司	一·五○	一·六八
香港毛紡	三·一八	二·五九
油蔴地小輪	三·七○	四·三五
新昌	二·六○	二·六○
港太投資	三·五三	三·七五
和記企業（優先股）	一·[illegible]	一·六二
和記企業	三·一三	三·一三
和寶	四·三五	四·六二
和記地產	二·三四	五·五四
和興	五·三三	六·一○
太平洋證券	一·三三	一·四○
香島漂印	四·四八	四·三二
萬邦航業	四·九二	五·二六
怡和	○·九九	○·九七
怡和債券（加認股權）	三·七三	三·七三
怡和債券（除認股權）	六·六二	六·六二
怡和證券	二·三三	二·三八
九龍巴士	一·一七	一·二九
能谷組	二·一○	二·一○
均隆	○·七六	○·七八
通卡佛	四·一七	四·七六
立興	二·五八	三·一三
隆興投資	一·○六	一·○四
榮古	二·二○	二·二○
廖創興	二·九○	三·○一
新英瑞	四·二○	四·九四
美麗華酒店	二·四八	二·五四
美豐	四·二九	四·九○
新世紀航業	四·○九	五·○○
新世界發展	二·○三	二·四五
南豐紗廠	三·六四	三·六四
南洋紗廠	三·四二	三·五七
海南	一·五二	一·七九
海外信託銀行	二·三一	二·三三
保華建築	二·五六	二·七四
怡美	一·○六	一·○四
建生	五·一九	五·○○
寶利	二·二五	二·一七
聯邦地產A股	二·五五	三·二三
利必高	四·四三	四·四四
利來高	一·六四	一·六三
換隆信託	五·五五	五·二三
小帝國	三·八五	四·五五
三光	○·六八	○·六七
生力啤	五·○○	五·○○
邵氏	四·七一	四·六一
船務投資	三·○五	三·一八
瑞興	四·六○	五·○○
森那美	二·八六	二·八一
先施	一·一二	一·一六
利恆家	三·○九	三·○四
利澤海外投資		
新馬製衣	二·九六	二·七○
新力	六·六○	六·六一
南華早報	○·二五	○·二八
南海紗廠	二·○二	一·九七
天星小輪	三·九七	四·二二
宋加剌	五·○○	五·○○
大新	一·五九	一·七四
新鴻基	三·○○	三·六三
大古船塢	○·九七	一·○七
聯新	三·五三	四·二九
會德豐紗廠	二·七四	二·七四
東亞	三·○六	三·○六
怡南	六·四三	六·八五
大華銀行	○·六三	○·八七
裕泰	七·四一	七·五六
屈臣氏	三·六二	三·八三
會德豐A股	二·三七	二·七五
會德豐B股	二·五三	二·七五
會德豐船塢A股	四·二一	四·七九
會德豐船塢B股	四·五○	四·七四
南聯實業	五·○○	五·○○
永高	四·六五	四·七六
長江製衣	六·七二	六·五二
仁孚	一·五七	一·五三

加元下降
泰銖亦低

（特訊）昨（廿三）日外幣市況：加元低成三元七二·○，即一百加元兌五百七十元二角，泰銖低成七十八元，即一百泰銖兌一百八十元五角，披索低成一○○·五，即一百披索兌二十一元一角，菲幣低成一一○，即一百法郎兌一百元，法郎低成二○·五元，即一百法郎兌一百二十元五角，新加坡幣成一○○·○五，即一千坡元兌一千零十元，台幣低成一四九·七五，即一百台幣兌一百四十九元七角五，越幣成一百元，即一萬元越幣兌一百元。

遠東證交所一週股市報告

（上週股市一七○·○）

上週股市交投受聖誕節影响，走勢活躍·交投略增，收市時市況壯好，而大多數股份俱多企於是週高價位，下跌者爲數很少。收市恒生指數以三六六·四五點收市，與去週比較再度回升一七○·○點。

銀行股繼一番上落後，均以較高價位收市。滙豐本港及倫敦登記分別上升二元及四元，以三七四及三六○收市，恒生上漲四元，海外信託○·二○。

九倉在船塢及倉庫類股中秀麗獨異，報高四十六元，收二五四，其餘一○。

各股份亦見高升。地產股份多見報起，置地交投活躍，晉升四元收一一四。信和港潔一·七○收七·五元，聯邦上升一·○七元收五·一五，新世界發展成績熱烈，會一度以六·五○易手，後以五·七五收盤。新鴻基，合和，恒隆各晉升一·九五，○·五○及○·八五。

公用類股份均告上揚。其中以九巴及油蔴地小輪漲幅尤大，前者上升八·三，收一二三·○。和記成績熾烈，報一二八·五○收一二八·○。怡和工商類股份亦見報好。

商股活躍，惟下跌一元，收一二八。會德豐收六·五○收四七。實光報漲一·一○收五·四五。

去週上市諸股有金門發展，博富臨實業，建鴻新昭，分別晉升至二元五角及二元收市，與上市價比較各別利百份之一百，百份之五十及百份之二百二十。

聖誕大餐豐儉由人
歡渡聖誕佳節享受美味食品

餐廳夜總會爭取較多生意，俱見加强表演節目與調整合理餐費。大致分爲四類，菜式變動不大，火鷄一味是少不了佳品。儘管收費提高，市民消費力强落，行仍屬暢好，定位頗理想。

聖誕市場漫步

今（廿四）日爲一九七二年聖誕節的前夕，在這普世歡騰的節日全港市民俱以愉快的心情而慶渡。

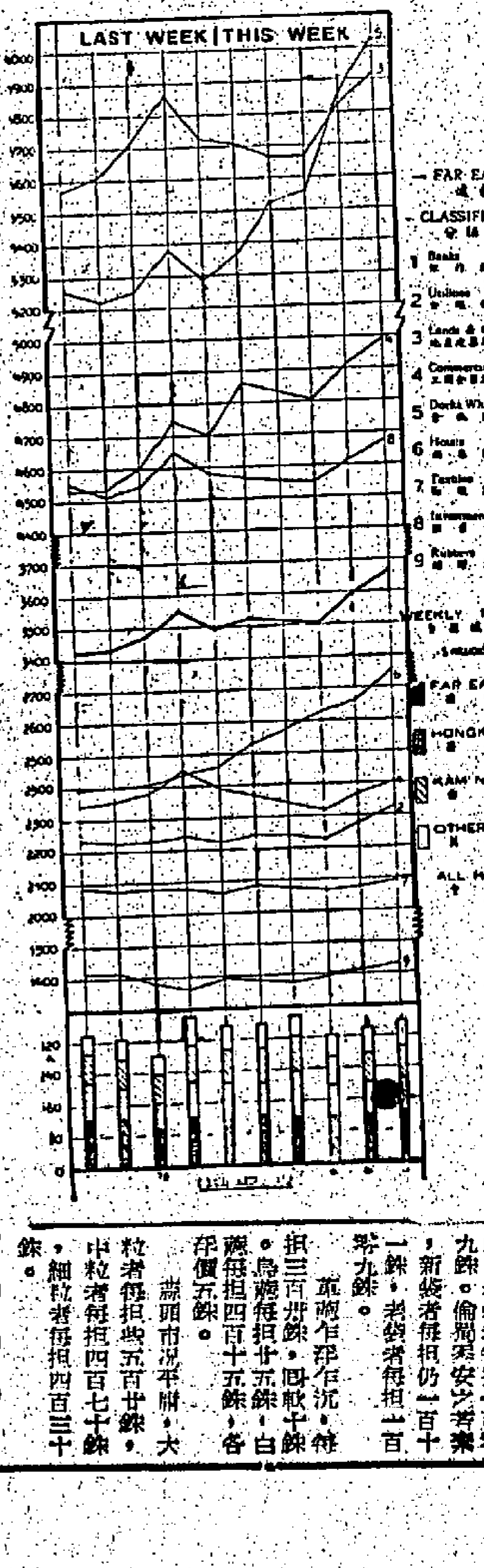
隨着聖誕節的到臨，自然的聯想到聖誕大餐，提起食任何人當感歡迎，尤以小孩子，無不徬蹓，事實上，慶渡聖誕大餐，倍添節日之情趣，爲了在這期間而其此，大部份的夜總會及餐廳，爲了在這期間而爭取較多的生意，全部都會加强表演節目及合理的聖誕餐費，以爲大衆貢獻歡夕的歡樂。

本港的聖誕大餐，大致可分爲四大類：（一）純粹只有聖誕大餐者，並沒有舞池設備之餐廳，這類價格較廉。（二）另聖誕大餐，（三）聖誕前夕之聖誕餐舞會（即二十四日晚）。（四）聖誕夜（即二十五日晚）之聖誕餐舞會。所謂聖誕大餐其「菜式」不脫有火鷄一味。此外，有斑，生果，湯，聖誕布甸及咖啡或茶等。製作方法或各有異。如（一）香橙美果，（二）鵬胡奶油湯，（三）彈偷石斑魚，（四）燒釀火鷄腿，（五）甘耳曼芙，（六）牛油甘筍，（七）聖誕布甸，（八）咖啡或紅茶等。

今年的聖誕大餐價格，由於受物價上漲與及一般費用支出的增加，比去年的價格已略爲提升，上升幅度約爲百分之十至十五左右。最高的收費爲一百五十元，最低的收費亦有十元八塊者，收費商者亦有其特殊的安排大致而予，各大夜總會的收費每位約爲八十至一百五十元之間，普通餐廳之收費每位約爲十二三元左右。茲將部份餐廳及夜總會之收費列下：珠城夜總會，聖誕前夕及除夕，最低消費是一百元，漢宮，海天爲九十元，美麗華水晶殿則分別爲一百元及一百五十元，金寶，海天則亦收九十元，梨花園七十元。

至於聖誕日及元旦的收費，則比上述的較低，珠城夜總會，最低消費爲七十元，美麗華則收五十元，金寶則收七五十元，梨花園爲五十元，海天爲六十元，金冠六十五元，而漢宮只廿元入場費。消費多少，聖誕餐亦有以每桌收費者，亦可稱之爲「中式聖誕餐」可供十至十二人食用，每桌收費有高達一千八百元，菜品佳餚上品，如鮑參翅肚等，除此之外，尚加送香檳一枝，亦有普通桌，每桌收費四五百元左右。

儘管今年聖誕大餐的收費比去年提高，但若於市民的消費力强，生意落行仍屬暢好，據業內人士指出，迄至昨日定位頗理想，今年聖誕大餐之消量普勢將比去年爲增加。



猪市大盆成量躍加
大中細種六千餘頭
假期實需例增

（特訊）港九兩地生猪市道，昨（二十三）日適週末假期，實銷有利，成交回增，成出六千二百九十頭，一般價格企定。

大陸猪共成五千五百九十頭，計大猪五千二百七十餘頭，價格企定，頭盆二百廿五元，尾盆二百元，猪花二百五十元，中猪細種五百二十元，二百六十元，二百三十元，二百二十元。尚有大猪逾三千餘頭，中猪四百頭待沽，全部猪隻係：滬，浙，鄂，豫，贛，湘，桂，粵，及北海，汕頭，汕尾等地運港。

新界上市五百八十頭，計大猪一百三十餘頭，九龍頭盆做二百四十元，港區頭盆二百三十元，以次爲二百二十元，二百一十元。燒豬港元四百五十餘頭，（內有中猪），細種頭盆三百五十元，尾盆二百九十元，二百八十元。合衆省純約克種毛猪一百二十餘頭，一律做二百卅五元。

曼谷土產
高粱轉堅　油綠上浮

（曼谷廿三日訊）仁信行情部份道轉，到貨減多，澄仁每担存二百九十銖，中者每担仍四百三十銖，上者每担存三百五十銖。

香港金融行情表
（十二月二十三日）

九九金　每司両（最高）四四三·九三七五　（最低）四四二·○○　（收市）四四二·七五

幣別	單位	收市價（港幣計）
美匯	一○○	五七一·六二九
美單	一○○	五七一·○○
美鈔	一○○	五七一·二五
英鎊	一	一三·三三
加拿大圓	一○○	五七二·○○
法國法郎	一○○	一二○·五○
瑞士法郎	一○○	一四九·七五
西德馬克	一○○	一七七·○○
義大利里拉	一○○○	九·二○
荷蘭盾	一○○	一七五·○○
澳洲圓	一○○	
日本圓	一○○○	一九·一○
菲律賓披索	一○○	七八·五○
新西蘭圓	一○○	六○○·○○
坡圓（馬來西亞）	一○○	一○○·五○
台灣圓	一○○	一四·九○
泰國銖	一○○	二七·九五
印度勞比	一○○	
巴基斯坦勞比	一○○	五一·○○
澳門紙	一○○	九八·○○
西貢紙（按）	一○○○	八八·○○
金邊紙（按）	一○○○	一三○·○○
南非蘭	一○○	六二○·○○
南越紙（按）	一○○○	一一·○○

（以上行情由恆生銀行供應）

入口輪船預告

船名	西名	何處來	日期	公司
茂華	MOCKHWA	釜山	廿四	新興行
猛龍固士	MULUNGUSHI	東非	廿四	怡和
東南丸	TONAN MARU	日本	廿四	海聯
錫蘭	CEYLON	日本	廿四	寶隆
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	台灣	廿四	港郵
華星	STAR BELLATRIX	日本	廿四	福來
捷順	CHIEH SHUN	台灣	廿四	明仁
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	日本	廿四	怡和
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	廿四	川崎
滿飛	MONFIORE	意大利	廿四	天祥
銀洋丸	GINYO MARU	日本	廿四	協成
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	廿四	大三
巴厘	BALI	日本	廿四	中央
兆星	LAO	波斯灣	廿四	福來
山西	SHANSI	新西蘭	廿四	太古
德光丸	TOKUKO MARU	日本	廿五	新茂豐
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	廿五	捷成
飛馬	PHEMIUS	馬尼拉	廿五	太古
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	廿五	捷成
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	廿五	渣華
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	新加坡	廿五	大三
民城	KOTA RAKYAT	中國	廿五	太平
三隴丸	MITAKI MARU	新加坡	廿五	日郵
莫袒路	MOENJODARO	新加坡	廿五	東海
秋淵丸	AKIHIRO MARU	日本	廿五	東洋
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	廿五	太來
美華	MYOMAYWA	仰光	廿五	新興行
新高雄	NEW KAOHSIUNG	曼谷	廿五	利通
士打林碧	STRAAT LOMBOK	新港	廿五	渣華
翠盈	TSUI YUNG	台灣	廿五	港郵
長城	KOTA PANJANG	新加坡	廿五	太平
加巴亞	CAPRAIA	日本	廿六	沙嗜
摩羅利萊克	MALLORY LYKES	西貢	廿六	怡和
銀洋丸	GINYO MARU	日本	廿六	協成
亞厘士利	ALPS LILY	日本	廿六	東洋
加西亞總統	PRES.GARCIA	三藩市	廿六	美邦
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	廿六	大三
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	歐洲	廿六	怡和
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	廿六	捷成
松泰丸	SHOTAI MARU	日本	廿六	小山
協邦丸	KYOHO MARU	日本	廿六	協成
東榮	EASTERN HONOUR	日本	廿六	天祥
美華	MYOMAYWA	仰光	廿六	新興行
大慶	TA CHING	新港	廿六	海聯
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	廿六	新興行
安武士	ANDROS	澳洲	廿六	福來
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	廿六	小山
太平洋聯盟	PACIFIC ALLIANCE	美國	廿六	港郵
山西	SHANSI	新西蘭	廿六	太古
德健亞	DEGANYA	日本	廿六	新興行
士打菲沙	STRAAT FRAZER	高雄	廿六	渣華
萬流	WANLIU	澳洲	廿六	太古
順發	FELICITY	金邊	廿六	順利
堅那巴奴德	KINABALU TUJOH	日本	廿六	小山
復安	UNIOU CONCORD	台灣	廿六	道華
金福	KIM HOCK	汕頭	廿七	源源
聖加達琳	SANTA KATERINA	日本	廿七	日郵
海洋蘇伊士	OCEANIC SUEZ	西貢	廿七	明仁
大蘇圖	DESOTO	墨西哥灣	廿七	福來
協亞丸	KYOA MARU	日本	廿七	中央
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	廿七	大三
若葉山丸	WAKANASAN MARU	日本	廿七	海聯
威尼斯	PRIME VENUS	日本	廿七	天祥
萬里新	MAURICINE	歐洲	廿七	沙嗜
鐵文加	TREPCA	的港	廿七	華林
加路蓮	CAROLINE	台灣	廿七	天祥
德寶來克	DOCTOR LYKES	墨西哥灣	廿七	怡和
歌緣碧琪	GUDRUN BAKKE	星洲	廿七	鐵行
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	三藩市	廿七	鐵行
平戶	HIRADO	歐洲	廿七	寶隆
士打馬都拉	STRAAT MADURA	東非	廿八	渣華
利通	JAGUAR	曼谷	廿八	利通
坪洲	PING CHAU	台灣	廿八	太來
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	廿八	中央
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	美國	廿八	港郵
關島光榮	GUAM GLORY	台灣	廿八	聯泰
邦加美利地	BUNGA MELATI	日本	廿八	萬邦
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國	廿八	太古
東霸	EASTERN RANGER	澳洲	廿八	怡和
東海	TONG HAI	上海	廿八	華聯
清榮丸	SEIYEI MARU	日本	廿八	協成
大賓	THEBEN	新加坡	廿八	百保利
菲羅蔡	PHIL.RIZAL	馬尼拉	廿八	大工
文信士	NAXOS	澳洲	廿八	福來
美華	MYOMAYWA	仰光	廿九	新興行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	廿九	福來
安得者	ANDRSEJ STRNG	歐洲	廿九	天祥
邊蘭文	BENLOMOND	英國	廿九	遠行
加迪根灣	CARDIGAN BAY	英國	廿九	箱運
妙見丸	MYOKEN MARU	日本	廿九	小山
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	廿九	太來
天馬蘭	TAMERLANE	新加坡	廿九	百保利
英金	YIN KIM	山打根	廿九	港郵
神運丸	SHINUN MARU	日本	廿九	川崎
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	廿九	東洋
威利	VELAY	歐洲	廿九	沙嗜
士打林碧	STRAAT LOMBOK	新港	廿九	渣華
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	三十	海聯
長堤	LONG BEACH	美國	三十	海國
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	三十	海聯
明月	CRYSTAT MOON	日本	三十	中央
雅多利亞丸	ASTORIA MARU	新加坡	三十	日郵
松陽丸	SHOYO MARU	日本	卅一	天祥
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	卅一	大三
協章丸	KYOKA MARU	日本	卅一	中央
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	上海	一日	渣華
福德	GREAT FAITH	英國	二日	大信
保拿	BEIRA	歐洲	二日	寶隆

出口輪船預告

船名	西名	往何處	日期	公司
基隆・日本・釜山綫				
海國	HAI KUO	基隆	廿四	東海
茂華	MOCKHWA	釜山	廿五	新興行
明智	MING CHIH	基隆	廿五	明仁
猛龍固士	MULUNGUSHI	日本	廿五	怡和
三隴丸	MITAKA MARU	日本	廿五	日郵
兆星	LAU	神戶橫濱	廿五	福來
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	廿六	大三
新高雄	NEW KAOHSIUNG	基隆	廿六	利通
惠來	HUEI LAI	基隆	廿六	東海
海民	HAI MING	基隆	廿六	東海
關島光榮	GUAM GLORY	關島	廿七	聯泰
明義	MING YEE	基隆	廿七	明仁
鐵文加	TREPCA	日本	廿八	華林
甸那士久	DINNA SKOU	日本	廿九	大三
新利航	NEW CRONULLA	那霸	廿九	利通
海王	HAI WANG	基隆	廿九	東海
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	三十	東海
雅多利亞丸	ASTORIA MARU	日本	卅一	日郵
非洲綫				
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	廿四	大三
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	廿七	怡和
明俊丸	MEISHUN MARU	東非	廿八	大三
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	廿八	渣華
德健亞	DEGANYA	西非	廿八	新興行
士打林碧	STRAAT LOMBOK	東非	三十	渣華
士打菲沙	STRAAT NRAZER	西非	三十	渣華
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	一日	怡和
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	西非	三日	大三
大島丸	OHSHIMA MARU	西非	三日	川崎
雅利洲	APLICHAU	西非	四日	太來
阿利士泰力	ARISTANAX	南非	四日	大三
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	五日	日郵

出口輪船預告

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
華石	WARSAK	紐約	廿五	東海
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	廿六	川崎
捷順	CHIEH SHUN	查里士頓紐約	廿六	明仁
翠盈	TSUI YUNG	加州	廿六	港郵
萬得利	MANDALAY	墨西哥灣	廿六	太古
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	墨西哥灣	廿七	港郵
飛馬	PHEMIUS	沙灣拿美亞美	廿七	太古
摩羅利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	廿七	怡和
莫袒路	MOENJODARO	加州溫哥華	廿七	東海
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	廿七	新興行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	廿八	捷成
菲羅蔡	PHIL. RIZAL	沙灣拿紐約	廿八	大工
歌緣碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	廿九	鐵行
聖加達琳	SANTA KATERINA	加勒比海	廿九	日郵
復安	UNION CONCORD	查里斯頓紐約	廿九	道華
大蘇圖	DESOTO	墨西哥灣	三十	福來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	西雅圖溫哥華	三十	福來
長堤	LONG BEACH	美國	三十	海國
日本熊	JAPAN BEAR	加州	三十	太平洋
雄寶	TARTONA	查里士頓紐約	三十	祥利
海洋蘇伊士	OCEANIC SUEZ	查里士頓紐約	三十	明仁
大賓	THEBEN	溫哥華委內瑞拉	卅一	百保利
聖庇路	SAN PEDRO	美國	卅一	海國
長運	EVER LUCKY	加勒比海	卅一	大信
復運	UNION CONCORD	查里斯頓紐約	卅一	道華
天馬蘭	TAMERLANE	紐約波士頓	卅一	百保利
大馬士高	DAGMAR SKOU	布宜諾斯艾利斯	卅一	大三
海瑞	SEA DOLPHIN	紐約	一日	港海
威沙美亞	VISHVA MAYA	加州溫哥華	一日	東亞
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	一日	美輪
麥哲倫丸	MAGELLAN MARU	美西美洲	一日	川崎
普樂總統	PRES.POLK	加州	一日	總統
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	二日	泛洋
玫瑰市	ROSE CITY	美國	二日	海國
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	三日	海鐵
門羅總統	PRES. MONROE	紐約	三日	總統
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	三日	川崎
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	墨西哥灣	三日	大三
日本紫寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	四日	泛洋
依利	ELIZABETH PORT	美國	五日	海國
依笙	IVAN K	美國西岸	五日	華林
海瑞	SEA DOLPHIN	紐約	五日	港海
歐洲綫				
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	廿七	萬隆
邦加美利地	BUNGA MELATI	利夏化利物浦	三十	萬邦
丹莫多加士	DEMODOCUS	里斯本	三十	太古
加巴亞	CAPRAIA	地中海	三十	沙嗜
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	三十	太古
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦利夏化	卅一	怡和
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	卅一	沙嗜
威利	VELAY	倫敦漢堡	卅一	沙嗜
施樂達吉	SLOTERKERK	漢堡歐洲	二日	寶隆
杜加	TROJA	地中海	二日	寶隆
第二國際丸	KOKUSEI MARU	漢堡利物浦	三日	泛洋
邦加些路加	BUNGA SEROJA	利夏化利物浦	三日	萬邦
馬爾加	MARIEJJAE	的港來亞加	三日	華林
馬利泰	MARIETTAE	的港來亞加	三日	華林
出雲丸	IZUMO MARU	地中海黑海	四日	日郵
邊多倫	BENDORAN	里斯本倫敦漢堡	六日	邊行
麥地臣來	MADISON LLOYD	地中海	六日	寶隆
邊多倫	BENDORAN	里斯本倫敦漢堡	六日	邊行
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡歐洲	六日	捷成
伊利大尼倫	EURYSTHENES	倫敦鹿特丹	七日	大西洋
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	十日	寶隆
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	十一	川崎
邦加奧吉	BUNGA ORKID	倫敦漢堡鹿特丹	十二	萬邦
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	十二	箱運
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	十二	日郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	十五	大西洋
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡歐洲	十六	漢成
佛力安使	FRIEDRICH ENGELS	漢堡鹿特丹	十六	東亞
迪斯高	DIXCOVE	里斯本	十六	太古
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	十七	港郵
滿飛	MONFIORE	意大利	十九	天祥
平戶	HIRADO	漢堡歐洲	十九	寶隆
彌仙打	NYANZA	紅海	十九	太古
荷爾士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	二十	華林
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	廿二	川崎
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	廿二	海運
寶永山丸	HOEISAN MARU	地中海	廿三	大三
拿甸娜	NARDANA	里斯本	廿三	太古
伊利順	EURYTION	倫敦鹿特丹安特衛普	廿五	大西洋
澳洲綫				
加路蓮	CAROLINE	澳洲	廿七	天祥
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	廿八	鐵行
文信士	NAXOS	澳洲	廿九	福來
東霸	EASTERN RANGER	澳洲	卅一	怡和
萬流	WANLIU	澳洲	二日	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	六日	太古
香港誠實	H.K.TRUTH	澳洲	六日	港郵
明利	MINLLY	澳洲	六日	天祥
山西	SHANSI	新西蘭	九日	太古
印・巴・中東綫				
榛名山丸	HARUNASAN MARU	紅海	廿五	大三
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	廿五	福來
民城	KOTA RAKYAT	紅海	廿七	太平
坪洲	PING CHAU	紅海	廿九	太來
康路	KOKEI	紅海	卅一	泛洋
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加城仰光	一日	福來
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	二日	怡和
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	紅海	二日	日郵
宮駿丸	MIYATSURU MARU	仰光吉大港	三日	日郵
攝津丸	SETTSU MARU	波斯灣	三日	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	五日	福來
泰星	THAI	波斯灣	五日	福來
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	五日	福來
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	十二	太來
宏城	KOTA JAYA	紅海	十二	太平
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	十四	太來
東南亞綫				
有漁丸	YUSHIN MARU	新加坡	廿四	太來
信東	SINCERE ORIENT	金邊	廿四	東海
渚丸	NAGISA MARU	新加坡	廿四	川崎
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	廿五	亞非
沙湖	SAWU	印尼	廿五	通裕
美上美	SUSANNE	曼谷	廿五	振盛行
永豐	EVER WEALTH	西貢	廿六	海華
德光丸	TOKUKO MARU	新加坡	廿六	新茂豐
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	廿七	捷成
安福	AN FU	印尼	廿七	新盛
亞厘士利	ALPS LILY	新加坡	廿七	東洋
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡檳榔	廿七	天祥
東海	EAST SEA	印尼	廿七	新盛
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿七	順昌
順發	FELICITY	金邊	廿八	順利
威尼斯	PRIME VENUS	新加坡巴生	廿八	天祥
若榮山丸	WAKANASAN MARU	新加坡	廿八	海聯
金福	KIM HOCK	新加坡	廿八	源源
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	廿八	金榮
大中山	TAICHUNGSHUN	曼谷	廿九	順昌
關島光榮	GUAM GLORY	西貢	廿九	聯泰
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	廿九	川崎
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡	廿九	中央
松泰丸	SHOTAI MARU	新加坡	廿九	小山
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	廿九	金榮
加百利	KABBARLI	金邊	三十	中太
永光丸	EIKO MARU	新加坡巴生	三十	永泰
紳海丸	SHINKAI	納閩	三十	三利
灣富	GULF BANKER	印尼	三十	新盛
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	卅一	德華
大慶	TA CHING	汕頭檳榔乃	卅一	海聯
妙見丸	MYOKEN MARU	新加坡	卅一	小山
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	卅一	金榮

航訊

第二國際丸 由日本來港將於一日抵埗 三日開漢堡利物浦鹿特丹

（特訊）泛洋航運公司代理之「第二國際丸」，由日本來港，將於元月一日抵埗，起落貨物後，三日啓行，直往漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹等埠。

飛馬輪 廿六抵港 翌開 邁阿密 沙灣拿

（特訊）太古代理藍煙囪輪船公司之「飛馬」一輪，由小呂宋來港，將於後（廿六）日抵埗，起落貨物後，廿八日上午啓行，直往邁阿密、沙灣拿、維明頓、查里士頓、傑克遜維爾等埠。

大蘇圖輪 廿七抵港 翌開紐奧良摩比

（特訊）福來輪船公司代理之「大蘇圖」一輪，由美國來港，將於廿七日抵埗，起落貨物後，翌（廿八）日啓行，開往紐奧良、摩比、索士頓、加爾士頓等埠。

茂利怡美利輪 廿八自日本來 翌開吉大港仰光

（特訊）福來輪船公司之「茂利怡美利」一輪，由日本來港，將於廿八日抵埗，起落貨物後，翌（廿九）日啓行，直往曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光等埠。

協亞丸 廿七抵港 貨商留意

（特訊）中央航業公司代理之「協亞丸」一

昭泰丸 廿六抵港 翌開星巴

（特訊）小山海運株式會社之「昭泰丸」，由日本來港，將於後（廿六）日抵埗，起落貨物後，翌（廿七）日啓行，開往星加坡、巴生港。

截郵時間（今日翌郵）

星加坡、馬來亞、菲律賓、沙勞越、印尼、寮國、埃及、瑞士、合眾國、約旦、希臘 十二時

夏威夷、紐西蘭 二時

印度、意大利、南非 五時

德國、荷蘭、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、比利時、英國、美國（東岸）、尼泊爾、緬甸、黃雅、多哥、加納、法國、新畿內亞、澳洲、菲芝島、南越、美國（西岸）、北中南美洲、日本、伊朗、墨西哥 六時

（平郵）澳門 一時

尚有航訊刊在第四張第三頁

THE SANKO ASIA LINE LTD.

東榮 M.V. "EASTERN HONOUR"

星加坡

十二月廿六日落貨 十二月廿七日開往

貴客付貨請到本公司接洽是荷

天祥洋行啓 威山大廈三樓 電話：式伍七〇一壹

OSR LINES 東德船務公司

香港—歐洲定期特快航綫（非公會）

佛列安使 FRIEDRICH ENGELS（處女航）（香港）（鹿特丹）（漢堡）（盧斯托）元月十五到十六開 式月十三到 式月十六到 式月十九到

南堡 NAUMBURG（香港）（鹿特丹）（漢堡）（盧斯托）元月廿七到廿八開 式月廿八到 三月三日到 三月六日到

紐拔根堡 NEUBRANDENBURG（香港）（鹿特丹）（漢堡）（盧斯托）二月廿四到廿五開 三月廿八到 三月卅一到 四月三日到

（常備貨箱供應）

香港—日本綫

紐拔根堡 NEUBRANDENBURG 元月廿日到 廿一日開行

波仙堡 BOIZENBURG 二月十六日到 十九日開行

直透：橫濱、神戶 並往：松青

下列各輪由歐洲抵港

魯夫卑士德 RUDOLF BREITSCHEID 一月廿九日抵港

總代理 香港東亞航業有限公司 陸佑行九〇三室 TEL: H-238870 接貨處：昌記公司 皇后大道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

順昌航業有限公司 中建大廈十八樓 電話H-249096（5綫）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN（最新型貨客輪時速十八浬有冷藏位 全船冷氣設備）本期：一月十九日落貨 廿一日上午十一時開行 下期：二月四日落貨 七日上午十一時開行 直透：新加坡・庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 即日落貨 廿六日下午開行（泊B14號泡）直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 十式月廿七日落貨 廿九日下午開行 直透：曼谷

大福山 M/S TAI FOK SHAN 一月六日落貨 八日開行 直透：曼谷

接貨部：H-241261 客務部：H-232352 總務部：H-240512

SCI 印度航業有限公司 The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往：紐約、波士頓、哈里佛斯、費城、波地摩。

威沙多富 VISHVA TIRTH 元月十五日抵港 十六日啓行

威沙施迪 VISHVA SIDDHI 二月十五日抵港 十六日啓行

前往：紐約，波士頓，滿地可，多倫多，底特律，芝加哥。

威沙碩士 VISHVA SHAKTI 三月十五日抵港 十六日啓行

前往：羅省、三藩市、大科馬、西雅圖、溫哥華。

威沙美亞 VISHVA MAYA（香港）（羅省）（三藩市）十二月廿九到一月一日開 一月十八日到十九日開 一月廿一日到廿二日開

威沙達山 VISHVA DARSHAN（香港）（羅省）（三藩市）一月廿九日到卅一日開 式月十八日到十九日開 式月廿一到廿二開

以上各輪有卡板設備

總代理 香港東亞航業有限公司 陸佑行九〇三室 TEL: H-238870 接貨處：昌記公司 皇后大道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO.,LTD.

香港至西非綫

德班、剌高士、阿巴巴、夏基港、黎籬非亞、亞別曾、自由市、都亞那、洛必托。

雅利洲輪 "APLICHAU" 十式月卅一日抵港 一月四日開行

南丫島輪 "LAMMA ISLAND" 一月廿六日抵港 卅日開行

香港至波斯灣綫

往：新加坡、弓拜、富威特、巴達、達文。

坪洲輪 "PING CHAU" 十式月廿七日抵港 廿八日開行

鹿洲輪 "LUK CHAU" 一月十日抵港 十二日開行

銀洲輪 "NGAN CHAU" 第一次一月四日落貨 五日開行 第二次一月十五日落貨 十六日開行

香港至紅海綫

亞丁、BERBERA（由亞丁轉）HODEIDAH 速打、蘇丹港、孟買。

藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU" 第一次：十式月廿六日抵港 廿九日落貨 第式次：一月十二日抵港 十四日開行

圓洲輪 "YUEN CHAU" 第一次：一月四日抵港 六日開行 第式次：一月廿日抵港 廿式日開行

貴客定載請洽總代理 太來船務有限公司 香港怡和大廈十五樓 電話：H247771, 228101—7

金鳳快輪 V. "GOLDEN PHOENIX"（時速十四浬・附有貴重貨艙）十二月廿六日由曼谷抵港 廿八日直往：曼谷

請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等暨一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。

貴客付貨 請駕臨本公司接洽

總代理：金榮航業有限公司 中區創興銀行大廈十樓九一式室 電話：5-226709,5-234700.

新金鳳快輪 M.S. "JANE PHOENIX"（時速十五浬・附有冷藏及貴重貨艙）十二月廿九由曼谷抵港 卅一日直往：曼谷

請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等暨一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。

貴客付貨 請駕臨本公司接洽

總代理：金榮航業有限公司 中區創興銀行大廈十樓九一式室 電話：5-226709,234700. 曼谷代理：五福有限公司

金玫瑰快輪 M.S. "GOLDEN ROSE"（時速十四浬・附有貴重貨艙）十式月廿七日由曼谷抵港 廿九日直往：曼谷

請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等暨一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。

貴客付貨 請駕臨本公司接洽

總代理：金榮航業有限公司 中區創興銀行大廈十樓九一式室 電話：5-226709,234700.

聯菲輪船公司 美邦輪船公司總代理 電話：H-二三六〇八一至二

華經理運務部：永華企業有限公司 香港恒生銀行大廈1101室 電話：5-232084-6.

PHIL. PRESIDENT QUIRINO 季里諾總統輪 一月九日抵港 十日開行

PHIL. PRESIDENT GARCIA 加西亞總統輪 一月二十日抵港 廿一日開行

直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。

由羅省、舊金山直航快輪

PHIL. PRESIDENT GARCIA 加西亞總統輪 十式月四日由羅省開 八日由舊金山開 廿四日抵港

PHIL. PRESIDENT OSMENA 奧士文納總統輪 十式月十九日由羅省開 廿一日由舊金山開 一月六日抵港

SHOHO LINE LIMITED 昌寶海運株式會社

德光丸 V. "TOKUKO MARU" 香港—星加坡航綫 十二月廿五日抵港 廿六日開行 直透：星加坡 船泊B11泡

入口收貨人請速來辦理船邊提貨手續

貴客付貨 惠臨接洽 總代理：新茂豐有限公司 地址：中區太子行四樓407-413室 電話5-237754,249792. 接貨處電話：5-249770, 227828.

BUTTERFIELD & SWIRE 太古 香港於仁行四樓船務部 THE CHINA NAVIGATION CO. (INC IN UK.) TEL. 5-246191 BLUE SEA LINE 藍亞公司

香港—澳洲（開始）（截貨）

萬流輪 已開始 十式月卅日 一月一日開行（兼往阿德雷）

桂林輪 十式月卅一日 一月四日 一月六日開行（兼往柏尼）

新疆輪 一月十日 十六日 一月十八日開行（兼往阿德雷）

往：比利士彬、雪梨、墨爾缽。

太古—大阪、三井聯合航綫 香港—新畿內亞

成都輪 式月十六 二月十八（兼往大溪地）

往：新畿內亞及南太平洋各埠

萬得利輪 "MANDALAY" 十二月即日落貨 廿六早開行 船泊A25泡 直往：基里士多富、京士頓、紐奧良、豪士頓、康比頓、坦帕等埠。

飛馬輪 "PHEMIUS" 十二月廿六日落貨 廿八早開行 直往：邁阿密、沙灣拿、維明敦、查里士頓、傑克遜維爾等埠。

MAERSK line 馬士基輪船公司

漢士馬士基 M/S "HANS MAERSK" 十二月廿六日落貨 廿七日開行 直往：耶加達、泗水、三寶壟。

沙利馬士基 M/V "SALLY MAERSK" 十二月廿八日開行 截貨日期：廿七日下午八時截貨 直往：紐約、費城、波地摩。

捷成洋行華人船務部啓 皇打行九樓 電話：H式四九式〇一（五綫）

REFERENCE LIBRARY 27 DEC 1972 CITY HALL

航訊

泰國馬來西亞政府召開雙邊民航談判

在新達成之民航協會中，馬航將可獲得增班飛行曼谷着陸權利。該公司幷計劃將航綫向北伸至日本，向南伸延至澳洲。

（特訊）泰國與馬來西亞民航代表目前在曼谷舉行雙邊民航談判，以便馬航客機增班飛航曼谷。

馬航（MAS）是由馬星航空公司殆胎出來的。該公司於本年十月一日正式開航，爲亞洲區內一間最年輕的航空公司。馬航的航線除星及東西馬來亞外，更展及長加坡、香港、曼谷、錫蘭、耶加達、檳榔嶼各地。爲配合今後之業務發展，該公司計劃將航綫向北伸延至日本，向南伸延至澳洲。

在新達成之民航協中，馬航料將獲得增班飛航泰國的權利。（初）

逾五千遊客乘國泰機離香港赴外埠渡聖誕

以前往日本台灣及星馬泰人數最多

（本報訊）超過五千名搭客將會在聖誕假期內乘坐國泰航空公司班機往香港以外的東南亞大都市渡假。

此數字比較公司在去年同期的搭客人數增長超過百分之五。

國泰航空公司發言人謂：由香港出發的旅客以前往東京、台北、星架坡，吉隆坡及曼谷爲多數，而往馬尼剌的爲數亦不少。

他並指此旅遊的繁盛情況將會繼續至新年期間，數以千計的外國遊客將會於該期間內到港渡新年。

該發言人又謂：雖然在過去數星期內定位部的工作是萬二分繁忙，但澳南國泰航空公司獨有的電腦定位系統，這難關亦是應付裕如。

國泰航空公司在目前擁有七架康維爾八八〇型噴射客機及四架裝有關機的新型波音七〇七客機飛行於東南亞及西澳洲十四大城市之間。（德）

太平	一三七〇一一
鴻利	一二三四九一
中央航業	一三二七一〇一
冷藏	一二四一一八一
美	一二六〇八一
天祥	一三七〇二一
大阪	一四〇一七一
日本船	一四八〇八一
多利順	一一六一一一
過行	一三一〇一一
東方船務	一三八一〇一
港口	一三三一七一
寶隆洋行	一三七一〇一
鵝來	一三三一八一
沙嗜	一三七六六八
順昌	一四九〇九六

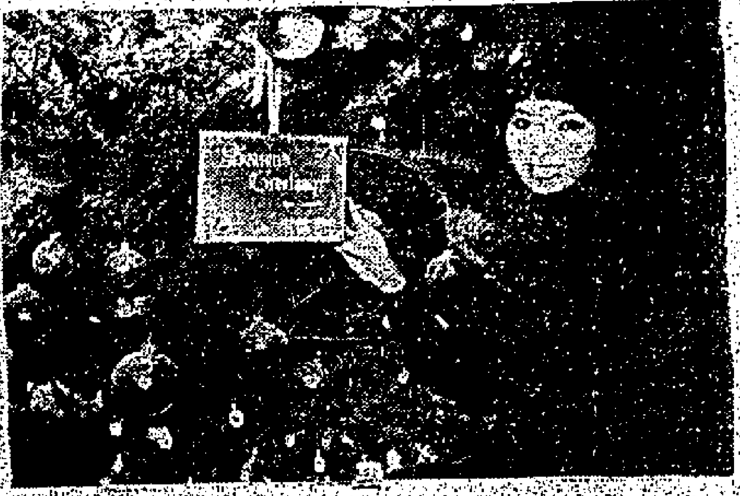
輪船公司電話

太古	一四六一九一
綿新	一三〇一七一
美輪	一三三七〇七一
太平洋輪	二三七一九一
怡和	一二八〇二一
德行	三一一二

港渡新年。該發言人又謂：

加聖誕樹一批空運來港應節

加拿大一批常青樹，目前已由加拿大太平洋航空公司運抵香港賀聖誕節。此批聖誕樹現已在香港各處公衆地方裝置起來以供港人欣賞。



圖示加太航秘書楊庭怡在太子行大堂內賞玩一株來自加拿大的聖誕樹。

交通公社旅團遊覽港澳名勝

太平洋旅運公司安排遊程

日本交通公社主辦香港澳門旅行團一行四十名於昨日乘日航班機抵港，該團在港九，澳門一切旅遊秩序，統由太平洋旅運有限公司負責編排。附圖爲日本交通公社

尚有航訊刊在第四張第二頁

輪船停泊處

國籍	船名	西名	公司	停泊
挪	芬州	FERNSTATE	百保利	A 7
英	日本郵	JAPAN MAIL	福來	九龍倉
荷	士打荷拔	STR. HOBART	荷蘭	A 5
英	大寶山	TAI POO SHAN	順昌	A21
荷	施華士吉	SERVAASKERK	寶隆	A 8
挪	芬湖	FERNLAKE	百保利	A31
日	大鶴丸	DAITSURU MARU	東洋	B 6
美	美國神弓	AMERICN ARCHER	美輪	北角碼
德	百寧堡	BERNBURG	東亞	A26
法	高吉林	KERGUELEN	沙唽	A 4
英	大龍山	TAI LUNG SHAN	順昌	B14
挪	海興	HAI HING	多利順	B15
日	英倫丸	ENGLAND MARU	川崎	海運碼
日	高武丸	KOBU MARU	泛洋	A22
挪	海霸	HALLVARD	多利順	B16
日	紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	大三	A32
英	山西	SHANSI	太古	海運碼
巴	貝拉星	STAR BELLATRIX	福來	A22
日	御影山丸	MIKAGESAN MARU	大三	A10
日	穗高山丸	HODAKASAN MARU	大三	A 1
日	有進丸	YUSHIN MARU	太來	B 1
英	萬得利	MANDALAY	太古	A25
利	香港成功	H.K.SUCCESS	港鄭	A35
中	明智	MING CHIH	明仁	油蔴地
中	東平二號	TUNG PING 2	海昌	油蔴地
中	安福	AN FU	新盛	B 7

九廣車時刻表

由九龍至羅湖 九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	由羅湖至九龍 羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46	15.33	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.29	17.25
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05	18.33	19.40
11.43	12.46	21.00	22.05	10.06	11.13	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.05	11.14	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09	21.19	12.25
14.55	15.57	(B) 23.00 (S)	00.05	13.12	14.24		

（B）逢星期六、日及公衆假期停開

（S）逢星期六、日及公衆假期照開

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
上午11時05分	下午1時10分	上午7時25分	下午 9時50
下午 1時05分	下午2時50分	上午8時20分	上午10時0
下午 3時30分	下午7時50分	上午9時15分	下午 2時0

離島小輪航期表

長洲線（直航及迴航）

香港開——上午六時廿五分，△七時十分，七時四十五，八時十五分，★九時正，十時正，△十一時正，下午十二時四十分，一時十五分，一時卅分，△四時卅分，△五時正，★三時正，五時四十五分，六時五十分，★七時正，八時十五分，十一時十五分。

長洲開——★上午五時五十分，六時正，△六時四十五分，七時十五分，★七時卅分，八時十分，十一時卅分，下午十二時卅分，★一時正，二時正，★三時正，四時四十五分，△五時正，★七時正，七時十分，八時十分，★九時正，十時十分。

（註：有△者經坪洲、梅窩、芝蔴灣，有★者經坪洲、梅窩。）

梅窩線（迴航經坪洲）

香港開——△上午七時十分，★★七時卅分，★★八時卅分，△九時正，九時卅分，★★十時卅分，△十一時正，十一時卅分，★★下午十二時卅分，△下午一時十五分，一時卅分，★★二時卅分，△三時正，三時卅分，△五時正，★★五時卅分，★★六時正，△七時正，△八時五十分，△九時四十五分。

梅窩開——△上午六時廿分，△七時十五分，★★八時卅分，△九時卅分，△十時卅分，十一時卅分，下午十二時卅分，△一時卅分，二時卅分，△三時卅分，四時卅分，★★五時正，△五時卅分，△六時四十五分，★★七時正，△七時卅分，△九時卅分。

（註：有△者爲迴航，經坪洲，沒有符號者爲直航。有★★者爲星期日及公衆假期特別加開，隨時取銷，將不另行公佈）

大澳線

香港開——上午九時半（經馬灣、青山、東涌、沙螺灣），下午三時五十分，（經馬灣、東涌、沙螺灣「不埋青山」）。下午九時十分，△上午八時（經東涌、沙螺灣）。

大澳開——上午六時廿分（經沙螺灣、東涌、青山、馬灣）。下午六時半（經沙螺灣、東涌、馬灣「不埋青山」）。△下午五時（經沙螺灣、東涌）。

（註：有△者爲大澳特別船，逢星期日及公衆假期加開。）

南丫島

上環往榕樹灣——上午十時半，下午十二時半（經索罟灣），下午三時正（經索罟灣），下午六時正，下午八時四十分。

榕樹灣返上環——上午七時正，上午十一時半，下午二時十分，下午四時五十分，下午六時五十分（經索罟灣）。

上環往索罟灣——上午八時半，下午十二時半，下午三時，上午六時（經榕樹灣），下午八時四十五分（經榕樹灣）。

索罟灣往上環——上午六時十五分（經榕樹灣），上午九時半，下午一時廿五分（經榕樹灣），下午四時（經榕樹灣），下午七時四十分。

荃灣、青衣線

香港往荃灣及荃灣往香港——（註：①同時對開，②有★冠示時間開行的小輪，停泊青衣。）上午，★六時四十五，★七時四十分，★八時四十五分，九時四十五分，十時三十分，十一時十五分，中午：十二時。下午：十二時四十五分、一時卅分、二時十五分、三時、四時卅分、★五時十五分、★六時、★七時十五分、★八時十五分、★九時十五分、十時十五分、十一時十五分。

青衣往香港——上午：六時五十五分，七時五十五分，八時廿五分。下午：五時廿五分，七時廿五分，八時廿五分，九時廿五分，十時廿五分，十一時廿五分。

華僑文化

在大會堂八樓 何漆園遺作展今屆最後一天

嶺南國畫大師何漆園遺作展，昨在大會堂高座八樓展出，已進入第二日；到場參觀者極衆。對何氏不囿於一宗一派，極古今中外之畫法，深致讚許。而何氏之用筆端秀莊麗，無荒率蠻弄之習，其自成一格之畫風，確能一新耳目。場中丹霞山色大橫披，長丈餘，用筆沉雄，賦色雅淡。「明皇孔雀」大卧屏：合人物翎毛於一爐，境界幽深，觀者歎服。近期作品逾六十多幅，山水中如「古寺雲松」，「白雲深處」，「松鶴鳴泉」等，均筆墨酣暢，氣韻沉雄，乃翹譽一時之作。其它花鳥虫魚人物，亦並皆佳妙。此次盛大展出最後一天，會期所限，決不延期，愛好藝術人士，幸毋失諸交臂也。是日到場參觀者有：劉顏梅，毛懿龍，黃佐衡，陳璨兄，馮敬堯，鄭仕謙，徐鳳之，容宜燕，陳念方，許翰華，黃竹筌，李作權，容漱石，李瀛民，王崇傍，馮之樂，何守仁，盧展才，李國樂，梁勁予，莊其綱，吳廷擁，郭撝亮，林麗人，謝熙，伍達明，許觀發，伍濟術，葉先發，靳永年，陳玉卿，陳初渺，等中西人士數千人云。

悼何漆園師兄

容漱石

何漆園師兄，昔與予同游於高奇峯先師之門凡十九年，氣類相求，親爲手足。回憶先師逝世前日之前，予與漆兄同游北江，返穗後，接獲驚悉先師病危，彼此五內如焚；而先師經已辭世矣。則又心肺崩摧，寢食難安，每念師恩，猶有餘痛。後由漆兄相約同門，每歲於先師誕辰或忌日，在港舉行紀念畫展，以誌敬懷。自是予與漆兄均任教席，彼此雖忙，亦時相晤面。已而漆兄以年高退休，拒料其忽攖急病，予匆匆趕至探視，知其病甚險。翌日，終告不治撒手塵寰。漆兄生前，素爲先師所器重，孝道，待人誠，儒雅溫厚，於世無爭。退休後，隱居授徒，宏揚師道，悉天既與之才而又靳其年，吾能不感慨萬分而泫言矣！

羅馬樞機主教坐吻教宗戒指

羅馬吉利亞區樞機主教羅拔地、於聖誕前夕，在樞機主教學院，吻教宗保祿六世之戒指。羅拔地現年八十三歲，衰老多病，爲唯一不須從坐椅起來才吻指環之樞機主教。（合衆國際社無線電傳眞）

出版消息

花邊圖案

萬里書店近出版「花邊圖案」一書，介紹三百餘款精美而新穎的花邊圖案；並有文字介紹圖案的種類，各國圖案的特點。港九書店及本店工展攤位有售。

筆記文選讀

中華書局港分局近出版呂叔湘選註的「筆記文選讀」一書。本書採選，比較簡括，它始於南朝宋劉義慶的「世說新語」，終於南宋周密的「武林舊事」，所及之書凡九種，其間宋人之作且居其七，宋以後之作未與；但所輯錄九十餘則中，則莫不精貶扼要，有裨於初學。往釋方面，本書下了不少工夫；每選用一說，先必對該書加以扼要的介紹，然後逐則按需要分別註解。釋文淺顯明晰，尤便青年閱讀云。

工藝技術

工展期間，萬里書店攤位，在工展會中，購買一律八折優待。該店出版的「工藝技術」什誌，在工展會中訂閱有折扣優待，並辦理「一九七三年」贈閱登記」。及萬年曆贈券。該店查詢電話：七壹二九〇五。

〔詩〕 觀雲 潘新安

風捲秋雲似翠飄，遙空翹首立平橋。悠悠世事盈虛月，忽忽年光漲落潮。懸岬閑身事有作，垂天大翼浪相驕。廣洲變岸容科跳，勝日鷗盟倘見招。

〔詩〕 壬子八月奉題漆園學長遺作與遺集 趙少昂

蒲借仙遊已隔年！忍看遺作與遺篇！文章道德垂風範，六法開源並世傳！

寶血醫院聖誕彌撒 今由西籍神父主持

天主教寶血醫院今夕（廿四）午夜聖誕感恩彌撒，由西籍神父主持，幷循例建壇工祈禱。在此恆誕佳節中，諸各界愛心人士暨海內外教友踴躍捐助，榮耀天主。又日前刊出彌撒由院長主持，乃來稿筆誤，特代更正。

贈吳灞陵道兄

陳荊鴻

外形內氣總相因，覆蠹由來見性眞。北魏碑多端重瑩，如君揮灑自通神。

（二）

閒來斷屐徧林丘，百里靈洋一覽收。意境得從山水助，定知筆下更清遒！（文）

何壽康

珠光文采重儒林，妙筆生花衆士欽。四壁鐵鉤紛拱璧，滄隅詞客費沉吟。（文）

藍戒三

翰墨因緣瞻北斗，風雲際會仰宵天。

華僑經濟

糖市交投走勢不同 粗中砂價挾疎俏升

幼糖供應較充裕價格輕微提高 台赤砂倉貨估清大陸蔗糖轉穩

（特訊）昨日（廿三）砂糖市，交投轉呈稀疎，但因國際糖價續揚漲，港市價格亦隨而振興。

據糖業人士指出：近來本港市場的粗砂糖與幼砂糖走勢各有不同，粗砂糖供應短缺，價格上升較速，適帶中粗砂糖亦被牽高，因爲中粗砂糖替代粗砂糖。至於幼砂糖，雖然價格亦上升，但只是微升而已。

中國大陸榴花中粗砂糖，價格仍高，磅頭交收轉平每噸以一千四百四十元成交十噸，一月付船價亦扳起，磅頭交收每担以八十四元成交十五噸。南館幼砂糖，入倉後只有小量沽出，每担拆成八十四元元角。台灣赤砂糖，存倉貨沽清，最後獲每担成八十二元。大陸蔗片糖，價格升後轉穩，新會蔗過碼頭交收每担以一百一十元成交二百五十扯。

國際糖價，繼續報漲，倫敦市場原糖現貨每噸九十三鎊點五〇，比前升二鎊〇五；三月期貨每噸九十七鎊，比前升二鎊〇五，八月期貨每噸八十八鎊點五五，比前升四鎊點五〇；五月期貨……紐約市場休息，未有報價。

東京股市勢反覆 多種價位轉軟順

半日成交二億二千萬股

（特訊）野村國際（香港）有限公司十二月二十三日接東京野村證券株式會社特電稱：東京股市市況反覆，交投趨緩活躍，開市時，市勢活躍，優良股績爲買家大量吸納，做價高揚，惟接近收市時，獲利回吐壓力大增，做價普遍回順，道瓊斯平均指數收市時爲五〇一五點九一，較前日下跌九點六三，新市場指數則上昇一點三三。半日交投共成二億二千萬股。

股票名稱	收市價
和平不動產	六八四
松下電器	八〇〇
味之素	三七〇
錦豪相機	二六三
三越百貨	六九八
東海保險	七九六
三菱地產	四九八
日本郵船	三四五
帝國石油	二八五
興昂建設	四一二
熊谷組	六八三
大和屋建設	七五一
卡路里士食品	一五六〇
鐘淵化學	二八二
武田製藥	三三九
衛材製藥	四六〇
資生堂	一〇四〇
日本石油	三〇一
國民收銀機	六二八
小松製作	三七一
日立製作所	二三八
日本電器	二六五
富士通訊	三二五
新力收音機	四七九〇
東京電化	八一九
石川島造船	一九二
三井造船	二二九
三菱重工	二四三
豐田汽車	六八一
東洋工業	五五〇
本田汽車	六九三
永大產業	七二〇
大日本印刷	七四〇
三井物產	六三二
住友銀行	七四〇
三和銀行	七一〇
野村證券	九三〇
三井不動產	七四〇
三光汽船	七四〇
藤田觀光	一六五〇

美宣佈即日起 米出口停止津貼 增強國際競爭力

（特訊）華盛頓消息：美國農業部，廿一日中止對米穀出口商提供聯邦津貼，直到進一步通知爲止，此舉的目的在使美國米在國際市場上更具競爭力。

本週稍早，美國政府對於外銷米谷，每百磅提供一·五〇美元的津貼。

農業部外銷處說，接受津貼米穀在美國市場的售價（通常爲每百磅（CWT）十二美元到十三美元。

農業部的一位發言人說，預料中止津貼對美國米穀的輸出沒有多大影響。

美國官員們說，今年到現在爲止，有九百八十萬CWT的米穀可以獲得出口津貼。

美國農業部宣稱，美國聯邦政府自今天起停止對食米出口的補貼，以節省每年數百萬美元的支出。

上星期曾停止政府對每一百磅食米出口仍補貼一·五美元。其目的在減低美國食米在世界市場上的價格以增加其競爭能力，美國米的國際價格每百磅在十二美元至十三美元之間。

農業部希望在一九七三年九月三十日前把稻米交易年度終了之前能節省七百萬美元。

各地黃金價

（美聯社倫敦二十二日電）星期五收市時世界主要黃金市場之金價（每安士以美元計）：

倫敦——六四點三〇

巴黎——六五點〇一

法蘭福特——六四點二九

蘇黎世——六四點四〇

香港——六三點七八

貝魯特（每公斤）——二〇七〇

台貿易局決定 停止棉紗出口半年 准許加工用紗進口

（特訊）台灣國際貿易局航訊：國際貿易局決定自廿三日起，停止棉紗出口六個月，同時准許加工外銷所需的棉紗及混紡紗進口，以充裕用紗業者的原料供應。

貿易局此項決定，預料將使用紗業者今後可確實獲得加工外銷所需的棉紗及混紡紗。以前，貿易局雖已准許用紗業者申請進口加工外銷所需之棉紗，惟規定須由棉紡公會證實該會員無法供紗。現貿易局爲充裕用紗業者的原料，不再考慮棉紡業供紗情形，決由用紗業者依實際所需，自行申請進口。

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元

華僑經濟

佐食品市供需不同
應節貨銷情俏
龍蝦肉蟹低趨
花蝦白蝦泥蝦價升，生魚田雞牛皮，龍蝦跌二元，肉蟹跌四角。

（特訊）佐食品市道，昨（廿三）日爲週末，且接連又是聖誕假期，一般應節貨銷勢頗爲活躍，做價多告企硬。非應節佐食品則頗平慢，若干品種供盈雖少，做價欲起無力，反而順降。

據街市商人消息：昨日爲週末假期，而且隨後又有聖誕前夕及聖誕，因此，行家及酒家對於一般應節佐食品補給較爲強勁，交投暢爽。內部份品種來盈較疏，做價爽勢挾升。以鮮蝦類言：由澳門運抵八十桶，中蝦供應平常，價格企硬，花蝦，白蝦數量挺穩，略有上升，泥蝦數量較少，零售升五六角。中央市場零售價如下：大白蝦十六元，細白蝦十四元，大花蝦十八元，正流中蝦十四元五角，隔流中蝦十二至十三元，隔流中蝦頭十四元，狗蝦六元四角至七元二角，麻蝦七元五角及九元，黃蝦四元，泥蝦三元六角，隔流泥蝦三元。

據水盆貨商人消息：水盆貨大勢平慢，大概由於若干品種非屬例常佐食品，買家殊感興趣之故，有些品種雖然供應疏少，仍足適應買家需求，且有過剩之虞，售價順降。生魚瀰漫，市道平淡，價格挫企，肉蟹略滯，零售下跌三四角，田雞貨少，欲起無力，龍蝦市滯，零售下跌一至二元。中央市場水盆貨零售價如下：本地大生魚十二元，中條生魚十四元四角，中細生魚仔十九元二角，一級生魚仔廿二元，羔蟹十二元八角，肉蟹八元五角至九元，花蟹五元五角，紅蟹五元六角至六元四角，大田雞十三元，中大田雞十二元，本地生蠔十二元八角，珠海生蠔十二元，次級貨九元六角，本地斑魚九元六角，中條貨八元，頂鱠四元五角，生斑魚，大條十一元二角，中條九元六角，海狗魚十八至廿四元，本地响螺二十至廿四元，外地貨十八元，龍蝦廿二元，中級貨廿元，水魚十八元，細水魚十二元。

長假關係後市難料
金市呈牛皮態
息加一元三二收市四四二．七五
美電疲淡美鈔收市五七一．二五

（特訊）九九金市況，昨日（廿三）大勢牛皮穩，做價祇隨微反覆，外國歐洲自由金價報淡，英倫金仕六四．二〇，巴黎六五．二七，下跌二角七仙，瑞士六四．四〇，下跌一角，買賣開放，炒家雖有落行作勢，由於例假與聖誕節假期四天，後市難料，雖半日交易，亦祇淡營輒止，在一二個價位徘徊起伏，收市四四二．七五，英鎊報穩，倫敦轉漲二．三四五八，上升八鈁，紐約英鎊二．三四八二，上升三鈁，港市一三．三三，略低二仙，美元仍淡，美鈔收市五七一．二五，美電收市五七一．五〇。

九九金上午開市四四一．二五，先升上四四三．五〇，最高四四三．〇〇，後低四四二．〇〇，最低四四二．二五，收市四四二．七五，較上日保持原盆無變，四天盤息加一元三角二仙，場內交收三百両。

美鈔開市五七一．三七五，先升上五七一．五，後低回五七一．二五，收市五七一．二五，較上日微低二角半。

美電開市五七一．七五，先升上五七一．八七五，後回低五七一．三七五，收市五七一．五，較上日低六角二仙半。

金鎊開市五七一．五，先升上五七一．六二五，後回低五七一．二五，收市五七一．〇，較上日低六角二仙半。

泰米訂價繼續報漲
米市週末未有開盆
照價提用二千餘包

（特訊）昨日（廿三）米市，因屬週末，入口米商未有開盤，二、三盤商照價提用約有二千五百包。今（廿四）日是星期例假，廿五及廿六爲公衆假期，入口米商可能沒有開盤，但泰國米訂價互幅上漲，預料下週米價提升轉速。

據米業人士消息：泰國米訂價繼續報漲，而漲幅亦大，昨（廿三）日此間入口米商訂購才中下級米碌訂價三百噸，每噸成價五十八鎊半，天字谷仔米四百噸，每噸成價八十六鎊，預料下週開盤價格，天字谷仔米每担將提升至八十二元，谷仔米每担將提升至八十一元，紅三糙白米每担將提升至八十四元。

昨日照價提用的食米，泰國金玉珠新香米每担九十六元，暹糙每担五十五元五角，香黏米每担六十八元，金鳳米每担六十六元，香新米每担八十五元，紅玉珠新米每担八十六元五角，暹羅糙米每担六十八元，金鳳新香米每担九十六元，香鳳糙米每担七十元，美國絲苗每担九十四元。

世界主要貨幣
美元滙兌率指數

（特訊）路透社廿二日編製的世界各主要貨幣兌美元匯率平均指數，較中心匯率低百分之〇．二九，昨日爲低百分之〇．三三。

今日各主要貨幣升降率如下：（%）

日圓：⊕二．二九（⊕二．二九）。
馬克：⊕〇．七六（⊕〇．七七）。
英鎊：⊕九．九八（⊕九．九五）。
里拉：⊕〇．一八（⊕〇．一八）。
法國商用法郎：⊕〇．一六（⊕〇．一二）。
荷蘭盾：⊕〇．四八（⊕〇．四九）。
比利時法郎：⊕一．五七（⊕一．五三）。
瑞士法郎：⊕二．〇七（⊕二．〇三）。
瑞典克朗：⊕一．四六（⊕一．四六）。
挪威克羅諾：⊕〇．九五（⊕〇．九〇）。
丹麥克羅諾：⊕一．九七（⊕一．九九）。

股市交投尚暢
做價普遍穩好
九證半日五一二七萬元

（特訊）昨（廿三）日由於週末的關係，九龍交易所上午被有開市，交投尚屬暢爽，而一般股票做價亦保持穩好，局部做價上升仍甚活動，半日交易數值有五千一百二十七萬元。

各項股票交投中以港海企業最俏，做價漲升應最後爲，開盤做價四十三元五角，隨後即見撥升，最高成四十八元五角，即升五元之多，升幅約百份十，廣聯做價漲升亦明顯，開盤做一元八角二分，最高做價一元九角半，聯興盛和二元關，收市價爲一元八分，比前日之收市價一角八分，做價亦穩升，被證，即百美交投均活，做價以二百六十元之新高價收市，比前日之收市價升八元，至於其他股票做價亦比前日之新市價輕微提升。茲將昨日各股票之成紀錄列下：

股名．成價（單位元）成交股數

股名	成價	成交股數
滙豐	三七八．〇〇	二四〇〇
	三七六．〇〇	八〇〇
倫敦	三六四．〇〇	二〇〇〇
	三六二．〇〇	一四〇〇〇
	三六〇．〇〇	五〇〇
置地	一一四．〇〇	四五〇〇
	一一五．〇〇	一〇〇〇〇
合和	一．七〇	一〇〇〇〇
	一．八〇	七一〇〇〇
	一．九〇	三〇〇〇
誠興	一．七〇	四〇〇〇
	一．六五	四〇〇〇
	一．六二	一六〇〇〇
	一．六一	一六〇〇〇
	一．六〇	二三〇〇〇
	一．五八	二〇〇〇
	一．五六	四〇〇〇
	一．五五	四〇〇〇
興業	一．一五	三四〇〇〇
	二．一七五	一二〇〇〇
	二．二〇	八〇〇〇〇
	二．二五	四六〇〇〇
電話	六三．五〇	四〇〇
	六四．〇〇	四七〇〇
	六四．五〇	二〇〇〇
火信	二．七五	二〇〇〇
	二．八五	六〇〇〇
	二．九〇	六〇〇〇
	三．〇二五	二〇〇〇〇
長江實業	七．七五	五〇〇〇〇
	七．八〇	六〇〇〇〇
	七．八五	二〇〇〇〇
	七．九〇	四〇〇〇〇
九燈	五二．〇〇	四〇〇〇
	五一．五〇	二七〇〇〇
	五一．〇〇	一四〇〇〇
港燈	五五．五〇	七〇〇〇〇
	五六．〇〇	二五〇〇〇
怡和	一二六．〇〇	二〇〇〇
	一二七．〇〇	一四〇〇〇
	一二八．〇〇	二〇〇〇
茘萠	一．七五	二四〇〇〇
四海	二〇．〇〇	一〇〇〇
利安	三．七〇	二〇〇〇
	三．六五	三六〇〇〇
	三．六二五	一〇〇〇〇
	三．六〇	四四〇〇〇
	三．五〇	六〇〇〇
天戲	五．三〇	三〇〇〇
	五．三五	一〇〇〇
	五．五五	五〇〇〇
	五．六〇	二〇〇〇
	五．七〇	二〇〇〇
	五．七五	二〇〇〇
	五．八〇	二〇〇〇
	五．八五	三〇〇〇
	六．〇〇	一七〇〇〇
	六．一〇	一〇〇〇〇
廖創興	一一．三〇	一〇〇〇
	一一．四〇	四〇〇〇
	一一．五〇	三八〇〇〇
金山	一．七二	一〇〇〇〇
	一．七四	二〇〇〇
	一．七五	三六〇〇〇
	一．八〇	六〇〇〇
	一．八一	二〇〇〇
	一．八二	四〇〇〇
惠和	二．一〇	四〇〇〇
	二．一五	八〇〇〇
	二．二〇	一二〇〇〇
電車	七四．〇〇	一五〇〇
	七四．五〇	二五〇〇
	七五．〇〇	四五〇〇
遠東發展	二．七〇	三〇〇〇
	二．七五	二一〇〇〇
	二．七七五	五〇〇〇
	二．八〇	二〇〇〇

股名	成價	成交股數
新同盟	三．一五	一二〇〇〇
	三．一七五	[illegible]
輝百美	三．二〇	二八〇〇
	三．二二五	五〇〇〇
	三．二五	一四〇〇〇
	三．一五	四四〇〇〇
	三．一二五	六〇〇〇〇
	三．一〇	一二〇〇〇
	三．〇五	七六〇〇〇
泰盛	三．〇〇	八〇〇〇
	五．五〇	八〇〇〇
	五．六〇	二〇〇〇
	五．六五	二〇〇〇
屈臣氏	二二八．〇〇	三〇〇〇
信託（A）	七．六〇	一〇〇〇〇
	七．六五	[illegible]
	七．七〇	[illegible]
	七．七五	[illegible]
	七．八〇	[illegible]
	七．八五	[illegible]
	七．九〇	[illegible]
	七．九五	[illegible]
太古實業	四一．五〇	[illegible]
	四二．〇〇	[illegible]
至祥	一．七二	[illegible]
新鴻基	一．二〇	[illegible]
	一．三〇	[illegible]
	一．四〇	[illegible]
恒生	一八四．〇〇	[illegible]
	一八六．〇〇	[illegible]
恒隆	一〇．〇〇	[illegible]
	一〇．一〇	[illegible]
	一〇．二〇	[illegible]
	一〇．三〇	[illegible]
	一〇．四〇	[illegible]
金門	七一．五〇	[illegible]
	七二．〇〇	[illegible]
立興	一五．三〇	[illegible]
大昌	九．三〇	二〇〇〇
	九．四〇	三〇〇〇
統一	三．四〇	五〇〇〇
	三．四〇	四〇〇〇
	三．五〇	八五〇〇
	三．五〇	[illegible]
	三．五二	三〇〇〇〇
	三．五〇	九〇〇〇
	三．九〇	一二〇〇〇
凱聯	三．九〇	三〇〇〇〇
	三．八五	三〇〇〇〇
	三．八〇	九〇〇〇
	三．七五	六〇〇〇
	三．七〇	三〇〇〇
和遜	一．四〇	四〇〇〇
	一．四一	五〇〇〇
	一．四二	二〇〇〇〇
	一．四三	一〇〇〇〇
	一．四四	四〇〇〇
	一．四五	九〇〇〇
	一．四七	九〇〇〇
	一．四五	五〇〇〇
永高	一．七五	一〇〇〇〇
美麗華	三〇．二五	七〇〇〇
	三〇．五〇	三〇〇〇
	三〇．七〇	三〇〇〇
	三〇．七五	一〇〇〇
	三一．〇〇	一〇〇〇
	三一．〇〇	一〇〇〇
	三七．七五	一〇〇〇
	三八．〇〇	三〇〇〇
仁孚	一一．〇〇	一五〇〇〇
	一一．〇〇	一六〇〇〇
澳國	九．一〇	二五〇〇〇
	九．一〇	二二〇〇〇
	九．〇〇	二〇〇〇
新英華	九．〇〇	四〇〇〇
榮豐	五．五五	二〇〇〇〇
	五．五〇	一〇〇〇〇
	五．六五	二〇〇〇〇
	五．六五	三〇〇〇
南太平洋	五．九五	九〇〇〇
	五．三〇	二〇〇〇
	四．八五	一〇〇〇〇
	三．〇〇	四〇〇〇
山帝國	二．六〇	二七〇〇〇
	二．七七五	二〇〇〇
	二．六五	五〇〇〇
保華	二．七〇	六〇〇〇
	九．二〇	一〇〇〇
	九．五〇	一〇〇〇
	九．七〇	[illegible]
信昌	一六．七〇	三〇〇〇
	七．〇〇	三〇〇〇
英坭	七．四〇	四〇〇〇
	一三．〇〇	[illegible]

股名	成價	成交股數
怡美	一三四．〇〇	[illegible]
船務	九．六〇	[illegible]
啓德	一．〇七	[illegible]
亞航	二．〇五	[illegible]
	二．〇七五	[illegible]
	二．一〇	[illegible]
亞洲	二七．八〇	[illegible]
	二．七〇	[illegible]
	二．七二五	[illegible]
	二．七五	[illegible]
	二．七七五	[illegible]
高富	二．八〇	[illegible]
	二．八五	[illegible]
	二．五〇	[illegible]
	二．五二五	[illegible]
大新	二．五五	[illegible]
	二．五七五	[illegible]
	二．六〇	[illegible]
連卡佛	一六．三〇	[illegible]
	一六．二〇	[illegible]
	一六．一〇	[illegible]
	一六．〇〇	[illegible]
船務（A）	一七．〇〇	[illegible]
世界發展	一〇．六〇	[illegible]
	一〇．七〇	[illegible]
	一〇．八〇	[illegible]
聯興盛	三．三五	[illegible]
	三．三〇	[illegible]
	三．二五	[illegible]
	三．二〇	[illegible]
新世界	五．〇〇	[illegible]
	五．〇五	[illegible]
	五．一〇	[illegible]
	五．一五	[illegible]
玫瑰	五．二〇	[illegible]
黃埔	五．八〇	[illegible]
	五．八五	[illegible]
	五．九〇	[illegible]
	五．九五	[illegible]
	六．〇〇	[illegible]
	六．〇五	[illegible]
星島	四一．五〇	[illegible]
	四一．七五	[illegible]
	四一．二五	[illegible]
	四一．〇〇	[illegible]
萬寶	一六．四〇	[illegible]
	一六．三〇	[illegible]
	一六．一〇	[illegible]
太古	一．四五	[illegible]
	一．四八	[illegible]
	一．五〇	[illegible]
	一．五二	[illegible]
	一．五三	[illegible]
	一．五八	[illegible]
	一．五五	[illegible]
富利	四六．五〇	[illegible]
	四六．七五	[illegible]
	四七．〇〇	[illegible]
	四七．二〇	[illegible]
均益	二．二五	[illegible]
安樂	二．一〇	[illegible]
和寶	二．一五	[illegible]
	二．〇七五	[illegible]
	二．〇〇五	[illegible]
	二．〇〇	[illegible]
	四三．五〇	[illegible]
	三．九〇	[illegible]
九倉	九．七〇	[illegible]
	九．八〇	[illegible]
	九．八五	[illegible]
	九．九〇	[illegible]
	二五四．〇〇	[illegible]
	二五六．〇〇	[illegible]
	二五八．〇〇	[illegible]
	二六〇．〇〇	[illegible]
孚臨	二〇．〇〇	[illegible]
	二．一〇	[illegible]
	二．〇七五	[illegible]
	二．〇五	[illegible]
	二．〇二五	[illegible]
	二．一二五	[illegible]
	二．一五	[illegible]

股名	成價	成交股數
萬邦	八．六〇	一〇〇〇〇
	八．七〇	五〇〇〇
	八．七五	五〇〇〇
	八．八五	一五〇〇〇
	八．九〇	一〇〇〇〇
油麻地	一三七．〇〇	一〇〇〇〇
	一三六．〇〇	二〇〇〇
恒生工業	二．六五	一〇〇〇〇
	二．六七五	六〇〇〇
	二．七〇	四〇〇〇
寶光	八．八〇	五〇〇〇
	八．八五	[illegible]
	八．九〇	三〇〇〇〇
	九．〇〇	三九〇〇〇
和記	一八．二〇	二〇〇〇〇
	一八．三〇	二五〇〇〇
	一八．四〇	五〇〇〇
	一八．五〇	一二五〇〇
	一八．六〇	一一〇〇〇
聯邦	五．二〇	一六〇〇〇
	五．一五	六〇〇〇
	五．二五	七〇〇〇
	五．三〇	一六〇〇〇
	五．三五	一六〇〇〇
	五．四〇	八〇〇〇
	五．四五	一三〇〇〇
	五．二〇	二〇〇〇〇
	五．三五	七〇〇〇
海外	五．〇〇	一五〇〇〇
	五．一〇	二〇〇〇
	五．一五	六〇〇〇
	五．二〇	八〇〇〇
	五．二五	五一〇〇〇
	五．三〇	三三〇〇〇
海港	四三．五〇	五〇〇〇
	四三．七五	三〇〇〇
	四四．〇〇	一〇〇〇
	四四．五〇	一〇〇〇
	四五．〇〇	二〇〇〇
	四五．二五	四〇〇〇
	四五．五〇	七〇〇〇
	四五．七五	[illegible]
	四六．〇〇	[illegible]
	四六．五〇	[illegible]
	四七．〇〇	[illegible]
	四七．二一五	[illegible]
	四八．五〇	[illegible]
會德豐	四八．〇〇	[illegible]
	四八．二五	[illegible]
	四八．七五	[illegible]
	四八．五〇	[illegible]
	四九．〇〇	[illegible]
	四九．二五	[illegible]
	四九．五〇	[illegible]
怡和券	二九．八〇	[illegible]
	三〇．〇〇	[illegible]
	三〇．六五	[illegible]
	二九．九〇	[illegible]
	二九．八〇	[illegible]
聯合	一一．四〇	[illegible]
	一一．五〇	[illegible]
	一一．六〇	[illegible]
	一一．七〇	[illegible]
	一一．八〇	[illegible]
	一一．九〇	[illegible]
廣聯	一．八二	[illegible]
	一．八三	[illegible]
	一．八四	[illegible]
	一．八五	[illegible]
	一．八六	[illegible]
	一．八七	[illegible]
	一．八八	[illegible]
	一．八九	[illegible]
	一．九〇	[illegible]
	一．九五	[illegible]
	一．九九	[illegible]
	一．九八	[illegible]
	二．〇〇	二〇〇〇
大醫店	一四二．〇〇	二四〇〇
	一四〇．〇〇	四〇〇
	一四三．〇〇	一〇〇〇
	一四一．〇〇	二〇〇

泰產出口好轉
外匯儲備金增加
共達九億餘美元

（特訊）曼谷航訊：泰商業部次長乃威差·尼旺旺，就貿易狀況發表談話，外幣準備金數字，於二五一四年十二月底，向官方與民間之資金及外幣準備金，一共計值七億六千五百八十萬美元，折申泰幣約一百五十三億一千六百萬銖，與二五一五年十月之九億零三十萬美元，折申泰幣約一百八十億二千六百萬銖作比較，增加約廿七億銖。

由上述數字顯示，我國貿易付款狀況經獲增加好轉，由於輸出貨品增加，貿易逆差經獲降低，預料至今年底之黃金及外幣準備金數將增加。

並謂布價上漲，係由於用作原料之棉花漲價，所以影響布類漲價，由於最近國內棉花減產造成損失，至於防範民衆發生困難，措施問題，當局將增加進生產棉花，至於泰國貨品價格，程度僅增加一至二保升而已，當與歐美國家比較，泰國貨品價格程度狀況尚算穩定。今年由於米價良好，導致給國內佔大部份人數之農民增加收入，這算是一良好現象，因此收入能擴大分配至大部份之民衆。

香港股市一週

大勢暢旺指數創新高位

全週開做總值十八億零七百五十八萬元，較上週多七千零一十四萬元，增幅百分四強，港證成四三六九九萬元，遠證成六一一七九萬元，金證成四零六七八萬元，九證成三五二零二萬元。

本週（由十二月十八日至十二月廿三日止），香港股市再續上升，尤其是在下半週，市勢益盛，恒生指數又創出新高紀錄，根據香港，遠東，金銀及九龍交易所四市場每日之交易數值，合計，全週交易總值爲十八億零七百五十八萬元，比去週之交易總值增加七千零一十四萬元，增加之幅度略過百分四。在交易總值中，香港證券交易所佔四億三千六百九十九萬元，遠東交易所佔六億一千一百七十九萬元，九龍交易所亦佔有三億五千二百零二萬元。

本週一般股票做價略爲反覆，週四市道突見轉俏，恒生指數創出新高紀錄，週五市道仍續有升，並無回頭之趨勢。各天交易值與指數計週一之交易值有三億七千四百九十萬元，比去週五升三．七一，遠東指數爲三五一．二，比週二跌二．九，比週一則微跌七．七，遠東指數仍未能破最高紀錄，當日之指數爲三五九六，週五交易值有三億二千二百八十五萬元，恒生指數再續上升至七七〇．〇八，一比週四升三．二，遠東指數則升一七〇．〇八。

本週股票交易所所續有多家公司上市，遠東交易所有五家新股，而金銀交易所上週之恒生指數增加有三十一日，七日。此外，天星小輪與九龍倉票價，邵氏公司中期息每股派四角半，另每十股送一股，寶光中期息每股二角半，保華建築中期息每股四角，九龍倉兩公司暫停過戶日期由十二月九日至二十二日。

至於新股方面，本週又有多項新股上市，有金閣發展，博富隱慣裝及建燧，新記等，越在九龍及遠東交易所上市，新記價在上市前已被二元之細價股，交投尚屬暢活，而做價亦均比認購價高出倍。

個別股票表現，以地產類，造船及酒店類爲最，港九海港企業，城市酒店，信記公司，聯邦地產，以本公司及太古船塢類比去週五升二十，或以上。

計銀行類指數爲一五九．六〇，比去週五升三．六，地產類指數爲二二九．五，比去週升一二．五，公用類指數爲四三．一〇，比去週升一．八六，酒店類指數爲四六二．九，比去週升九．八八。倉塢類指數爲六〇二．四，比去週升二三．四，工商企業類指數爲二〇九．六，比去週升七．三二，紡織類指數爲一二九．六，比去週升九．四，橡膠類指數爲一二二．八，比去週升九．八。

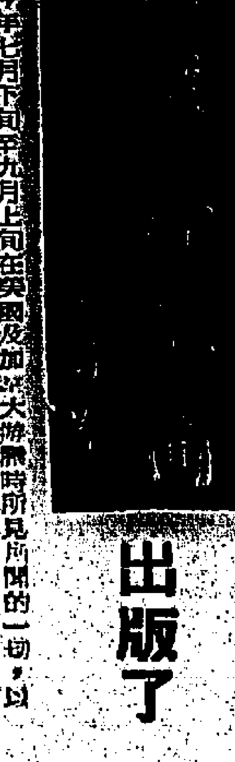
本港股市在目前之情勢可以說進入另一新階段，由於恒生指數再次，如前股高紀錄，對股市人士心理有刺激的作用，從現時人心仍趨好，股票成交收益，後市走勢會繼續呈暢活。從尾市之旺態而可反映，倘若有特殊不利的消息，後市

每週股票市價變動統計

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交股數
聯合企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
璣球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲保險	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰股份	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大利	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
依時製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
帝后船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
維達	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英泥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆君	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
經緯毛紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託A股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託B股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
倫敦酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油麻地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島渠印	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和債券（認股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛B股（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廖創興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世紀航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海南	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海外信託銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華建築	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建生（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶利	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產A股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產B股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
山帝國	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
船務投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利豐家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東麗	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡富	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大華銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐A股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐B股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務A股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務B股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高富	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保利	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
李臨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
地產發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅夏氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

附註：有×符號前乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。全週市場之交易數值合計共有一、八〇七、五八〇、〇〇〇元。


出版了

全書足三百頁
主文共四十篇
附特寫六篇
定價每本五元

內容：是作者今年七月下旬至九月上旬在英國及加拿大旅遊時所見所聞的一切，以香港觀光員的身份將有關英國經濟上的統計、報告、素描等用流暢的文筆及圖片表達出來，由於英國是香港工業產品的最大銷場，佔全港出口總值百分之四十一，故英國的近況與本港人所切關的，這本書將會幫助你對英國現狀有相當了解。

售書處：時新鮮果公司
香港總店：德付道中一二七號
上環分店：德付道中三一三號
旺角分店：彌敦道三五五號

華僑日報
總社：荷李活道一一〇號
中區分處：德付道中香港華人銀行地下
旺角分處：上海街四九七號

吳興記書報社
中環租庇利街九號富興大廈二樓

各大書報攤均有代售

REFERENCE LIBRARY
24 DEC 1972
CITY HALL

華僑文化

由林建同書畫展所引起的聯想

林仁超

林建同兄的書畫，由南天書業公司附設的畫廊邀請展出。當我收到預展請柬的時候，我立刻想起了去年贈給他的一首小詩——那是爲他編成「當代中國畫人名錄」一書而寫的，詩句是：「獨寫梅花寄一枝，香浮深院月明時。今朝又見羣英譜，鑄死千秋說項斯」！

在我的心目中，建同兄除了是一位書畫家之外，更是一位從事文藝研究的工作者。我們彼此的往來無間，也許是基於這相投的志趣。

建同兄的從事文藝工作，我最讚賞的，是他那份不凡的氣概。

卓犖的氣概，是一種高尚的人格，那是一切事業臻於超卓境界的因素；詩文書畫的寫作，自然也不會例外。一個具有不凡氣概的文藝工作者，由於心胸曠達，理想高遠，他的工作態度，勢必民胞物與，靜觀自得。因之，便能不囿於偏狹的成見，而發揮創造的精神。從此，他的作品，也就由超越的風格而達美善的境界。

東坡居士曾說：「論畫以形似，見與兒童鄰。賦詩必此詩，定知非詩人。……」

隨園老人也曾在他的詩話裏說過：「人閒居時，不可一刻無古人；落筆時，不可一刻有古人。平居有古人而學力方深，落筆無古人而精神始出」。

試看：那是何等的氣概！他們都要在基本的修養以上，表現更高更遠的理想！那正是他們卓然成家的主因。

建同兄的繪畫，向以梅花的意態別緻，和山水的氣勢磅礴見稱。他的作書，則如白沙先生般的自製茅龍大筆，那也是一個特色；而他在書畫的寫作和藝術的傳授之外，卻更從事著述。或把研究心得，公開報導；或把藝壇動態，宣精流佈；如撰寫「書道」與「畫梅之研究」，和編纂「當代中國畫人名錄」等書，就是其中一些例子。這種不限門戶，忠於文化事業的精神，尤其值得稱道。凡此種種，都是他那份不凡氣概的表現。

不曉得人們有沒有留意到他經常在書畫作品上所用的兩塊石印？那兩塊石印的文字，一塊是「獨往開來」，另一塊則是「創造何須問古人」。這兩句文字，實在是他洪亮的心聲！而其中的意境，卻和前頭所引隨園的說話若合符節！這種雄偉的心境，是不容忽視的！

建同兄的書畫展覽，已定本月廿三日開始舉行。的書畫成就如何，有目共睹，我不打算說些什麼。但他那種恢弘的氣概，平常我已暗地讚歎。因此，我不禁把它寫了下來，這也可以在我涖場觀賞之前，作爲收到他請柬的一個迅捷回響。

麗都 麗華 國賓 民樂 寶石 北河 恒星
龍城 觀塘 福星 龍華 美麗宮
狂滿
全綫五場 請早定座
麗星．美麗宮．觀塘下期
嘻哈大笑 開脾醒胃 歡渡佳節
看三大國寶之一 翁倩玉 活潑調皮人見人愛

無價之寶
翁倩玉 岳陽 丁強 傅碧輝 邵曉玲 蔡慧華 領銜主演
熱鬧喜劇 唯我獨尊
中影公司獻給觀衆 賀節最佳 聖誕鉅片
客串主演 唐威
導演：陳耀圻
監製：胡健中
製片人：龔弘
七彩闊幕

Judy's Lucky Packet

新舞台 K862123
滿
經理：黃炎
五王劇團
新馬師曾 鄧碧雲 梁醒波 靚次伯 譚蘭卿 梁少心 陳錦棠
今晚八時正開鑼
今明兩晚特演五王之劇 胡不歸
券價由七元至卅五元
後又一晚 劇王 風流天子 請速定座

午夜場
新華 福星 今晚午夜場特映
金寶影業公司超級歌唱大喜劇
鄭光榮 黃楚穎 鮑立 張榴陽 葛小寶 蔣光超 沈殿霞 聯合主演
一流紅星
導演：陸邦
歌唱笑料混合醒腦提神 明星諧星難得合作
包娜娜 蔡一紅 林松義 張少英 黃清元 林美儀 金昆 鍾安妮 李秀齡（十大頭號星聯合主演）
監製：吳協健

華僑日報出版
新界風光
每本五毫

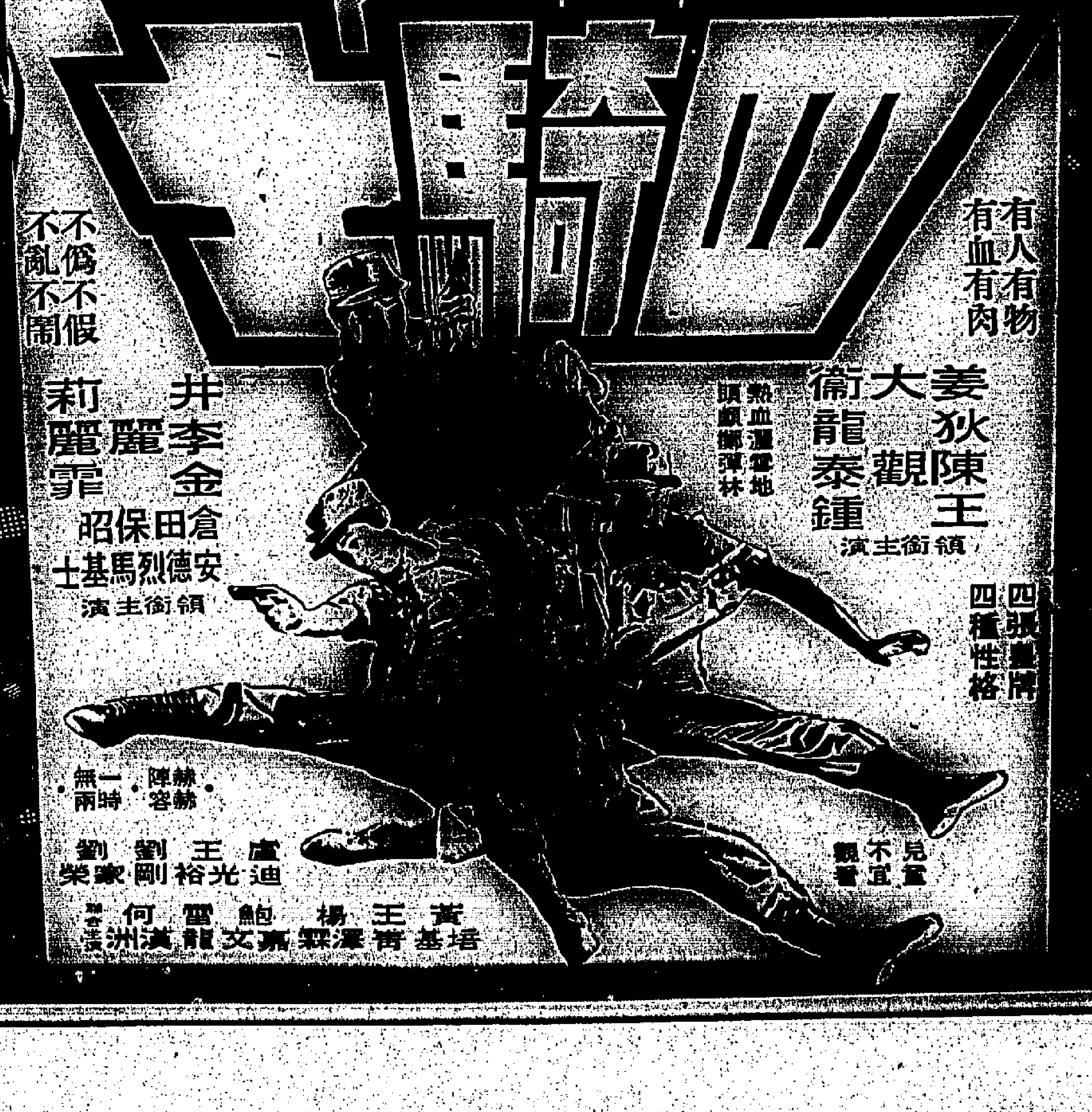
獅吼
本片主題 中國人絕不是睡獅
輿論齊好評
導演：吳天也
金童 領銜主演
文華 皇后 星都 金陵 金門 聯邦 國寶 國際 油蔴地 寶聲 蘭宮 元朗光華 新界夜報影評
好戲明證 連爆三天
光明大聯合製作·彩色闊幕巨片
打出最高武功水準的 金童
監製：黃明
白鷹 劉蘭英 李昆 石堅 董萍 林深 石少堅 馮毅 林靜 高岡 陳流 主演 范岳 客串
獅吼 獅吼 獅吼 獅吼 獅吼 獅吼 獅吼 獅吼

香港 皇后 豪華 京都 皇都 永華 金陵 九龍文華 快樂
金門 聯邦 國寶 寶聲 油蔴地 國際 美麗宮
輪飛觀衆吐露心聲：只要戲票 不要股票
假期開始 肯定更擠
今天仍映兩場 早晨十時半場 午夜十一時半一場
監製：鄒文懷

THE WAY OF THE DRAGON
李小龍 自編·自導·自演 苗可秀 領銜主演
大隊開往歐洲實地攝製
古羅馬競技場上 雙雄搏鬥 驚心動魄
協和出品 嘉禾發行

華僑晚報 分類廣告 每天元半 費廉效大

SHAW SCOPE
明珠 海運 翡翠 娛樂 國都 永華 福星 荷李活 倫敦 黃金 觀塘 亞洲 美麗宮 好景 明月 元朗 粉嶺 金都
聖誕猛片 場場滿座 今天全綫五場
·勢必哄動·樓飛請早·
是文藝片又是動作片
每一樣都是登峰造極！
超級的導演 超級的明星 超級的製作 超級的影片
烽火漫天寰越南 前塵舊夢說韓戰 動盪東亞戰亂裏 飄零海外望鄉關
張徹導演



四騎士
有人有物 有血有肉
姜大衛 狄龍 陳觀泰 王鍾 領銜主演
熱血灑雪地 頭顱擲彈林
四張王牌 四種性格
不偽不假 不亂不鬧
井莉 李麗麗 金霏 倉田保昭 安德烈馬基士 領銜主演
赫赫陣容 一時無兩
盧迪 王光裕 劉剛 劉家榮
黃培基 王清 楊澤霖 鮑嘉文 雷龍 何漢洲 聯合主演
兒童不宜觀看

今樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞簡報及天氣預測，輕音樂選輯，快樂聖誕，白色聖誕，普天同慶，聖誕鈴聲，平安夜，十五分，歌星演唱，曙光，戀心，問你一句話，雨的旋律，愛人在那裏（湯蘭花），三十分，天氣報告，時代曲選唱，愛情歌，溜冰曲（秋波），給你不甜密的吻，我就是一個傻姑娘（李芷苓），四十五分，轉播倫敦電台粵語新聞及今晨節目。

七時，報時，粵語新聞簡報及天氣報告，「晨早一週」，十五分，時代曲選唱，姑娘心兒軟，千里姻緣一綫牽（沙波），痴望，像一首情歌，鄭郎（方瓊），三十分，天氣報告及節目預告，時代曲選唱，南國姑娘，空谷傳情（任紹翰），深深情意（張小英），妮娜，我們祝你彷徨（藍娣），五十六分天氣報告及漁民天氣預告。

八時，報時，粵語新聞，政務處公共關係科直接報導交通情況，天氣報告，香港海員轉播報告，假日公眾活動報告及特別報告，十五分，粵語流行曲，情話太多，願寄花（薛家燕），三十分，雙手（合唱），新續隨錢（合唱），「時代歌聲」流行時代曲介紹，五十八分，天氣報告。

九時，粵語新聞簡報，中央市場蔬菜價格概況報導，十五分，餘音播放昨晚倫敦電台之「英國來函」節目，三十分，兒童節目選。

十時，粵語新聞簡報，「空中信箱」，四十五分，廣播劇「夜窮我並不」，五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞簡報及天氣報告，電影原聲帶，八美絲狀元（合唱）。

十二時，報時，粵語新聞簡報，今晨頭角，牛房本地及外來生牛價格，及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，「早晨靚曲」歌劇流行曲及時代曲選唱（三十分，漁民天氣預告）。

一時，報時，粵語新聞及特別報告，十三分「中國西曲」時代曲，我愛秋天，愛人再會吧，永恒的愛（潘迪華），回家鄉，情痴（林家民），二十八分，天氣報告，三十分，英國探討。

三時，粵語新聞簡報，加拿大中國學生向在加拿大祝聖誕節目，三十分，宋林新記「打柚敗」，五十八分，天氣報告。

四時，粵語新聞簡報，粵曲，偏要與郎再細看（黎鴻玲），吐艷東籬（鳳細芬），四十五分，里香（合唱），滿山佛開紅艷艷（合唱），拜神花開十里香（合唱），功伍粧（合唱）。

五時，粵語新聞簡報，政務處公共關係科直接報導交通情況，三十五分，香港漁市場鮮魚批發市情報告，五十八分，天氣報告。

六時，粵語新聞簡報及特別報告，四分，工展新聞，粵曲選唱，孔雀東南飛（李寶瑩，文千歲）。

七時，粵語新聞簡報，時事實錄，三十分，「新匯生活」，五十八分，天氣報告。

八時，報時，亞洲及本港新聞報告及特別報告，十五分，週末夜話劇「在此夜時此」，四十五分，歐風歌曲，問情悠悠，花落如雨，X加Y等於愛（何婉娜），五十八分，天氣報告。

九時，轉播倫敦電台粵語新聞及今晚時事評論節目，二十分，靚粵劇選（何非凡，張雪麗，林家榮，陳錦棠，梁醒棠）。

十時，粵語新聞簡報，粵語流行曲，是雨是淚，寂寞的春天（合唱），救濟侵童（陳寶珠），愛的呼聲，情獨傳飛（鄧芳芳），十五分，轉播週末夜總會娛樂節目。

十一時，粵語新聞簡報，三十分，粵曲唱，夢（谷雪山，崔妙芝），普世歡騰，樂韻悠揚，平安夜（靜婷），齊來謁拜，夜半歌聲，樂哉主臨，天使初報聖誕佳音，齊來崇拜，歡喜小城，小百利恒，五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，五十九分，粵語新聞簡報。

十二時，全日廣播完畢。

商業一台

十時，超短波節目，上午八時，音樂新聞，十分，音樂，二十五分，聖誕的鐘，十五分，歡樂的人生，二十五分，粵語流行曲，你就是幸福，啊多少，純潔（沈琪），我的太陽，我愛你（說少文），在熱情的懷抱中唱天明（合唱），四十八分，獅子（合唱），音樂，下午八時，轉播倫敦電台粵語新聞及時事評論，十五分，音樂，十五分，宗教節目。九時，完畢。

六時，新聞簡報，天氣報告，時代曲，快樂頌，望一望（大陸），再會十七歲（陳香蘭），不變的愛（陳錦聯），我的情懷（孫一笑），我像一朵花（陶啟），一朵小花（秀麗），三十分，天氣報告，芬芳之音，戀戀神話，花落港前，三十分，音樂。

七時，天氣報告，新聞簡報，天氣報告，山谷，浪漫音樂。

八時，新聞簡報，天氣報告，星期茶聚。

九時，新聞簡報，天氣報告，時代曲精選。

十一時，新聞簡報，天氣報告，時代曲精選。

十二時，新聞簡報，天氣報告，流行歌曲，時代曲，佳節，新編做與敷衍小說。

十一時，新聞簡報，天氣報告，子夜曲。

一時，全日播音完畢。

商業二台

七時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，八時，新聞報告，十分，天氣報告，星期日。

九時，新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，（繼續星期日公園）。

十時，新聞簡報，日新月異。

十一時，新聞簡報，天氣報告，流行音樂與你。

十二時，新聞簡報，（繼續流行音樂與你）。

一時，新聞報告，天氣報告，我愛時代曲。

二時，新聞簡報，社團粵曲。

三時，繼續社團粵曲，音樂譜子，良宵花月。

四時，新聞簡報，天氣報告，十六號唱片室。

五時，新聞簡報，星期日時間，錦上添花。

六時，（繼續星期日時間）。

七時，新聞簡報，安全島。

八時，（報道採場夜狗結果），時代曲，綿羅（鮑培莉），白色的聖誕（方逸華），多天裡的夢，平安夜（靜婷），喝出新希望，薔薇（鮑培莉），幸福人兒就是你（李勝洋），找一顆心（孔蘭薰）。

九時，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲，小小的神話（姚蘇蓉），春之歌（古蘭），陳兒紅心梅花（鶯鶯），玫瑰花（古蘭），好時光（趙曉君），狂歌舞曲（湯蘭花），請傳山伴樓入人（潘嬋），紅丁香（湯蘭花）。

十時，時代曲，小天堂（方逸華），我一見你就笑（張明麗），紅顏花（方逸華），邊花的人（張明麗），親愛的朋友（方逸華），薔薇。

十一時，天氣報告，時代曲，幸福（夏心），人間天堂（姚蘇蓉），啊，康乃馨（夏心），與君同在（王秀如），山不在高（金漪），（賓館）。

十二時，天氣報告，時代曲，聖誕歌曲，世界多美麗（王秀如），美麗的心情（鄧麗君），旋律（王秀如），杯酒（鄧麗君），愛的的愛（劉金鈺）。

麗的銀台

十二時，天氣報告，時代曲，聖誕歌曲，普世歡騰救主降臨（許德舉指揮合唱），夜半歌聲（許德舉指揮合唱），天使初報聖誕佳音（許德舉指揮合唱），美哉小城，小伯利恒（許德舉指揮合唱），聖誕佳音（許德舉指揮合唱），平安夜（許德舉指揮合唱），全日播音完畢。

七時，麗的呼聲港行曲，輕音樂，三十分，八時，轉播港台粵語新聞，十五分，時代曲。

九時，粵劇名曲選，十五分，粵曲流行曲。

十時，兒童廣播劇，三十分，粵語流行曲。

十一時，短篇小說。

十二時，轉播港台新聞簡報，五分，流行音樂，十五分，粵語廣播劇。

一時，時代曲，三十分，全套粵劇。

四時，新聞簡報，十分，轉播全套粵劇。

五時十五分，人海傳奇。

六時，歐西流行曲，三十分，人海萬花筒。

七時，轉播港台時事實錄，三十分，流行音樂。

麗的金台

八時，新聞報導，十分，粵語時代曲，二十分，時代曲，（報告各場跑狗結果），三十分，輕歌妙韻。

九時，粵劇名曲選。

十時，轉播港台新聞簡報，五分，時代曲，四十五分，廣東音樂，（播報各場跑狗結果）。

十一時，完播曲。

七時，早晨音樂，三十分，海陸丰歌曲。

九時，時代曲，三十分，電影歌曲。

十時，全套京劇。

十二時，越劇，三十分，各地什曲。

二時，潮州曲，三十分，潮語廣播劇。

三時，潮州曲。

四時，潮語新聞報導，潮州音樂，三十分。

五時，潮州曲。

六時，潮語偵探小說，三十分，全套潮劇。

八時，潮語新聞報導，潮州音樂，三十分。

十一時，三十分，國樂。

十二時，完播曲。

綠邨商業電台

七時，清晨音樂，三十分，天氣報告，時代曲，猜不出是什麼情意，我要恰恰（黃蘭），野火，對了你（鍾玲玲），好預兆，美哈哈（葉楓），姑娘快過來，昨夜裡我夢見你（陳均能），有時苦來有時甜（甄秀儀）。

八時，即日節目預告，十分，合唱節目。

九時，粵曲，百花亭贈劍（何非凡，吳君麗），孩子殺父王（余麗珍，鄧碧雲）。

十時三十分，漁民天氣，主題曲，幽怨向誰告（鮑培莉），今夜（方逸華），我一見你就笑（鮑培莉），殺我恨無情（何非凡，吳君麗）。

十一時，姑娘節目，時代曲，聖誕樹下（鮑培莉），今夜（方逸華），我一見你就笑（鮑培莉），聽我傾訴（鮑培莉），三十分，天氣報告，聽我說，天涯何處無芳草（陳菲菲），負心的人（鮑培莉），無花果（尤雅），四十四分，天更美麗（姚蘇蓉），今夜又比從前更美。

十二時三十分，天氣報告，歐西音樂。

一時三十分，漁民天氣，湘國音樂。

二時，時尚粵曲節目，三十分，天氣報告。

三時三十分，天氣報告，歐西音樂。

四時，報導本台初步取士認證，及澳門逸園夜狗會中秋日賽狗排位，三十分，天氣報告。

六時，心聲傳情，三十分，天氣報告。

七時，明日節目預告，重播澳門逸園賽狗公司公佈中賽狗排位及推測，二十分，時代曲，五十分，賽狗報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗結果。

八時，歐曲驚獨揭曉，三十分，天氣報告，見童節目，四十五分，歌星唱。

麗的電視一台（中文）

九時，新聞及天氣報告，十五分，瑜伽與健康，四十分，儂貓與儂俱樂部卡通片集。

十時，愛海一週，十五分，世界之窗，二十五分，麗的電視劇。

十二時四十五分，聖誕頌歌，十五分，粵語長片「王女心」，陳寶珠，呂奇主演。

二時四十五分，西園足球賽。

三時三十五分，首席好鐘。

四時，新聞摘要及節目預報，五分，無敵飛龍。

五時三十分，歡聞聖誕兒童晚會。

六時，麗的音樂會，三十分，柔道小金剛。

七時，雄才偉略，五十分，聖誕曲選。

八時，世界新聞及天氣報告，三十分，妙女郎。

八時三十分，麗的之歌，三十分，週日第一劇場「五福臨門」江龍，劉戀主演。

十時，今日新聞摘要，十五分，孩子山下，三十分，落葉聖誕晚會。

十二時，聖誕頌，五十五分，夜後新聞及天氣報告，五十分，週日第二劇場「有情人」謝賢，江雪主演。

二時二十分，完播曲。

麗的電視二台（英文）

二時，新聞簡報，五分，燦爛時光，三十分，港城舊時記，十五分，安妮遊的聖誕節。

三時五十分，聖誕電影，四十分，新聞及節目。

四時三十五分，聖誕舞會之夕。

五時三十五分，聖誕之歌。

六時三十五分，新聞簡報又今晚天氣，三十五分，門彩。

七時三十分，氣象匠。

翡翠台（中文）

七時三十分，卡通片。

八時，粵語長片「銀簫金刀」由羅豔卿，曹達華主演。

九時三十分，「萬能神探」片集。

十時三十分，「青春火花」片集。

十一時，「電視劇場」，三十分，「鬼星報喜」。

十二時，「歌舞天地」片集，三十五分，粵語配音日片「血戰羣龍」由日本著名紅星主演。

二時，「港明一週」，三十分，「瀛海勾奇」片集。

四時，「彩色世界」片集。

五時，粵語長片「鐵劍雷刀」由蕭芳芳，曹江主演。

六時三十分，「千山下」，十五分，「渡輪溺水」片集。

七時，「星辰神探老爹」，三十分，新聞及天氣報導，五十五分，「新聞特寫」。

八時，「青年樂」片集，三十分，「血影神劍」片集。

九時三十分，首映名片「失蹤艷女」由伊莉沙伯泰萊主演。

十時四十分，最後新聞報導，四十五分，「香港足球大賽」。

十二時十分，粵語長片「終有一天報到你」由陳寶珠，喬宏主演。

一時四十分，全日播映完畢。

明珠台（英文）

三時三十分，「泰山勝險記」片集。

四時五十五分，「科學探秘」片集。

五時十五分，「廿一世紀」片集，四十分，「歐亞新聲」片集。

六時三十分，「簡愛之家」片集。

七時，新聞及天氣報告，三十分，「每週一星」片集，五十五分，「西城雄風」片集。

八時五十五分，「羅利文表演特輯」。

九時四十分，最後新聞報導，五十分，「青年樂特輯」。

十時十五分，「舊春秋」，四十五分，「星期特輯」。

十一時三十五分，英語長片「艷色英雄」。

一時五分，全日播映完畢。

商業二台社團粵曲節目
香港龍門體育會担任

主持：周驄

主理：莊子

領導：張小雲

策劃：潘祥尤

總務：黃頌謝

顧問：羅振祥、司徒紹渠、倪夢麟、陳非儂、新馬師曾、陳錦棠、芳艷芬、小鳳仙、何非凡、吳君麗、張瑛、何湘子、羅艷卿

（一）人隔巫山鎖萬重　陳瑞心唱

（二）我爲卿狂　劉善初、文瑞芬合唱

（三）贈郎玉扣結同心　吳千楓、吳雁玲合唱

（四）遊園驚夢　林錦棠、南鳳合唱

（五）梁祝恨之樓台會　張小雲、許婉芳合唱

拍和：莊子、溫紹渠、司徒紹、陳棟、許劍、潘一祥、黃坤、梁森、潘廷、李仲、潘河、傅安、馮寶、謝磊、司徒森、陳國璘、陳鎮海

人隔巫山鎖萬重
陳瑞心唱

[illegible]

我爲卿狂
劉善初、文瑞芬合唱

[illegible]

贈郎玉扣結同心
吳千楓、吳雁玲合唱

[illegible]

遊園驚夢
林錦棠、南鳳合唱

[illegible]

梁祝恨之樓台會
張小雲、許婉芳合唱

[illegible]

永華　今天五場
邵氏皇牌七彩巨片
四騎士
狄龍、姜大衛、陳觀泰主演
今午場・晚夜　猛龍過江
今早場　猛龍過江

明珠・海運
今早十點半　流浪者
今早十二點半　四騎士　邵氏巨片
今晚十一點九　韓庭拳　邵氏巨片
今早十二點三　邵氏七彩巨片　四騎士
今晚十一點九　閨房畢業生

華僑晚報　分售每天元半　上期繳費　費廉效大　不折不扣

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

1973英文中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務科（九）

Economic & Public Affairs
(9)

Answers to EX. 8

1. D	11. C	21. B
2. A	12. A	22. D
3. C	13. D	23. A
4. B	14. B	24. D
5. E	15. A	25. B
6. Q	16. P	
7. S	17. Q	
8. R	18. S	
9. P	19. R	
10. T	20. S	

1. One of the main problem in carrying out a census is
A. getting people who are interest-ed in becoming census enumer-ators.
B. the difficulty of carrying out the census at the same time in the Colony.
C. training the enumerators to do their work accurately.
D. the rapid growth of industry.
E. the rapid growth of the populat-ion.

2. Localization of industry
A. can enable local people to be trained to acquire a specializ-ed skill.
B. can only take place when there is full employment.
C. can benefit only the consumers.
D. refers to the empolyment of machines in industry.
E. can maintain the market price.

3. One problem faced by the local fishing industry is
A. the decreasing demand for marin fish.
B. the difficulty in obtaining export licences.
C. the threat of typhoons.
D. the shortage of mechanized junk
E. the fishing costs in maintain-ing fishing junks.

4. One of the main fishing grounds in the New Territories is
A. Sai Kung
B. Shatin
C. Fanling
D. Aberdeen
E. Shaukeiwan

5. Sai Kung Peninsula is noted for its production of
A. oysters
B. vegetables
C. wampei
D. rice
E. lychee

6. Seminars for businessmen in Hong Kong are organized periodi-cally by
P. the Trade Development Council.
Q. the Productivity Council and Centre.
R. the Hong Kong Polytechnic.
S. the Hong Kong Management Association.
T. the Department of Commerce and Industry.

7. An insurance against loss caused by damage to ships
P. is available at all banks.
Q. is known as marine insurance
R. is classified under personal insurance.
S. does not require any premiums.
T. never specifies amount of the indemnity.

8. Speculation
P. limits the business done at the stock exchange.
Q. causes people to deposit their money in the banks.
R. gives rise to credit facilities
S. gives liquidity to securities
T. is devaluation of a country's currency.

9. Gold
P. has a low marginal utility.
Q. has a high marginal utility.
R. has never been used as money.
S. is now used as legal tender in Hong Kong.
T. can only be brought at stock exchanges.

10. The Chairman of the Town Planning Board is
P. the Governor
Q. the Director or Urban Services Department
R. the Commissioner of Housing.
S. the Colonial Secretary.
T. the Director of Public Works.

11. There will be widespread un-employment when
A. inflation occurs.
B. deflation occurs.
C. the currency of a country is devalued.
D. banks extend their credit facilities to industry.
E. the exports rise over imports.

12. The Transport Advisory Com-mittee exists
A. to improve the work of the Public Works Department.
B. to improve the services of the Kowloon Motor Bus Co.Ltd.
C. to study the future needs of the motorists.
D. to make surveys on transport problems.
E. to advise the Transport Depart-ment.

13. Modern factories
A. increase their output by in-creasing the workers' wages.
B. raise productivity by employing more workers.
C. employ the principle of complex division of labour.
D. do not have industrial problems
E. are affiliated to the Trade Development Council.

14. Raw materials are classified as
A. personal wealth
B. business wealth
C. social wealth
D. consumers' goods
E. inelastic supply

15. The identity of Governor is proved beyond any doubt in a document known as
A. the Letters Patent.
B. the Royal Instructions.
C. the Governor's Commission.
D. Standing Orders.
E. Orders in Council.

16. All government legislation before it is passed is examined first by
P. the Legal Department
Q. the Colonial Secretariat
R. the Executive Council
S. the Legislative Council
T. the Attorney General

17. Monopoly
P. results in unfair competition
Q. tends to discourage the employ-ment of new methods of product-ion.
R. may extend the consumers' choice of products.
S. causes the supply to exceed demand
T. is the same as public enter-prise

18. The amount of an article a person is willing to sell over a given range of prices is called
P. pricing
Q. output
R. demand
S. supply
T. elasticity

19. The statement that is true is
P. insurance companies can act as bankers
Q. the Colonial Secretary is the head of the Civil Service
R. the Governor is the head of the Urban Council
S. the Legislative Council is an elected assembly
T. the Executive Council is made up of only unofficial members.

20. The way people produce things to satisfy their wants is known as
P. productivity
Q. annual output
R. marginal utility
S. inelasticity
T. economic system

21. Land outside the New Territori-es is leased for
A. 55 years
B. 75 years
C. 99 years
D. 999 years
E. over 999 years

22. Wages, whose value is express-ed in terms of money are called
A. piece rates
B. elastic
C. inelastic
D. real
E. nominal

23. The number of working hours per day allowed to each worker is governed by the
A. Factories and Industrial Under-takings Ordinance
B. Commercial Employment Ordinance
C. Industrial Employment Ordinance
D. Labour Ordinance
E. Workers' Compensation Ordinance

24. Geographical mobility of labour is the
A. number of countries that do not have labour problems
B. adaptability of workers to a new industry.
C. money capital involved in a business

（未完轉入第三張第二頁）

1973 中文中學會考試題預習專欄

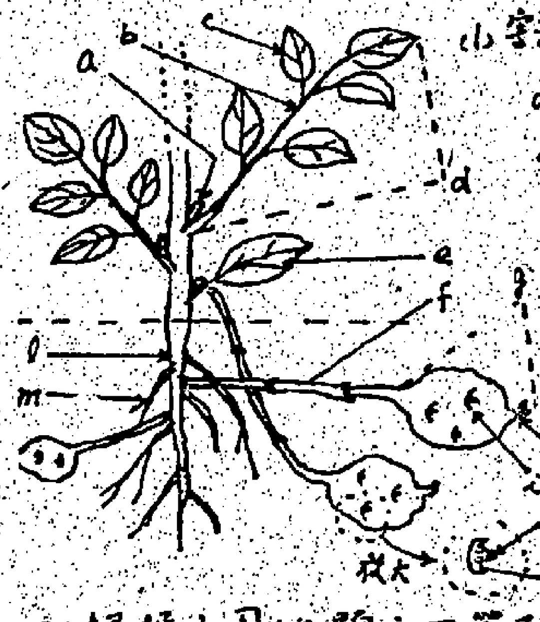
生物科（九）

·梁景桓·

一 温習內容：續上期根.莖.葉

二 練習題

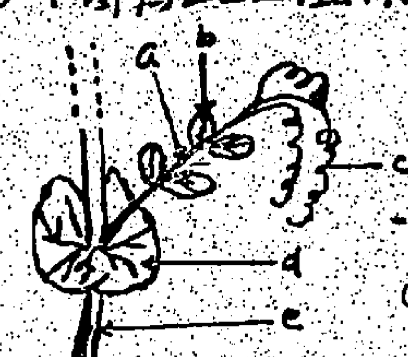
1 下圖為一株馬鈴薯圖



(1) 寫示各部名稱.
a____ b____
c____ d____
e____ f____
g____ h____
i____ j____
k____
l____
m____

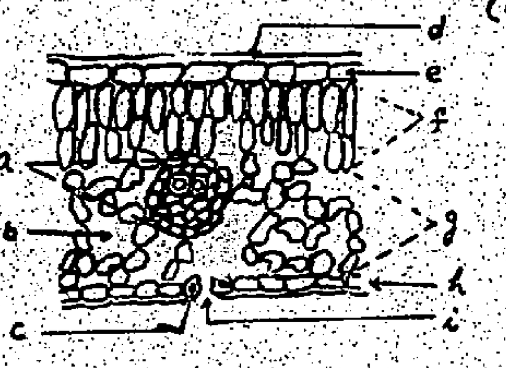
(2) 根據上圖所顯示回答下列問題
(a) d與e有何不同 試分辨之.
(b) f與m有何不同 試分辨之.
(3) 據說g部貯有大量養分.試說出它所貯藏之養分以甚麼物質為主?試証明之
(4) 試描述g部之特性.

2 下圖為豌豆植株



(1) 寫示各部名稱
a____ b____
c____ d____
e____
(2) c部有何功用.
(3) 南瓜及葡萄也都有像c部之鬚狀部份 這與本圖之c部有沒有不同,試說明其異同.

3 下圖為葉的切面構造圖



(1) 寫出圖中各部名稱.
a____ b____
c____ d____
e____ f____
g____ h____
i____
(2) 試述圖 a.b.c.d.f.i 各部之功能
a____ b____
c____ d____
f____ i____
(3) 單子葉植物與雙子葉植物的葉 在外形上及內部構造上有何分別 試列表比較之

4 保衛細胞如何控制氣孔之開閉?影響氣孔開閉的外界因素.

5 葉肉細胞中含有些甚麼色素?何以秋天時會變成黃葉?或紅葉?

6 落葉樹在秋冬季何以會發生落葉 葉片脫落時有何準備

7 試舉出五種變態葉並各列一實例說出其意義?

三 上期答案:

1 (1) a節;b節間;c頂芽;d腋芽 e葉柄;f皮孔;g葉痕;h芽鱗痕.
(2) 皮孔有供水分蒸散及呼吸作用時,水分與空氣進出的通道.
(3) 根與莖在外形上的區別.

根	莖
1不具節	1具有節
2不具氣孔及皮孔	2具有氣孔或皮孔
3頂端分生組織具有根冠保護	3頂端分生組織具鱗片葉保護或無保護而呈裸露.
4不具芽,無花,葉,果着生	4具芽,並育為葉,花,果實

2 根之三項主要功能為
(1) 吸收作用:吸收土中之水分及溶於水中之無機鹽.
(2) 固持作用:藉根伸入土中,以固定生長位置及支持地上的枝葉展開
(3) 輸導作用:根內具維管束,將根所吸收之水分養料輸送到枝葉.

3 (1) a角質層,b表皮 c下皮層(假皮層) d基本組織 e維管束鞘 f韌皮部(篩管) g木質部(導管) h破生間隙 i維管束
(2) 單子葉植物之維管束為閉鎖型之完全管束,因缺少形成層,故缺乏次生韌皮部及木質部.維管束不規則散生於基本組織中.
雙子葉植物之維管束為開鎖型,完全管束,具有形成層,故有次生韌皮部及木質部,維管束並列成輻射環狀排列.
(3) 單雙子葉植物莖在外形上之分別

單子葉植物莖	雙子葉植物莖
1 節明顯	1 節不明顯
2 均為草本莖	2 草本或木本
3 具等大分枝	3 具漸細分枝
4 表皮終生存在,只具氣孔而缺皮孔	4 草本莖具表皮及氣孔 木本莖老大後表皮剝落由栓皮代替具皮孔

4 (1) a表皮,b皮層,c內皮層,d柱鞘. e初生韌皮部,f形成層,g初生木質部,h髓,i初生木質部,j初生韌皮部,k形成層,l表皮,m皮層,n內皮,o柱鞘
(2) 甲圖為草本雙子葉植物莖之橫切面 乙圖為雙子葉植物根之橫切面.
(3)

根	莖
(1) 皮層厚,中柱細.	(1) 皮層薄,中柱大.
(2) 缺髓,或不發達	(2) 有發達之髓部.
(3) 初生管束之韌皮部與木質部相間成輻射環狀排列	(3) 初生管束之韌皮部與木質部外內相對並列成輻射環狀
(4) 有內皮	(4) 或缺或有內皮.

5 在溫帶地區之多年生木本雙子葉植物莖幹橫切面,在木材部有些由深色與淺色木材相間而成之環狀紋一紋線表示生長一年,故稱之為年輪

在春夏間,由於氣溫適宜,雨水充足,生長旺盛需要較多及較大的導管輸送水分,因此形成層之分生亦很旺盛,所形成之木質部潤厚,導管粗大,壁薄,色淺淡,稱為春材 在秋季,氣溫低乾燥,無需粗大導管輸送水分,形成層分生亦較慢,所形成之木質部狹小,管管細小,壁厚色深,稱為秋材,到冬季完全停止並休眠狀態,到翌年春季又再形成春材.如是隨着四季氣候之週期變化,春材與秋材相隔輪換產生,因此形成年輪.

6 (A) 塊莖與球莖

塊莖為地下變態莖,由根莖或地下匍匐枝之末端發育膨大而成之貯藏莖 具有貯藏養分之功用,亦具節與節間,於節處有退化之鱗葉和腋芽,通常均不生不定根 頂芽與腋芽則可生長發育為地上枝條與花軸 例如馬鈴薯,菊芋等.

球莖為地下變態莖 由地上莖的基部發育膨大而成短縮之貯藏莖,亦具有貯藏養分的功能,亦具節與節間,節處有鱗葉,腋芽及不定根,腋芽可發育成新球莖,頂芽則發育成地上枝條或為花軸,同節所生之不定根成為收縮根.例如劍蘭的地下莖.

(B) 纏繞莖與攀緣莖.

纏繞莖:例如牽牛花之莖草質柔軟而不能直立,因此利用主莖之向觸性,環繞着支持物回旋生長,使莖沿支持物向上生長

攀緣莖,例如南瓜,豌豆等之莖草質柔軟而不能直立,利用側枝或葉變態成捲鬚狀,纏繞支持物,使之莖能沿支持物而向上生長而不必屈曲.

7 水生根的特性
(1) 不具根毛 (2) 不生支根,(3) 根均短小 (4) 草質柔軟

樂聲・麗聲・新聲

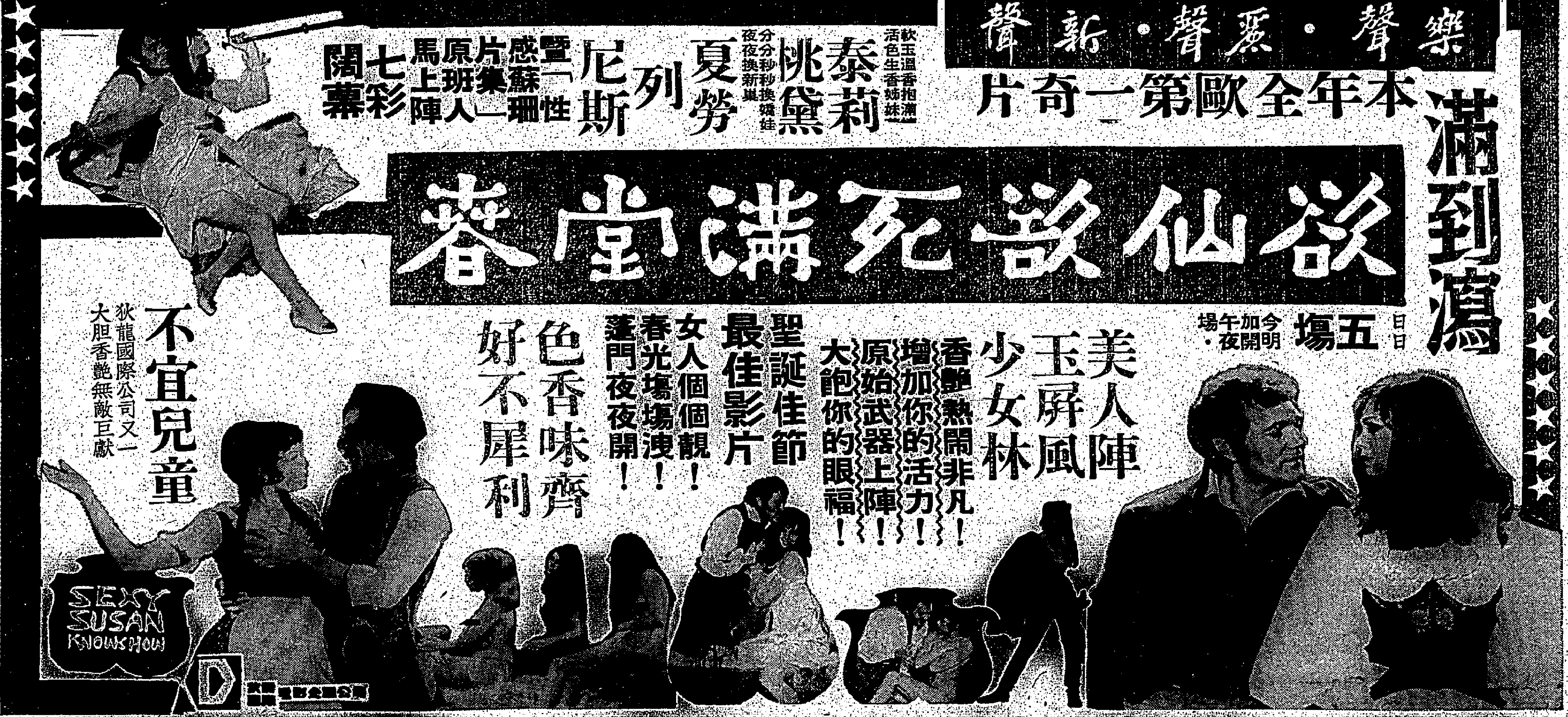
本年全歐第一奇片

滿到瀉 日日五場 今明加開午夜場

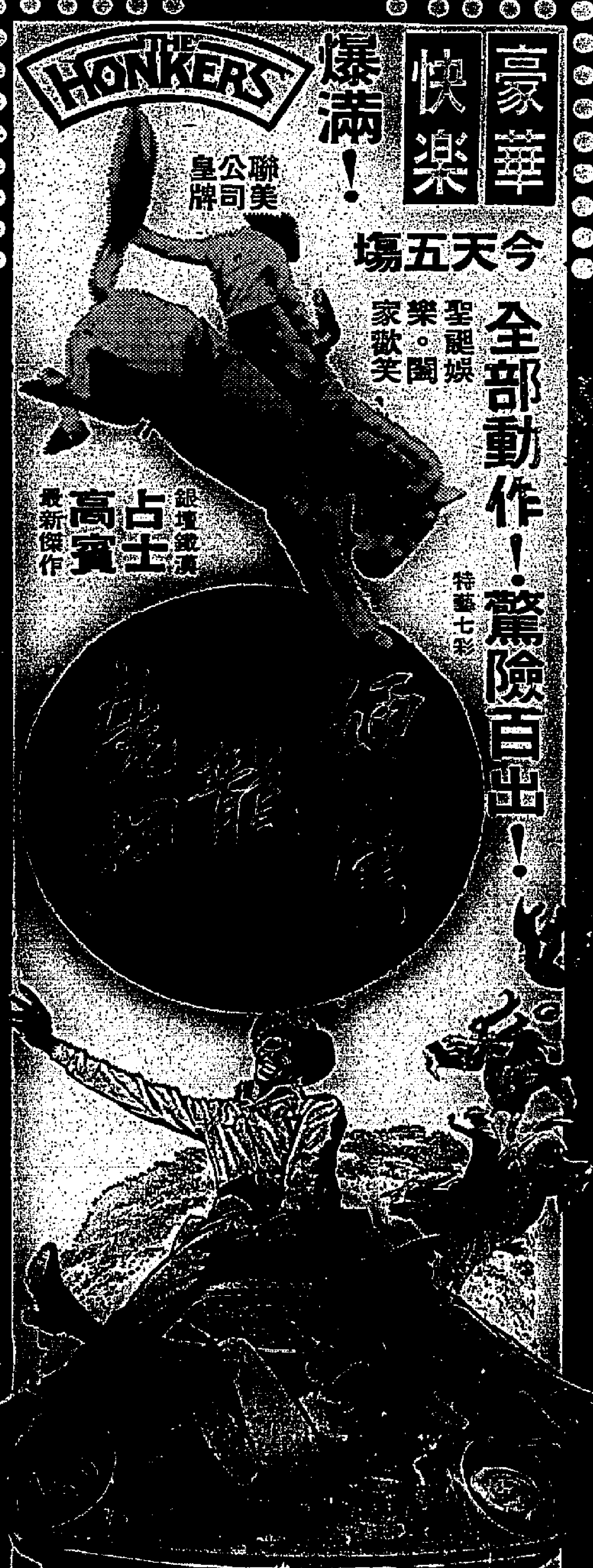
慾仙慾死滿堂春

泰莉 軟玉溫香抱滿懷
桃黛 活色生香姊妹花
夏勞 分分秒秒換嬌娃
列尼斯 夜夜換新巢
暨「性感蘇珊」一片原班人馬上陣
七彩闊幕

美人陣 玉屏風 少女林
香艷熱鬧非凡！增加你的活力！原始武器上陣！大飽你的眼福！
聖誕佳節最佳影片
女人個個靚！春光場場洩！蓬門夜夜開！
色香味齊 好不犀利
不宜兒童
狄龍國際公司又一大胆香艷無敵巨獻



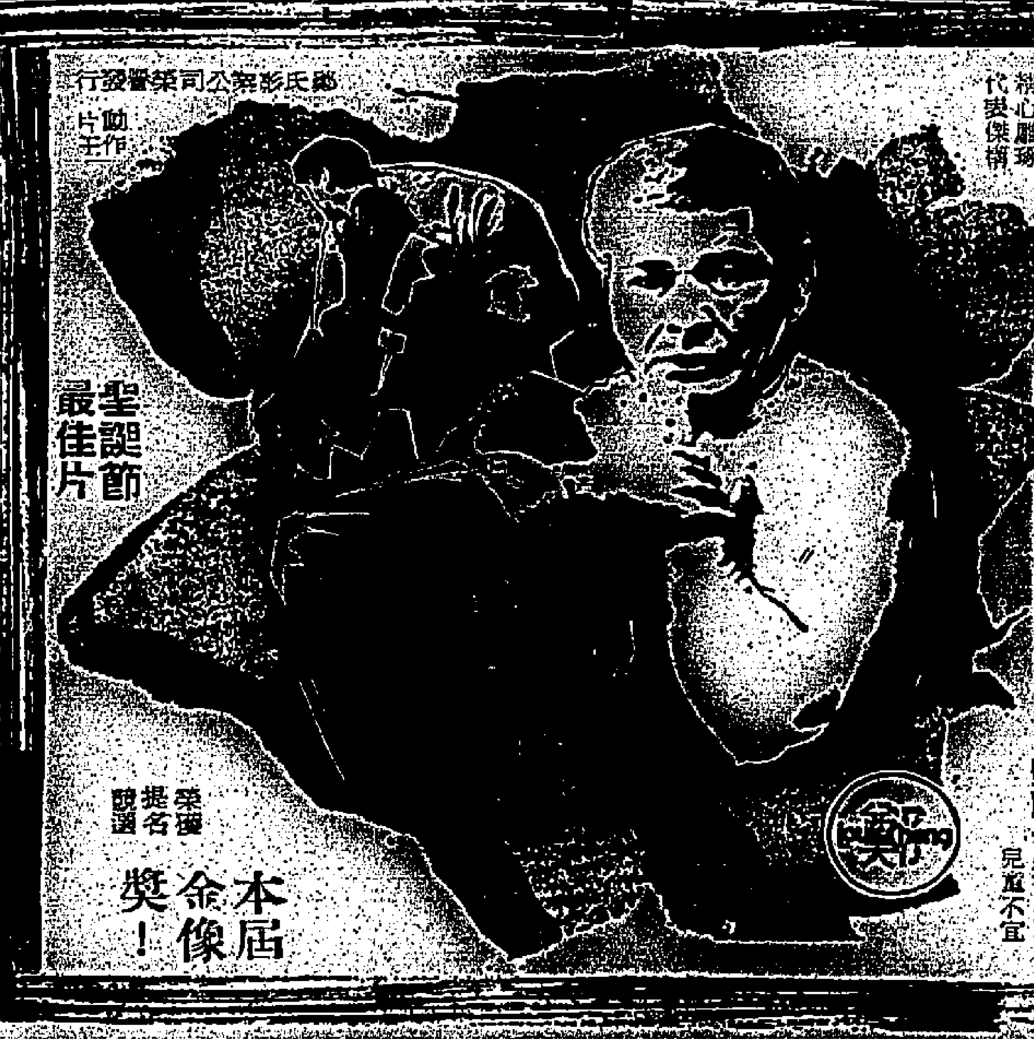
豪華 快樂 爆滿！
THE HONKERS 聯美公司皇牌
今天五場
全部動作！驚險百出！
聖誕娛樂・闔家歡笑
特藝七彩
銀壇鐵漢 占士高賓 最新傑作



熱鬧刺激・不同凡響
騎癲馬！鬥狂牛！駕飛車！擅美人！旅行車內丈夫捉姦 偷情大漢走到甩褲！
祇看機場癲馬表演 值回票價 保證滿意！

華僑日報出版 香港法律彙編 全套四百元 長期讀者八折

東方・凱聲
滿瀉 今天 日夜六場 今晚起連兩晚 一二午夜場！
泰倫斯揚 精心雕琢代表傑構
注意時間 十二點・兩點半・五點・七點半・九點



賊殺賊 THE VALACHI PAPERS

天王巨星 查里士布朗臣 從影以來最威水之作！
賊殺賊血肉橫飛！黑吃黑生人勿近！真人真事血腥內幕！
艷麗七彩 兒童不宜
槍桿子是命令！大亞哥是閻王！
鄧氏影業公司發行 動作片 聖誕節最佳片 本屆金像獎！榮獲提名

國泰 映期無多
七彩浪漫大胆肉感巨片

鹹濕學生

有銀幕上從未見過的大胆鏡頭 保正眼福無邊
下期七彩搜秘奇觀 世界搜秘奇觀

今日 南丫 每本五毫 華僑日報出版

新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都 太平
全綫五場 南華太平六場四場
假日請早 欣賞真正電影藝術 請看本片 現代七彩闊幕
黃色暴力影片相比之下本片清新脫俗可喜
情節新・戲味濃・拍得好・演得妙

群芳譜

純樸女工感人至深 為何拋棄愛侶避見家人
千金小姐蕩氣迴腸 養尊處優為何淪落苦海
勤奮學生 有書不能讀 有家歸不得
善良少女 最愛的慈母為何不相見
主演 周聰 唐紋 苗金鳳 謝瑜 江濤 鄭啟良 何毓秀
編導 李兆熊
現代

聖誕午夜場 狂笑片王 新都 樂都 英京 英華 國民 請早訂座
試婚果然好味道！昨夜爆滿 今晚十一點半再度加映
唐寶雲 春情勃發在秋決裡自動入獄獻身 於本片中情不自禁試婚

領銜主演 唐寶雲 岳陽
主演 唐威 白鈴 蔣光超 孟加 蔡小君 舒蘋
撤得靚女 心花怒放 試婚遊戲 奇情奇趣
出品：陳炎明 監製：羅德貞 導演 梁哲夫
明德出品

華僑日報分類廣告
費用廉收效大

本報為各界利便起見特設分類廣告欄分門別類集中刊出・各界如有「房屋出售」「聘請職員」「訪尋職務」「介紹職業」「物件出讓」「防買物件」「訪尋失物」「徵求伴侶」「代郵通訊」「訪查親友」「聲明啟事」「書院招生」「營業聲明」等・在此欄刊登・登廣告見效迅速・收費平廉非常・每段廣告價目・大字四個・細字四十個・每式先例・但須上此欄・繳費登刊

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定價一個位，每天收費弍元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜洽處：（一）總社：香港荷李活道一〇六至壹六號（二）中環分處：香港華人銀行大廈地下（三）九龍旺角辦事處：上海街四九七號（四）九龍代理處：佐敦道碼頭街口側集益

登分類廣告・請打電話：H221583

本報為加强服務，由即日起增設電話專線，分類廣告均可用電話洽登，並以郵寄支票或郵政匯票付費，用一角或五分郵票亦可。各戶請先用電話說明所刊登法律性事務，但本報因事務不辦理，仍請到本報各處登記。

（一）總社：香港荷李活道一〇六至壹六號
（二）中環分處：香港華人銀行大廈地下
（三）九龍旺角辦事處：上海街四九七號
（四）九龍代理處：佐敦道碼頭街口側集益號
（刊登分類廣告專線電話：H式式壹五八三，每日由上午九時至下午五時半止）

待聘
經驗補習 大專女生願上門補習各級中小學，地區旺角，時間下午及晚上。電K877758
精補新數 港大預科生，以多年經驗補習各級新數，歡迎查詢。電話H239601余
補習教師 願聘時間上午，小學四至一年級科學，電K八弍一弍一四五，請洽

浸會學院 三年以上經驗，補習各級國文，英文數學，電K622278林先生
浸會學生 願以下列各科補習中小學各級英文，電K九弍二六三
報稅結帳 有多年經驗，專門代辦各類報稅、結帳、核數，電K...
港大醫科 生願補習中一至中五，港九均可，電K...
港大醫科 精補理化生物，電H七〇二六四三，洽黃君
純數教師 任教物理數學，港大畢業，留學預修生。H765997
節目娛賓 遠東歌舞劇團 本團有精彩歌舞魔術雜技，專為喜慶宴會助興，請電K六八七〇〇，本團址九龍佐敦道32號八樓
幼師畢業 經驗女教師欲求教席，一職可隨時到任，有意者請函本報信箱235號

升中補習
上中英文補習，升中會考，電H454526，H447520。上午十時或晚八至十時
經驗報稅 請電H749623
專門報稅做數 代辦申請CO理...
壞賬 專收各種呆壞賬，代收租，電K822189
港大文科 生願補習中英數，國文科，英文科。電K725821余
家庭補習 F6預科生願以下午或晚上補習中小學各科。電H...
經驗教師 大學畢業多年經驗，教授數理化各科，電K893553或K851108
狗 貓 百病 北角電話 H617042 H617620
請售貨員 港九電器公司請售貨員，英語流利，經驗者優先，請函香港郵箱二五七〇
聘請 公司聘請 股票 熟練會計及收貨員各一名，有意詳列經歷，希望待遇，地址電話，函本報七五八號信箱，合約洽及具保。

聘女見習生
中環機構聘請女生一名，晚上九時起程可升，新星期六夜間見習生，待遇一千名，七時至十時，電話二三三五一二三，大廈1550室。

商行聘請
兼職推銷員，主婦學生均合，臨彌敦道六一一號萬隆大廈1550室，電K三壹一二三五，假日照常。

洋行聘請
男女營業代表，書記，中學以上程度，函履歷電話九龍郵箱K4230號

課餘練習生 男女老幼 尖沙咀大公司招聘
朝九晚七 全日練習生
聘女文員 商行聘請文員，文法流利及英文，函信箱七九九號

新興科技
採用電離方程式製造玩具模型，理論實可短期學成，致用設備簡單小本創業詢問：K二三二四二二馮達德

高薪女職 純月薪，新界八間公司，請電一〇六號
管家女傭 請一女工，住家煮飯，電K...
僱事務員 五十歲以下男士
男女後生 小學程度，請函...
某大則師 聘請繪圖員...
聘收費員
電器學徒 招請...
高薪女職 尖沙咀美容院請女職員...
進出口行 招聘...

聘請註冊藥劑師
某大藥廠請註冊藥劑師，不拘性別，有經驗者，請函香港郵箱二二一五七號。

聘海事工程師或高級技師
新加坡國際大石油公司微聘輪機工程師或高級技師...函本報七五四號信箱。

聘請文員 聘請貨員 聘女教師 誠聘教師 津校教師 百貨請人 女推銷員 請見習生 請男店員 急聘 誠聘女師

某華資銀行擬聘請
（一）辦記員兩名：英文或中文中學會考合格，年齡廿五歲以下，有（辦記）經驗者更佳。
（二）男練習生數名：中三或以上程度，無須經驗，申請者請附上近照乙張及詳細中英文履歷，通訊電話，寄至華僑日報信箱七五一號。

誠聘校長
某社團主辦中學誠聘校長，須有學校行政經驗，薪優，有意者投函華僑日報信箱七四九號。

津校書記 聘請練習生 高薪聘請 津校書記 住家女傭 天然公司 大廈管理 請練習生 津校實驗室 鞋面外工 聘體育教師 聘練習生 聘請助理

聘請職員
新蒲崗某大廠請包裝部文員，要有經驗，應徵者請列要求待遇函本報信箱七五式號，合則約期面洽。

請藥廠製
男練習生，高小以上程度，年十八歲至廿五歲，能刻苦耐勞，無不良嗜好，住香港或黃竹坑附近者更佳，函華僑日報信箱七四四號。

看更員 女收銀員 新界女職 文員售貨 小六補習 一九七三 私家司機 藥品見習 聘請職員 任錫五招 管理原料 女助理

美國威士汀廠特約製造 全港銷數最多的 WEATHERITE Westinghouse 惠風牌 超靜型冷氣機 $965.—（月付$62.—）AE-80 8,000 BTU/HR 特別適宜本港環境，100-150方呎睡房用

中國冷氣有限公司 電話：H二九三〇五 H七〇四一〇 K六七七四四

中西文具 包用裝品
供字寫樓 出品：東方藝術各類賀咭歡迎出口
一推文具製咭公司 送貨電話：H236382 H238537

友榮車行 K334740 土瓜灣九龍城道179B號地下 買賣交換・按揭分期 的士小巴・代客保險 修理燒釬・噴油電器

黃成記（近京華戲院）
歡迎定購 H772382
聖誕大餐中式 燒鵝大蝦豬扒牛扒海鮮 每位十元小童七元

民信寫字樓 營業
九龍 3866942 863445 706295 歡迎小大樓寫字住宅工廠新界九港

工商PVC塑膠產品 設計 製造 喉管・邊條・帶
絕緣運珠 永翔塑膠廠出品 電話K863401・865741
尼龍繩草 代理 日本

高級樓宇裝飾材料
新到意大利六分方金...花磚，日本名廠... 電話七五四三〇四至七

萬能角鋼 百葉窗簾
地毯 專營各國地毯代客買賣新舊地毯清潔及修補地毯工程 小歡迎參觀 日H724644 夜K440669
軒麗專改男女西裝女褸
出國皮褸
真羊皮軟皮褸，防雪防雨雪褸，長庄短庄定做。九龍尖沙咀金馬倫道廿六號地下 世界公司K667149

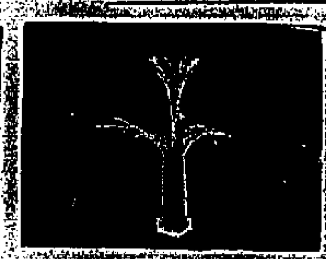
金福 按摩機 Gold Fingers ELECTRIC MASSAGER 遠東總代理：巧藝洋行有限公司

電視中心 彩色黑白・收錄唱機 天綫安裝・快捷妥當 H708496 K794777
遠東打臘 地板 車磨
雪櫃冷氣 修理買賣 拆裝換邊 H745803 H730360
打字機 修理 買賣
上海工程 冷氣
上海梳化
買舊貨物
男庄皮鞋
精修電視
地毯
最平最靚，各國地毯花款，多價錢平，適港九安裝工程，及平裝地毯H455911 梳力地毯公司
唯美裝飾
綠茵時裝公司 來料度身 精工價廉 營業電話 K928181 K925854 保證準時 三日起貨

屋仔牌 開罐刀 Tel:K-662857・663650

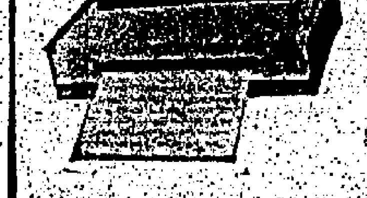
彈性萬能架
ready

發財捷徑 星光纖維FIBRE OPTICS（即發光絲）尺碼齊全由0.3MM-0.6MM均有，可造高級燈飾，電子醫療及石油工業等用途...三友貿易公司 3-944897 3-934443



新發明一星星燈 SPARKLING LAMP COLOUR CHANGE ... 三友公司K934443
專改西裝
註冊 公司註冊 大商業
戒酒互助社：你是否很想戒除酒癖，或你的家庭是否正因酗酒而困擾呢？請與我們聯絡電話：K六八八二一六一 H三四一五七 會面時將以英語協談

嘉豐機器廠 又一新貢獻：MF-72型最新全自動織襪機 現購分期 歡迎查詢 九龍旺角東亞銀行大廈301室 TEL:K-303331-4(四線)



好消息 日本名廠電子影印機 介紹期內 每具祇售$195.00 祇限五十部，先到先得 請即撥電話：H455084 H439872 永利文儀器材有限公司

永光打臘公司
打臘 抹窗 洗地 打臘 清潔 地板 車磨 翻新 承造 五臘板 年水油 晶工 打地程 K 817566

防盜鐵門
平！靚！快！ 打臘 地板 車磨 雄威 H-781373
燙金請帖
膠袋封口機
電鍍機 充電池機 包裝機 燒釬牛
夜冷毛衫廠

鋁窗鋁門 樓廠裝修 K659224
梳化窗簾 專洗地毯
借錢 電K八〇六九四七
萬順裝修
裝修油漆
夜冷新型傢俬
IBM電動打字機錄音機電話機新款非哥冷氣機鋼文具櫃寫字檯椅及一切生財用具等大平賣合意請到永樂街一號一三〇一室電梯按13字面洽。
知音客 THE FORTUNETELLER 占課 測字 掌相
專辦貨影
高價收購電視
$60平打字機
東方影印 曬圖
舊木傢俬
萬利裝飾
樓房粉飾

徵水灣淺 徵寂寞女友 徵求伴侶 徵求HI FI音響器材 徵購九龍新區舊樓 徵求樓宇
誠徵伴女
真善美婚姻介紹所 H770404 763006 K682125
徵租舖位 誠徵女友 女徵江湖父 徵求
執漏專門
光明裝修

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼			中區辦事處信箱號碼				九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼
353	140	178 233	885	611	668	731	901	966	1358
354	141	179 234	886	615	674	733	902	967	1360
358	142	182	891	617	676	738	906		1361
369	144	183	892	625	677	744	910		1366
370	147	184	893	628	678		914		1367
379	149	187	897	629	685		916		1368
380	150	190	899	632	693		917		1371
120	153	192	571	633	694		919		1372
121	155	198	573	635	702		921		1373
124	156	199	574	636	703		923		1377
126	158	200	575	637	706		924		1378
127	159	207	579	638	711		934		1382
128	160	208	588	639	713		937		1384
129	161	210	589	640	714		943		1385
131	162	213	591	641	715		947		1387
132	163	215	593	642	718		953		1484
133	166	216	594	646	720		954		1485
134	168	219	595	651	721		955		1488
136	172	220	600	652	723		960		1490
137	173	227	601	661	725		962		
138	174	231	604	662	727		964		
139	176	232	606	665	728		965		

遺失聲明 啟事 徵購廠房
婚姻 K313409
托兒家庭
古玩
徵酸枝
樂時 K721153
誠購美字
徵洪門樓
製衣加工
收買酸枝
高價收購古玩傢俬酸枝...

遺失股票
鄙人遺失香港廣東銀行有限公司第二優先股（股冊1270號股票第01993號一張共276股）除向該銀行報知作廢另發副股票外特登報聲明所遺失之股票作廢。L.H.LEE. 李亦如啓

退股聲明
遺失啓事
遺失聲明
遺失啓事
遺失啓事
遺失存摺
遺失聲明

尚有分類廣告刊在第六張第二頁

誰無兒女？
訪尋

遺失聲明
業主收租
最佳禮物
啓者本公司於本月十六日由沙九龍付往西邦雅玩具號... 美邦輪船公司啓 1972年12月22日
遺失啓事

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字四十個）定爲一個位，每天收費式元，列字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字四十 每天二元

賜洽：(一)中環　(二)九龍　(三)香港　(四)九龍

登分類廣告．請打電話：H221583

本報分類廣告，加強服務，由即日起增設電話專線，以郵寄支票或郵寄銀行本票，各界…

售廉墅別澳石

四房一廳，套間，達三層高，車庫，單邊，長期…

出售

半山洋樓

全層出售

旺舖租售

一般含道

六樓出售

半山洋樓

新樓廉售

吉唐樓售

金華戲院大厦吉售

單面三長期紙伙入有　七售尺七六三高層邊　K204713

尖沙咀樓售

旺舖出售

唐樓出售

吉舖出售

工場平售

美孚東南

商業樓售

葵涌石蔭街（35,35A巴士總站）一快將入伙新樓

葵麗大厦　372至452呎
葵發大厦　441至489呎

洽購處：雪廠街九號三一四室　電話5—229060

地產 德成行

新蒲崗樓出售

英皇道樓

吉樓廉售

新界西貢

美孚平售

出國平售

洋樓出售

北角僑冠大厦

夜冷花模

快將入伙新樓出售

官塘洋樓車位出售

吉樓廉售

灣仔新樓全層售

旺舖出售｜光輝樓天台出售

官塘恒安街｜官塘物華街 旺地市中心望海 適合廣告招牌

洽購處：香港德付道西十式號電H433536—7

吉樓出售

鏡記舖樓

九龍塘

夜冷平沽 衣車 機器

旺舖出售

鍋爐出售

澳門別墅酒店急售

夜冷貨平沽

嘉安大厦 下月入伙

旺舖出售

商業樓租

地下二樓四樓 獨立不是唐樓花樓 即買即住

五福大厦 西環

高低層次，大小單位　聯記代客買賣招租　詳詢：H四五九三〇三　地址：西環爹核士街12號地下

松柏新邨

新樓廉售

住宅廉售

大利樓 剩餘舖一間

K666983

石塘咀 均益大厦

大小單位　高低層次　聯記代客買賣　詳詢：H 489943　地址　德輔道西四二八B地下　均益大厦地盆貼隣

樂信工廠大厦

現貨分層面積由每層一千餘呎……　12—403824　12—403810

屋樓 德成行

鴨寮街

吉樓廉售

特價廉售

土瓜灣

高息舖位唐樓出售　電話：230589

荃灣 全部單邊

沙咀道芙蓉街芙蓉大厦三樓AD座租或賣……

輝記

歡迎委託美孚樓宇

租貸（香港）

旺舖招租

北角向南

梗房出租

銅鑼灣

電器道金殿大厦高層……

新樓出租

工廠平租

北角鴻福

軒尼詩道365 地王旺舖

招租即天樂里口金麗華酒樓對面合各行生意請到看洽

中區字樓租寫

全層出租

新樓招租

有窗梗房

銅鑼灣軒尼詩道式樓

天后廟道

海山樓租

唐樓招租

松柏新邨

半山洋樓

柴灣廠房

柴灣利眾街二十七號德景工業大厦三樓10791尺三面單邊光綫充足空氣流通柱少交通便招工易租廠辦公時間電K八八二六三七洽

HKO 香港發展地產部

物業估價．樓地租售　屋宇管理．地產發展

全層出租

松栢工業大厦分層 招租

香港仔黃竹坑（天豐工業大厦對面）設計好，各行適用之　（黃竹坑道運動場隔隣）　三千餘呎起，四面單邊，前後街上落方便　洽租處：順昌有限公司或本厦　電話：H四三五二四三．四三五二四四

優雅梗房

招租

西環聯興

梗房分租

新樓出租

商業樓宇

旺舖招租

全層出租

二樓招租

舖位招租

旺舖招租

租貸（九龍）

旺舖招租

全層招租

太子道租

美孚招租

美孚廉租

舖面

招租

清靜大房

洋樓招租

美孚梗房

美孚新邨

工廠招租

廠房廉租

吉樓出租

常康園

旺舖

自由大閣樓

石閣出租

葵涌廠地房庫招租

新建唐樓

太子道

售租樓閣．位舖

官塘　荃灣　洽購處：電5—229060

旺角區

洋樓招租

貨倉

太子道

土瓜灣 廠房招租

九龍旭日街11號志聯昌工業大樓即可入伙　電H442266　H442277

美孚樓租

尖沙咀

工廠出租

萬昌工廠 青山道　石塘咀工廠　寶德街　西環　官塘敬業廠

吉舖出租

清靜梗房

全層

新樓廉租

紅磡旺舖

售租宅住舖旺九港

旺舖洋樓

洋樓出租

全層招租

乾隆閣租

唐樓招租

旺舖出租

鳳凰新村商場舖租售

㈠鳳德道安利大厦三樓10,000呎（可分小單位）　㈡㈢……地下全座1,500呎……地下1,600呎　㈣……B、1,265呎　B2座1,120呎　◁華懋置業有限公司H229060▷

尖沙咀樓

工廠廉租

台山鐘租

地王舖租

吉樓招租

新樓出租

廠房舖位

佐敦道口

元朗樓租

廠房廉租

吉樓招租

出讓

機書檯

工廠廉讓

重慶大厦

橡根平賣

餐廳招頂

凱旋靚車

71 柯士甸

新到：巨型企曬 大小車床

英國100寸×20寸橫面．新型企頭鉋……　元洲街269。廣東道962號H723759洽

兆輝台

樓宇廉讓

大坑柏園

製衣廠讓

提琴出讓

舊私家車

新到：車床．企曬 巨型橫刨

各國新式車床18尺．16尺．14尺．12尺．10尺．8尺．6尺．及四尺　30副　英國32寸．24．20．18及12寸橫刨　15副　元洲街269。廣東道962。H723759洽

讀者諸君：

尊處如需要刊登「經濟小廣告」，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。　華僑日報謹啓

茲函附交港幣　元，請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報經濟小廣告　天

爲荷　此致　華僑日報

刊戶：　住址：　電話：　啓　一九七二年　月　日

（請注意）如寄來支票請將「支票」二字劃去如係郵票請將「郵票」兩字劃去，並祇收一角面額五仙或一角者爲準）

每段大字四個　細字四十七十個　每天二元　每天三元

新樓廉讓

電視機平讓

美孚五期

高樓廉讓

油渣機讓

貨倉

瑞香園

代客貯貨

醫藥

手汗黃鍾麟

洪冠洲

嵩醫風濕

長洲旅遊 住松廬別墅 請

旅運

四季旅遊公司

專辦美國英國台灣特快簽證　有各國平價機票。香港至三藩市$1500單程$3303倫敦$1300至$1300台北$480東京$1200曼谷$750　請電5—254272或

珠寶

寶光石珠

大道中八十式號

華僑晚報

每日經常出紙兩次

第一次版 正午發售　第二次版 四時發售

尚有分類廣告 刊在第六張第三頁

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字四十個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，則按半個位遞增，加收一元，每段最多可刊四個位每天八元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元一個位計算。）

大字四個 細字四十個 每天二元

賜洽處：㊀總社香港荷李活道一〇六至一〇八號 ㊁中環分處華人銀行大廈 ㊂九龍旺角辦事處 ㊃九龍代理佐敦道碼頭側

登分類廣告，請打電話：H221583

本報分類廣告欄，為增加讀者便利，凡各界人士如欲刊登廣告，均可用電話或郵寄，先行通知，並可將廣告費連同廣告原稿寄交本報，或用電話通知，本報即派專人前往收取。但務請刊登者於廣告稿內註明姓名、住址、電話，以便聯絡。

刊登分類廣告處：（一）總社香港荷李活道一〇六號（二）中環分處香港華人銀行大廈 （三）九龍旺角辦事處上海街（四）九龍代理佐敦道碼頭售票處側 電話：H式式壹五八三 上午九時至下午五時半止

招生

學 得勝 女師傅 咪那 午一時晚七時 K377334 十七年經驗

教授鋼琴

教羽毛球

變獃班

結他 新造二月速成 H743457 灣仔道136號11樓F座

舞 世界數大舞師 教實主持 包教

作文 英文文法 教署註冊前中大講師主辦 ORAL · PRECIS 每週三次 每次一小時 $50（F.4.5） $60（F.6大學） 太子道一六六號七樓（窩南） K八一二六七八

吳國平 自我催眠療法 教授 會在電視示範催眠學 ★預防精神崩潰·根治神經衰弱★ 適應：失眠·恐懼·焦慮·緊張·悲觀·自卑·憂鬱·心悸·口吃·羞怯·痙痛·矯正心理·戒除惡癖·防止自殺 中華催眠學院香港德輔道中廿五至卅一號四樓C 電話：H767871

香港商科語言書院 珠算 CIF 簿記 打字 裁剪 設計 廣告 法文 國語 日文 會話 拼音 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓 電K859364 旺角彌敦道689號三樓 電K945747

鋼琴 樂理 K三七六一五七

結他 手風琴 二月速成

斯華 裁剪 48號D二樓 H241367

蔣姚良教 小提琴 K627719

教製 豆腐 十四號香豆品公司

英文 會話 10日30一60個90月

結他 琴歌 鋼唱

郭彬 授舞

陳乃全 結他 鋼琴 K689725

英人 小姐 尖沙咀 別個 會話 英語 K670272

摑好托兒

唱歌 黃詩音教授

油畫 廣告畫 首飾

民歌 結他

晶藝 鋼琴學院 小提琴·鋼琴·樂理 手風琴·歌唱 保送明年各級考試 太子道式三九A三樓 K六式七七一九

室內設計 透視繪圖

英人教師 MR. EDWARD

聖心 英文

李瑞安娜 舞 高級 深造 初學 五元

補習 打金

古箏 琵琶

贈教書舞

另置新址

五元 教舞

保會

新址

丹聖麗 學舞

李良 五元

日語

英文

鋼琴 樂理

電鍍

致富工藝

出口 書院 培訓 畫師

尚有分類廣告

刊在第六張第一頁

香港法律彙編

全套四百元 本報讀者八折優待 ·售書處· ㊀總社香港荷李活道一〇六號 ㊁中區分處德輔道中華人銀行樓下 ㊂九龍旺角辦事處上海街四九七號 ㊃九龍代理佐敦道碼頭售票處側 巨冊 分四 全書 全備 法規 香港

華僑日報出版

英文珠算 物品名目

交際舞 陳步禮精授

書報

函授

吳氏 英語

帶聲人理 英婦主理

石川日語

東方·凱聲
今天六場 查里士布朗臣 THE VALACHI PAPERS 金像獎 本號提名屆選 秦倫斯揚

東城·城多利·國華
今六場 傻瓜大鬧世運會 THE CRAZY BOYS OF THE GAMES 老幼咸宜 一笑樂至上

華盛頓·總統
今六場 傻瓜大鬧世運會 老幼咸宜 聖誕假期最合全家大小欣賞的影片

海運·明珠
今天五場 四騎士 FOUR RIDERS 張徹導演邵氏七彩巨片

皇后·文華·皇都
聖誕巨獻天天五場 金童 純粹中國國術華語片 猛龍過江

新華·百樂
閣府統請今仍五場 睡公主 Sleeping Beauty 馬戲英雄 新華 鬼馬女歌手

紐約·大華·金冠
今天五場請早！ 青梅竹馬 GOOD-BYE STORK GOOD-BYE

京華·新聲
新聲 狂滿五場 欲仙欲死滿堂春 京華日日五場請早 俠盜羅賓漢

豪華·快樂·金門
今天五場 硬漢龍虎鬥 獅吼 金童 猛龍過江

樂聲·麗聲
狂滿日日五場 本片全歐第一奇片 欲仙欲死滿堂春 SEXY SUSAN 聖誕佳節·最佳影片

翡翠·娛樂·李活·荷李活·倫敦·金黃·亞洲
最佳猛片今天五場 張徹導演 四騎士 FOUR RIDERS 有人有物有血有肉不偶不假不亂不鬧

美麗宮·福星 H484104
今天仍映 邵氏七彩 四騎士

太平
今天四場 群芳譜 李兆熊編導 七金剛 怪獸之王

油麻地·龍華
今五場 無價之寶 獅吼 猛龍過江

新都·寶聲·仙樂·英京·英華·大安
今天五場 天下一大笑

寶石·觀塘·明月·荔灣 H.560211 K.334784 K.429997 K.557115
今天五場 四騎士 無價之寶 快活林 霹靂拳

京都·樂宮
今天五場 風流解數 風流劫 the dirty angels 猛龍過江

南華·南洋·銀都
今天續映 群芳譜

國際
今映五場 獅吼 猛龍過江 李小龍主演

麗都·麗華·國賓·民樂·北河·恆星
狂滿全綫五場續映 無價之寶

金陵·寶華
今天聯映 金童主演 獅吼 猛龍過江

聯邦
今天五場 獅吼 猛龍過江

新光·普慶·珠江 3 623941 3-849977 5 702959
今天五場續映 群芳譜 李兆熊編導 多少年來到部得好影 一看年難的電

國民·新舞台·國都 H721504 K862123 H713619
四騎士 合氣道 天下壹大笑 試婚

白虎山莊

文：倪寶華　圖：楚子

五三四：負傷而逃

他雙掌使出，那裏能把小五短的單刀打退，要向身退出，却又給石松的雙鋼阻了退路。

怪和尚氣得暴跳如雷，他本來便是暴燥的人，那石松的金鋼使得呼呼作響，迫得他無法退後一步，前邊的小五短的單刀又不饒人。

小五短已看清楚對方的弱點了，金錢鏢再又打出，這兩枚金錢鏢，乃是向怪和尚的心胸而來，和尚大驚，只好用手來接。

後邊的石松趁他略一分神，金鋼便起，向他的天靈蓋便下，那和尚更驚，連忙舉手來架，要知道，甕道狹窄得很，他是無法用跳躍來躲避。

他的左手去架對方的金鋼，他只能用右手來接雙鏢了，要是換了別人打的暗器，他還易接，偏偏是小五短的暗器，忽疾忽除，要接實不易，他已接得第一枚，第二枚已到，他只側身一閃，可是石松的鋼已打下來，左手便接了一鋼，石松另一鋼已到，怪和尚縱然本領高強，如何抵得前後受敵，那小五短再打出了兩枚金錢鏢，右手抓刀便砍。

怪和尚一聲大吼，肩頭上已中了石松一鋼，右手又中了小五短一刀，身上也中了兩枚金錢鏢，怪和尚大驚，要是對方再衝上前，刀鏟並舉，縱有天大本領，也無法抵擋得住。

怪和尚一聲大吼，反身便衝，他一個箭步，拾起了月牙鏟，向石松當胸便是一搗，有如一頭發了瘋的猛虎，直闖過來。

並非，怪和尚來勢十分兇猛，石松大吃一驚，雙鋼並舉，要知道那月牙鏟在甕道之內，是揮舞不得，但用來直搗，還是有無比威力，怪和尚知道再戰便可能丟了性命，他只有拚命向前，才可以脫險，這一搗，大有翻江搗海之勢，但在生死關頭，怪和尚勁發了傷，奮起

小五短與石松在甕道之內，前後來攻，怪和尚丟了月牙鏟，卻用雙掌來敵兩人，形勢變了，怪和尚也使不出他的看家本領。

原來這個人，月牙鏟使得出神入化，拳掌功夫，都是平常，要

了神力，那月牙鏟便似有千鈞之重，也不是一般人所能抵擋得住，石松的手時也是受過傷，氣力也不如前。

石松的金鋼也抵不了月牙鏟一搗，只好逼後退，那兒是比較寬，月牙鏟可以施展了，石松再也抵擋不住，怪和尚也無心戀戰，殺出了一條血路。

後邊的小五短已追了過來，他的輕功已打了折扣，如何能追得上。

怪和尚受了傷，還幸不是要害，他提起了精神，拚命殺出，負了傷的野獸，乃是格外兇猛的。

石松擋不住，小五短也追不住，轉眼之間，怪和尚已去了老遠，石松與小五短如何追得了。

石松道：「便宜了這個人。」小五短道：「他用的是長兵器，入了甕道，便無法使動，我們才僥倖勝了他，他雖然負傷，却還可以揮得起，可見得此人十分厲害。」

石松道：「此去可能招惹更多人來。」小五短道：「是的，他既然懷疑此地乃是師父療傷之地，他必不甘心，必定會再來，我們得提防。」

小五短道：「我們去看看師父。」石松道：「我在此守候，你先進去。」

花邊雜文

舊日上海如此過聖誕

立于

舊日上海人過聖誕的熱烈，是與租界分不開的，在洋人的勢力下，洋派至上！租界收回後，遺風猶存。上海洋商機構的聖誕假期，與香港完全一樣。但上海並無「公衆假期」這名稱，而上海學校的假期亦有政府假期不同。

舊日上海的「聖誕櫥窗」與香港差不多時間出現，靜安寺路，南京路，霞飛路與四川路上「聖誕櫥窗」最多，因爲這幾條路上比較洋化。南京路外灘「沙遜大厦的櫥窗」一最美，那些舖子或是洋商，或係華商而以外國主顧爲主要對象者，他們都比今日尖沙咀的「聖誕櫥窗」漂亮，由於設計者高明。商家的「聖誕櫥窗」，志在號召主顧來購買，舊日上海，一切洋商機構的職員，對外國上司要送聖誕禮，洋行買大班尤甚。一般華籍機構要請人車則係，附統治者方面如巡捕房裏洋人，必須「孝敬」。

在香港，港督府中的聖誕樹或美麗的，可是，舊日上海靜安寺路上「斜橋總會」與意大利領事館的庭院中的聖誕樹更美，尤其是前者，三株椎形的聖誕樹高達三十呎，白天看來已悅目，晚上有燈飾，更屬絢爛了，在康興路上與法租界西區，多花園洋房，即使主人並非基督徒，花園中也有聖誕樹與其他聖誕燈飾，例如愚園路上佔地二十一畝半的「叢園」，花園說一玉伯華的公館。很像歐洲的皇宮，在聖誕期中，夜來即有火樹銀花之盛了！

舊日上海人更重視聖誕大餐，聖誕大餐中的火雞，多數來自卅山，鴉片戰爭時，英軍在「卅山」逗留下火雞，民國以來，卅山火雞運銷上海，其中一小部份，轉口銷往南京與蘇州等埠了。

上海多西餐館，有正宗的，也有上海式的，再有一種是以咖啡館爲主的。可是，上海人吃聖誕大餐，主要是去舞場與夜總會。

夜總會中的聖誕大餐，著名的有三家，（一）保沙遜大厦頂樓的「高塔總會」，每年十二月二十四日夜，座上中國人不到四分之一。（二）保靜安寺路上的「仙樂斯」，中國主顧佔半數，後來改爲「仙樂舞宮」，成爲舞場了。（三）保亞爾培路上的「逸園」，十分之九係中國人。上海舞場，都有廚房，大舞場又都兼夜總會性質，在聖誕前夕，年年全家出動去吃聖誕大餐，在舞場方面，其暴利同于此時中式夜總會中的「聖誕原夾大餐」，西餐不足取，唯禮物包比香港出色得多耳！

短篇小說　母親生日

夏欣

白太太翻開日曆一看，對丈夫說：「奶奶生日快到了。」

白先生點點頭，說：「我記得。」

「我們應該怎樣做？」白太太問。

「我們環境雖然不好，沒有辦法大排筵席，但至少要對老人家表示一點敬意和關懷。」白先生說。

「是不是讓奶奶過一個很快樂的生日？」

「不錯，我們安排整日節目，到時讓母親盡情享受。」

白先生鄭重而認真地說：「早上一同去喝茶，然後去郊外映相，大約下午五時許回來，上館子吃一頓豐富的晚飯，再下來是看電影場去，時間還早，到夜總會去開開眼界。」

「節目很豐富，但要用掉不少錢。」白太太說。

「這個消費，我們付得起的。」白先生說：「母親老了，要乘她還壯健，多點享受，用錢多一點不必介意。」

「我們就這樣決定了嗎？」白太太沒有意見。

「明天我去妹妹家裏告訴母親，叫她在生日那天早上回來，跟我們一起共渡歡樂的生辰。」白先生顯得很有孝心。

「奶奶知道了，一定很高興。」白太太說。

「到時我不會告訴她，到時給她知道，使她感覺外的高興。」白先生說。

白先生的妹妹生了孩子之後，母親就和女兒同住了。白先生的孩子已經長大，不需要照顧；幾年來，母親都一直與女兒，女婿，外孫生活在一起，老人家本來打算等待外孫可以走動，便回來和兒媳同住，但女兒第三個孩子陸續出世，她要一個老人家懇切地表示實在需要一個老人家照顧幾個稚小外孫，不用說，照顧幾個稚小外孫，並不容易，但老人家一直覺得很快慰。她明白：生活好不好，過不過得去，是由自己決定的，而是來自彼此之間的互相關懷及和睦相處。

母親得到白先生的通知，實在不明白是怎麼一回事？不過，老人家還是依時回去了。老母親還未坐定，白先生夫婦及三個孩子已經打扮得整整齊齊，等待出門，白先生便對母親說：「今天我們出去玩，請你同來。」

「我們要到那裏去？」

「我們出去玩，到夜才回來。我們有要食物，自己好！」

奶奶，白太太引入屋來，說：「別把生日忘了，我們安排了很多節目而慶祝你的生日。」

「今天是你生日，你忘了嗎？」

香港竹枝詞

半個詩人

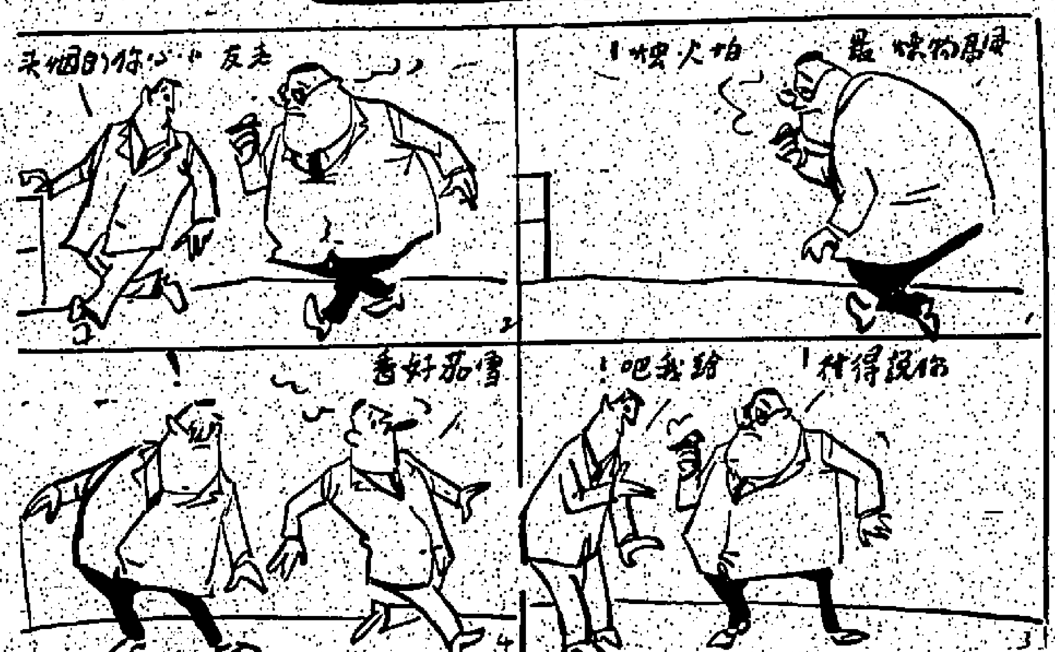
食肆遭封

食肆頻頻遭封，要中人委之，舌無良策。正是：

一聲埋櫃舉雙手　食客無端是此遭
設若有人挺身出　管教刦匪幾難逃

牛公更傳

雪茄



毀蓮記

瑩翠

四五：很甜，很媚

「在這兒不快樂嗎？」我委婉地低聲一笑。

我自從做酒吧女郎之後，當然有不少客人提出過這樣要求，而且更有坦白的向我討價還價，可是我早下决心不幹這些了，因爲我有了仁生的救愛，我已經感到自己的身分比從前，我的一切很重要。

不值得幾個錢犧牲，除非有可以滿足我的一切的代價。

「蓮小姐，我們不過想到夜總會談談，和跳跳舞，祇此而已，給你賣個面好嗎？」貴叔明白了我的意思。

「好的！我願意奉陪。」我點頭答應。

「貴叔，你不去舞廳了麼？不去找位李嫂嗎？」

「你的目的，不就是我的目的了！」

他們付了我們的小賬，把我帶到一間高尚的夜總會來，揀了一個角落座位，招呼我坐下。

「蓮小姐，你要飲甚麼？依然是酒，對吧！」小李含笑。

「方才你大概喜歡你酒的。」我忙搖頭。

「那不然，你剛才勸我們喝酒？」貴叔瞧我一眼。

「那不過爲了老板賺錢。」

「蓮小姐，你很坦白，我敬喜你。」小李瞧我一眼。

「替我們來三杯橙汁吧！」他回頭吩咐侍者。

「男子怎的喝起橙汁來了？」我在打趣。

「我們信了你重嫁，使你安心，所以邁酒也不敢喝了。」貴叔有意討好我。

「蓮小姐，以前你在甚麼地方做？」

「以前我不是在酒吧做的，我在新界小店做事的。」

「喂——原來是一個消店的姑娘——」貴叔瞇眼。

「難道在酒吧就不清白了嗎？」我不服氣。

「不，祇瞧你今晚不同陪我們出來，就知道你是一個好女孩子了。」小李陪笑。

「你的家人在香港吧！妳今年大概還不夠二十歲。」

「我沒有親人的了，我已經是二十多歲了。」

「那比較好辦。」

「蓮小姐，妳做酒吧女的生活嗎？」

「這有甚麼辦法？」

「我們想請妳拍戲，爲了生活，甚麼工作也得去幹。妳願意嗎？」小李

「你們不是開我玩笑吧！」我說完先自笑了。

「妳笑得很甜，很媚。」貴叔瞧着我目不轉睛。

「不，真的，蓮小姐，他叫王貴，是我們的老細，我姓李文，是他的助手與導演，我們想找有條件的年輕女孩子做演員。」小李一本正經。

「我甚麼也不懂的，字也認不多幾個」

短篇小說　假髮

夏欣

大概至少有八個月沒有見過老林了。一次宴會中老何碰到了老林，睜大眼睛，詫異地問：「你當真是老林？」

「當然是。」老林很迷惑：「有什麼不對？」

「你以前頂上來不出十根頭髮，但，現在——」

「現在戴了假髮。」老何禁不住有些伸手去摸一下。

「還漂亮，年輕了二十年。」

「乖頂太漂亮？」老林雙眉一揚。

「你知啦，我不算老，怎能以老先生的模樣見人？」

老何見到老林的假髮是新潮的，前面大滴水，後面長可觸及衣領，顯得十分帥氣，因而露出非常羨慕之情：「很動人，如果不是說明是假髮，不敢相信。」

「不過，戴上大風中，還是有麻煩。」老林雙手扶住頭髮，仿佛擔心狂風忽然吹來。

老何伸手去用力一抓，假髮果然向一邊，很異相，老何笑笑說：「看來戴假髮，與戴帽子又差不多。」

老林又把假髮扶正，說：「沒辦法，爲了看漂亮，不能不分分鐘提心吊膽。」

一幌又是過了八個月，老何又在一次宴會中碰到了老林。老何說：「看上去你再一年年都愈年青」

「你以爲我現在的髮型，跟以前見過的有什麼分別？」老林問。

「短一點，但還是一樣年輕。」老何情不自禁地伸手去撫一下。

「你的意思是不是，現在的髮比以前好看？」老林問。

「現在看到的，似乎多一點真實感。」老何的手仍在老林髮上游來游去。

「真實感？」老林面有得意之色，說：「告訴你，我這個髮型——」

老何再戴上一個，噢下來給我看看，我還說完，五隻手指抓住頭髮，猛力一扯，一扯之下，老林慘叫一聲，掙脫老何的手，捧住頭顱，呻吟叫痛起來，老何愕住問：

「什麼事？」

「這不是假髮，是真髮。」老林說得很生氣。

「真髮？」老何又是一愣

「上一次見面之後，我扔了假髮，改着真髮，八個月分秒不剪，才蓄成這個樣子。」老林說。

老何心裏很難過，才猛力一扯，究有扯脫了老林的真頭髮。

附加贈品

父：「你那小伙子今天到我家字間來求我答許你跟他結婚，我已經答應了。」

女兒傷感地說：「可是，爸爸，我捨不得離開母親。」

父：「噢！我的寶貝，那沒關係，你就帶母親一起去吧。」（渠）

法國神仙宮

西洋怪異錄　雅名

法國東南部，從荅渤利伐至塔尼這個周圍二十哩的地區內的信件，是由席亞里這個鄉村鄉務員派送的。一天，當他如常的替該區的村民服務時，脚下偶然踢中了一顆石頭，他順腰把它拾起來一看，頓時大喜若狂。

當他發覺把那顆奇形怪狀的石頭端詳時，他的靈感到他的一個夢想可能要實現了。

席亞里當時已經四十三歲，在過去十年來，每次在這鄉區走動時，一個奇怪的夢想便會在他的心頭上面冒升起來。他一直就在想着建築一座神仙宮殿，這座宮殿是世界上還沒有過的。

不過，這個主意雖然一直抓緊他的幻想，但他却心知肚明這是不可能的。首先，他從來便沒有接受過鋼頭和鏟子，而建築一座宮殿，就必須要懂得這兩種勞動。他所企圖完成的那座宮殿，是要集中了全世界的各種建築形式，共治一爐的，它不但要有亭台樓閣，還要加上宏偉的雕塑裝飾，以及螺旋樓梯，雖然他早已經有了十全十美的腹稿，可是，要把他腦袋裏面的這個幻想實現，却實在不是一件容易的事。

但是，自從他見到了這顆奇怪的石頭之後，却引起了他另一系列的思想。幹嗎不先造一個模型，然後由世界人仕去替自己完成？

從此，他便開始在他寂寞而又漫長的行程上，在鄉村路上尋找那些奇形怪狀的石頭，把它拾起來，待到下了班，他便把一乘手推車推到那裏，把那些石頭搬回家中，儲藏起來。

不久，村民們便看他找到了一個悲哀的結論：以爲他瘋了。只見他的屋子裏面，滿是石頭，當時是一八七九年，直至一九一二年，席亞里已經七十七歲了，他的宮殿才完成。但是，他的工作還未能完結，因爲他的太太比他早死，因此，席亞里又得在他的宮殿裏而建造一個墳墓，如此這般，又花了他八年的功夫。

總之，席亞里在這座宮殿上面的工作就是九千天，合計六萬五千工時，收集得的石頭，使他耗盡了差不多五百鎊，這都是他節衣縮食省下來的。當然，現在席亞里已經死了，但他的神仙宮殿，都依然保存下來，一般人都認爲這座宮殿是世界大觀之一。

這座宮殿的東面長四十二呎，西面四十二呎闊，北面四十三呎，南面三十六呎，高二十二呎，從臺度達六呎九呎的十呎。裏面有樓梯向下通到一座地下室，樓頂上面的塔尖，仍然還立在那神仙宮裏。

孿生姊妹

偵探小說　天風

「照片的婦人，」皮納說，「西雅圖警察知道她叫伊娃，五年前她在地形城犯殺人罪逃去無蹤，上星期，西雅圖警察圍捕一所村莊要捉四個逃犯的要犯，混戰中擦殺了三個，逃走了一個，後來我們進屋搜獲這個婦人，我們知道她是伊娃，但她却辯稱她是你的妻子伊娜。」

馬克再取照片很恨地看着，說道：「還有問嗎？因爲她像我的妻子，她想利用這個逃避罪刑。」

「她開了一張二十八個人的名單，說是她在地利時的朋友，這些人可以證明她確是伊娜。」皮納告訴馬克，同時遞名單給他看。

馬克接看，第一個名字就是他，第二個名字是醫生加非路，第三名是伊娜生前最接近的女友科斯特夫人，此外的二十多人却是她常見的親友和俱樂部會友。

「這太胡鬧了！名單上各人大都是當日有份見參加她喪禮的。」馬克說。

皮納道：「我明白你的，不過我們的手續要把這個弄清楚，馬克先生，你的妻子身上有特別記號的疤痕嗎？」

馬克搜索腦想：「祇有一點，」他說，「我們結婚後，不久，她右手中指接觸手藥的節骨外皮被熨斗燙焦了一塊，留下一點三形的白印。」

皮納詫異道：「西雅圖拿到的婦人，她的右手節骨上也有洪跡的白形彩跡，」

馬克聽了很不相信：「這不會的！她祇有一個伊娜，她絕知道伊娜確是四年前死去，他說：「假如伊娜，一個伊娜，我怎麼不和她說死？我不是武斷，但事實上你已經被牽調了。」

皮納說：「地形城警察却提出她是你的妻子，揮出二十八個證人，地形城被牽涉便雖有困難，他們被起來，必然說是有有律師的，不爲此，因此他們請我先向你弄清楚才能坊她。我此來目的是請你名單上前三名幾個人和我同到西雅圖去會她，真情就可以解決。」

「你要我們幾個人長途跋涉去辨認一個冒名的女人，指證她不是我四年前死去的妻子？我不去的你可以在這裏去見醫生或到醫院去查明，但西雅圖警告訴那個名叫伊娃的女人，不必再弄甚麼玄虛便了。」（二）

鐸叔正傳

好，我們一言爲定。

那位小姐年紀輕輕，身裁不錯，臉上帶着笑容，算是一名靚女，決不及阿芬，而且舉止也嫌粗俗，顯見教育修養不高。

但有一點可取之處，就是永遠不會執拘，就算假裝的也沒有，這一點合兩茂利秋的胃口。

我們混到九時，才離席埋單。

自然，茂利秋不會空手歸開的，他帶了他的「拍拿」去他要去的地方，撤下我不理。

自然，這一張單是他結數的。

「阿芬，我們……」

我有點窩惜，祗稍巴的說。

我的本領決不在茂利秋之下，但不知道這是年紀關係，或是地位關係，總之，近年來，我決不及茂利秋的有旺有盛，他要帶女去街我帶，他要去的地方我去，從來不須要考慮的。

我見茂利秋他們揚長而去，心中有點不大安穩，要帶阿芬出街，剛又熱於旁觀。

（鵬按：帶女去街，算是什麼一回事？鐸叔獨燬一番，可見今日的鐸叔，已非昔日的鐸叔矣。）

阿芬却比我更勇得多，而且比我還清楚得多，輕聲對我說：

「鐸叔，你何必爲難，那麼別去吧。」

「可是你的面子，你……」

也有人帶去了，你……」

「你還我是不是死要面子的人？」

「可是……」

「你不必要煩心神，我替你安排一下吧。你如果今晚真的有時間，真的有興趣的話，你在半小時之後，到瑞林聲我。」

我吃了一驚，這一驚並非恐怕阿芬會帶埋一班靚仔來對付我，而是「受寵若驚」的「驚」。

阿芬見他面色有變，低聲曰：

「怎樣？你真的沒有時間？沒有興趣？」

她一連四個「真的」，使我飄然心動。

「阿芬，你真好，你的安排很體貼，我準時在瑞林聲你……可是，你不要向大班周交待？」

「理他呢，我說講換那樣的一堆理由，難道是怕他不肯交人？而且我是天下第一頭人，平日落番工慣了，大班周也決不致爲此難我的。」

「好，我們一言爲定。」（一三二）

藍色萬代

花鳥魚蟲集

說起「萬代蘭」以星，馬，泰三地產的最多，現在世界名地的蘭壇，都向這三個地方訂購的居多。

在十月份的泰國胡姬花展覽，展出一盆萬代蘭，售價是叻幣七千元，是一株售價非常高的花卉。

這株萬代蘭的花是藍色的，在蘭花中，藍色的花很少的，無論是卡多利亞蘭，蝴蝶蘭，石斛……等，要找藍色的花，少的又少，依然，物以罕爲貴，所以藍色的萬代蘭的售價是貴得驚人的。

據說，藍色的萬代蘭，是由一個醫生用人工繁殖方法而得來的。

現在，藍色的萬代蘭很多，在泰國亦有野生的藍萬代蘭，不過，經人工繁殖後，藍的色素便有所改變，有的濃淡有的當然，以最純色爲最貴，其他色素的便是大路貨。

一批藍色萬代蘭香港價石山的大園藝場曾經運來一批，售價過百元一株，這些都是將成熟的苗，有些是第一次開花，如此，便要視買者的運氣，要是自己買中一株開花純藍色，而且藍得異常美麗的話，這就是異種，故似中了小搖彩一般，要是開花色彩不好，那麼，一百元也不值。（附圖，是在泰國展出的一株藍色萬代蘭，售價叻幣七千元。）

死巷槍声

司馬紅

一四六：特務剋星苦苦的查問他

他那剛傷心的姿態，吸住了怪客的眼睛，很久，才說：「金保羅先生，死的人確是雅娜嗎？」

金保羅聽了，突然拋出一副多情種子的神態，凄然說：「她已經死了，我那麼孤單，活着沒有意思，請你一槍把我結束了吧！」

他自信那種似哭非哭的表演是以吸引對方的注意，相信他說的話的，那是很有意思。

自稱做特務剋星的傢伙，很冷靜的觀察他，亦即相信梅娜已經喪生，

「金保羅先生，你是她死前最後接近她的一個人，只有你接觸過她，請告訴我，你有甚麼秘密的東西，交到她的手上，使她走進工廠的化學實驗室呢？」

「我沒有東西交給她化驗。」

「金保羅先生，你的死期到了，如果你不把這種秘密說出來，你就會變成燒焦了的東西，恍如一條炎，跟她走同樣的路。」

金保羅聽了，心上一沉，說：「不管你們打算怎樣的辣手相加，在我喪生之前，我渴望知道你倆的身份，可以解得到嗎？」

對方好像有恃無恐，絕不把他放在眼裏，聽了就說：「國際特務。」

金保羅搖了搖頭，說：「單是這樣子輕輕的說了一句，我沒法擬得它是甚麼，我想知道國際特務界示甚麼，可以嗎？」

「可以的，你聽準了，國際特務的意思就是這種人只知道有金錢，不懂道義，而且完全沒有愛國心，明白了吧！」

「我似乎有點明白了，成問題的是這一點，既然你們只想要錢，爲甚麼把我加害呢？難道我不值錢嗎？」

對方哈哈大笑，說：「你只是身上有特殊的秘密才值錢，失去了秘密，你就一點價值也沒有，誰肯付款去贖一個打敗的特務呢？」

這傢伙說時，把手槍的槍咀挺了一挺。

村中人語

賭徒

入馬場，不要多帶錢。可惜賭輸了，還要向人借。

鴻飛冥冥

知解歇車，匪車已遠揚。只是城市未雄辯。

不可不知

清潔運動之外有撲除罪案運動，清潔運動易而撲除罪案則難。

來遲一步

股票輪流報價，只可惜有辨人吃虧而已。

女飛衛

滄海客

十七：千里走[illegible]

早見那個命判官撥浩斜退半步，躬身道：「不敢，正是在下。」

白頭翁一將臂，說道：「那兩個小男女可是落在你這地頭了？」

俏命判官身子頓明一震，不自覺又退了半步，道：「這個……」

白頭翁兩眼一瞪，登時兩道寒芒暴射，喝道：「甚麼這個那個，快說！」

柯朗這才知道原來那洪英綢傳達了命令，其實並不曾確知兩人到了此間，必是在兩人可能經過的路途都派人遞了同樣命令。而這兩條路卻是兩人必經之地。

只見那俏命判官忽然抬起了頭來說道：「稟告者，在下接到少莊主命令後，立即逃出了本鎮的四面通路，現正派人四下查訪，迄今尚未發現那兩個小男女的踪跡。」

若然他說兩人已落在鎮上，抑又被走脫，諒白頭翁一個惡必不放過他，柯朗才知他適才說那番話，分明是他已逃命，以致柯朗林學走脫，那得不怕。

顯然被白頭翁「在下因派人四下正暗中查訪，放特來迎候，請白秋老前輩自台前往分舵歇息。」

白頭翁「喵嗎」一聲，道：「洪英綢那小子可來了麼！」

一言未落，前面道上已傳來了急促的馬蹄聲，柯朗馬上一瞧，只見三匹奔馬之後，尚有幾條人影，瞬已來到面前，洪英奔到面前，先至，洪英綢與鑫姑隨後。

洪英那人立的起，俏命判官早搶上一聲嘶鳴，人立而後，一帶馬頭，那馬躬身道：「崔浩迎接少莊主。」

馬蹄，蜞蜞踏在崔浩頭上，瞧得柯朗一笑，那感空的馬蹄打了個盤旋，洪英綢卻也不由心中一緊，洪英綢向後一仰，已伸手抓住那馬的韁口，帶過一邊。

洪英綢朝崔浩打量，笑道：「白頭翁道：「可有那小子的踪跡麼？」

那崔浩想已渾身冷汗了，仍然拱手侧立，道：「在下迎接來遲。」

白頭翁道：「一好像還沒來。」

洪英並不理睬，轉頭，白頭翁道：「一好像還沒來。」

崔浩說正四下查訪。」

洪英一撫頭，道：「奇了，那給我明明說兩人已搶舟登陸，打這面來了，怎麼還不見人？」

白頭翁「嘿哈」，說道：「一少莊主，我知你心在那妞兒身上，你放百個心，遲早總必爲你捉來。」（一八六五）

鈍劍

文：賀原　圖：秋風

第一回　方天宇初試純劍　鄭靈仙大顯神功

方天宇一把佛塵，打折了鐵爪金刀的手腕，使他的鐵爪失去了作用，再也無法使用。鐵爪金刀一時不知該逃還是再鬥，十八回恩。

「早先我叫你走你不肯，現在，你想走就難了！你說鐵爪金刀，在這兩方面當然有過人之處，現在，你的爪是不能用了，金刀還可以用，動手吧，我倒看看你的金刀有什麼精妙，再不動手，我可要動手了！」

鐵爪金刀經不起刺激，只好忍住痛，只用右刀發招，一派猛攻刀法，倒是使得不錯，綿密而有勁，方天宇的身法也相應而快，對方使得快，他也相應而慢，雖怪鐵爪金刀氣得臉紅脖子粗，霍霍刀光中閃來閃去，方天宇在他霍霍刀光中閃來閃去。

但是，鐵爪已成廢爪，無法施展，金刀也發不出威力，這樣的仗，他自己也知道難以有取勝機會了，再顧不得面子，只好一走了事。可惜他早時不走，此刻卻走不了，給方天宇截住，無法逃了。

鐵爪金刀越打越急，終於發出求救的呼嚕，遠處陣到聲響，有回聲了。方天宇笑道：「你以爲可以叫到幫手了？別做夢，你不叫，沒人來，我還可以讓你多活片刻，你一叫，倒把勾魂使者叫來了！看招！」

一個右手，陡然拍出一掌，掌勢凌厲，照理對方應該可以從容接招的，再不，跳走也來得及，怎知鐵爪金刀竟是呆了一般，站着不動，過了片刻，他倒了，是金刀掉了，跟着人也倒了。

「你這一生不知害死了多少人，讓你活到今天，算你命大了！」方天宇把他一脚踢出丈了，並把他的金刀拾了起來。一拗一抖，讚道：「人是壞人，刀却是好刀！我雖不合用，却有人會合用的！」他走過去，腳下刀鞘，正要繫到腰間，突然有人大喝：「住手！快把金刀放下，饒你一命！」

「放屁！你憑什麼對我說這種話！這刀不是你的？」

「白朗活着的時候，刀當然不是我的！但他已經死了，

「你這說法倒十分精彩！可惜你來遲了，金刀已經不屬於白朗所有，是我的了！」

「你要據爲已有了？」

「當然，難道我會長替你保存它？」

「嗯，臭小子，你知不知道這金刀的來歷？它是不祥之物呢！」

「是嗎？」

「你不信？」

「信！怎會不信！」

「你相信，還不快把它丟了！」

「你就想！我如果在這裏丟了，你必然撿了去，我要帶着它，把他丟到黃河去，讓你拾不到，也不會再害人！」

「住口！你活得不耐煩了！看招！」一抖手射出一枚三棱透骨釘。

這釘似是特別製的，很長，有五寸來長，很細，也三棱，因而得名。

方天宇冷然朵笑道：「原是奇怪，原來命長的人總是愛用暗器傷人的。剛才的鐵爪金刀是，你也是！」

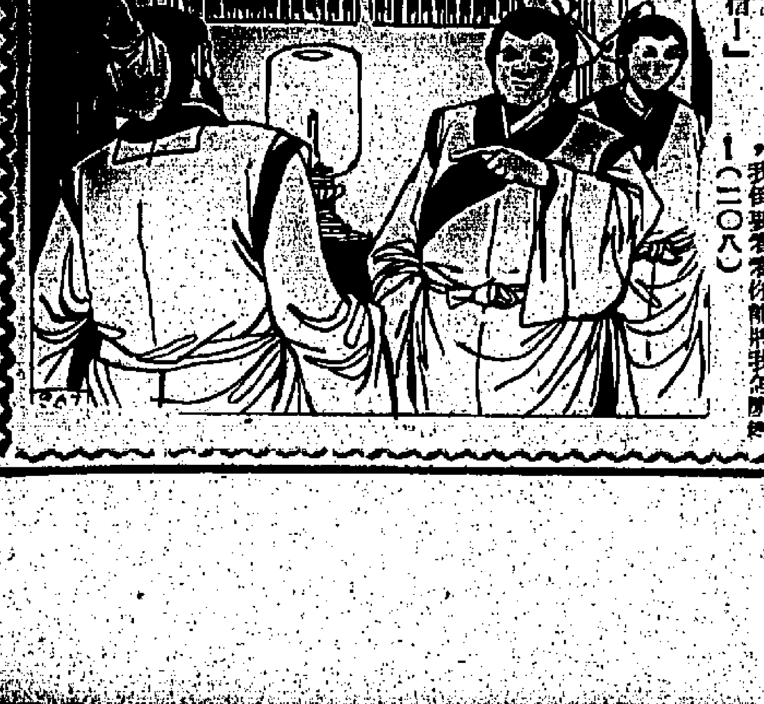
方天宇順帶撩出對方活不下去了，那人氣得恨極，向四週看一眼，便走向方天宇。

「你再說一句，你到底交不出金刀！」

「交又怎樣？不交又怎樣？你說得清楚一點好不好？」

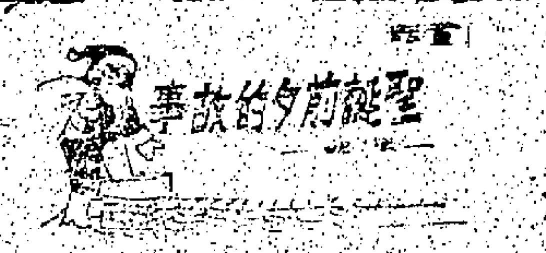
「好吧，算我做了一件好事！我把金刀交出，我可以讓你多活幾天，假如你不肯嘛，嘿嘿！你可以自己想得出來了。」

「我懶得想，不如不交吧，我倒要看看你能將我怎麼樣！」（二〇八）



聖誕前夕的故事

董之



有一個聖誕節的前夕，聖誕老人因為用了兩隻新替換的小鹿，而造成了一個不尋常的奇遇。當時，由於負責拉着聖誕老人所乘坐的車車的那兩隻小鹿是新新替換的，所以，牠們便不大熟識路途，和各座建築物的方位了。當牠們拉着坐在車上的聖誕老人從遙遠的北方的上空跑來時，牠們看見有一座很高的建築物，於是，牠們便在那座高的建築物的煙囪旁停下，聖誕老人爬進煙囪去把禮物派給那兒的孩子們。

聖誕老人便下了鹿車，揹着禮物，慢慢的沿着那座建築物的煙囪爬下屋子裏面去了。噢！煙囪裏面好黑暗啊！聖誕老人感到四週黑漆一片，甚麼也看不見。通常，他在每年的聖誕前夕到各家各戶去給孩子們大派禮物的時候，他們的煙囪是沒有這樣黑的，而且又沒有現在這個煙囪這樣長的。他習慣爬進煙囪後，他便把手一鬆，然後在一剎那間，他便自己滑到火爐下面來了。但是，這一趟，他把手一放，便好像在空中翻筋斗似的，速度是夠快了，但要滑了一會兒才忽然隨着「嗵」的一聲掉到地下來。

聖誕老人好像現在才恢復知覺似的，他於是全身直我換歪，伸伸腰，自言自語說：「幸好，我的禮物也掉在這裏，但是，唉喲，怎麼我的帽子會不見了？唉，這兒是甚麼地方啊？我的天啊，原來這兒是一間工廠呢！」

由於剛才聖誕老人沒有當心，這兒是一座工廠的建築物，而他的小鹿也不知道是甚麼地方，所以，聖誕老人才會把自己關到這兒來。現在，天這麼黑，工廠自然是沒有工人，更不用說那兒會有孩子在等他了。

於是，聖誕老人趕緊把地上的玩具拾起來，跟着，他便嘗試把工廠的大門打開。他本來是想從工廠正門走出去的，但很不幸，工廠的門全部都被鎖上了，他沒法從正門離去，只好嘗試從倒口那兒爬出外面去了。可是，當聖誕老人正把他那大袋的禮物和他自己從倒口推出了那座工廠的時候，他忽然聽見背後有一個粗粗的聲音在叫住他，跟着，他看見自己的背後有一道光照射着他，他頓時轉過頭來，一看之後，才知道那是一個穿着制服和正在值班的看更。

「唏！你幹嗎會從那座工廠裏面爬出來的？」警察看見了聖誕老人那滿臉的黑漆，不以為然的問道：「還有，你揹着的那袋東西是甚麼？」

聖誕老人本來是不怕警察的，因為他從來也沒有幹過任何的壞事，而且，他深信警察的職責。但是，當時他卻有着別的一種奇異的感覺，因為他知道那時候自己的樣子非常狼狽，而且更糟的還是在那個時候，自己是揹着一大袋的禮物從一間空無一人的工廠的倒口裏爬出來呢！

「噢，事情是這樣的，」聖誕老人便先生，一臉尷尬地向警察解釋……

[illegible]

月球的話

稚森

你上邊的人啊，不過萬這兒來了。他們花費可觀……地球說：「喂，你是我的孩子們麼？……」

月球說：「不過，我近有一次機會，親自問問他們的。」

就是太空人最近一次登陸月球的那一天，月球看着太空人在她身上插上旗幟，降下月球車在她身上走動……

[illegible]

動聽之聲

[illegible]

劉姐姐讀故事

愛犬（七）

[illegible]

「不寫就打死你！」另一個聲音幺喝着。

「叫我怎樣寫？」顫抖的聲音說。

「我剛才教你怎樣寫的？」

「你別裝傻扮傻，刀子是不留情的，你是不是想嘗嘗它的滋味？」

「哎喲，我寫，我寫，但是怎樣寫？我的確記不起了，你再告訴我一遍，好嗎？」

「也好，聽着，你寫……爸爸媽媽，我的處境很是危險，快準備……準備一萬元，送到……送到……喂，老李，送到那裏好？」

那個老李凑近那人的耳邊，商量了一會兒。

「好吧，就這樣吧……喂，寫下去，你寫：將個現金一萬元，寫的，一萬元，丟在正大街正……」

[illegible]

「先生，你是說你有性命的危險嗎？」

「不是我，我說是你，下面要寫上你的名字，對了，你叫什麼名字？」

「我嗎？我叫思顯。」

「寫！就在這裏寫上你的名字。」

思顯寫好了那封被威脅而寫的信，給那個老李看，老李搖了搖頭說：「不對，一字下面加個圈，豈不是變成『一〇』元了嗎？真是豈有此理，老李，我們就把他的耳朵割下，看他會不會寫？」

他們真的動手去割，思顯嚇得大叫媽媽。

「思顯，思顯，我們來救你了。」是媽媽的聲音。

[illegible]

翻譯故事 天然的石像（三）

加祿 著 如兄 譯

[illegible]

小說 聖誕節的奇蹟（四）

喜樂

今天是廿四號了。……

[illegible]

中華民國六十一年 公曆一九七二年 十二月廿四日 星期日
華僑日報
壬子年十一月十九日 第八張第一頁 兒童週刊

中華民國六十一年　公曆一九七二年　十二月廿四日　星期日

華僑日報

壬子年十一月十九日　第八張第二頁　兒童週刊

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL

生活故事：

出租的聖誕老人

何紫

「羣力小學」這塊木招牌的一側已經歪斜了，那是上次颱風作弄的，校長也任它搖搖擺擺的掛在那灰剝落的門楣上，不管什麼「有失觀瞻」了，因為，他已經決定在聖誕假前結束這間學校，把校舍拆了，再建一幢高高的樓房。他盤算過，這年頭辦學校是賺不了大錢的……

學校的教師都很傍徨——特別是二年級的班主任黃先生，他的大兒子剛進了醫院；正需要一筆醫藥費，可是他卻在這時候面臨失業。

學校結束的前一天，黃先生還是打起精神，給孩子上最後的一課。

「各位同學，今天給大家講個故事，二十八號，聖誕節到了。」黃先生的聲音較平日低沉了，但孩子們都異常的興奮。校長已經給學生安排到附近的學校去轉學，孩子們實在沒有牽掛，但是很多小朋友都捨不得離開自己熟稔的老師。雖然黃先生一再叫大家不要花錢買聖誕咭，可是，每個同學都給黃先生送了。

「十二月二十五日，傳說是耶穌誕生的日子。可是，小孩子想起了聖誕節，卻會立即想起另一位老公公……」

黃先生沒有說完，同學都舉手搶着要回答。黃先生就叫坐在最前排的李麗年回答。

「是聖誕老人！」

麗年響亮地說，「我知道，他每年聖誕節，就從北極坐雪橇來，給家家戶戶的小孩子派禮物。」

提起派禮物，小同學都樂了，有誰知道黃先生心裏卻感到份外的苦悶，如果真有聖誕老人，他倒希望聖誕老人能給他派送一份職業。

放學了，教師們集合起來，聽校長一番冷冰冰的說話：「學校經濟困難，沒有能力多發一個月的薪金，請大家原諒。明天起學校結束，一切解散了。」

黃先生拖着沉重的腳步回家去。路上，他看見街頭的牆上貼着一塊紅色的街招，他脫下眼鏡，抹抹沾滿粉筆灰的鏡片，然後再架上，才看清楚街招上的字，上邊寫着：「招請『聖誕老人』」。

黃先生立即按照街招上寫的地址，去碰碰運氣。這原來是一家廣告公司，要招請一些臨時工扮作聖誕老人，然後租貸給一些百貨公司和酒樓，做廣告的招徠。

黃先生差點兒要落選了，因為他有點近視，聖誕老人卻不能戴眼鏡的，還因為他個子太消瘦了，聖誕老人卻是個胖胖的老人。後來大概是應徵的人不多，黃先生才被僥倖取錄，並且第二天就立即上工，要經過一天的訓練，二十四日、二十五日和二十六日三天，就要分派到一家大百貨公司去。

唉，這實在是一份苦差呢！黃先生的臉要塗得紅紅白白的，用膠水在下巴和唇邊黏着一把白鬍子，還要在肚子前邊和背後塞滿兩個大大的枕頭，把身體裝胖了，才穿戴上聖誕老人特有的紅衣服，紅帽子，肩上還要背一個沉甸甸的大布袋，手上拿着一個鈴，不停地「叮噹叮噹」的搖着，就這樣一天十二小時站在百貨公司的門前，吸引過往的路人，招徠顧客。

第一天深夜，黃先生卸下了聖誕老人的裝扮回家去，路上，看見一些人在忙着報佳音，「平安夜，聖誕夜。」……」黃先生卻只感到這實在是他有生以來最疲倦的夜晚，雙腿都麻痺了……

第二天是聖誕節，黃先生沒有足夠休息，就匆匆上工了。這一天，顧客份外擁擠，小孩子更擠到他的面前，好奇地摸摸他的面龐，滑稽的身體臃腫，無精打彩的聖誕老人，在擠擁地搖着鈴，有的在他背後的大布袋上敲拉，他也只能迴避着，還要笑哈哈的說個不停：「孩子乖乖，快進裏邊買東西吧！」——這真是一個苦聖誕老人啊！

到了下午，黃先生感到累得有點支持不住了。這時候，忽然有一個孩子站在他身旁，說道：「聖誕老人，我給你的信，收到嗎？」黃先生低頭一看，嚇了一驚，眼前這孩子正是他的學生李麗年。黃先生想轉頭走了，可是他記起自己化了裝，又沒有戴眼鏡，他的學生也不容易把他認出來，他鎮靜了一下，答道：「什麼信呀？」

「我是前天寄的！我知道你住在北極，所以信是寄到北極去的。你怎麼沒有收到嗎？」

李麗年還是和在學校裏一樣，天真得很，黃先生只好說：「我沒有收到，大概我早就來了香港，我要再回北極才看到你的信了。」

「唉！太遲了！」李麗年還是一本正經的說：「我現在告訴你吧，我在信上請求你去求我的校長，不要把學校結束，讓我能再聽黃先生講課。」

黃先生聽見，心裏一酸溜溜了，他不知怎樣回答，李麗年的爸爸拉着李麗年的手，要他進公司去了。不知怎麼，這時候黃先生覺得一陣暈眩，身體搖搖晃晃的，他連忙倚在牆邊支持一下，就在這時候眼前一黑，倒在地上了。

「呀！聖誕老人暈倒了！」旁的人大叫起來。李麗年和他的爸爸都回過頭看。這時候店裏幾個職員跑出來，給他攙扶到附近的石階上坐，有的拿出藥油給他擦，有的拉掉妨礙他呼吸的假鬍子……

「啊，這不是黃先生？」當拉掉了白鬚，李麗年看清楚聖誕老人的臉，就禁不住叫起來。

黃先生慢慢醒過來了，職員給他喝了一杯熱茶，他喝過口，神智完全醒過來了。這時候，他看見一個孩子，親熱地走到他身旁，說：「黃先生，原來是你。」黃先生看見是他的學生李麗年，覺得很羞愧，連忙站起來走了。一些頑皮的孩子卻跟着叫起來：「哈哈！聖誕老人甩鬚啦！聖誕老人甩鬚啦！」（完）

鍾阿忠

傑克倫敦著．許天虹譯之

「月亮是外國的圓。」這是一句諷刺盲目崇外的中國人的笑話。雖然外國有很多方面比我國進步，但也有很多方面比不上我們的。不要以為白種人是世界上最優秀的人種，其實各種膚色的人種也有其優秀的一面。且讓我們看看傑克倫敦筆下的中國人——鍾阿忠——，看看在外國人眼中的中國人到底怎麼樣。

「鍾阿忠的外表並沒有什麼奇特的地方，在中國人中間，他要算是短小的，但中國人的消瘦和狹肩膀，他也具有着……阿忠生着一對黑而圓的伶俐的小眼睛，小得就像兩個手鑽的孔。但牠們彼此距離很遠，而罩在牠們上面的前額，顯然是一位思想家的前額。因為阿忠有他的問題，而且一直有問題待他解決。——雖然他從來沒有爲了他們而煩惱過。他在本質上是一位哲學家；無論在做苦力時，或有億萬財產而做許多人的主人時，他的心靈狀態是一樣的。他始終活於高度的精神上安靜的心平氣和中，不受幸運的擾亂，也不受厄運的打擾。對於他，一切的事都沒有什麼。」

阿忠的父親是一個農民，阿忠從不記得他。六歲時，母親死了，阿忠便到伯父阿高處工作，一直做到廿四歲。然後，他逃出來，到夏威夷的甘蔗種植場作三年苦力，每天的工資只有五毛錢。阿忠工作勤奮，對每事留心，在這區區的三年中，他已掌握了種植甘蔗的知識和製煉糖的知識，此外，他又研究出怎樣才能成爲甜蔗和甘蔗種植場的主人。他認爲：「人們並不由自己用手工作而變爲富翁。……最富的人就是有最多的同類爲他工作的人。」

於是，當他的傭僱契約期滿時，他便將積蓄和朋友阿榮合作一間小小的入口行，名爲「阿忠阿榮公司」。他自己則作了三年廚子。這時阿忠阿榮公司生意日益興旺，他便不當廚子了。他從廣東運送勞工到夏威夷工作。因爲那時候夏威夷正大量種植甘蔗，所以需要大量的苦力。他眼光獨到，購魚池，買賣土地，鴉片，設置了兩個島嶼。

阿忠曾當過一個時期的中國領事，後來他改變國籍，成爲夏威夷的公民，和一個有着英國、意大利和葡萄牙血統的夏威夷女子結婚。他一共有十五個兒女，頭三個是兒子，以後的十二名都是女兒。所有的女兒都很美麗。他有一座西式大廈，一所寬大的平房。在山頂和海濱都有美麗的別墅。對於兒女的教育，他從不吝嗇，讓他們隨着自己的興趣求學。當然他的兒女是喜愛西化的，所以他的住宅的裝飾是照足西洋的標準的。阿忠自己雖然喜歡東方色彩，但他也順從兒女的意見。

阿忠漸漸年老了。「他知道在他所生的這些奇妙的兒女們中間，他是沒有立足餘地的……」他不了解他的兒女們，他們所談的事物，他一點也不知道，……一點也不能使他感到趣味……每一個兒女的心忠，都是一座他永遠無法踏進的迷宮。他老是碰着那分隔東方和西方的牆壁。他無法接近他們的心靈，同時他知道他們也無法接近他的心靈。」

他希望能回復中國的生活，在老年時享點清福。於是，他便宣佈將以三十萬元作爲長女出嫁的妝奩。這樣，一個經過願意放棄了海軍少將的職位和他結爲門第，而娶了三十萬元和一位有教養的少女。三個月後，第二和第三個女兒也出嫁了，可是她們每人只有二十萬元。二年之內，他的女兒一個個地出嫁了，而阿忠則將他的投資一項項地提回來，他將牧場和地產全部出售。他不斷與上海和澳門的銀行聯絡，將他的金錢匯過去。他將家財分配給妻子和兒女們，然後在一個天氣很好的早晨，全家人一起共進早餐的時候，他對全家發表了一篇演說，他宣佈要回到祖國去了。

他希望他們能和睦相處。他乘輪到澳門去，「可是當他在澳門上岸後，到那邊的最大的西式旅館裏去登記的時候，那職員對他留難，阿忠召了那經理來，那經理也受到中國人是不許住宿的待遇。阿忠要了那本冊子，就走了，……一小時後，他又回來了，但在兩小時之內，他已給那經理和職員一個月的薪水，就辭退了他們。原來他已使自己成了這個旅館的主人。」他安定地住在他華美的套房裏，等候自己的大廈落成。

藝園拾錦

外國名人事故

達爾文（十三）

子慧

達爾文的母校劍橋大學，從來沒贈過榮譽學位給它的學生或任何一個人。可是當達爾文的聲譽最盛的時候，榮譽從世界各大洲源源不絕地湧到他的身上來，劍橋大學便決定把這位偉人的母校，它應不贈送一個榮譽學位給他，以證明它是認識這一位偉人的。

一八七七年十一月十七日，是劍橋大學贈給達爾文榮譽學位的光榮日子。

這天一早，劍橋大學的「參議院」內就擠滿了擁擠的人，大家爭着到來瞻仰達爾文偉大的風采。那些宗典很的大學生們，有的爬到雕刻台上面，有的依附在石像的周圍，他們嚷着，叫着，在等待着達爾文到來。

不久，一個身材高大，頭髮脫落，臉上長滿了白鬚，肩上披着紅斗篷的老人，人們認識他就是達爾文。於是，掌聲像春雷一樣地轟響起來。

「歡迎！」「歡迎！」人們拍着手，熱烈地在喊着。

態度溫和謙遜的達爾文，微笑着謙遜地向大家點着頭，他慢慢地走近講台，站在副校長的面前。

一會兒，在人羣裏響起了一陣喧鬧的聲音，只見廊壁上有一羣青年，手裏牽着猴子，走到講台下來，他們牽着猴子從人們的頭上滑過，這是用猴子來象徵進化論，來表示達爾文的成功。在熱烈的掌聲中，他顯得無比的光榮，讓人們圍住了他，和他握着手。

晚年的時候，達爾文和他的妻子愛瑪女士仍然住在幽靜的居思小鎮的家裏，他時常患病。這時他的兒女們都結了婚出門去了。他的媳婦們都很好，時時帶着小孫兒來探望他們。

達爾文在臨終的一兩年中，雖然害病，還是堅強的工作着，最後他是在試驗蚯蚓，當他的工作快要完成的時候，他忽然病倒了。幸好這時他所寫的「蚯蚓的動作和土壤的形成」一書，已經寫好，而且把最後的一批稿送回給印刷所，從此，他一生的工作就算完畢了。

一八八二年的春天，又來到了英倫。達爾文患病已久，他的兒女們都回家裏服侍他。這天早上，他睡在床上，忽然聽見外面鳥兒啾啁的叫聲，心情非常興奮，便叫他的兒女們扶着他到外面[illegible]。年老久病的偉大的科學家，最後一次欣賞到大自然的偉大，體到了人生的偉大。

過了兩天，達爾文很安祥地睡在病榻上，心情很安靜地，微笑着說：「你們最佳的，最安的看護士啊！」說完就安然地去世了。（完）

偷取地心的吸力

（十五）修正軌道

王令改寫

「作什麼呢」瑟琨打斷約翰的話，「要是我們回到火星去，他們會在那兒等着我們的，那……」

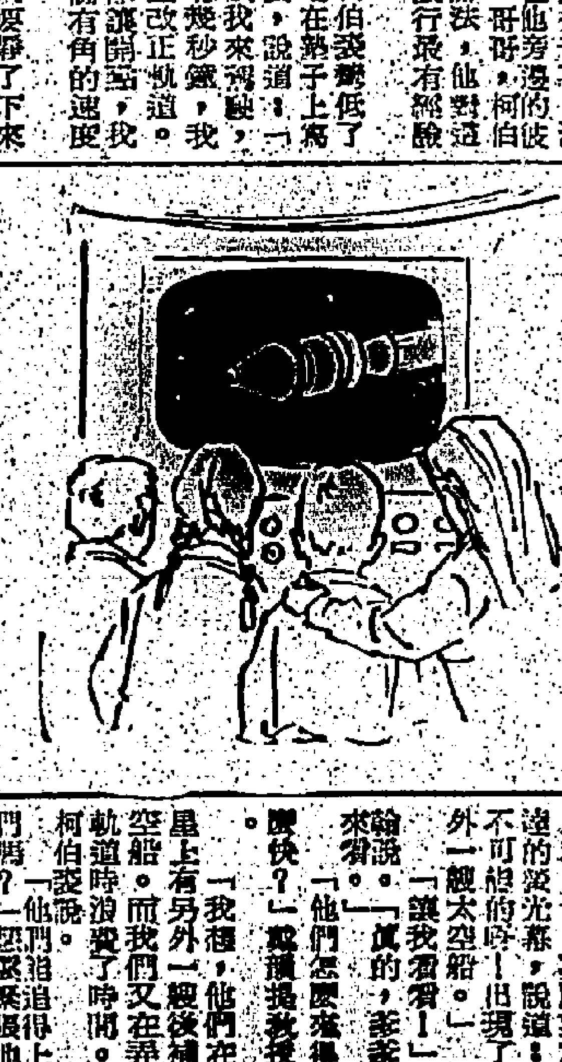
「約翰，到底是怎麼回事？我們離開了多遠？」嘉麗問道。

「現在很難說，我們的雷達會指出我們的所在。柯伯孫，你能告訴我們嗎？」約翰說道。

柯伯孫正在凝視雷達的螢光幕，沒有作聲，在他旁邊的彼得說道：「哥哥，柯伯孫正在想辦法，他對這種方式的旅行最有經驗。」

突然柯伯孫低了頭，快速地在鍵子上寫了一些東西，說道：「讓我來調校一秒鐘，我們只有幾秒鐘，我們必須馬上改正軌道，教授，請你留意，要看到那個有角的速度計……」

每個人都靜了下來。柯伯孫站起身，



得非常穩定。「握緊！」他說道，雙手在控制板上移動，太空船受了突然的加速度的影響，向另一邊轉去。

「好了，軌道改正了，現在正向着地球去了」。柯伯孫說。

「嘩！真像是在剃刀邊緣。」約翰抹了一把汗道。

「好柯伯孫，真有你的。」戴韻提教授撫着他的女兒說道。「麥浩思，東尚已經明朗化了，你以爲如何？」

「對的。不過，我們攜有這麼多X——六十二——我想有好幾噸吧。這些東西只要是幾安士已經很有威力了。我們怎樣安置它呢？柯伯孫，到底用什麼來隔離這些反地心吸力的物質呢？」麥浩思教授說道。

「我也不清楚，只有高級指揮部人員才知道。」

「你一定見過的，判斷一下那是什麼？」

「我想或者是火星上一種強烈的金屬。」戴韻提教授道。

「加衛林？」

「我相信是的，這種金屬可以防止X——六十二和熱接觸並且阻止它向外洩出。」

「有道理。」加衛林有限制X——六十二的作用。這是不是他們要回到地球的第一批寄售貨物？」麥浩思教授說。

「我想沒有錯，這是最大的一批，陸續會有些小的。不過，就算是最小的一單，也可以把整個大陸升起。」

「別開玩笑了，柯伯孫。」

「不，彼得，他不是開玩笑。要是這些X——六十二出了什麼差錯，那可不是鬧玩的。」

「可怕的事情就會發生！」

「不要那麼緊張，嘉麗、瑟琨，妳們也是——我們一定把一切安排好的。」

「希望如此。」

「現在，我們還是依照原子學院作長途旅行時的作息時間表吧。我來起草一個有效的作息時間表。」約翰說道。

他們分配的工作，依照時間表有規律地休息和吃飯。嘉麗望着雷達的螢光幕，說道：「不可相信的呀！出現了另外一艘太空船。」

「讓我看看！」約翰說。「真的，爹爹快來看。」

「他們怎麼來得那麼快？」戴韻提教授說。

「我想，他們在火星上有另外一艘後補太空船。而我們又在弄錯軌道時浪費了時間。」柯伯孫說。

「他們追得上我們嗎？」瑟琨緊張地問道。

讀書偶劄（四）

何老師

一連寫了幾期「讀書偶劄」，都是談及前人修改文章的，如杜甫把「桃花欲共楊花語」，改爲「桃花細逐楊花落」；蘇軾把「淵明慚小邑」，改爲「淵明求縣令」；「胡椒亦安用，乃貯八百斛」，改爲「胡椒銖兩多，安用八百斛」；都修改得很精洽。

與蘇軾同時的黃庭堅（字魯直），也是極重視修改作品的，胡仔的「苕溪漁隱叢話」後集卷三十一，有如下一段的記載：

「東皋雜錄」云：「魯直「嘲小鬟」有「學語春鶯囀，書窗秋雁斜」。後改曰：「學語囀春鶯，塗窗行暮鴉」。以是知詩文不厭改也。」

黃庭堅「嘲小鬟」一詩，是用來開小孩子玩笑的。其中兩句最初寫作「學語春鶯囀，書窗秋雁斜」。意思是說那小孩子學說話像黃鶯一般動聽，而在窗上寫字，字寫得像秋雁飛時成爲斜斜的「人」字形那樣整齊，但，我們如認眞地去斟酌一下，「書窗秋雁斜」一語確是有毛病的。因爲正在牙牙學語的小孩，絕不會寫字，更不會寫成整齊的字。所以黃庭堅必須把它修改，改爲「塗窗行暮鴉」。這一句是說小孩子用墨筆把窗子亂塗，塗成一團團黑色，像烏鴉一般。這樣的修改，纔符合生活的眞實。

雖然古人善於修改文章，但並不是個個如此。有些人把自己的作品修改了，但是卻比不上未動筆修改前的好。

舉個例子說，南宋著名詞人及詞評家張炎，他在所著的「詞源」卷下中有一段是說及他的父親怎樣修改詞作的。原文是：

「先人曉暢音律，有「寄閒集」，旁綴音譜，刊行於世。每作一詞，必使歌者按之，稍有不協，隨即改正。曾賦「瑞鶴仙」一詞云：「捲簾人睡起，放燕子歸來，商量春事。芳菲又無幾。減風光，都在賣花聲裏。吟邊眼底，被嫩綠移紅換紫。甚等閑，半委東風，半委小橋流水。還是。苔痕湔雨，竹影留雲，做晴猶未？繁華迤邐。西湖上，多少歌吹？粉蝶兒撲定花心不去。閑了尋香兩翅，那知人一點新愁，寸心萬里。」此詞按之歌譜，聲字皆協，惟「撲」字稍不協，遂改爲「守」字乃協。始知雅詞協音，雖一字亦不放過，信乎協音之不易也。又作「惜花春起早」云：「瑣窗深」。「深」字意不協，改爲「幽」字，又不協，改爲「明」字，歌之始協。」

……理會自己所改的是否符合生活實際，那就値得批評了。本來「撲」字極能寫出粉蝶的神態，爲了「稍不協」的緣故，便「隨即改正」爲「守」了。這一改，便有點像「點金成鐵」，……「瑣窗深」一句，由「深」而「幽」而「明」，「深」與「幽」意頗相近，而「明」是「深」的反義詞（光亮），那是不合生活的，……

我們對前人把原作修改，應該引以爲戒的。總之，我們贊成如杜甫、蘇軾、黃庭堅等人那樣的修改；而我們反對把本來是好的文章，改成非驢非馬的去「點金成鐵」！

我對兒童週刊的期望

陳慕君

我是「兒童週刊」的忠實讀者；每週當我閱讀貴刊時我便感到「兒童週刊」是兒童讀物中最成功最佳之刊物。它的內容，爲期的長久及讀者的擁戴便可以引以爲證。古語有謂：「改進是成功的基礎，」「創造的秘訣。」因此我希望貴刊若務求發展到盡善盡美，百尺竿頭更進一步的話便有改善的必要。

何老師教作文及文藝手術室的專欄，既然受到不少讀者的熱心支持便應當擴充其篇幅，使能滿足一般的好學者。至於何老師謂本欄的擴大會引至除掉某些專欄，這是事實，但我發覺兒童週刊確實有些部分應刪掉的。正如「兒童信箱」、「會客室」和「快樂園地」，這些專題只能介紹幾個小朋友，內容尙見缺乏。同時讀者的來信可由主編直接回信，不須刊登。同時貴刊的故事繁多，我認爲有減少之餘地。長篇連載的故事應該除去，因爲並非每一個讀者都每週跟追故事的。這樣不是可以擴大「改作文」的篇幅？不過那些中國歷史、名著介紹、成語故事及外國寓言的故事是應每期刊登的。可是貴刊對於普通常識、自然科學、各地新聞及有關健康衞生的問題，顯得欠缺。因此我盼望以後能在貴刊閱到一些關於此類的文章。

其次，最使我値得一提的是貴刊，許其內容，多爲小學生；雖然中學生及成年人亦能從中得益，但除了作文部分，有特別協助他們進德修業的內容可算稀少了。所以本刊應將其內容擴展至中學生的範圍，增加適合中學生的專欄，猶如「文藝習作」、「影評」、「詩集」、「社論」、「諷刺篇」、「笑話集」、「社會動態」、「科學發展」及有關立身處世之道。這樣必能增加青年學生的學識。

以上是我對貴刊的期望，亦是我對其他兒童刊物的理想。我敢說「兒童週刊」若能不斷的改善，它終會成爲最優秀的刊物。如果貴刊以後眞的加添中學生的專欄，我想爲了適應一般人士，其名目應略加修改，或謂「學生週刊」，這可算是我的愚見。

評語

這是一篇頗有建設性的文章，其中提出的意見，都很有參考價値。今特刊出之，希望其他青少年朋友也能像陳慕君讀友一樣，經常向我們提供多些寶貴的意見。

☆☆☆☆

西貢留痕

思棠

一輛一輛大型旅遊車出發了，載着我們這一大羣活潑又有禮的「大姑娘」出發了。一直向着目的地進發，穿過了繁盛的市區，兩旁的樹木不停地往後逃，車滿處，揚起了一陣陣的烟塵。

這次旅行的目的地是西貢。車到達後，我們還得走一段山路，來到一處被很多樹木遮蔭的草地。當老師說了一句：「可以自由活動了。」啊！本是一隊整齊的隊伍，忽然亂起來，隨着散開了，歡樂的笑聲便充滿了這幽靜的草坪上。

我和一班同學找到一塊駐足地後，就來一個「牙齒運動」。我看不到自己的樣子是怎麼樣，但從四周坐着的同學吃東西時的樣子看來，料想自己也是差不多的了。潔白的牙齒一露一隱，兩腮變得豐滿起來，唇的四周像是塗了胭脂，當時，我們都因對方的怪相相指而笑了。

那邊，一些同學正站在一塊大石上，迎風引吭高歌，唱着她們自編的「赤柱天堂」；這裏，又有一些模仿那些尙未開化的野人——把花朵插滿頭，赤了足，圍着火堆大叫、大跳、大笑。嘻！我們都忘了自己是女孩子，一位在平日裏是斯文有禮、含羞答答的女孩子，我們都把收斂了已很久的「貪心」，一時完全讓它奔放出來了。

玩倦後，便就地躺下，陽光從樹縫裏鑽了進來，照耀得睜不開，我們的眼睛也閉上了，聽被風吹得「沙沙」作響的樹葉聲，慢慢的編織着一個一個美夢。啊！當我們想得高興時，又微微的笑了。

數點鐘的時間一閃就過，歸程的集隊命令發出了，這時已是夕陽西墜，只餘下了那天邊的一片通紅。終於我們是要踏上歸途。回頭看那塊佈滿了我們足跡的草坪，它，又回復當前的寧靜了。（作者欠地址）

評語

本文有幾點値得稱讚的地方。第一、是剪裁適當，能抓住中心予以記敘。第二、是刻劃入微，其間第三段寫野餐，第四、五段寫遊樂，都很別緻。第三、是段落分明，且段與段間遞接緊密，絕無雜沓的毛病。

☆☆

事親之道

程智輝

爲人子女者，對父母一定要孝順，因爲我們的身體髮膚都是受諸父母。我們之被撫育成人，受到良好之教育，不受饑寒之侵，亦是由於父母對我們的心血所造成的。父母對我們的恩惠是這樣大，我們就應報答他們的恩惠。但如何才算報答他們呢？是否對他們以禮，並供他們衣食就是孝呢？並不，如果我們只以禮待父母而無發敬之心，只養父母而無敬之心，那就是虛偽。正如孔子所說：「今之孝者，是謂能養，至於犬馬，皆能有養，不敬，何以別乎？」所以事親之道，除了奉養之外，還要尊敬父母，盡自己之所能而事奉父母。當父母對我們勸阻、忠告或責罵時，我們要誠心接受，不要頂撞他們，以免他們傷心。如果遇到眞正困難或疑難時，要心平氣和地向他們請教。父母對我們的關懷會使我們體會到父母對我們的期望，我們要小心身體，不讓父母擔心。因爲我們生了病時，父母會爲我們擔心。父母亦有很高的期望，他們時時都希望我們有出人頭地的一天，所以我們應盡己所能，力求上進，切勿令父母失望。

評語

本文言事親之道，特標出「孝」字、「敬」字，立論也算正確，而且，統其所論，仍屬於一般人的常識，故作者本文祇能算是中下乘的作品。

☆☆☆

考試的煩惱

陳麗瓊

大考快到了，每個人的臉上都蒙了一層緊張的神情，我也不例外；我常常爲了準備功課，每晚幾乎只睡五六小時，好可憐。「啊！好煩呀，大考到了，要好好讀書呀！」唉！又是考試，又是讀書，聽到這些「名詞」，頭就大了。

「麗瓊，唉！你怎麼在玩呢？還不快點溫習？」「麗瓊！快點起來溫書呀！」「唉！天呀！天快點過去吧！」

唉！讀書，讀書，如果有一天全世界的人都讀瘋了，怎麼辦？

「啊！」「啊！妳怎樣還不睡覺？」這一問，讀晚一點，媽倒反而嚇了一跳。

唉！人生，人生！一天到晚死讀書，連午飯的時間，都有同學在死背書，眞是怪可憐的。連飯菜滋味如何？恐怕都還不知道呢！

大考呀，快快過去，這是大考期間，我所盼望的，因爲在大考之後，就是那段好長的暑假，令人興奮的假期呀。

評語

本文寫來甚貼題旨，文辭順暢，而出語幽默，作者對考試的抨擊，合情合理，很値得我們深思。

作者陳麗瓊君僅是一位小學五年級學生，右作文章能有如此的成績，眞是可嘉可賀。

☆☆

假如我是一校之長

老人

假如我是一校之長，我管理的學校一定是很理想的；學生不需粗官，不迫已士。他們都是良好的公民。他們在各方面都得到良好的培育：德、智、體三育都達到理想。

本校課程對各方面都很注重。智育方面着重理解、思考，不是「填鴨式」。目的是培養學生思考的能力；訓練學生如何思考，如何運用他們的腦。課程亦能夠配合社會的需要，使學生畢業後能適應社會，爲社會盡他們的能力。德育是本校最重要的。學生要學的是：甚麼是不對的？甚麼是對的？學生能夠「深其類」，整間學校充滿「溫溫然」的氣氛。體育亦是學生必修的科目。每個學生都有強健的體魄，精力充沛，當然不會在上課時睡覺了。

本校招收的是幼稚園的學生，不收插班生。學生從小便接受本校的良好教育，不會良莠不齊。各學生在各方面都得到理想的培育。他們有同等的智力、體力；行爲亦是同等的良好，考試當然不需要了。

本校教師要接受嚴格的挑選。他們要有良好的行爲、學識和體格。他們要接受嚴格的訓練，如何做一個好的老師？如何教育出良好的公民，他們能盡力教導學生，而且得到理想的效果，他們教育的學生，都能達到理想，成爲良好的公民。

本校是不需要校規的。學生本身有辨別是非的能力。他們知道好與壞的分別，而且能夠實行那些好的而不要那些壞的。他們本身的行爲和思想已達到理想。他們一舉一動都是美好的，規條的存在根本沒有用處，可能還會有壞處呢！

評語

我詳細把本文閱讀一遍後，覺得本文有以下的優點：

一、題目擬訂得很別緻，很醒目，具有一定的吸引力。

二、作者的想像力很豐富，難得他能對辦學一事想得這麼多，並且如此周到。

三、作者有相當高的理想，他能夠德、智、體三育並重，他要求嚴格挑選教師，他更大膽地廢除校規，全憑學生的自覺向善。這種種的意見，都是相當可貴的。

但，本文也有若干缺點。如：

一、結構欠完整，末段收結得太快，這是不足之處。

二、文辭欠修飾，字裏行間沙石屢見。

三、作者的書法潦草，須知「字爲文章之衣冠」，希望儘量能寫得端正些。

文章手術台

小小知識

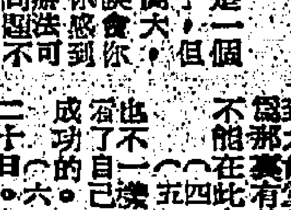
愉快的學習

慧梅

聖誕節到了，許多家庭都裝起聖誕樹，明麗和小梅也裝起聖誕樹來，尤其是那閃爍的聖誕燈，就顯得更加美麗了。

聖誕燈是由許多小燈泡串接起來的，其中如果有一個燈泡壞了，則全串都不亮了，如果只是一串一組的……小梅問明麗：「爲甚麼一個燈泡壞了，整串都會熄滅的？」明麗說：「這是因爲……電路……」[illegible]

[illegible]



H.K.讀者：

（一）你說你是一個十六歲左右的女孩子，但由於個子長得比較高大，所以常常給別人誤會你已經有十八九歲，你感到很煩惱。其實，這問題無法可以補救，只有在服裝上和舉止方面下點工夫就行了。你不要只挑選那些成熟的衣服來穿，態度也別模仿得像個成年人，不過這並不等於要你故作天眞，總而言之做甚麼都要有個限度，適可而止。

（二）你只說你是一九五六年二月出生，沒有說日期，我是無法替你查出是屬於甚麼星座的。因爲二月份可以有兩個星座，但在二十號以前出生的是屬於水瓶座的，二十號以後出生的便屬於雙魚座。

（三）你喜歡DULCIE這個名字嗎？

（四）你的字體寫得頗純熟，要是用心寫來也算不錯。

（五）交筆友不但可以使我們結識到一些和我們志趣相投的朋友，而且還可以藉着書信的來往，學習到一些課外的知識，增廣見聞。

黎惠珠讀者：

（一）你說你是一個中學二年級的學生但患有五百多度的近視。你時常聽到別人說患近視的人，到了晚年便可以不用配戴眼鏡了；又有些人說到了中年的時候，近視就不會再增加。你問這些人所說的話是否屬實？同時是否患了近視的人天天戴眼鏡會有不良的影響？你的第一個問題的答案是：有很大的可能性，但第二個問題的答案則是：沒有這個情形發生的可能了。因爲一個患有近視的人，到年紀大了的時候，他的老花眼（即遠視）的度數便會和近視的度數互相抵消的，所以，近視的度數，不但不會再次加深，相反，他還可能不用配戴老花眼鏡。但至於患有近視的人，是否需要整天配戴眼鏡，這個問題是要視乎那人的近視的度數而定了；若近視度數很深，當然是配戴的好了，若只有百餘度左右的近視度數，那麼，戴與不戴也不成問題。不過，有一點是可以確定的，就是除非是那副近視鏡配得不合適，否則，戴眼鏡對近視是沒有不良的影響的。

（二）溫習時注意室內的光線，別讓眼睛過度疲倦（包括看書和看電視）和多讓眼睛看到一些綠色的事物，都是保護眼睛和防止近視加深的辦法。

（三）你喜歡看中國歷史人物的傳記——可到大會堂的公共圖書館去找，因爲那裏有許多這類的書籍，由於篇幅所限，我不能在此向你一一介紹了。

（四）[illegible]

（五）[illegible]只要你有恒心，有毅力，去努力吧，都可以成功的。

（六）一九五八年七月初六，是在西曆八月二十日，這一日出生的人是屬於獅子座的人，熱情和善，很有領導的才幹，不過，表現慾也很強。

（七）LYDIA這名字很適合你。

（八）十四歲，身高五呎，體重九十五磅，是適合了。

錦成讀者：

（一）在香港只有三間銀行是有權發行鈔票的，它們就是香港上海滙豐銀行、渣打銀行和有利銀行。

（二）十四歲的男孩，標準的體重應該有一百一十磅或以上，……二吋以上的體重。

（三）我奇怪你怎會問我在那年進入這行的？難道你猜我的年齡會比你少嗎？好吧，坦白告訴你，我主持這個信箱差不多有四年了。

（四）你問辦一份日報的報館，分成那幾個部門是嗎？本報館有營業部、廣告部、編輯部、採訪部和印刷部。要是你有參觀過我們的報館，你便知道一張報紙是需要經過那幾個部門才可以出版的了。

（五）[illegible]

（六）對不起，我不想在報上公開我的年齡，[illegible]事實上我本來也不想回答，不是故作神秘，而是這些事根本沒有公開的必要，因爲我只是主持了這個信箱。

美琪讀者：

（一）一九五七年農曆十二月廿八日合西曆二月十六日，在這日期出生的人是屬於雙魚座的。雙魚座的人生性仁慈，對人溫文有禮，可惜太計較於利害的關係。

（二）你問星座的問題是否準確，同時又問我個人是否喜歡這種玩意。不錯，我也喜歡這種玩意，但至於它是否準確，這當然不是百份之一百那麼準確了，不過，我認爲拿它來開開心也未嘗不可的。

（三）關於近視的問題剛才已說過了，請你參閱我回答黎惠珠讀者的第一題吧。

（四）字體寫得很齊，因篇幅所限，你的朋友的徵友啓事留待下期刊登好嗎？

·冰姐姐·

華僑日報 REFERENCE LIBRARY CITY HALL 27 DEC 1972

影城一瞥（下）

環遊了影城一週後，我們便參觀片場，首先我們參觀道具倉庫，那是一座一座的流動房屋，都是儲放道具的，例如手槍一項就佔了整個倉庫，各式各樣、大大小小的手槍，無一不齊備的，置身其中，彷如進入了軍械庫。燈飾和蘇銀，也各佔一部門，那些水晶吊燈，從最大到最小的，真為數得很，那些古董，陳設的銀器也多得很，從最古老的大鐘和掛鐘等，只有在博物院中才能看得到的，在那裏也都搜羅或仿製而收藏起來，至於服裝儲藏庫所收藏的衣服，款式複雜，非筆墨所能形容，從古及今，從本國及外國，從宮廷及平民，一切服裝飾物，沒有不一一具備的。所有道具部存放人員，成立一個獨立部門，不用說，都是曾受過專業訓練的。

參觀完道具儲藏庫後，導遊小姐帶我們去參觀演員化裝室，並且特別為我們介紹伊利沙伯泰萊夫人的專用化裝室，那是一所獨立的房子，內面是套房式的佈置，有客廳、睡房、浴室和更衣室等，大明星受到的待遇，的確是與眾不同的。

後來，導遊小姐又引導我們參觀片場的佈景，在一間佔地很廣的片場裏，佈有好幾堂景，導遊小姐為我們解釋一些流血鏡頭拍攝的經過，並出示一瓶像鮮血的東西，那不是紅墨水而是一種特製的混合物，流出來和鮮血一般。

還有，我們在銀幕上所看見的飛機在空中飛翔或旋旋在海上演鬥，誰想到這一切都是在片場內拍攝的，導遊小姐沒招呼我們的團友，登上模型飛機，又從鏡頭放出來給我們看，覺得他們好像正乘長風破萬里浪哩。

最後我們到室外參觀拍片，在一個廣場上佈有一間兩層木屋的景，（好像西部牛仔片中所見的酒吧）那時有好幾個演員（也許是影片上的替身）表演一些打鬥的場面，嘿！打得落花流水，從樓下打上樓上，又從樓上打到樓下，打到渾身是血，傷痕倒地，這一切在銀幕上看來，是真的，而實際完全是假的。

我覺得很有趣的就是動物劇場了，那裏有一些專門人才，負責訓練那些動物，獅子、小狗、老鼠，都能夠聽從訓練員的指揮，大如獅子，及得牠們的表演，我看見一隻小老鼠表演，三隻貴賓狗出台，表演種種遊戲，[illegible]做取觀眾身上的東西。這些訓練有素的動物演員，在拍攝時，牠們便擔當起重要的角色了。

參觀了影城後，使我對影片拍攝的過程，有了一個較明確的認識，但我對於看電影的興趣因而低減，因為對它們已缺乏真實感了。

劉姐遊記

快樂誕辰

黃家輝 九歲 快樂誕辰：本月十

梁香媛 十歲 快樂誕辰：本月四日。生日願望—她是想得到一個美麗的洋娃娃。

七日。生日願望—他是想得到一個名貴相機。

杜楚林 十三歲 快樂誕辰：本月十三日。生日願望—他是想得到一個足球和一輛單車。

王志為 八歲 快樂誕辰：本月十二日。生日願望—他是想得到一個哈哈笑的手錶和一個玩具鐵甲人。

范美燕 十歲 快樂誕辰：本月十三日。生日願望—她是想得到一個美麗的洋娃娃。

張艷芳 十二歲 快樂誕辰：本月十五日。生日願望—她是想得到一對派克金筆和一個會說話的洋娃娃。

杜艷紅 十四歲 快樂誕辰：本月十六日。生日願望—他是想得到一本郵票部和一些各國郵票。

阮雅雯 十一歲 快樂誕辰：本月二十日。生日願望—她是想得到一個排球和一個籃球。

王嘉美 十三歲 快樂誕辰：本月二十日。生日願望—她是想得到一副無線電話器和一副卡式錄音機。

劉金華 快樂誕辰：本月二十日。生日願望—他是想得到一副手提卡式錄音機。

余斯秋 十四歲 快樂誕辰：本月二十一日。生日願望—她是想得到兒童們的慶祝。

曾妙莉 十一歲 快樂誕辰：本月二十二日。生日願望—她是想得到一個排球和一套「大富翁」。

盧兆文 十三歲 快樂誕辰：本月二十二日。生日願望—他是想得到一個足球和一對溜冰鞋。

戴志輝 七歲 快樂誕辰：本月二十二日。生日願望—他是想得到一套玩具火車。

十四日。生日願望—她是想得到一副攝影機和一個女學生手錶。

馮偉安 七歲 快樂誕辰：本月二十二日。生日願望—他是想得到一個攝影機和一輛單車。

戴玉嬋 快樂誕辰：本月二十三日。生日願望—她是想得到一個鋼琴和一副手提打字機。

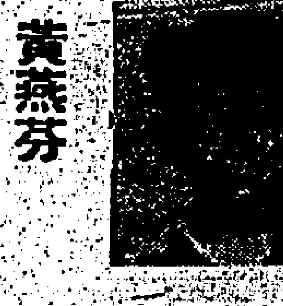
周佩儀 十三歲 快樂誕辰：本月二

袁澄洋 快樂誕辰：本月二十五日。生日願望—他是想得到一個排球和一本「一千〇一夜的故事」。

蔡麗嫦 十二歲 快樂誕辰：本月二十四日。生日願望—她是想得到一座鋼琴和一個學生手錶。

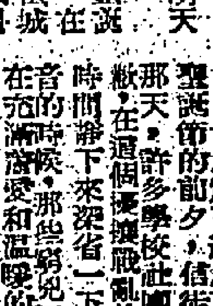
林汝芳 十六歲 快樂誕辰：本月二十五日。生日願望—她是想得到一個音樂盒。

麥子良 十二歲 快樂誕辰：本月二十五日。生日願望—他是想得到一隻手錶和一副錄音機。

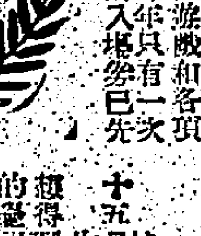


黃燕芬 十四歲 快樂誕辰：本月二十五日。生日願望—她是想得到一副唱機和一張唱片。

鄧國志 十二歲 快樂誕辰：本月二十五日。生日願望—他是想開一個生日會來慶祝生日和得到一輛中號的腳踏車。



梁紹初 十二歲 快樂誕辰：本月二十五日。生日願望—他是想得到一個足球和兒週的慶祝。



余月嬋 六歲 快樂誕辰：本月二十六日。生日願望—她是想得到一輛玩具車。

別忘記了明天

劉姐姐

親愛的小朋友：

今天已是聖誕的前夕，明天便是聖誕節了。

一相信小朋友們都知道，聖誕節是紀念耶穌基督的誕生的。在公元前一九七二年，在伯利恆城裡，來了一個懷孕的少女，名叫瑪利亞，她在馬槽裏產下一個嬰兒，據先知的預言，一個救世主——上帝之子就在那時降臨人間了，那正是十二月廿四日的深夜，三個博士從老遠的地方，帶着黃金乳香沒藥等，特來朝見，而牧羊人看見天上星星的啟示，知道耶穌出世，也來朝拜了。

耶穌來到這世界，不是要享受，相反地而是服侍了人們，及至長成，以宣傳上帝的道理為己任，主張博愛，勸世人愛人如己，終於為了拯救萬民，死於十字架上。

世人為了紀念耶穌捨己為人的精神，在聖誕節的前夕，信徒們都聚集在教堂裏，唱着聖詩，齊唱佳音，那天，許多學校社團都舉行慶祝會，使到舉世歡騰，在這個擾攘戰亂的世間，也使人們能夠有一個時間靜下來深省一下，當佳節的信徒們午夜報佳音的時候，那些窮苦孩子們的苦，也給歡樂了，他們在充滿溫暖和溫暖的氣氛下，聖誕還存在嗎？

有一件事我必須特別提醒你們的，就是別忘記明天我們的盛會，我們和兒童天地將在嘉路連山南華會球場搞得一個很成功的聯歡會，也是每年只有一次的表演，這是你們能夠得到的，[illegible]的小朋友，明天可憑入場券入場，我相信你們一定可以盡一日之歡的。

我希望在這個充滿和平、博愛和歡樂氣氛的節日裏，讓我們來共同分享吧！

每週瑣語

明慧幼稚園 慶祝聖誕節

歌聲動聽 氣氛熱烈

北角明慧幼稚園於十二月廿二日舉行聖誕慶祝會，是日由上午十時至下午一時半，該校學生相繼到校，有攤位遊戲，聖誕歌唱，交換禮物等，並由小朋友扮聖誕老人，分派禮物，益力多乳品有限公司贈送益力多，每人一瓶，美國粟米廠品有限公司贈送得力架棒糖，同時設派出贈飲小姐到場贈飲品，小朋友們玩着有趣的攤位，獲得豐富的獎品，一張張天真的臉兒，都現出歡樂的笑容，全場充滿熱烈氣氛。

華僑日報舉辦 小讀者聯歡大會

明日於嘉山南華會球場舉行

各位親愛的小朋友：

今天是聖誕節的前夕，明天便是我們舉行盛大的慶祝聖誕聯歡大會的日子了。相信各位小朋友都已收到我們兒週寄給你們的入場劵，準備依時赴會了。

現在就讓我簡略地向各位預先介紹一下明天遊藝會的節目吧！我們的遊藝會準備了許多精采的節目，例如：

（一）單車表演——該表演由赤柱孩童所演出。

（二）樂隊演奏——該節目由臥運臣各樂隊擔任。

（三）魔術。

（四）跆拳道——由北角青年中心示範。

（五）安琪兒[illegible]合唱團演唱：

①我的心裡沒有他。②聖誕老人進城了。③滿山春。④平安夜。

（六）盧琪小妹妹獨唱：

①天涯客。②梨山痴情花。

（七）施玲玲、施珊莉小妹妹合唱：

①心愛的小馬車。②向日葵。

（八）皇仁中學口琴隊演奏：

①聖誕鈴。②遊人。③漫家樂。

以上節目並由麥鐵威先生手風琴伴奏，梁日昭先生口琴伴奏。

此外，我們的遊藝會設置各位小朋友安排了十五個很有趣的攤位遊戲，此外有影星、歌星到場抽獎，紀念品力[illegible]十分豐富。

小客室

連顯嵐 一七八七 連顯嵐小朋友說：「我今年十二歲，現在就讀撒小學唸六年級，我希望將來能做一個郵差，替社會及大眾服務。興趣方面，我喜歡打康樂棋、乒乓球和踢足球。請問室主人：（一）藍色代表甚麼？（二）可否給我選一個英文名字？（三）和給我做一個小客人證？」室主人說：「（一）藍色代表憂鬱，[illegible]色代表開朗，紫色代表沉默。（二）DANIEL可以的，好嗎？（三）好的，我盡快給你做小客人證就是了。」

劉貽琦 一七八八 劉貽琦小朋友說：「我現年十三歲，是九龍信義中學中一的學生。我的興趣是美術、音樂、旅行和參加各種球類的活動。我希望將來能在航空界工作。請問室主人：（一）ANDREW、MARGARITA和IRENE這些名字的意思是甚麼？（二）我的性情怎樣？（三）可否給我介紹一個『甜心』？」室主人說：「（一）ANDREW的意思是MANLY，MARGARITA的意思是一顆珍珠，IRENE的意思是和平。（二）你的性情活潑，性急，有時脾氣很猛，是不是？（三）對不起，我不大清楚你喜歡哪一種。」

李振文 一七八九 李振文小朋友說：「我今年[illegible]」

、游泳、旅行、田徑、打乒乓球和羽毛球。我希望將來能做一個工程師，我的特長是繪畫。請問室主人：（一）我的字體怎樣？（二）性格如何？（三）我的志願好嗎？（四）我六十八磅重，四呎七吋高，是否適合？（五）我可否寫文章到談文說藝欄裡去刊登，同時投稿的辦法如何？（六）請儘快把小客人證給我，可不可以？」室主人說：「（一）你的字體寫得頗純熟，不錯。（二）性情活潑，喜歡活動。（三）好的，雖然是好了。（四）做一位工程師的，個子比較矮小一點，你是男孩子嘛。（五）本刊的談文說藝欄，歡迎各位小朋友投稿，投稿的辦法很簡單，只要把稿用原稿紙寫好，投寄本週刊談文說藝欄收便可以了。（六）好的，我一把你的小客人證寄好，就立刻寄給你了。」

黃健華 一七九〇 黃健華小朋友說：「我今年十三歲，現在讀南中學中一。我的興趣是游泳、旅行、打乒乓球和羽毛球。我的志願是做一個好教師。請問室主人：（一）我的特長是打乒乓球，（二）我的志願怎樣？（三）我的性格如何？（四）可否盡快把小客人證寄給我？」室主人說：「（一）不是很好嗎？（二）各種球類都不錯。（三）性格溫和，相當好。（四）又端正，可以的，[illegible]快就是了。」

中華民國六十一年　公曆一九七二年　十二月廿四日　星期日
華僑日報
壬子年十一月十九日　第八張第五頁　兒童週刊

中國民間連圖故事

誠實的人

巧雲 文　江南 圖

㊀從前，西藏有兩個部落的首長，一個叫敵登，一個叫賭登。他們所統率的部落都在一塊草地上放牧，往來關係很密切。

㊁有一天，敵登和賭登又遇上了。他們相聚後，便談論起來，當時敵登對賭登誇耀，說他那個部落的人是最講義氣。

㊂賭登看不慣敵登那副驕傲的神氣，就說要和他打賭了。他們決定以部落一牛來作賭注，賭敵登的那個放牛娃是否也不說謊話的。

㊃由於放牛娃是部落裏最卑賤的人，所以賭登才說要試探他。但敵登部落的那個放牛娃是個很正直的青年，他名叫雉森，爲人忠心耿耿。

㊄賭登決定好了一個計劃來試探雉森後，便返回自己的帳篷裏去，叫女兒出來，他把打賭的事情告訴女兒，並和女兒商量辦法。

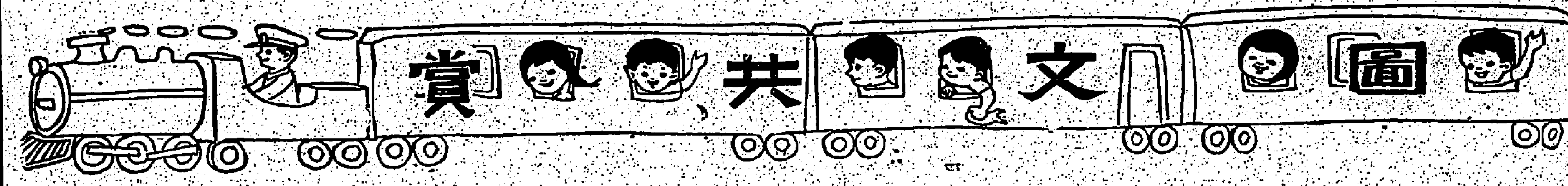
㊅一天，雉森在河邊刷馬，賭登的女兒便跑到他那兒來。她自動給他來工作，後來又跟雉森回到帳篷去。

㊆雉森不知道那個姑娘的用意，更不知道她就是賭登的女兒，他被姑娘的美麗迷住了，漸漸地，便愛上了她。

㊇剛好一連下了幾天雨，姑娘也就在那兒住了幾天也沒有走。一天，姑娘裝病倒在地下，滿地打滾，告訴雉森說要吃千里馬的心才會好的。

㊈姑娘叫雉森把首長的千里馬殺死，把馬心煮給她吃，雉森感到很矛盾，但結果，他含着淚忍痛把馬殺死。

㊉第二天，姑娘偷偷割去了馬頭，回到自己的部落裏去覆命了。後來賭登叫敵登拉雉森來質問，但雉森把事情直說出來。結果敵登便賭贏了。



外國連圖故事

聖誕節的故事

小曼　夕之【圖人】

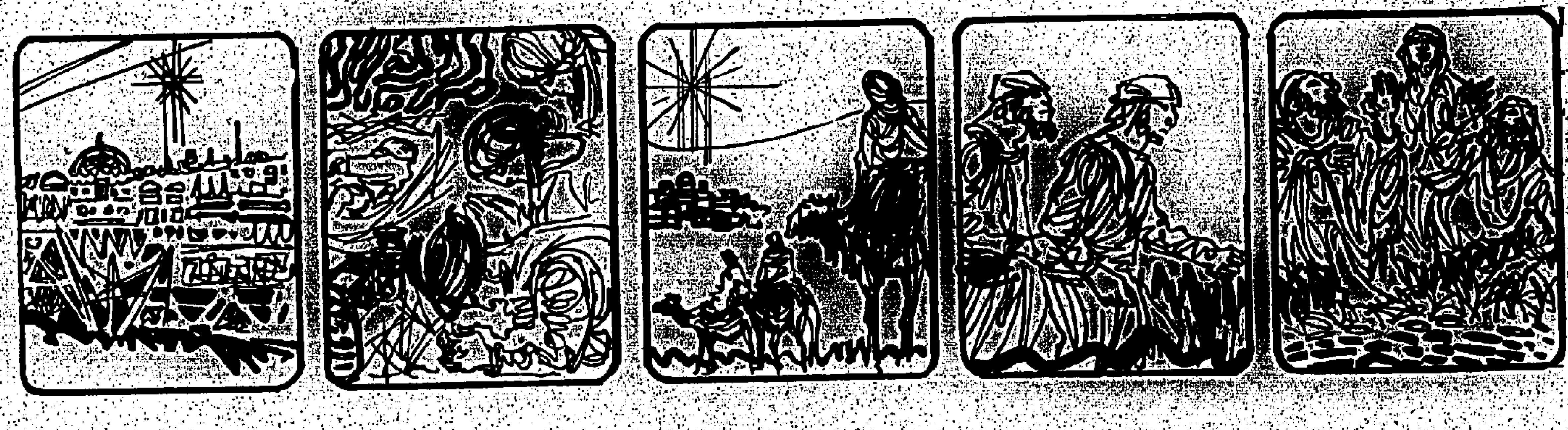
㊀從前，在一個冬天的日子裏，有一個名叫約瑟的木工，他帶同妻子瑪利亞前去百利恒城。

㊁當時，瑪利亞是懷了身孕的，她安靜地坐在一頭驢子的背上，讓約瑟給她帶路，他們的心情都很愉快。

㊂當他們到達百利恒城的時候，剛好過節，天黑了。城裏面的旅店都早已客滿，約瑟他們找了一間旅店，又找另一間。

㊃最後，約瑟和瑪利亞只好逃了一個馬房來投宿，約瑟用禾稈替妻子砌成一鋪床。夜深了，瑪利亞的孩子便誕生了。

㊄孩子的名字叫耶穌，瑪利亞包裹了他後，便把他安放在馬槽裏，瑪利亞看着甜睡的兒子，心中充滿了無限的欣慰。



㊅這時，在百利恒城不遠的郊外，有一羣牧羊人，忽然，他們看見天上出現一道神光，並有福音告訴他們說救世主已誕生了。

㊆牧羊人聽了這消息，都很高興，他們連忙趕往馬房去參拜救世主耶穌。後來，他們拜見了耶穌，回家後就興奮地把消息傳開去。

㊇在遙遠的東方的一個國家裏，有三個博士也看到天空有一顆光亮的星星，他們知道了救世主誕生，因此便跟着星星前去。

㊈這三位智慧的博士沿着星光的指引下，終於找到馬房。當他們看見瑪利亞和救世主耶穌，便隨即給他獻上禮物——黃金，乳香和沒藥。

㊉這時，整個百利恒城的人都爲救世主耶穌基督的聖誕生而感到興奮，天使在天空中歌唱，光榮天主和頌天主賜給世人快樂與平安。

華僑日報
中華民國六十一年 公曆一九七二年 十二月廿四日 星期日
壬子年十一月十九日
第八張第六頁
兒童週刊

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL

魔術師和小兄姊

（一）魔術師答應讓小兄姊回家一趟，但他的條件就是要他們留下一些東西。

（二）魔術師狡猾地笑了一笑，從妮妮頭上拔下一根頭髮。

（三）又從黑子手上剪下一些指甲，魔術師很滿意地說：「這樣你們便不能不回來了。」

（四）魔術師把這些東西包好，裝在袋子裏，然後讓他們出去。

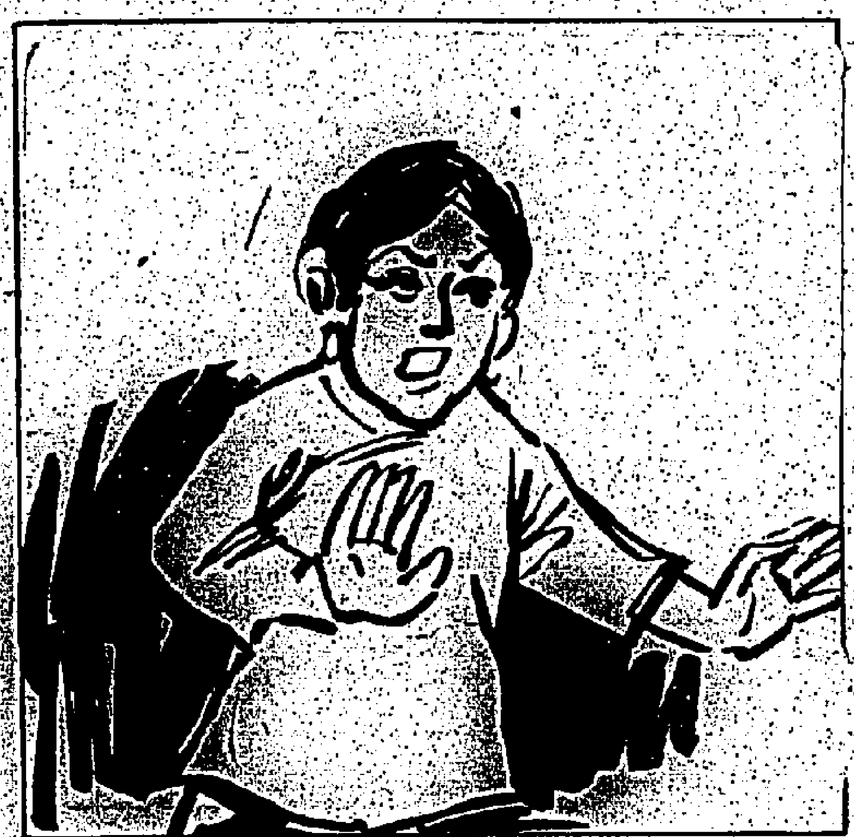
（五）他們一直走到一個小山崗，魔術師指着下面說：「那便是你們的家鄉，你們自己回去吧！」

（六）黑子和妮妮飛也似的回到家鄉，鄰近的孩子都好奇地跑來看着他們。

（七）孩子們一直跟他們回到家裏，他們的媽媽看見他們回來，眞有說不出的高興。

（八）媽媽很安慰地拍着黑子的肩膊說：「你眞是我的孩子，你果然把妹妹救了回來。」

（九）黑子覺得很懊惱地說：「媽媽，我們還得回到魔術師那裏的。」說着他和妮妮都哭起來。



（十）媽媽問他的經過，他便詳詳細細的說了出來。媽媽安慰他們說：「不要怕，不要回去！」

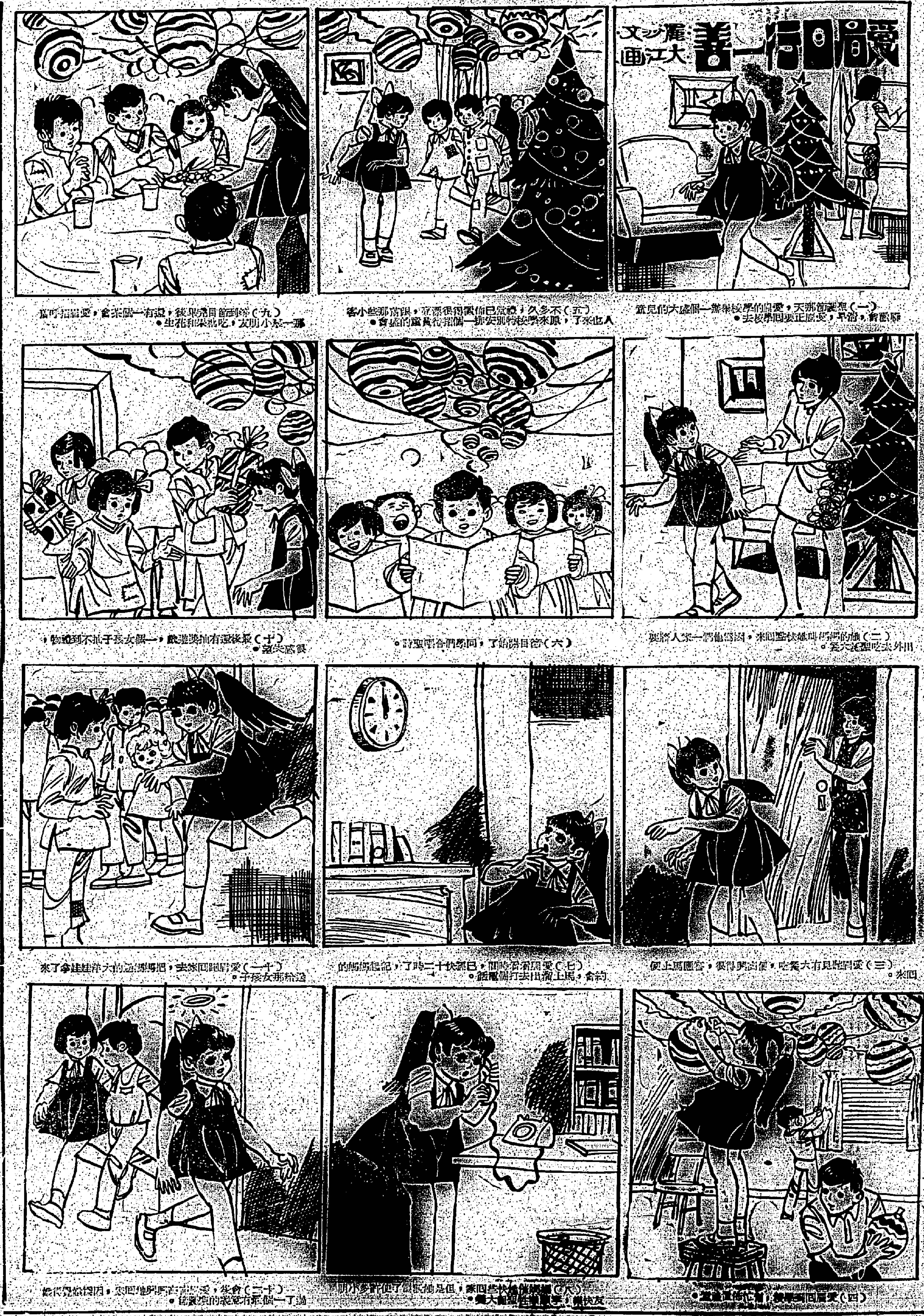
（十一）黑子和妮妮也捨不得可愛的家鄉，捨不得離開媽媽，他們就一直住下去。

（十二）過了一些時候，他們已把[illegible]漸漸淡忘了，每天他們都在街上和孩子們玩。

中華民國六十一年 公曆一九七二年 十二月廿四日 星期日

華僑日報

壬子年十一月十九日 第八張第七頁 兒童週刊



(一)聖誕節那天，愛眉的學校舉辦一個盛大的兒童聯歡會，清早，愛眉正要回學校去。

(二)她的媽媽叫她快點回來，因為他們一家人將要出外去吃頓大餐。

(三)愛眉聽見有大餐吃，便高興得很，答應馬上便回來。

(四)愛眉同同學們(幫忙)佈置禮堂。

(五)不多久，禮堂已佈置得很漂亮，招待那些小客人也來了，原來學校特別安排一個兒童的盛會。

(六)節目開始了，同學們合唱聖詩。

(七)愛眉沒留意時間，已經快十二時了，記起媽媽的約會，馬上溜出去打個電話。

(八)媽媽催她快些回家，但是她想到了便許多小朋友快樂，參加這聖誕大會。

(九)等到節目完畢後，還有一個茶會，愛眉招呼可搞那一幫小朋友，吃糖果和花生。

(十)最後還有抽獎遊戲，一個女孩子抽不到禮物，很感失望。

(十一)愛眉跑回家去，把媽媽送的大洋娃娃拿了來送給那女孩子。

(十二)會後，愛眉悄悄地回家，因為她覺得很過了一個有意義的聖誕節。

REFERENCE LIBRARY
27 DEC 1972
CITY HALL